imburgs agblad

ManKe Menten

Woensdag 24 november 1976.

58e jaargang no 279

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Ben Romijn — Abonnement: kwartaal ƒ 37.75, maand ƒ 12.68 — Giro 1035100



Wie het portret van de drukkerspatroon van rond de laatste eeuwwisseling zou moeten schetsen, zou terecht komen op een bedrijvig baasje, heen en weer springend tussen de letterkast, het steen en het cilinderpersje en tussen de bedrijven door advertenties opstrijkend en zelfs wel – als hij een dag- of weekblad uitgaf – eigenhandig afleveringen van het feuilleton schrijvend. In dat laatste geval was hij gemeenlijk niet alleen drukker, maar ook uitgever en (enige) redacteur, een duivelskunstenaar, waarlijk, hoogbegaafd ook in het afhouden van schuldeisers. En het geschiedde in die dagen, dat voor het eerst drukkers zich aaneen gingen sluiten en het resultaat dáárvan is nu, dat zich as. vrijdag tijdens een feestdag in Amsterdam een Koninklijk Nederlands Verbond van Drukkerijen presenteert dat 75 jaar oud is. Ook het Limburgs Dagblad is – met dik 120 andere Limburgse drukkers – lid van dat verbond en dat is er de reden van dat U in deze krant vandaag op de pagina's 19, 20 en 21 'n gezamenlijke produktie aantreft van de kranten in Limburg en het Verbond voor wat de tekst betreft verzorgd door Nico Bergkamp en technisch door een aantal grafische bedrijven in onze provincie. Een mooie visitekaart, waarin óók te lezen valt hoe de duivelskunstenaars van weleer zijn opgevolgd door elektronici, managers en art-workers, om er maar eens een paar te noemen. Goede morgen, drukkers, bij deze fraaie „Indruk" past van de krant een hartelijke gelukwens.

Het weer

LIMBURG

Het zal vandaag wisselend bewolkt zijn met kans op regen of natte sneeuw. De wind komt uit het noordwesten en is zwak tot matig. Maximumtemperatuur 6 graden. Minimumtemperatuur om het vriespunt.

NEDERLAND

Wisselend bewolkt met af en toe buien; aan de kust nu en dan harde wind tussen noord en west. Maximumtemperatuur omstreeks 7 graden. Verdere verwachting nu en dan regen en minder koud.

VANDAAG

Zon op: 8.16 uur onder 16.38
Maan op: 10.52 uur onder 19.56

Melk

De beste minnaars in de EG drinken liters melk. Aldus de Westduitse minister van Landbouw, Josef Ertl, op een vergadering van de EG-ministerraad in Brussel; een bijeenkomst waar de frivoliteit doorgaans niet van af druipt. Ertls recept voor sexueel vermogen bleek overigens zijn Italiaanse collega Giovanni Marcora niet onbekend te zijn. Ertl, die niet wat je noemt mager is, zei tevens vanwege de melk geweldig gezond te zijn en beweerde in één adem dat melkdrinkers engelen in bed zijn. Een en ander gebeurde tijdens een debat over een EG-plan, kinderen op lagere scholen goedkope melk te verschaffen. Zeker onder het motto: „jong geleerd is oud gedaan..."

Eerste sneeuw



Goede morgen, schat...

Mr. Wiarda leidt verder onderzoek

DEN HAAG – Mr. G. Wiarda, tot voor kort president van de Hoge Raad, zal het verdere onderzoek leiden naar de vraag of het departement van justitie in de zaak-Menten op verantwoorde wijze is opgetreden, en over de manier, waarop de uitvoering van de beslissing tot arrestatie is voorbereid. Minister Van Agt zegt dit in de brief aan de Kamer, die het rapport van mr. Hartsuiker begeleidt.

Bij het onderzoek van mr. Wiarda zal tevens de vraag aan de orde moeten komen, of ten aanzien van bepaalde functionarissen maatregelen moeten worden genomen.

Een officier van justitie, wiens standplaats ligt buiten het ressort van het gerechtshof in Amsterdam, zal het onderzoek leiden naar de vraag, of Menten getipt is over zijn arrestatie en zo ja, door wie. Deze officier zal worden gedetacheerd bij de rechtbank te Amsterdam. Zodra mogelijk, zal hij een gerechtelijk vooronderzoek vorderen, aldus minister Van Agt.

Opheldering gevraagd

Vergeefse speurtocht naar Menten

GELEEN – Vandaag of uiterlijk morgen zal advocaat mr. J. Hermans uit Geleen nogmaals bij het Openbaar Ministerie in Maastricht aandringen op een verklaring en uitleg waarom er woensdagnacht rond twaalf uur door vijf rechercheurs van de Geleense gemeentepolitie een inval werd gedaan bij de Geleense zakenman A. Mulder.

In een eerste verklaring heeft het Openbaar Ministerie gezegd dat er „voldoende informatie was om te vermoeden dat zich op dat adres de gezochte Pieter Menten bevond". De huiszoeking wees uit dat Menten niet op dat adres verbleef.

„Met die verklaring nemen wij geen genoegen. De heer Mulder heeft er recht op te weten waarop de informatie van het Openbaar Ministerie gestoeld was. Tenslotte werd midden in de nacht de rust in zijn huis verstoord. Bovendien werd er niets gevonden. Zo iemand heeft dan recht op een deugdelijke verklaring", aldus advocaat mr. J. Hermans. Als het Openbaar Ministerie niet met een nadere verklaring komt, zal de Geleense advocaat, in overleg met zijn cliënt Mulder, onderzoeken of een aanklacht tegen de Geleense politie of tegen het Openbaar Ministerie mogelijk is. „Je zou dan kunnen zeggen dat er sprake is van een onrechtmatige overheidsdaad. Dat is zowel via een strafrechtelijke procedure als via een civielrechtelijke procedure aan te pakken. Eerst moeten we afwachten welk antwoord het Openbaar Ministerie ons geeft op ons tweede verzoek om uitleg in deze zaak", aldus de heer Hermans.

Procureur-generaal: vlucht volkomen onopgehelderd

Justitie liet Menten gaan

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Justitie heeft Menten laten ontsnappen hoewel men juist daarvoor zo bevreesd was.

Op de zaterdagmiddag dat de politie door een telefoontje van Menten zelf eindelijk zekerheid kreeg omtrent zijn aanwezigheid thuis, besloot de Amsterdamse hoofdofficier van justitie, mr. A. N. Messchaert, de arrestatie toch pas maandagmorgen uit te voeren wegens afspraken met het departement in Den Haag.

Minister Van Agt had intussen al sinds 10 november de mededeling van Mentens aanhouding op zijn tafel liggen. Maar geen ambtenaar attendeerde hem erop. Veel vragen – ook of Menten werd getipt – blijven onbeantwoord.

Dit blijkt uit het voorlopig rapport van de procureur-generaal bij het gerechtshof te Amsterdam, mr. J. F. Hartsuiker, over de mislukte aanhouding van Pieter Nicolaas Menten (77) en de begeleidende brief van minister Van Agt waarmee het rapport gisteren aan de Tweede Kamer is gezonden.

Tussen het moment waarop Menten zaterdagmiddag twee politiemannen in zijn huis ontving – om zich te beklagen over fotografen – en de volgende zondagmorgen toen hij zijn huishoudster vertelde voor een paar dagen te vertrekken, moet Menten tot het inzicht zijn gekomen of getipt, dat hij beter kon verdwijnen. Hij en zijn vrouw vertrokken zondagavond om circa zeven uur.

Op grond van te weinig bewijslast kon Menten niet eerder worden aangehouden en kon ook zijn paspoort niet worden ingetrokken, of vrijlating zou noodzakelijk zijn waarna hij zeker zou verdwijnen. Maar wel werd op Schiphol de marechaussee geïnstrueerd dat Menten bij passeren moest worden aangehouden.

Bedrijfsblindheid

Dat zijn aanhouding ook zaterdagmiddag 13 november niet plaatsvond en dat er zo weinig bewaking rond zijn huis was, doet bij mr. Hartsuiker de vraag rijzen „hoe deze bedrijfsblindheid heeft kunnen ontstaan in dit uit hoofde van hun beroep toch met een gezond wantrouwen behept gezelschap, dat bovendien zeer gespitst was op een goede afloop van de plannen".

(● Vervolg zie pagina 3)



● Een gezelschap Israeliërs is in Roermond neergestreken. De mannen zijn dezer dagen getuigen in het strafproces tegen Hans Loyen. Hun vrouwen brengen de tijd in Nederland zoek met winkelen. Het gezelschap wordt begeleid door leden van de Joodse gemeenschap in Amsterdam en door politie – vooral 's nachts – speciaal in het oog gehouden in verband met hun eigen veiligheid. Dinsdag is de eerste van de Israeliërs al door de Roermondse rechtbank gehoord. Vandaag vinden de verhoren van vier anderen plaats.

Getuige Isak Wasserstein over Hans Loyen:

„Hij ging erop af als een wild beest"

door Hay Hermkens

ROERMOND – „Hij was een verschijning apart in zijn gruwelijkheid. Hij was in dat opzicht zéér bijzonder. Hij was de ergste. Ik zag dat hij het met plezier deed. Loyen grijnsde en lachte, aan zijn gezicht zag je zijn sadisme. Hij ging er als een wild beest op af, zodanig tot de dood intrad".

Deze vijf korte zinnen van een van de in leven gebleven ooggetuigen van Hans Loyens oorlogsmisdrijven in het Witrussische Bobruisk zijn vernietigender voor de 58-jarige fabrieksarbeider uit Horn dan de toch ook allerminst „zachte" inhoud van de tenlastelegging.

Getuige Isak Wasserstein uit Garmisch-Partenkirchen kreeg dinsdagmiddag voor de bijzondere strafkamer van de Roermondse rechtbank precies 110 minuten voor een vraag- en antwoordspel met president mr. H. te Strake, om de gruweldaden van Hans Loyen granietHard en tot in afschuwelijke details te kenschetsen.

De uiterlijk onbewogen – maar meteen na afloop door zijn meegereisde echtgenote op een stoel geduwde en kalmerend toegesproken – Isak Wasserstein maakte als een openbare aanklager 33 jaar na het sluiten van het vernietigingskamp de balans op. Volgens hem is hijzelf noodgedwongen getuige geweest hoe Hans Loyen 20 Joden aan de rand van massagraven doodschoot, ongeveer 25 dwangarbeiders liet ophangen aan balken in een barak, 20 Joden wurgde door ze een laars op de keel te zetten, twee mensen liet verdrinken en (niet ten laste gelegd) met een zweep het geslachtsdeel van een Jood afsloeg waardoor die doodbloedde. Bij elkaar een 68-tal afgrijselijke moorden.

● „Het haasje"

„Loyen was de schrik van het kamp. Als hij er aan kwam vluchtte iedereen weg en verborg zich. Iemand die zich niet snel genoeg kon verstoppen was het haasje. Loyen ging als een stier op de mensen af", aldus Isak Wasserstein dinsdagmiddag in een doodstille rechtszaal. Loyen zelf kromp twee meter achter hem tussen twee parketwachten in ineen, huilde en leek tweemaal morele steun te zoeken door vanuit holle oogkassen de publieke tribune af te speuren naar familieleden.

● Zie verder pag. 3 en pag. 15



SPECULAAS

is een magisch woord in deze tijd van het jaar. Evenals marsepein trouwens en pepernoten. En banketletter niet te vergeten. En wat dacht u van een stevige reubensoep volgens het recept uit grootmoeders tijd als hoofdmaaltijd en een kopje Zwarte Piete-koffie om weer bij te komen, met daar tussendoor een glaasje bisschopswijn? Allemaal lekkere zaken, die zonder veel moeite en met enorm veel gezelligheid tijdens het weekeinde met het hele gezin gemaakt kunnen worden. Tot en met het uitsnijden van de speculaasplank toe. Het kan allemaal. We hebben 't eigenhandig uitgeprobeerd. Lees deze week vrijdag én volgende week vrijdag de pagina

Vijftig doden bij luchtramp

ATHENE – Een vliegtuig van de Griekse luchtvaartmaatschappij Olympic Airways is gisteren op een binnenlandse vlucht in Noord-Griekenland tegen een berg gevlogen.

Volgens de politie zijn alle 46 passagiers en de vier bemanningsleden van het toestel, dat in brand vloog, omgekomen.

De machine, een YS [illegible] van Japanse makelij, was op [illegible] van Athene naar Kozani in Noord-Griekenland. Een tussenlanding in Larissa was vanwege het slechte weer niet mogelijk. Het toestel verloor contact met de verkeerstoren van Larissa na gemeld te hebben dat het in verband met de zware mist probeerde een noodlanding te maken.

André Malraux overleden

PARIJS – De Franse schrijver, politicus en oud-minister Andre Malraux is gistermorgen op 75-jarige leeftijd in een ziekenhuis van de Parijse voorstad Creteil aan een longembolie gestorven. Overeenkomstig zijn wens zal Malraux vandaag begraven worden in het park van zijn buitenverblijf nabij het graf van de schrijfster Louise de Vilmorin, in wier gezelschap hij zich in zijn latere jaren heeft bevonden.

Direct na het bekend worden van Malraux' dood ging in Parijs de Franse driekleur op alle openbare gebouwen halfstok. In een condoleanceboodschap aan de enige nog in leven zijnde nazaat van Malraux, diens dochter Florence, sprak president Valery Giscard d'Estaing over het „voorbeeldige samenspel tussen het letterkundige werk en het leven van Malraux". Premier Raymond Barre verklaarde dat Malraux niet slechts een stempel op de literatuur, maar ook op de hedendaagse geschiedenis van Frankrijk heeft gedrukt. In de Tweede Wereldoorlog werd Frankrijks meest vooraanstaande letterkundige van deze tijd een held in het verzet. Hij maakte als minister deel uit van het eerste kabinet-de Gaulle en is wel de „denktank" van de generaal genoemd.

(● Zie ook pagina 3)

Treinongeluk in Spanje: 14 doden

VALENCIA – Veertien mensen zijn gisteren omgekomen bij een botsing tussen een trein en een vrachtauto in de buurt van het Spaanse Valencia.

Vanavond drie uur tv-voetbal

Van onze RTV-redactie

HEERLEN – Door tussen 20.55 en 23.45 uur te schakelen van Nederland I naar Duitsland I krijgen de kijkers in Limburg vanavond bijna drie uur lang voetbal op hun TV-scherm.

● Via Nederland I brengt de NOS van 20.55 tot 22.40 uur een rechtstreekse reportage van de wedstrijd Espagnol Barcelona tegen Feyenoord (UEFA-cup).

● Vijf minuten later van 22.45 tot 23.45 uur brengt het eerste net van de Duitse televisie een uitgebreide samenvatting van de wedstrijd Queenspark Rangers – 1 FC Köln (UEFA).

In gebied WM-Limburg

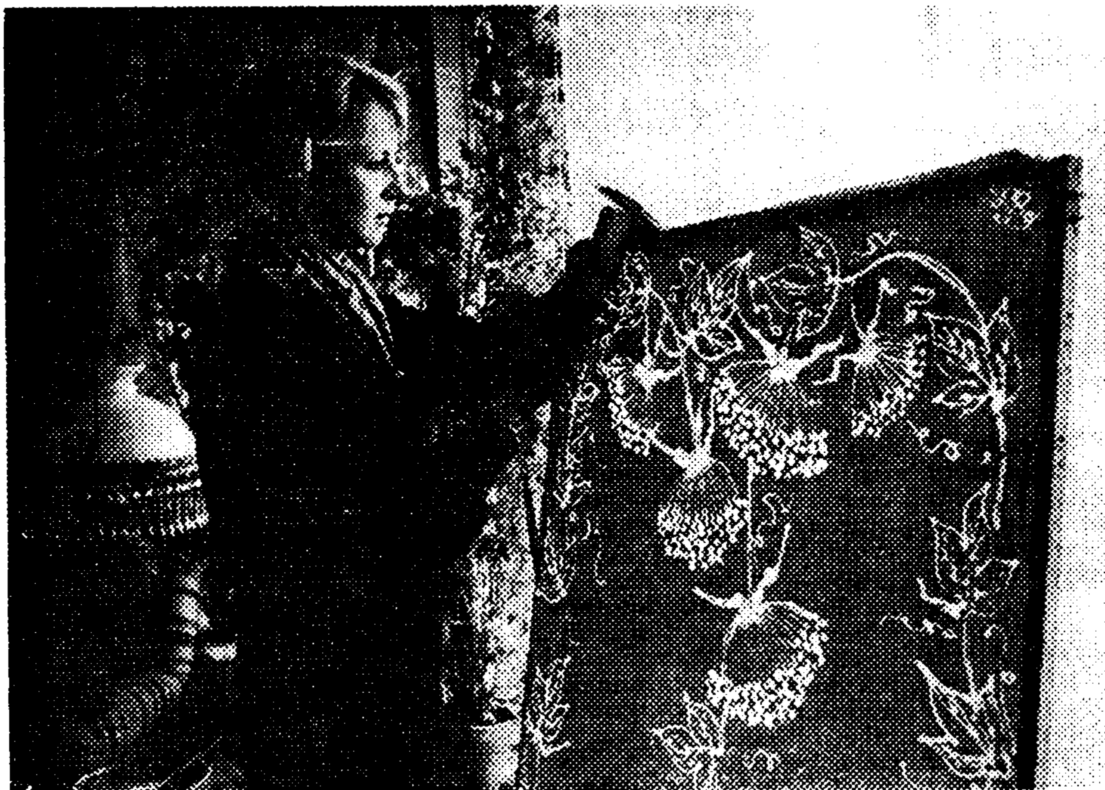
Water 7 pct. duurder

MAASTRICHT – Het bestuur van de Waterleiding Maatschappij Limburg heeft gisteren besloten met ingang van 1 januari 1977 de tarieven voor huishoudelijk en industrieel gebruik met 7 pct. te verhogen. Het ligt in de bedoeling deze verhoogde prijs over heel 1977 zo te handhaven.

Tot het gebied van de WM-Limburg behoren alle gemeenten met uitzondering van Venlo-Tegelen, Roermond, Herten, Linne, Swalmen, Weert, Oud-Maastricht, Sittard, Heerlen, Kerkrade, Brunssum en Schaesberg.



bij ons in limburg


● Tussen twee behandelingen door moet de doek op een raam gespannen worden. Met het maken van één batik is Annelise soms weken bezig.


● In het atelier ontstaan de eerste ontwerpen voor de batiks van Annelise Lennaerts-Kessener.

BINNENKORT IN KASTEEL HOENSBROEK:

Annelise laat haar batiks zien

Als op 10 december in **Kasteel Hoensbroek** de tentoonstelling batiks van **Annelise Lennaerts-Kessener** uit **Heerlen** officieel wordt geopend hangt er drie jaar werk aan de wanden. In ongeveer vijftig batiks laat Annelise zien hoe ze zich in deze kunst ontwikkelde, van abstrakt tot figuratief, van sombere kleurstellingen tot uitbundige. „Dat laatste hangt een beetje van mijn stemmingen en van de seizoenen af", vertelt Annelise in haar huis en atelier in de Heerlense Prof. Dumontstraat. „In de winter moet ik me soms echt dwingen tot het gebruik van lichte tinten. Ik ben een zomermens, en dat is in mijn batiks te zien". Drie jaar geleden ontdekte Annelise de batik. Door veel experimenteren, lezen en kijken, maakte ze zich deze oude Javaanse techniek eigen. Die eerste kennismaking had, zoals ze zelf zegt, een verslaving tot gevolg. De lange weg van ontwerp tot kant-en-klare batik is voor haar geen bezwaar. En omdat ze soms grote lappen stof gebruikt dient de badkuip als spoelbak. Annelises garderobe bewijst dat batikken niet zuiver en alleen een dekoratieve kunst is maar dat de batik goed toepasbaar is. Ze maakt voor zichzelf, en voor anderen op bestelling, japonnen, rokken, stola's die in snit helemaal afgestemd worden op de dessins. Als basismateriaal gebruikt ze natuurlijke stoffen, zuivere katoen voor kleding, zijde voor avondjaponnen, zijde en voile voor lange sjaals. Deze laatste maakt Annelise voor zo rond de zestig gulden per stuk en ze zijn bijna te mooi om zomaar rond de hals te knopen.

Het plan om een expositie te houden heeft Annelise grotendeels samen met de kunstschilder **Harrij Koolen** ontwikkeld. Hij hielp haar met het kiezen van de expositiewerken en het bepalen van de waarde van de batiks. Er zijn weinig technieken in de vrije expressie die Annelise niet beheerst. Ze maakt sieraden, boetseert, batikt, maakt zeefdrukken, en brengt haar kundigheden over op leerlingen van de **Stichting Vrije Uren** in Heerlen. Met zo'n tien kursussen per week is ze een druk bezette lerares. „Het komt wel eens voor dat ik leerlingen heb die ik doorstuur. Als ik zie dat ze talenten hebben waarbij anderen hen beter verder kunnen helpen geef ik ze het advies naar een academie te gaan of naar die afdeling van de Stichting die zich bij uitstek met hun favoriete hobby bezighoudt. De meeste vrouwen hebben echter heel wat jaren nodig eer ze loskomen en tot echte artistieke prestatie komen. Er is een groepje dat al elf jaar achterelkaar naar de kursus komt. Wie het batikwerk van Annelise in Hoensbroek wil gaan bekijken kan daarvoor vanaf vrijdag 10 december in het kasteel terecht. Dagelijks is de expositie in het slotgebouw geopend van 10 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur. In de weekenden is Annelise Lennaerts zelf aanwezig om haar werk toe te lichten.

LILY SCHEFFER

.....en Willy schreifdt:

Ik ben vandaag niet goed opgelegd voor een gesprek



Horoscoop

Wanneer u vandaag jarig bent: Oude problemen verdwijnen als u de beperkingen van het afgelopen jaar te boven bent. Spontaan zult u nieuwe plannen ontwikkelen in een stemming van ontdekkingen doen. Uw relaties zijn onregelmatig en houden u bezig. De jarigen hebben speciale macht op hun eigen terrein, ze prefereren risico's boven traditie.

Ram: Tracht zaken niet uit te leggen. Toon u van uw beste kant. U krijgt meer waardering dan uw prestatie verdient.

Stier: Houd er rekening mee dat u nog in een beginstadium bent van een programma tot zelfverbetering. Geef alleen uw mening als u zeker bent van de feiten.

Tweelingen: Het is nu uw beurt om gezien te worden. Wees optimistisch en vertoon de nodige bescheidenheid. Gevoel voor humor is gunstig en trekt de aandacht.

Kreeft: Na enkele subtiele kwesties gaat alles soepeler. Inviteer mensen zowel uit commercieel oogpunt als uit vriendschap. Reizen zijn gunstig.

Leeuw: Kalm aan. De weg komt bij stukjes en beetjes vrij maar nog niet genoeg voor dynamisch optreden. Stel een goede vraag en krijg een oprecht antwoord.

Maagd: Heb geduld. Geef anderen de ruimte om te doen wat ze willen zodat iedereen weet wat ze van plan zijn. Later op de dag kunt u uw eigen plannen volvoeren.

Weegschaal: Neem geen notitie van een schijnbaar gemakkelijke weg. Vermijd definitieve veranderingen tot later, als u meer weet. U kunt wel met een klein project beginnen.

Schorpioen: Het is moeilijk om niet veel te zeggen of te doen. Maar u ontdekt heel wat meer als u kalm blijft luisteren.

Boogschutter: Neem maatregelen voor hetgeen direct moet gebeuren, handel alleen in zaken die gemakkelijk te leveren zijn. Familiecoöperatie gaat niet door als u er teveel op aandringt.

Steenbok: Bied uw hulp aan. De zaken zijn ongeveer klaar om getest te worden. Verbetering van uw bekwaamheid veroorzaakt voldoening zonder dat u tot drastische maatregelen overgaat.

Waterman: Wacht af, observeer en als u weet wat er aan de hand is kunt u snel ingrijpen met minder moeite en efficiënter. Een vroegere vergissing moet u herstellen.

Vissen: Ga voort met voorbereidend werk. Maak geen gevolgtrekkingen over uitstel in communicatie. Zorg dat uw afspraken op het laatste ogenblik nog veranderd kunnen worden.

Bekroonde jeugdlectuur

Bij gelegenheid van de Jeugd-Boekenweek in het Cultureel Centrum Hasselt werd aan René Swartenbroekx, bestuurslid van de Vereniging v. Limburgse Auteurs (VLA) de John Flandersprijs (750 gulden) uitgereikt voor zijn jeugdboek: „'t Verhaal van Ilse", door de schrijver als „dagboek van een meisje" in de ik-vorm opgebouwd. Voor het eerst werden ook prijzen voor Kinderpoëzie, beschikbaar gesteld door uitgeverij „De Goede Pers", Averbode, aan enkele jeugdigen tot 16 jaar uitgereikt.

in gesprek

De zaak-Menten

Na het debat in de Tweede Kamer over de zaak-Menten spoken mij heel wat vragen door het hoofd. Waar was donderdagavond de minister van Justitie ad interim, minister den Uyl? Waarom eiste geen der kamerleden de tegenwoordigheid van deze minister, die gedurende de afwezigheid van minister van Agt de verantwoordelijke persoon voor de gang van zaken was?

Mede omdat dit nagelaten werd kreeg ik ook door de vaak grove wijze van debatteren, de zeer sterke indruk, dat de bedoeling van de meeste debatters was, minister van Agt meer in de persoon als lijsttrekker van het CDA dan als minister van Justitie te willen neerhalen. Schitterde daarom de heer den Uyl door afwezigheid?

Met stijgende bewondering heb ik de heer van Agt gadegeslagen. Pas terug van een haastig onderbroken reis, voor zich stapels paperassen die hij onmogelijk wegens tijdgebrek vóór het debat serieus door heeft kunnen werken, in de steek gelaten door de minister-president, bleef hij beheerst, hoffelijk, moedig, eerlijk en openhartig, in een schier onmogelijke situatie.

Hij stortte niet in maar bleef overeind. Ik heb grote bewondering voor de mens van Agt, voor zijn vele kwaliteiten, bovenal voor zijn hoffelijke en ijzeren zelfbeheersing. Ik ben ervan overtuigd, dat wij in de toekomst van deze man, die pas aan het begin van zijn politieke loopbaan staat, nog veel goeds kunnen verwachten.

HEERLEN J. M. A. Mohrmann.

Kikkerbillen

Naar aanleiding van een advertentie op de voorpagina van uw krant, waarin kikkerbilletjes worden aangeprezen, wil ik even kwijt, dat ik een touringcarchauffeur hoorde vertellen, dat hij te Bourg St.-Maurice (Haute Savoie), flink wat bijverdiende met het „vangen" van kikkerbilletjes, wel eens zes tot zeven kilo per dag.

Men heeft daar een speciaal schaartje voor, de kikkers worden gevangen, de billetjes afgeknipt en het dan nog levende restant wordt terug in het water gegooid.

HEERLEN J. Jacobs

Stoken

De regiovoorzitter van de Unie BLHP, de heer Franssen, kan het niet laten af en toe zijn neus te steken in andermans zaken. En was het nu maar omdat hij het goed meent met die anderen, neen, het eigenbelang ligt er duimendik op.

Zo gooide hij afgelopen zaterdag weer eens met modder naar het NKV, waarbij het NVV uiteraard ook een klodder moest incasseren. Hij riep de NKV'ers op die heilloze socialistische weg van een federatie met het NVV niet op te gaan. In datzelfde verhaal verkondigde hij tevens de stelling, dat ook familiebedrijven een raad van commissarissen zouden moeten kiezen. Waar haalt hij die kapitalistische kennis toch vandaan?

De geachte afgevaardigde Franssen (lid voor de KVP van de Eerste Kamer) legt het er wel erg dik op, dat zijn politieke ambities hier weer onder een vakbondslading schuil gaan. Blijkbaar wil hij er ook nog een aantal, liefst goed betaalde, commissariaten bij hebben. Zijn bereidheid tot samenwerking met andere vakbonden klinkt dan ook wel erg onwaarachtig.

SITTARD A. Mentjens.

Heksenjacht

Ter gelegenheid van Buss- und Betetag hadden onze oosterburen woensdag, 17 november, een vrije dag. Velen gebruikten deze zondag om hun inkopen en verteer in Nederland te doen. De hele middenstand, in de toch al niet zo rooskleurige mijnstreek, verheugt zich tijdens zulke dagen op een stuk omzetverhoging.

Dat die van niet te verwaarlozen omvang is, valt af te leiden uit het feit, dat zelfs bij de winkelsluitingswet e.d. rekening wordt gehouden met de koopgewoonte van onze oosterburen. Weekmarkten in bijvoorbeeld Kerkrade en Eygelshoven zouden een saaie bedoening zijn bij het wegblijven van Duitse kopers.

Ik verbaas me er telkens over, dat bij zulke gelegenheden de politie een ware heksenjacht ontketent op Duitse automobilisten. Als nijvere bijen gonzen motoragenten door de stad, over het trottoir en zelfs tegen het verkeer in, op zoek naar fout-parkeerders.

Niet zonder resultaat, want daags erna kan men in de krant lezen hoe rijk de "oogst" weer was. Dat zulk optreden niet parallel loopt met de goodwill die de middenstand probeert te kweken, is een ieder toch wel duidelijk.

Menig burger zou met een geruster hart zijn avondwandeling maken indien hij zich ook dan verzekerd wist van een gelijke grote activiteit van onze vriend en helper.

SCHAESBERG J. Rehaen.

beroep	↓	eensgezind	gevangenis / sarren	↓	prent	↓	plaats in Limburg
speelgoed ▶ / inwendig		▼	▼		▼		
↳▶							
grappenmaker ▶				Archi Episcopus ▶			alleenzang
nauw ▶ / vriendin (F)				indien ▶			▼
↳▶				sint		ex tempore	
op een keer ▶ / niet rijk				▼	oude lengtemaat ▶	▼	
↳▶			voetbalpool ▶				

oplossing van gisteren

- e p - - b b -
- d u p e r e n
- u n a n i e m
- c a r i e s -
- a i - g - t e
- t s a - a - e
b i e r g l a s
- e - e m e l t

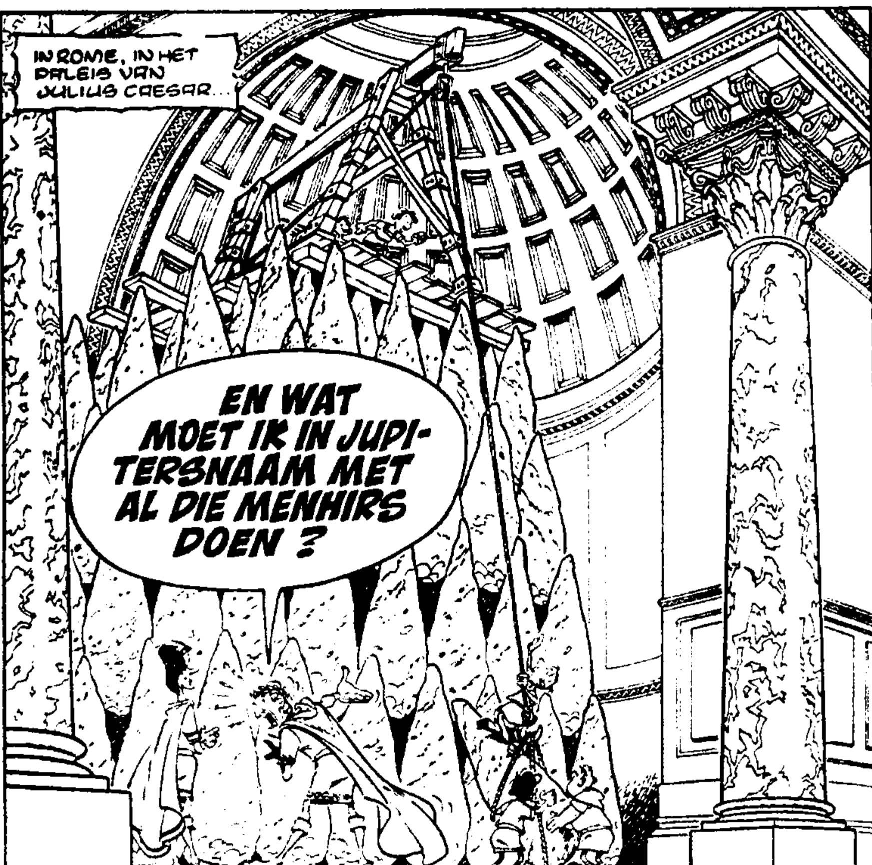
recept

Sinaasappelsouffleetjes

Een dessert dat u moet maken als de nieuwe sinaasappelen er weer zijn. Halveer vier grote navels, pers ze uit en zeef het sap. Voeg daaraan een eetlepel citroensap toe. Splits twee eieren en klop de dooiers met 100 gr basterd- of poedersuiker en een eetlepel maïzena. Blijf continu kloppen, boven laag vuur, tot het mengsel licht begint te binden. Voeg daarbij heel geleidelijk het sinaasappelsap. Laat het mengsel afkoelen en voeg een eetlepel Oranje Curacao en de met een snuifje zout stijfgeklopte eiwitten toe. Schep dit in de lege sinaasappelhelften. Snijd vooraf een heel dun schijfje van de onderkant zodat ze gemakkelijker recht blijven staan. Zet de sinaasappelhelften in een voorverwarmde, matig hete oven en verhoog de oventemperatuur na 10 minuten tot heet. Reken in totaal op 15 à 20 minuten. Het is beter de vulling te verdelen over nog twee extra lege sinaasappelhelften, zodat ze slechts half gevuld zijn en er ruimte overblijft voor het rijzen. Om te voorkomen, dat de sinaasappelschillen verschrompelen in de oven wikkelt u ze in folie, dat u er later weer aftrekt.

OBELIX & CO

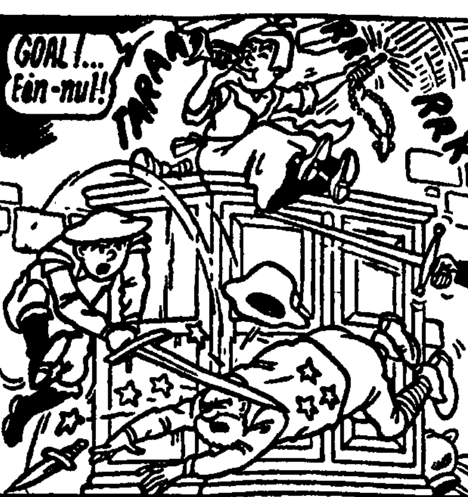
● Goscinny Uderzo
© Dargaud S.A. 1976





DE RAAP VAN RUBENS

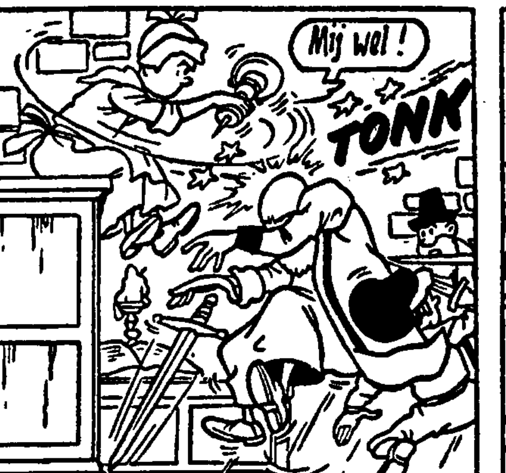
SUSKE EN WISKE

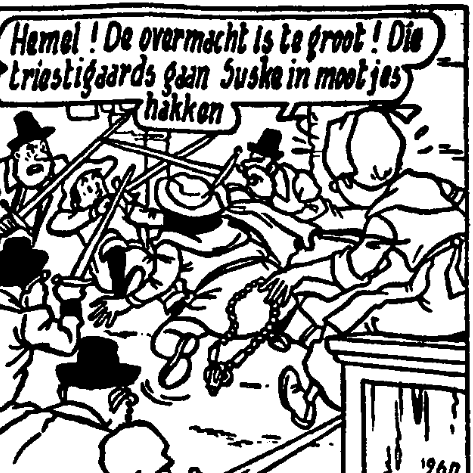












VANDAAG de dag

Spreiding

DEN HAAG – Staatssecretaris De Jong van onderwijs wil ook bij het voortgezet onderwijs een vakantiespreiding invoeren. Het is de bedoeling dat dit gebeurt over twee perioden van zeven weken.

Roof met doden

SAO PAULO – Een mislukte bankoverval in Sao Paulo (Brazilië) heeft zes mensenlevens geëist. In de bank werden een politieman en een gangster doodgeschoten; kort daarna op straat drie gangsters en een gijzelaar. Een van de in totaal vijf rovers slaagde erin te ontkomen.

Angola in VN

NEW YORK – De Veiligheidsraad van de VN heeft gisteren met 13 tegen 0 bij onthouding van de VS en niet-deelneming van China, besloten de Algemene Vergadering aan te bevelen, Angola toe te laten als 146ste lid van de volkerenorganisatie.

Vermoord

LONDONDERRY – Een Noordierse barman, vader van zeven kinderen is maandagavond in een café te Eglinton (graafschap Londonderry) door twee jongemannen doodgeschoten. De man, John Toland, is vermoord door leden van de Ulster Freedom Fighters, een protestantse militante organisatie. „Motief": Toland was lid van de IRA.

Busongeluk

SEOEL – 176 kilometer zuidelijk van Seoel is gisteren een bus op een gladde weg geslipt en van een klip gevallen. Zeven inzittenden verloren het leven, 35 mensen werden gewond.

Overstromingen

ATHENE – Tweeduizend mensen zijn dakloos geworden door overstromingen, die zich deze dagen in de omgeving van Thessaloniki in Griekenland hebben voorgedaan, en die het gevolg waren van langdurige regen. Enkele honderden huizen zijn ingestort.

Naar Nederland

DEN HAAG – De Britse conservatieve oppositieleidster Margaret Thatcher zal op 6 december een officieel bezoek aan Nederland brengen. Thatcher zal gesprekken voeren met premier Den Uyl en minister Van der Stoel.

Andere naam

TRIPOLI – De officiële naam van de Libische Arabische Republiek wordt veranderd in de Libische Arabische Volksrepubliek. De militaire leider van het land, kolonel Muammar Gaddafi, heeft dit bekendgemaakt.

Referendum

MADRID – In Spanje wordt op 15 december een referendum gehouden over het plan tot instelling van een gekozen parlement van twee kamers. Premier Suarez heeft ook aangekondigd dat de parlementsverkiezingen in juni '77 zullen worden gehouden.

Tot 60 jaar

PRETORIA – De Zuidafrikaanse minister van defensie, Pieter Botha, heeft aangekondigd, dat als zich niet genoeg vrijwilligers melden voor dienst in het Zuidafrikaanse leger, de dienstplichtige leeftijd zal worden verhoogd tot 60 jaar.

Telefoongidsen

UTRECHT – De PTT heeft uitgemaakt dat voortaan iedere abonnee alleen nog de gids waarin zijn telefoonnummer is opgenomen, automatisch thuiskrijgt. Deze veranderde opzet levert een jaarlijkse besparing van drie miljoen gulden op.

Duizend leden

DEN HAAG – De politieke partij D'66 heeft binnen 14 dagen duizend nieuwe leden geboekt. Fractieleider Terlouw heeft onlangs verklaard bij de komende verkiezingen als lijsttrekker te willen optreden, mits binnen redelijke tijd 1666 nieuwe leden zich zouden hebben aangemeld.

Hulpverlening

AMSTERDAM – Steeds meer vrouwen die door hun man of vriend worden mishandeld, vinden de weg naar het opvangsthuis van de Stichting Blijf van mijn Lijf. In de eerste 10 maanden van dit jaar kwamen 226 vrouwen (hoofdzakelijk tussen 21 en 35 jaar) met 340 kinderen bij de stichting om hulp vragen tegen 188 vrouwen met 257 kinderen in geheel 1975.

Seveso-zieken

ROME – In het giframp-stadje Seveso zijn twee vrouwen in het ziekenhuis opgenomen, een 55-jarige met ernstige leverinfectie en een andere met huiduitslag tegengevolge van het giftige TCDD (dioxine). De Italiaanse pers heeft onlangs foto's getoond van onherkenbaar verminkte kindergezichtjes, die na de ramp in Seveso slechts lichte verbrandingsverschijnselen vertoonden.

Kreten van afschuw op publieke tribune

Specialiteit van Loyen: gevangenen dood trappen

Vervolg van pag. 1

Isak Wasserstein zelf weigerde bij het begin van zijn verhoor Hans Loyen in de ogen te kijken, „Ik herken hem niet meer", aldus de Duitser op een vraag van de rechtbankpresident. Op een foto met zes SS'ers wees Wasserstein wél onmiddellijk Loyen aan.

„In dat kamp zijn méér doden door mensenhanden gevallen dan door ziekte of uitputting", zo begon Wasserstein zijn eigen aanklacht tegen Loyen. „Ik heb ontelbare gevallen gezien dat Loyen betrokken was bij het ophangen van Joden. Gemiddeld drie maal per week, ongeveer twee maanden lang". Mr. Te Strake becijferde daarop met instemming van Wasserstein dat er dan ongeveer 25 Joden zijn opgehangen door Loyen zelf, of door andere Joden in opdracht van Loyen.

Kreten van afschuw klonken op de veeal muisstille publieke tribune toen Wasserstein Loyens „specialiteit" uit de doeken deed: het als een voetballer met feilloze precisie trappen. „Hij schopte iemand bewusteloos, liet dan water over het hoofd gieten totdat de man weer bij was en ging vervolgens op de hals staan totdat de ander dood was, aldus Wasserstein.

„Ik werkte toen in de keuken. Door het raam kon ik dat alles goed zien".

Zonder bevelen

„Loyen heeft méér daden gepleegd dan de andere SS'ers. Daarvan ben ik overtuigd. Hij heeft veel gedaan zonder bevelen. Die andere SS'ers hebben me verteld dat ze door de wreedheden van Loyen in het nauw dreigden te komen. Als Loyen niet zo wreed zou zijn dan hadden wij het gemakkelijker gehad", zo kreeg Wasserstein te horen. Zelf voegde de Duitse getuige er dinsdag als slotconclusie aan toe: „Loyen speelde er een veel grotere rol en was veel erger dan zijn eigen chef Eichhof. Loyen was de brutaliteit van het kamp".

De vier getuigen uit Israel, die het er tesamen met Wasserstein en nog 86 anderen op een totaal van 1500 Joden levend vanaf hebben gebracht, verschijnen vandaag voor de rechtbank. Dat zijn Mosche Manne uit Rechowoth, Schraga Sissholz uit Kiryat, Schmuel en Menachem Schotland en Jehoshua Borenstein, beiden uit Ramst Gan.

„Bewijzen"

In welgeteld drie minuten lichtte inspecteur J. Grachten van de rijksrecherche als getuige-deskundige dinsdagmiddag een tipje op van de sluier die hangt over de eerste uren na Loyens arrestatie op woensdagavond 11 augustus van dit jaar. „Een van Loyens eerste zinnen was: „Dat ze 't mij maar eens bewijzen", aldus Grachten over Loyens houding. Die veranderde echter vliegensvlug. Twee minuten later kwam indertijd al „het kamp van Bobruisk" ter sprake en binnen 24 uur begon Loyen beetje voor beetje te bekennen. „Dat is vrij moeilijk tot stand gekomen. Hij uitte zich moeilijk en kon niet meteen spontaan zeggen", zo zei Grachten dinsdag.

● Zie verder pag. 15



● V.l.n.r. getuige Wasserstein, rechtbanktolk Nijenhuis, verdachte Hans Loyen en rijksrechercheur De Greef.

Harm Dost zou spoedig vrij kunnen komen

ARNHEM – De raadsman van de 28-jarige Arnhemmer Harm Dost, die door de Duitse justitie wegens hasjverkoop in Nederland tot drie jaar en negen maanden gevangenisstraf is veroordeeld, verwacht dat de uitlevering van Dost niet lang meer zal duren. De advocaat mr. R. Hartkamp uit Utrecht, baseert deze verwachting op het niet-overplaatsen van Dost van het Düsseldorfse huis van bewaring naar de gevangenis in Duisburg.

Tankwagenchauffeurs willen meer loon

Denemarken zonder benzine en olie

Van onze correspondent

KOPENHAGEN – Door een totale staking van de chauffeurs van tankwagens is er in Denemarken pratisch geen benzine of olie meer verkrijgbaar. In de hoofdstad Kopenhagen bijvoorbeeld staan vrijwel alle auto's stil. De chauffeurs zetten met de staking hun looneisen kracht bij en de vakbond heeft al laten weten tot het bittere einde te zullen doorzetten.

Meer dan 500.000 Denen lopen de kans binnen enkele dagen het werk het werk te laten, wanneer de fabrieken wegens gebrek aan brandstof hun poorten zullen moeten sluiten. In een groot aantal wijken van Kopenhagen is in de woonhuizen de verwarming al uitgevallen, en dat terwijl de eerste sneeuw is gevallen en het steeds kouder begint te worden.

Tot dusver zijn de luchtvaartmaatschappijen niet getroffen door de staking, omdat zij in het buitenland kunnen tanken. Nu echter hebben de vakbonden in Noorwegen, Zweden en West-Duitsland zich solidair verklaard met de Deense collega's, en dat zal met een dag of twee het luchtverkeer op het vliegveld Kastrup bij Kopenhagen beinvloeden.

Alleen de meest belangrijke industrieën, de ziekenhuizen, tehuizen voor ouden van degen, de politie en de brandweer krijgen nog olie en benzine. De regering probeert een einde te maken aan de staking, maar kan niet ingrijpen zolang deze nog niet officieel onwettig is verklaard.

Rapport in Tweede Kamer kritisch ontvangen

Minister Van Agt las rapport niet

(vervolg van pagina 1)

Het Openbaar Ministerie heeft „tussen 9 en 11 november" besloten Menten op 15 november aan te houden. Minister Van Agt was hiervan niet op de hoogte. Hem werd hiervan een mededeling gezonden die op 10 november op Van Agts kamer arriveerde. Door bezigheden elders heeft Van Agt, aldus zijn brief, hiervan geen kennis genomen voor zijn vertrek naar Roemenië op 12 november. Ook tijdens de jaarlijkse conferentie van leden van het Openbaar Ministerie, op 11 november in Berg en Dal, zou de zaak-Menten niet ter sprake zijn gekomen; wel die van Loyen.

Aan de gang van zaken bij Mentens voorgenomen arrestatie zijn drie besprekingen voorafgegaan; twee op vrijdag 12 november, een op zaterdag de 13e. Op die bijeenkomst van zaterdag kwam als belangrijk punt naar voren dat men zich ervan moest zien te overtuigen of Menten nog wel in zijn huis was. De hoofdofficier, mr. Messchaert, stelde toen als uitgangspunt dat „als Menten nu thuis is, hij ons nu niet meer mag ontsnappen".

De zekerheid omtrent Mentens aanwezigheid thuis kreeg de Blaricumse politie zaterdagmiddag. Hij of zijn vrouw beklaagde zich om een uur over een fotograaf – van Accent!, maar nu werkend voor het Duitse blad Stern – die vanaf een hoogwerker foto's van Menten maakte. Tevens werd ergenis uitgesproken over een vliegtuigje dat de vorige dag – ook voor Stern – over Mentens huis had gecirkeld. De fotograaf werd door de politie opgehaald. Op het bureau werden zijn persoonlijke gegevens genoteerd.

Terwijl deze fotograaf op het bureau was, belde Menten op. Naar zijn aard direct tot de aanval overgaand vroeg hij om de identiteit van de fotograaf en inbeslagneming van zijn foto's. Volgens de verklaring van de Blaricumse opperwachtmeester Helgeman heeft deze Menten gezegd dat hij er nog wel meer van zou horen, omdat hij hierin de mogelijkheid zag „Menten te verschalken".

Menten zelf

Daarop begaf Helgeman zich naar het justitie-overleg dat juist toen plaatsvond in Hilversum. Rijkspolitie-kapitein Bordewijk stelde daar mr. Messchaert voor Menten gelijk te arresteren, maar Messchaert weigerde dit wegens de afspraken die daarover voor maandagmorgen waren gemaakt met het departement, en wegens de voorgenomen persconferentie die ook op maandag zou worden gehouden.

Op last van Helgeman zijn daarna de wachtmeesters De Sain en Petter naar Mentens huis gegaan, blijkens hun verslag „zogenaamd om hem over de fotograaf in te lichten, in feite om zijn stemming en plannen te peilen. Dit onderhoud duurde anderhalf uur, waarin Menten zich uitgebreid beklaagde over het fotograferen, zowel uit het vliegtuig als vanaf de hoogwerker. Hij was uitermate rustig en niet van plan het weekeinde weg te gaan", aldus de verklaring.

„Onthutsend"

Het rapport van mr. Hartsuiker en mr. Perrick is door de belangrijkste woordvoerders uit de Tweede Kamer vrij kritisch ontvangen.

Mevrouw Kappeijne van de Copello (VVD) hekelde het feit dat Van Agt het rapport over de ophanden zijnde arrestatie dat op 12 november op zijn bureau kwam, niet heeft gelezen, omdat hij op het punt stond naar het buitenland te vertrekken.

Dat laatste werd ook bekritiseerd door PvdA-woordvoerder Kosto, die zich afvroeg „wat er gebeurt als een minister het land verlaat en zo'n rapport niet eens leest, terwijl bovendien zijn ambtenaren hem er niet eens attent op maken. De communist Wolff noemde de verklaring dat Van Agt het arrestatie-rapport niet gelezen had, voordat hij naar Roemenië vertrok, een „zwak alibi". Wolff drong evenals vorige week aan op het aftreden van Van Agt.

Diep geloof in herwaardering van de tijdloze waarden

MALRAUX: VEELZIJDIGSTE GEEST VAN DEZE EEUW

De in 1901 te Parijs geboren schrijver André Malraux publiceerde reeds op zijn 24e jaar het essai „Tentation de l'Occident" (de bekoring van het Westen) waarvan een halve eeuw later bleek dat het een profetische visie had. Malraux heeft nooit aan toekomstvoorspellingen gedaan, maar zijn analyses van de tijdgegevens waren glashelder.

Het feit dat op meerdere tijdstippen van zijn bestaan groten als Gandhi, Gorki, Mao, de Gaulle en anderen naar zijn gedachten luisterden, zijn daarvoor betekenend. Onder zijn eerste werken is zich ook het geschrift „Een Europese jeugd", waarin de morele situatie van onze Westeuropese beschaving zich sterk aftekent. Op zijn tweeëntwintigste jaar vertrok hij Zuid-West-Azië op zoek naar de bronnen van de antieke culturen en hun verschillende begrenzingen. Overal ter wereld, vooral ook in Zuid-Amerika, waar Malraux zijn cultuur-filosofie verrijkte, sprak hij met de politieke en geestelijke leiders. Men vindt hem ter plekke bij alle grote gebeurtenissen in onze eeuw.

De Hoop

Rond 1933 verschijnt „Espoir" (De Hoop) als boek en als film. De strijd tussen dictatuur en democratie in Spanje. Ook in dit werk, evenals in de vorige, verboden in de communistische en fascistische landen, roept Malraux een wereld van actie en geesteskracht naar voren. In de laatste wereldoorlog wordt hij krijgsgevangene gemaakt, maar ontvlucht, strijdt in het gewapend verzet, wordt gegrepen en standrechtelijk ter dood veroordeeld. Hij stond al tegen de executiepaal, toen de Duitse kolonel ontdekte dat de papieren van de Fransman vals waren en dat zijn naam niet Burger was doch Malraux, van wiens boeken hij een groot bewonderaar was. Hij stelde de executie uit en liet de vermaarde auteur naar een gevangenis overbrengen, vanwaar hij ontsnapte.

Verbazend

Malraux' diepgaande universele kennis was verbazend. Hij geloofde in een herwaardering van tijdloze waarden. Op een internationaal schrijverscongres voor de verdediging van het westen, zei hij eens: „Indien we ons tegen het communisme van de Sovjets verdedigen, moeten we eraan denken dat zij in hun nieuwe maatschappij geloven. En ons geloof in de waarden van de christelijke cultuurbode, waar is het, sedert we de religieuze geesteskracht van de kathedraalbouwers niet meer bezitten?

R. F.

Industriebond NVV steunt FNV-beleid

NUNSPEET – De bondsraad van de Industriebond NVV heeft zich gisteren in Nunspeet met ruime meerderheid gesteld achter de uitgangspunten van het gecoördineerd arbeidsvoorwaardenbeleid van de FNV.

Na de voor- en nadelen van een gecoördineerd loonbeleid tegen elkaar te hebben afgewogen, heeft het hoogste beleidsbepalende orgaan van de industriebond NVV „een veer gelaten", zo deelde voorzitter Arie Groenevelt na afloop van de vergadering van de bondsraad mee.

Volgens Groenevelt hield ongeveer eenderde deel van de bondsraad vast aan een motie waarin volledige prijscompensatie voor 1977 werd genoemd als voorwaarde voor deelneming aan het gecoördineerd FNV-beleid, zoals dit is uitgestippeld door de federatie in haar arbeidsvoorwaardennota 1977. Deze notie werd begin deze maand door de achterban aangenomen.

De federatieraad van de FNV kwam echter maandagavond tot de slotsom dat ten behoeve van de bestrijding van inflatie en werkloosheid over 1976 een gedeelte van de prijscompensatie waar men eigenlijk recht op had (1,3 pct.) moest worden prijsgegeven.

EUROPEES HOF:

Honderd gulden voor VVDM'er

DEN HAAG – Het Europese Hof voor de Rechten van de Mens in Straatsburg heeft gisteren tijdens een openbare hoorzitting in Straatsburg besloten dat VVDM'er Engel recht heeft op een schadevergoeding van honderd gulden. Wit, Dona en Schul hebben geen recht op een schadevergoeding. Volgens het hof hebben zij door de uitspraak op 8 juni in voldoende mate voldoening gekregen.

Het Europese Hof constateerde toen dat Nederland op twee punten het Europese verdrag voor de rechten van de mens had geschonden. Het voorlopig arrest dat in 1970 aan C. Engel werd opgelegd bij wijze van krijgstuchtstraf was onjuist, en ook de krijgstuchtprocedure tegen De Wit, Dona en Schul was onjuist geweest omdat de mondelinge behandeling van hun zaak voor het hoog militair gerechtshof achter gesloten deuren had plaatsgevonden.

Na de uitspraak van het Europese Hof lieten de vier Nederlanders weten dat zij in aanmerking wensten te komen voor een genoegdoening.

Strauss: CSU blijft bij de scheiding

MÜNCHEN – Franz Josef Strauss, voorzitter van de CSU, de Beierse zusterpartij van de Westduitse Christendemocratische unie CDU, heeft zich gisteren krachtig verzet tegen herstel van een gemeenschappelijke vertegenwoordiging van de CDU/CSU in de Westduitse bondsdag. De leider van de CDU, Helmuth Kohl, had hem maandag om dat herstel verzocht.

Strauss verdedigt „de historische beslissing" die door de gekozenen van de CSU is genomen als „in het belang van de Duitse politiek" in een brief gericht aan 7.000 verantwoordelijken van de beweging en ondervoorzitter der CSU. Friedrich Zimmermann, leider van de Beierse parlementsfractie.

In het schrijven van Strauss wordt het standpunt van Kohl aangevochten. Strauss verklaart, dat „de scheuring" het gevolg is van een evolutie van het kiezerskorps tijdens de verkiezingen van 3 oktober, waarbij de CSU winst geboekt had terwijl de CDU niet de verhoopte resultaten had behaald.

Aantjes moet niets meer hebben van Drees jr.

ARNHEM – „Ik vind het schandelijk wat Drees gedaan heeft, door min of meer te suggereren dat Van Agt wellicht zelf een rol gespeeld heeft bij de verdwijning van Menten. Hierdoor heeft Drees voor mij afgedaan als respectabel politicus".

Dat zei fractievoorzittr de fractievoorzitter Wim Aantjes van de ARP op een vergadering van het CDA te Arnhem. Aantjes zei tijdens het debat over het geval-Menten in de Tweede-Kamer voortdurend op zijn plaats te zijn gebleven uit solidariteit met de minister. „Er is mij vaak gevraagd waarom het CDA Van Agt niet te hulp is gesneld. Dit zou echter onmiddellijk als zwakte van die minister zijn uitgelegd.

Daarom hebben wij ook niet gepleit voor uitstel van het debat. Hij kon het allemaal zo verantwoorden. Ik geloof niet dat door dit debat de positie van Van Agt als lijsttrekker van het CDA is aangetast. Fouten die zijn gemaakt, wil ik hiermee niet goedpraten, maar ik vind dat men wel duidelijk onderscheid moet maken tussen de persoonlijke en de politieke verantwoording van de minister. De persoonlijke verantwoording is door Drees op ondermaatse wijze ter discussie gesteld".

Haya van Someren:

VVD wil niet samenwerken met déze PvdA

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – „Een voortzetting van een kabinet-Den Uyl is in de huidige situatie onverantwoord. Deze PvdA kan in deze wereldsituatie geen regeringsverantwoordelijkheid dragen. De risico's zijn te groot". Met deze woorden heeft gisteravond de fractieleidster van de VVD in de Eerste Kamer, mevrouw Haya van Someren, bij de algemene beschouwingen tegen de regering.

Mevrouw Van Someren kwam tot haar conclusie nadat zij met name het defensiebeleid van de regering had gehekeld. „Wij moeten bouwen aan onze veiligheid. Dat zal impopulaire maatregelen vragen, maar meer nog vraagt het om morele moed van de regeerders", aldus de fractievoorzitster in de buitenlandse zaken moeten volgens haar de alarmklok luiden.

DE PRIJS-SLAG
DAAR KUN JE OP BOUWEN

VOLRODE ZALM
HELE MOOT blik inh. 220 gram **3.99**

ZEEUWSE MOSSELEN
pot inh. 220 gram **1.99**

grote pot
ZURE HARING
inhoud: 375 gram **2.49**

APPELMOES
HEEL BLIK **79**

KIJK VOORAL EENS naar ons LEUKE ASSORTIMENT
KAARSEN, SPELLEN en SPEELGOED

originele aluminium
TOMADO TRAP
4 TREDEN ~~45 50~~ **29.95**

WITTE REUS
VOORDEELVAT inh: 3200 gr. **6.99**

GRIJS
TOILETPAPIER
4 rollen 1000 vel ~~130~~ **89**

Roomboter
BANKET LETTER



RIJK GEVULD MET FIJNE BANKETSPIJS **2.99**

500 gram ZWAAR

VASTE LAGE PRIJS-SLAG PRIJZEN

kilo DIEPVRIES PATAT (LET OP DE KWALITEIT)	2.59
pak Swart MELBA TOAST	99
500 gram SPLITERWTEN	79
pot inh: 8 stuks MINOS KNAKWORST	99
620 gramspot Gouda's Glorie MAYONAISE ~~354~~	1.99
heel blik PERZIK SCHIJFJES / heel blik HALVE ABRIKOZEN / heel blik BARTLETT PEREN	1.59
250 gram GEVULDE SPECULAAS	89
250 gramsblik QUALITY STREET TOFFEES ~~504~~	3.99
hele liter VRUCHTEN VERMOUTH rood of wit	1.99
onze bekende JALIFA SHERRY met Spaans garantiezegel PALE DRY, MEDIUM DRY of CREAM 0,7 liter	4.50

3 flessen ROSÉ d'ANJOU 10.00

KINDER UNICA STOELTJE 9.95
DAT IS EEN LEUK KADO!

3 ZWARE KEUKENDOEKEN
formaat: 55x55
GEBLOKT in div. kleuren **10.00**

DE PRIJS-SLAG
DAAR KUN JE OP BOUWEN
EEN DUIDELIJKE ZAAK
EEN DEGELIJKE ZAAK
EEN ENERGIEKE ZAAK
volgende week ook in ALMERE en NIJMEGEN
en binnenkort ook in DRIEBERGEN en ZUTPHEN

JAC. HERMANS **PRIJS-SLAG** JAC. HERMANS

Hoensbroek, Akerstr. 282-286. Vaals, Sneeuwberglaan 20. Heer-Maastricht, Burg. Cortenstr. 8. Roermond, Wilhelminapl. 10.

OPNAMEN NCRV/LD „BLAASTEST 1976" IN GRONINGEN

Supporters welkom in TV-show van Ted

Van onze showpaginaredactie

BOCHOLTZ - Bij voldoende belangstelling zal op dinsdag 14 december een extra bus of trein van de NS van Zuid-Limburg rechtstreeks naar Groningen rijden om supporters van „Die Kalkdörfler" uit Bocholtz in de gelegenheid te stellen in de Groningse evenementenhal de TV-opnamen bij te wonen van de „s.s.t.t." show van Ted de Braak. „Die Kalkdörfler" zullen in dit programma dat op nieuwjaarsavond (zaterdag 1 januari) op het scherm komt, optreden als winnaars van de NCRV/Limburgs Dagblad Blaastest 1976. Tijdens dit programma wordt hun in verband hiermee tevens de NCRV/LD-trofee uitgereikt.

De Nederlandse Spoorwegen hebben de NCRV en het Limburgs Dagblad een extra treinstel toegezegd ten gerieve van de supporters wanneer minimaal 150 personen meereizen. De trein naar Groningen brengt de supporters na afloop van het programma (plm. 22.30 uur) ook weer vanuit de Groningse hoofdstad terug naar Heerlen en Zuid-Oost-Limburg.

Arrangement

Normaal gesproken rijden er rond dit late tijdstip geen treinen meer vanuit het noorden naar het zuiden.

In samenwerking met de organisator van deze jaarlijks terugkerende NCRV/LD „Blaastest", John Bisschops uit Nieuwenhagen, hebben NCRV, Spoorwegen en Limburgs Dagblad een speciale lage prijs vastgesteld voor iedereen die als supporter of zijnde „'n dagje uit" het TV-programma in Groningen met „Die Kalkdörfler" en diverse bekende artiesten wil bijwonen. Voor het speciale tarief van 25 gulden krijgt men een retourkaartje naar Groningen, toegang tot de evenementenhal en de bus van het station van Groningen naar deze hal en vice-versa.

Nogmaals geldt deze prijs alleen bij voldoende belangstelling. Tot en met komende zaterdag 27 november kan men zich opgeven in Bocholtz bij de heren P.J. Franken, Schoolstraat 34, tel. 04442-3120 of J. Spierts, Emmastraat 16, tel. 04442-2630. Iedereen is welkom!



● Dr. Willem Drees Sr.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 718100 toestel 239

UITGEBREID EN BOEIEND PORTRET VAN DR. WILLEM DREES SR.

HILVERSUM – In de AKTUA-TV-serie INFORMATIE OP WOENSDAG is vanavond om 20.30 uur op Nederland II een portret te verwachten van Dr. Willem Drees Sr. Samenstellers Henri Schoup en Paul Wallenburg hebben enkele maanden aan dit levensverhaal gewerkt. Zij konden hiervoor gebruik maken van een overvloed aan historisch materiaal en kregen de medewerking van oud-collega's en familieleden van de heer Drees. Henri Schoup had in dit verband gesprekken met de heer W. Drees Jr., de fractievoorzitter van DS. 70 in de Tweede Kamer, en de neef van „Vader Willem" en oud-minister Lieftinck, op het ogenblik werkzaam bij de wereldbank.

DE POLITIEKE CARRIÈRE van Drees is uiteraard een belangrijk onderwerp in deze documentaire. Drees werd geboren in 1886 in Amsterdam. Al vroeg toonde hij interesse voor de vaderlandse politiek. Hij voelde zich bijzonder aangetrokken tot de visie van de SDAP; in 1904 werd hij dan ook lid van deze partij. Indirect kwam hij in aanraking met de landspolitiek door zijn functie van stenograaf van de Staten-Generaal.

Zijn werkelijke politieke werk begon, toen hij in 1913 lid werd van de Haagse gemeenteraad. Tot 1941 zou hij dat blijven. In de raad was hij achtereenvolgens wethouder van Sociale Zaken, van Financiën en Openbare Werken. Al gauw manifesteerde hij zich ook in breder politiek verband. In 1919 werd hij lid van de Provinciale Staten van Zuid-Holland, ook tot 1941.

In 1933 deed hij zijn intrede in de landelijke politiek. In dat jaar werd hij gekozen als lid van de SDAP-fractie in de Tweede Kamer. Gaandeweg groeide hij naar een leidende positie in deze fractie.

De Tweede Wereldoorlog is niet ongemerkt aan Drees voorbijgegaan. Gedurende een jaar werd hij door de Duitsers als gijzelaar vastgehouden in St. Michielsgestel en in het concentratiekamp Buchenwald. Na deze periode speelde hij een belangrijke rol in het verzet. Hij was lid van het Vaderlandse Comité, van het Groot Burgercomité en van de contactcommissie der Illegaliteit. Hij was sterk betrokken bij de voorbereidingen van maatregelen, die na de bevrijding in Nederland zouden moeten worden getroffen.

OOK OP DE VERNIEUWING in zijn eigen SDAP had hij grote invloed. Uit deze partij kwam al snel na de oorlog de Partij van de Arbeid voort. Voor deze partij heeft hij gedurende een groot aantal jaren als minister een beslissende invloed gehad op de sociale ontwikkelingen in Nederland.

Meteen in 1945 maakte hij als minister van Sociale Zaken deel uit van het kabinet Schermerhorn. In het kabinet Beel, van 1946 tot 1948, beheerde hij dezelfde portefeuille. In 1948 trad het eerste kabinet Drees voor het voetlicht, waarin hij uiteraard zelf premier werd. Hij bleef eerste minister tot 1958, toen zijn laatste kabinet ten val kwam. Dat betekende tevens de afsluiting van de eerste regeringsperiode voor de PvdA. Een belangrijke zaak, waarmee Drees in deze periode werd geconfronteerd was de onafhankelijkheid van Indonesië. In 1949 presideerde hij zelf de ronde-tafelconferentie, die tot deze onafhankelijkheid zou leiden.

Zijn grote populariteit dankt Drees aan de sociale voorzieningen, die hij samen met minister Suurhoff tot stand wist te brengen. Hij was verantwoordelijk voor de Noodwet Ouderdomsvoorzieningen, waaruit later de AOW voortkwam. Na zijn aftreden als minister-president werd de heer Drees benoemd tot minister **van Staat.**

EEN ZOWEL VOOR DE PARTIJ van de Arbeid als voor de heer Drees zelf moeilijk ogenblik was zijn afscheid van de partij in mei 1971. De „grand old man" van de partij kon zich niet verenigen met de sterke stromingen in de partij, die wilden streven naar een progressieve volkspartij, die niet meer de uitgesproken socialistische beginselen zou aanhangen. Nog steeds weigert de heer Drees over dit conflict te praten.

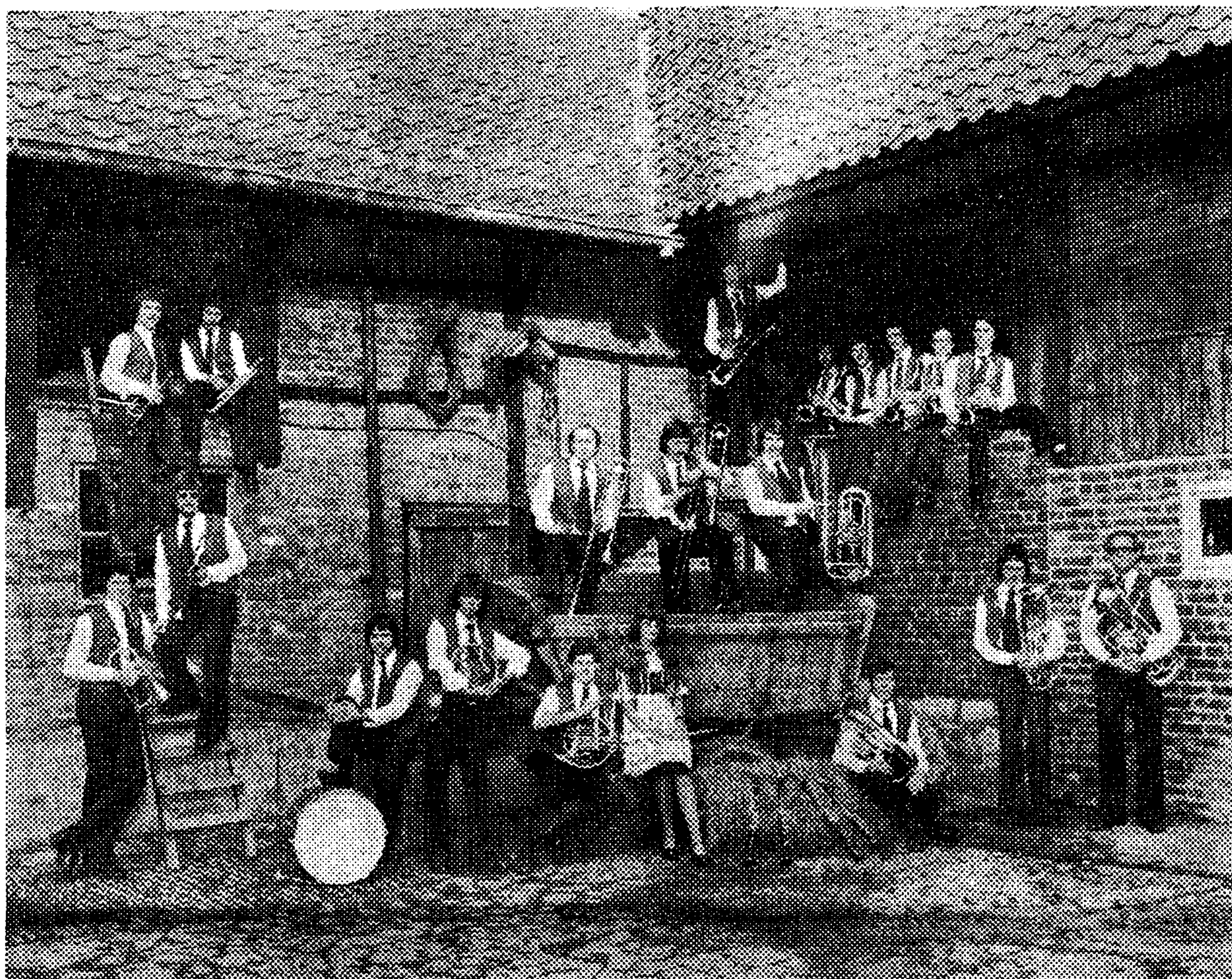
Nationale hitparade

HEERLEN – De nationale hitparade die de NOS-radio komende vrijdag 26 november van 16.02 tot 18.00 uur uitzendt op Hilversum III met Felix Meurders als presentator. Tussen haakjes staan de plaatsen van de vorige week.

1. (1) Heaven must be missing an angel: Tavares
2. (3) Money money money: Abba
3. (4) If you leave me now: Chicago
4. (10) Beautiful noise: Neil Diamond
5. (8) I'll meet you at midnight: Smokie
6. (2) The best disco in town: Ritchie Family
7. (16) Upside down: Teach In
8. (6) Howzat: Sherbet
9. (11) Love hit me: J. Vincent Edward
10. (13) Besame Mucho: Dennie Christian
11. (5) Disco Duck: Rick Dees and his Cast of Idiots
12. (7) Daddy Cool: Bonney M.
13. (9) Mon amour: BZN
14. (–) Flip: Jesse Green
15. (17) Since I met you baby: Oscar Harris
16. (14) It's a long way there: Little River Band
17. (21) I am your puppet: James and Bobby Purify
18. (28) Hurt: Manhattans
19. (–) Manana: George Baker Selection
20. (–) You make me feel like dancing: Leo Sayer
21. (15) Just a desillusion: Anita Meyer
22. (22) Doina de jale: Gheorghe Zamfir
23. (12) Play that funky music: Wild Cherry
24. (–) Majoor Kees en de Sinterklaahaas: Paul van Vliet
25. (24) The first of june: Trinity
26. (23) Now: Patricia Paay
27. (–) People got to be free: Hsuky
28. (–) Het gebeurde in het westen: Ennio Morricone
29. (–) Leonie: Arjan Brass
30. (19) Dance little lady dance: Tina Charles

Tiroler-met de avond Eiserbach Musikanten

SCHAESBERG – Het comité Tiroler Zomerfeesten organiseert komende zaterdagavond 27 november vanaf 20.00 uur in het Gemeenschapshuis d'r Sjeet aan de Hoofdstraat-Markt te Schaesberg een daverende Tiroleravond met non-stop muziek. Zo treedt voor de eerste keer in Schaesberg de uit 21 personen bestaande blaaskapel Die Eiserbach Musikanten uit Bocholtz o.l.v. Wiel Huppertz. Deze blaaskapel staat garant voor een daverende stemming. De zang wordt verzorgd door Tiny Huppertz-Wings en Huub Wings. Verder zien wij een optreden van The Shivers uit Geulle die ook voor de eerste keer in Schaesberg spelen. De kaarten kosten slechts fl. 2,50 per stuk en zijn nog in voorverkoop verkrijgbaar in het Gemeenschapshuis d'r Sjeet, café van Hoof en kapsalon J. Gulpers.



●DIE EISERBACH MUSIKANTEN ...komende zaterdagavond in Schaesberg..... *(Foto; jo Kaldenbach, Simpelveld)*

Peppi en Kokki vanmiddag in Brunssum

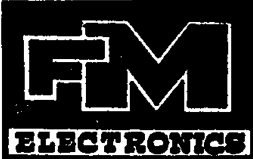
Van onze showpaginaredactie

BRUNSSUM – Een vrolijke kindermiddag kunnen de allerjongsten vanmiddag woensdag) in het Astoriatheater van Brunssum beleven. Daar treden vanaf 14.00 uur Peppi en Kokki (bekend van het televisie-scherm) op met hun doldwaze avonturen. Initiatiefnemer van deze voorstelling is Paul Kramer van Laberinto in Schinveld en.... wanneer men dit bericht (u leest het goed) inlevert krijgt men ƒ 2,50 reductie op de voorstelling. De entree bedraagt ƒ 7,50 en bij inlevering van dit bericht slechts ƒ 5,–



rijdende disco-show

MAASTRICHT - De Limburgs Dagblad Rijdende Disco gaat weer enige dagen door het Limburgse landschap trekken.
Natuurlijk met de bekende FRIMUCORD SOUND SYSTEMS van Frits Meuris ELECTRONICS, Markt 36 te Sittard.
En met sponsor KESER UITZENDBURO, met vestigingen in Maastricht en Heerlen, met de diverse mogelijkheden van tijdelijk werk.
De L.D. diso drive-in komt op de volgende plaatsen:
Vrijdag 26 november - Dancing 't Centrum, Rijksweg 34 in Reuver, aanvang 20.00 uur. D.J.'s ARTHUR KING & JOS
Zaterdag 27 november - Dancing Bus in Brunssum, aanvang 20.00 uur. D.J.'s ARTHUR KING & AD ROLAND (TROS)
Zondag 28 november - Vrancken Manège, Eijsden, aanvang 20.00 uur. D.J.'s ARTHUR KING & AD ROLAND (TROS).
Zoals de meesten kunnen zien 2 dagen TROS-diskjockey AD ROLAND, bekend van zijn polderpopparade.
Voor meer inlichtingen: Cloverleaf Produktions, St. Bernardusstraat 9a, Maastricht, tel. 043 - 11114.



★ ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ ★



Alle uitzendingen in kleur
+ = zwart/wit- programma's

NEDERLAND I
KANALEN 5, 51, 53 en 57.

9.30 - 11.35 **Schooltelevisie.** 9.30 Vier kan 't. 10.00 Dekolonisatie 10.45 Europa vanuit de lucht. 11.10 Jouw beurt. Twee- en drielingen.
15.00 **Sociale verzekering.** Les 10. De vrouw in de sociale verzekering.
15.30 **Wat heet oud.** Programma voor mensen van de derde leeftijd. Aandacht voor het bejaardentehuis.
15.50 **KRO's wereldcircus.** Hoogtepunten uit het programma van 1976 van het Ringling Bros, Barnum & Bailey Circus.
16.40 **Dames en heren.** Programma voor de kinderen. **17.00 - 17.25 The Flintstones.** „Freds nieuwe dans". T.v.-tekenfilmserie.
18.15 **Moderne electronica.** Les 9. „Van diode naar transistor. Teleaccursus.
18.45 **De Bereboot.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Van gewest tot gewest.** Regionaal informatief programma. Vandaag aandacht voor een oude veerman uit de kop van Noord-Holland en de gerestaureerde Grote Kerk uit Leeuwarden.
19.20 **The glittering prizes.** „Universiteitsleven". T.v.-serie.
20.55 **Voetballen.** Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Espagnol Barcelona-Feyenoord in het kader van de UEFA-cup (eerste helft) vanuit Barcelona.
21.40 **Politieke partijen.** Zendtijd voor de Rooms Katholieke Partij Nederland.
21.55 **Voetballen.** Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Espagnol Barcelona-Feyenoord in het kader van de UEFA-cup (tweede helft) vanuit Barcelona.
22.40 **Sprekershoek.** Mensen of organisaties kunnen hun meningen in dit programma ongeremd naar voren brengen. Adres: Postbus 1500, Hilversum.
23.10 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

18.45 **Kortweg. Kunst op komst.**
18.55 **Journaal.**
19.05 **Duizend jaar als één dag.** „De twintigste eeuw" tv-serie over religieuze poëzie vanaf het begin van de middeleeuwen tot de twintigste eeuw.
19.30 **Kenmerk.** Informatierubriek over kerk en samenleving.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Stichting Socutera.** Filmpje van AVO-Nederland, de vereniging voor arbeids- en welzijnszorg voor mindervaliden.
20.30 **Informatie op woensdag.** Documentaire over Willem Drees sr., die op 5 juli van dit jaar zijn negentigste verjaardag vierde.
21.45 **Music all in encore.** Hoogtepunten uit de serie „Music all in" met Rita Reys, Thijs van Leer, Chris Hinze, Laurens van Rooyen, Pim Jacobs en anderen.
22.20 **Simonskoop.** Simon van Collem praat met John Wayne en met Nick Nolte (Tom Jordache). Simon bespreekt met Simon Carmiggelt zijn lievelingsfilm.
22.45 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.15 **Journaal.**
16.20 **Swing session.** Flitsen uit een jazzconcert met Donna Hightower, Oscar Peterson, Joe Pass, Roy Budd, Volker Kriegel en anderen.
17.05 **Lapislazuli.** Kinderprogramma.
17.25 **Songs en geschiedenissen.** Don Paulin zingt liederen uit Israël.
17.55 **Journaal.**
18.00 **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
18.05 **De zes waanwijzen.** Ursulinenschool uit Keulen tegen het Gymnasium St. Ursula uit Freiburg. Spelleider: Jürgen Graf.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Het Westduitse Rode Kruis.** Documentaire over de activiteiten van deze organisatie in West-Duitsland.
21.00 **De tijgerbrigade.** „Haute Couture" tv-serie. Tijdens een modeshow in 1910 in Parijs in een haute-couture-salon stort plotseling een stermannequin in elkaar. Commissaris Valentin, die zich onder de gasten bevindt, constateert dat het meisje is vermoord.
21.55 **China na Mao.** Documentaire over de politieke en economische basisproblemen van China.
22.40 **Journaal.**
22.45 **Voetballen.** Uitgebreide samenvatting van de voetbalwedstrijd Queenspark Rangers-1.FC Köln in het kader van de UEFA-cup.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.20 **Turn mee.** Voor de kleintjes.
16.30 **Kli-Kla-Klawitter Kleuterprogramma.**
17.00 **Journaal.**
17.10 **Kim & Co.** „Al eens zonder geld gezeten?" tv-jeugdserie.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Ernst Hilbich.
18.20 **Percy Stuart.** „Een horoscoop van de NASA" tv-serie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **De sportspiegel.** Aandacht voor de Poolse voetbalkampioen Stal Mielec.
20.15 **ZDF-magazine.** Informatie en meningen over actuele zaken.
21.00 **Journaal.**
21.15 **Pfarrer Sommerhauer antwoordt.** Vragen op religieus terrein.
21.45 **Die Abenteuer des braven Soldaten Schwejk.** Tweede aflevering. Josef Schwejk heeft zich, ondanks zijn reuma, vrijwillig gemeld voor de militaire dienst. Hij belandt bij de strafafdeling van een infanterie-regiment, waar hij de aandacht trekt van een veldprediker Katz. De officieren beschouwen Josef als een idioot, maar Katz wil hem graag als zijn hulp.....
22.45 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

8.05 **Schooltelevisie.**
9.30 - 10.00 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
10.15 - 11.45 en 17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege.**
19.00 **Klaas Vaak.** Voor de kinderen.
19.05 **Voor Spaanse gastarbeiders.**
19.15 **Cursus statistiek. Elfde les.**
19.45 **Nieuws en commentaar uit de regio.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Dagthema.**
20.30 ■ **I'm no angel.** Amerikaanse speelfilm uit 1933 met Mae West, Cary Grant en anderen. De film beschrijft het leven van een aantrekkelijke showgirl, die door twee op geld beluste mannen in levensgevaar komt.
21.55 **Cultuur in de provincie:** Bergeborbeck, stadsdeel van Essen.
22.40 **Filmdocumentaire over heroïnesmokkel in Birma.**
23.25 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

17.30 **Tip-top.** Kinderprogramma.
18.45 **Simon in het land van de krijttekeningen.** Voor de kinderen.
18.50 **Bonanza.** „Amok" tv-serie.
19.40 **Mededelingen, weeroverzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **Nationale loterij.** Trekking van de hoge loten.
20.20 **Het meisje van de televisie.** „Ted oogst roem" tv-serie.
20.45 **Zonder onderschriften.** T.v.-spel. Een dove vrouw is jarig. Familieleden komen op bezoek maar willen televisie kijken. De dove vrouw ergert zich gruwelijk aan dat ding omdat er nooit ondertiteling bij de programma's is. Zij heeft wat met het televisietoestel gedaan en er ontstaat wrijving.
21.40 **Premièremagazine.** Roland Lommé brengt nieuws uit de filmwereld.
22.25 **Journaal.**

BELGIË (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

13.30 **De onderneming vandaag.**
14.15 **Schooltelevisie.**
16.30 **Feu vert. Gevarieerd jeugdprogramma.**
18.10 **Histoire de lire. Boekennieuws.**
18.40 **Barend de beer. Voor de kinderen.**
18.45 **The long chase. TV-serie.**
19.00 **Antenne-soir. Regionaal nieuws.**
19.15 **Journaal.**
19.35 **The New Avangers. TV-serie.**
20.30 **Compte à rendre.** Confrontatie tussen ontevreden consumenten en degenen die daarvoor verantwoordelijk zijn.
21.45 **Journaal.**
21.55 **Rooms Katholieke uitzending.**
22.25 **Journaal.**



● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30.

7.02 ● Rustig bijkomen. 7.41 ● Akute-ochtendeditie. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Karel Prior in gesprek met mr. F. H. J. J. Andriessen, fractieleider K.V.P. 10.00 ● Een oude hit in nieuwe snit. 10.33 ● Toerja-toernee. 11.45 ● Café chantant. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 Aktua II. 13.00 ● Gaarne uw mening over een nieuwe elpee. 13.30 ● Sport na sport. 14.01 ● Muzikaal wensprogramma. 15.00 ● Verzoekplaten. 16.30 ● Keerpunt. 17.20 Zendtijd CRM. 17.32 ● Aktua-magazine. 18.41 ● De een ziet het zus en de ander zo. 19.00 ● Muziektriptiek met ondermeer 19.00 ● Jazz-Sir. 20.00 Eight o'clock special en 21.00 ● Kruis en mol. 22.00 ● Nana Mouskouri. 22.40 Aktua III 23.00-23.55 Wie een kuil graaft voor een ander. Hoorspel.

HILVERSUM II
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 In de Roode Cirkel. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Radioweekblad. 11.03 Johan van Minnen. 11.15 Oude grammofoonplaten. 12.00 Workum Centraal. 13.11 Dingen van de dag. 13.30 Een middagje Stoomradio. 16.03 Kommer en vreugd. Hoorspel. 16.45 Lichte grammofoonmuziek. 17.00 ● Paul Godwin. R.V.U.: 17.35 Serie over de achtergronden van ons politiek bestel. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. 18.20 Zendtijd D'66. 18.30 ● Tussen start en finish. 19.30 ● Portret van 't accordeonorkest Blijleven. 20.05 ● Bregenzer Festspiele 1976. 21.55 Martin Ruber-Friedrich Weinreb, gesprek. 22.30 Gamma van Alpha en Beta. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen met ondermeer 23.05 Aktualiteitenoverzichten. 23.20 Den Haag vandaag. 23.52 Even ontspannen voor het slapen gaan.

HILVERSUM III
201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Muziek en informatie. 9.03 ● Pep op drie. 11.03 ● Anne van Egmond draait op verzoek. 12.03 ● Hans van Willigenburg tussen de middag. 14.03 ● Popkontakt. 16.03 ● De Vincent van Engelenshow. 18.03 De vakaturebank. 18.10 NOS-maal. 19.30 ● Langs de lijn. (19.38 paardenkoersen). 23.02 NOS-Jazz. 0.02 ● Metro's Midnight Music. 1.02 ● Take it easy 2.02 ● Dat wordt weer nachtwerk. 4.02-7.00 ● De achternacht.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 Het levende woord. 7.08 ● Te Deum Laudamus. 7.30 ● Prelidium. 9.02 ● Onder schooltijd. 10.00 ● Het Limburgs Symfonie Orkest. 12.00 ● Pianowerken uit de Romantiek. 12.30 ● Zangersportret. 13.00 ● In de schaduw van de meesters. 14.02 ● Een uur natuur. 15.00 ● Klassieke balletmuziek. 15.48 ● Fluitmuziek. 16.23-17.00 ● Muziek van eigen tijd.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.

West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Confidenties bij de koffie. 8.57 Kort genoteerd. Agendanieuws. 9.01 De Vrije Teugel. Non-stop amusementsmuziek.

Limburg: 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kraaiepootjes. Een cursiefje. 11.05 Mixt-uur. Programma voor thuiszitters. 12.00 Rodenbachstraat 29. Een programma met open deuren.

Oost-Vlaanderen: 14.00 De Hitgolf van BRT-II met: Rudi's Club de Luxe. 16.00 Splinternieuws.

Antwerpen: 17.05 Piek-uur. 18.00 BRT-II-Focus. 18.10 Meer muziek. 19.10 Sport in Antwerpen. 19.20 Kajuit. Een programma rond het water. 19.53 Vrij-Uit - in humanistisch perspectief.

Brabant: 20.00-23.40 Jeugd '76 met om 20.00: Programmaoverzicht. 20.01: Goed Folk. Volksmuziek. 20.30: Losjes in de blues. 21.00 Splinternieuws. 21.10 Vers vinyl. Marc Didden draait de kleurrijkste nieuwe grammofoonplaten. 22.05: Goed nieuws uit de kosmos. 23.00: Muziek uit de kosmos.

R.O.Z.
FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 De ideeënbank.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur en 0.30 uur.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus, Haidy. 8.30 Mister Morning, Rainer Holbe. 10.30 Da Capo, Helga. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 RTL-12 Uhr mittags, Jochen. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Zu Gast bei Achim. 16.00 Sport. 16.30 Die Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Stars im Studio. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 RTL-Diskothek. 24.00-01.00 Hallo Nachtarbeiter.

AANGEB. BETREKK.

Gevr. zelfst. werk. KOK, best. kelner, part-time kok. Tel. 04454-1589.

Gevr. een paar leuke BARDAMES voor onze gezellige club ma. t.m. vrijd. Tel. tot 19 uur 045-214928. x

Restaurant Chateau Neercanne Maastricht. Cannerweg 800, tel. 043-13406 vraagt leerling RESTAURANTKELNER plm. 18 jaar. Goede vakopleiding. Prettige werksfeer. Kan event. intern.

Grand Hotel Heerlen vraagt voor spoedige indiensttreding leerl. KELNER, 18 jaar. Tel. 045-713846.

BARDAME gevr. De Viersprong, Oirsbeek. Tel. 04492-1373. Na 14 uur. x

Bent u afgestudeerd of leerling ISOLATIEPLAATWERKER en wilt u vast werk en goede soc. voorz. bel dan eens met Cleton Insulation, Industrieweg 4 Maastricht. Tel. 043-10591 voor een afspraak of schrijf een briefje naar Postbus 4319. Na 16.30 uur bellen met 045-452223. x

VOEGERS gevr.; accoord mog. Melden 's avonds tussen 18 en 19.30 uur. Tel. 04406-12671.

Gevr. net WINKELMEISJE v. levensmiddelenzaak. Leeft. 17-18 jr. J. Heyenrath, Hoofdstraat 45, Amstenrade. x

Voor exclusief gesloten club zoeken wij voor torstond 2 zeer goed uitziende BARDAMES. Zeer riante bungalow staat voor gratis inwoning ter beschikking. Tel. 045-719302. x

Parttime CHAUFFEURS gevraagd. Pers. melden. Mgr. Lemmensstr. 36 Nieuwenhagen. x

Leuke jonge DAME gevr. v. exclusieve bar. Event. des middags. Tel. 04492-1791. x

DAMES! Bijverdienen in huishouden gaat nu samen. Leuk werk, zonder verplichtingen als Avon-consulente. Bel na 4 uur 045-414881. x

Nette WERKSTER gevr. v. de vroege morgenuren. Aanmelden na 18 uur in Tennishal Badoux, Terwegenweg 29 Passart-Heerlen. x

Zelfst. WERKSTER gevr. voor 1 morgen p. wk. Haenen, Prof. Dumontstr. 5, Welten-Hrl. x

Part-time en weekend CHAUFFEUR gevr. Micro-Taxi Vos, Groenendaal 23, Ubach over Worms, tel. 312958. x

Gevraagd voor direct een jong MEISJE voor kantoor en lichte werkzaamheden. Te bevragen Gar. Gebr. Parfant, Bokstraat 6, Heerlerheide, 211552. x

WINKELJUFFR. gevr. voor slagerij J. Houben, Kerkstr. 79 Brunssum. x

BUFFETMEISJE gevr.; geen animeerwerk en diskjockey (jongen of meisje). Melden: donderdag tussen 12 en 13 uur. „The Godfather Club" Bokstraat 47 Heerlerheide, tel. 045-218355.

Nette WERKSTER gevr. te Bleijerheide v. donderdag en vrijdag 3 morgens evt. 8-14 uur. Inl. 045-457499. Na 19 uur.

Buffetmeisje en BARMEISJES gevr. Black Angel Bar Vaesrade. Tel. 04492-2161. x

Nette DAMES gevr. voor een bar te Hoensbroek. Tel. 04446-1960. x

WERKSTER gevr. 3 voormiddagen p. wk. Sittarderweg 36, Hrln. Tel. 716828. x

Confectiebedr. Arofa Maastrichterstr. 9a Brunssum vr. NAAISTERS en LL naaisters. Aanm. dag. van 9-17 uur. x

WERKSTER gevr. voor enkele morgens pr. wk. Tel. 045-412988. x

BARDAMES gevr. op fifty-fifty-basis. Tel. 045-410988. x

BUFFETDAME gevr. voor vaste dienst, enige ervaring vereist. „Club de Shadow Bar", Kaalheidersteenw. 154 Kerkrade-W. Tel. 045 nr 410988. x

Parttime CHAUFFEURS gevraagd. Pers. aanm. Hompertsweg 12 Schaesberg. x

STUCADOOR en voegers gevr. bij part. Tel. 045 nr 311970. x

Nette WERKSTER gevr., 2 morgens p. wk. Mevr. Lahaye Dautzenbergstr. 44 te Heerlen.

WERKSTER gevr. voor een ochtend p. wk. Mevr. Thuis Prof. v. Itersonstr. 4 Welten. Tel. 045-710621.

MEISJE gevr. plm. 16 jr. v. dinsd.avond van 17-23 uur en vrijdagavond van 17-21 uur. Br. o. nr N 7680 N'hagen.

Nette WERKSTER gevr. v. 2 halve dagen; niet te vroeg. Tel. 045-712372.

GEVR. BETREKK.

Uw DAK in goede handen Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360. x

BEHANG- en SCHILDERWERK. Vraag vrijbl. prijsopgave tel. 04405-2294. x

RAMEN WASSEN. Vraag vrijbl. prijsopgave. Glazenwasserij „De Jupiter", tel. 045-715543. x

GEVELREINIGING - Vuile gevels geen probleem. Gevelreiniging voor iedereen. Verhoog de waarde en het aanzien van uw huis. Ook kantoren of bedrijfspanden en flats impregneren, vochtwerend maken en isolatie. Renovabouw, telefoon 045-256920. x

Hans LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818. x

Let op! Attentie! Voor al uw DAKWERKEN, reparaties, isolatie, goten, mastiekdaken, en nieuwbouw. Bel 04442-2279. x

Voor al uw VERBOUWINGEN. Bel 045-711629.

Tuin aanleg, SNOEI of spitwerk enz. tel. 045-216722. x

Aannemer kan alle voorkomende werkzaamheden aannemen. Tel. 04494-47294. x

Fa. Jan Borgans voor alle DAKWERK en rep. tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 043-437961. x

Erkende timmerman kan nog TIMMERWERK en verbouwingen aann. Tel. 045-413861. x

Voor verbouwingen groot of klein alle dakwerken en der isoleren wij en oude huizen uitkappen en opnieuw invoegen of cementeren en spuiten. Voordelige prijzen, vrijblijvend prijsofferte. Inl. tel. 043-23728. Ook uw vochtige gevels maken wij waterafstotend, met garantie. x

Wij plaatsen elk soort AFRASTERING en tussenmuurtjes, tel. 045-216722. x

OPRIT, terras of sierbestrating enz. tel. 045-216722. x

FA. HAAS voor alle vernieuwingen en reparaties v. daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Telefoon 045-455922. x

Voor alle REPARATIES en aansl. aan water en gastoestel, incl. cv en sanitair, tel. 045 nr 213605. x

Heb voll. HORECAPAP. wil deze te nutte maken, overeenkomstig wat. Tel. 04461 nr 1313. x

Aangeb. Vestigingsvergunning WONINGINRICHTING event. met medewerking. Tel. 04461-1313. x

Biedt zich aan voor HULP in de huish. Br. o. nr A 271 LD Heerlen.

Onze SERVICE uw voordeel. Wij wassen uw ramen goed, ook uw kozijnen worden niet vergeten. Tel. 045-215470. x

Oude VOEGWERKEN kappen wij voor u machinaal. Behandeling van gevels en opnieuw afvoegen. Verhoog de waarde en het aanzien van uw huis. Ook bedrijfspanden en fabr. Telef. 045-256920. Kantoor open van 9 t.m. 17 uur. Renovabouw. x

Voor SIERPLEISTER, Grachtstraat 35, Schin op Geul, tel. 04459-1577. x

Voor het aanleggen van uw TERRAS, oprit, tuinpaden, riolerings- en metselwerk, snel, vakkundig en goedkoop. Tel. 04499-1786. x

DRUMMER staat aansluiting bij dansorkest. Tel. 045 nr 416729. x

Zoekt u een NAAISTER voor uw verstel- of vermaakwerk, bel dan 045 nr 251534.

TE KOOP AANGEB.

Nylon ZEGELS 40x40 12 kleuren, 26 cent. Hoogpolig nylontapijt f 39.-. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-15191. x

300 eiken LAMPENVOETJES vanaf 19.50, hoogte 25 tot 140 cm. Lampevoetenfabricage Antoine, Looierstraat 34, Heerlen, tel. 715866. x

BONTMANTELS! Bontmantels! Dames, eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, nu nog werkelijk lage, betaalbare prijzen! m. garantie. Desgewenst soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstr. 3.

Een origineel KADO voor de feestdagen. Wij maken elke naam in bronzen letters of naamplaat, al vanaf f 25.00. Metaalgieterij Van Gilst, Parallelweg 4-6 bij het station Kerkrade-West, 045-412988.

Beste WINTERAARDAPPELEN bij H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade. x

Inkelder AARDAPPELEN Bintje gepoederd f 0.70 p. kg. en uien te k. La Campo, Groeneweg 10 Merkelbeek x

Te k. KLEIAARDAPPELEN f 0.75 kg., Bloemkool f 3.50 per kist, spruitjes, boontjes en snijbonen f 1.50 per kg. per kist, tomaten f 3.50 per kist van 6 kg, appels en peren v.a. f 2.- per kg, sla en komkommers 3 voor f 1.-, wortels 3 kg voor f 2, spinazie en andijvie f 3.50 per kg per kist, spitskool, witte kool en rode kool. Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek.

KLEURENTELEVISIES grote sort. o.a. Blaupunkt Tiptronic z.g.a.n., Philips 66 cm. grootb. z.g.a.n. 895, Philips 66 cm electronic 475, zw.-wit TV Blaupunkt voltransistor 195. Gründig kleuren TV zeer mooi 600. zw.wit TV pr. spelend mer. gar. 65, 75, 85. Fr. Curvers Ir. Calsstraat 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091. x

MEUBILAIR. Recht op de man af. Ziet u het niet zitten, omdat u nooit zit meer afl. van uw auto etc. Geen nood. Speel met ons open kaart. Wij lev. u nu reeds wie tel begrote meubelen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U word zonder verpl. gehaald en gebracht. — Meubelfabriek Moonen, Houtstr. 24, Klimmen. Tel. 04405-1204.

TV-ANTENNE voor ktv en zw.-wit met 5 jaar garant. f 235 incl. BTW en alle rep. en centr. ant. Ons bedrijf bestaat 18 jaar erv. Telef. 415138, Heerlen. x

Koopje. Mooie EETKAMER voor weinig geld. Kerkraderweg 164 Heerlen Molenberg.

PERZEN. Hamadan 65x40 f 25,—, Hamadan 125x60 f 85,—, Kashkai 180x280 f 1195,—. Paul Op de Bossen Eygelshoven.

Eiken MEUBELEN grote voorraden rechtstreeks van fabriek en toch veel geld terug voor uw oude meubels. Cash en Carry Meubelbedrijven. Tel. 045-416598. x

Uw oude MEUBELS zijn veel geld waard als u deze inruilt. Wij geven de hoogste prijs terug en toch kunt u kopen rechtstreeks van fabriek. U slaagt altijd in onze Cash en Carry Meubelbedrijven, Telefoon 045-416598. x

Bij de MEUBELBOXER deze maand krakende meubelprijzen! Ja! C.C. Kleba in Brunssum, de nieuwe meubelboxer kraakt de prijzen. 25 tot 50% korting. Wees er vlug bij, waanzinnig lage prijzen. Wij geven u geld terug. Komt u overtuigen. Hier enkele meubelboxerprijzen: macré slaapkamer, groot bed, 2 nachtkastjes, boekenplank, grote 3-deurs kleerkast nu f 595.-. Meubelboxerprijs. Tienerkamer, div. kleuren, 1-pers. bed, boekenkast m. secretaire, grote 2-deurs kleerkast, nachtkastje, compleet, nu f 395.- en bureau gratis kado! Meubelboxerprijs! Keuze uit 35 diverse eiken bankstellen, bekleding velours of dralon of gobelin: zwaar eiken m. velours bekl. nu f 1395.-; eiken met zware blokpoten gobelin bekl. nu f 1695.-; Amerik. eiken super zware uitv., velours bekl. nu f 2295.-; massieve poten, zwaar eiken gobelin bekl. nu f 2595.- en f 2695.- met 1 jaar garantie. Dit zijn meubelboxerprijzen! Komt u overtuigen. Verdere aanbieding: moderne tafel plus 4 moderne stoelen compl. nu f 395.-; eiken tafel met 4 eiken stoelen nu f 575.-; moderne keukentafel plus 4 stoelen compl. nu f 225.-. Keuze uit 25 eiken kasten, maten 2.45 m, 2.75 m en 3.25 m, prijzen nu f 795.-, f 895.-, f 1095.-, f 1495.-. Als klap op de vuurpijl prachtige eiken Breughel kast met snijwerk motief, een juweel, nu f 1975.-. Verder tegen meubelboxerprijzen stoelen voor half geld, moderne bankstellen met flinke korting, diverse modellen. Diverse hal- en hoekkasten. Kom ze zien, het is een enorme verrassing. En nu de laatste eiken miniset 3 tafeltjes nu f 98.-, chroom miniset 3 tafeltjes nu f 59.-. Wij brengen gratis aan huis. Vraag naar ons zeer lage financ.crediet, voor iedereen. Breng uw dochtertje mee, een pracht pop is haar verrassing. — C.C. Kleba Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 252739. x

Zondag 28 nov. en maandag 29 nov. ANTIEKBEURS in Hubertushuis Kerkrade.

Meubelkoopjes, pr. BANKSTELLEN i.z.g.st. f 150.-, eiken tafels rond en recht, salontafels, part. stoelen in allerlei uitvoeringen af f 20.-, lampen, lampekappen, coup. en kopijten, spotgoedkoop. Bedspreien, aanrechten, keukenkasten, kleinmeubels, donderdag van 19-21 uur Julianastr. 24 Hoensbroek (Lotbroek).

Te koop PIANO in g. st. Deuts. Reichpat. f 400. Molenweg 85 Eygelshoven.

KOELVITRINE 2.50 m. lang geschikt v. silagerij of friture. Tel. 045-256556, Heufkestraat 3, Brunssum.

WINTERAARDAPP. kleibintjes 1e kw. 80 ct. p. kg., afgeh. met 100 kg 75 ct. p. kg.; gratis gepoederd. Vendrick, ingang kasteel Amstenrade. x

Te k. smeedijz. GASHAARD Tel. 045-410591.

ANTIEK v. part. getorste tel. tafel (eik) f 225; 2 mooie Henri Deux nachtkastjes f 225; Biedermeier voltoier 775.-, eik. Henri Deux eetk. tafel 290.-; mass. eiken boekenkast f 975.-. Tel. 215613.

Te koop 11 MUTSEN (Raad van 11) en Prinsenmuts en narrenpak. Br. o. nr H 3566 LD Hoensbroek. x

Te k. BABY-UITZET best. uit hemeltje en babysit Meens Kerkweg 68 Puth - Schinnen.

Zoekt u MEUBELEN? Wij bieden u een mooie collectie bankstellen, eetkamers, kasten, slaapkamers en kleinmeubelen in alle prijsklassen. Wij reserveren, en inruil is mogelijk. Fraenkel. Akerstr. 176 en 16 Spekholzerheide. x

BABYUITZET te k. met alle toebeh. in z.g.st. Uiterste vr.pr. f 400. Tel. 045-310732. x

Teakhouten SALONKAST te koop met bar. Tel. 045 nr 310630.

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150,- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen x

Te k. mod. BANKSTEL kl groen met salontafeltje. St. Nicolaasstr. 3 Simpelveld. x

Te k. 2 Carav. BUTAGASKACH. z.g.a.nw. f 250.- p. st., visboot 3 pk motor f 800.- en een gesl. Campingwagentje f 350.-. Tel. 045-218331. x

Te koop SIGARETTENAUTOMAAT, gepensterd, diepvriesland 2 mtr., gondola 5 mtr. alles 2 jaar oud, z.g.a.nw. 10 winkelwagentjes en mandjes. Koopje. Graetheidelaan 37 te Urmond. Tel. 04495 - 3392 of 1501. x

WANDTEGELS. 15x15 en 10x20 cm. NU 20 cent. Tegelhandel Jan van Erp, Houtstr. 5, Grevenbicht. tel. 04497-689. x

Te k. BANKSTEL. Vraagpr. f 400.-, 1 jaar oud. Kochstr. 13 Schaesberg. x

Te k. STACARAVAN 8½ mtr., 2 slaapk. geh. inger. f 6500.-. Tel. 045-717858. x

Te koop SPOORBIELS, 2.60 m, balkijzer INP-24 en INP-26, 5 tot 7 m lang, tegels 8 x. BV M. v. de Akker, Industrieterrein Nuth (t.o. Makro), tel. 04447-1777.

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. f 450.-, zwart-wit TV v.a. f 50.-. Radio TV v. Voorst BV Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879. x

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf f 395.-. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, H'heide, tel. 213432. x

Zw-wit TELEVISIES, div. merken, zoals Philips, Blaupunkt v.a. f 50,-, f 75,-, f 100,-. Radio Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 213432. x

KLEURENTELEVISIES Philips, Saba etc. v.a. f 50,- per maand via P.L. 3 jaar volledige garantie. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstraat 64, tel. 711300. x

Gun uzelf een stereo-installatie van B & O bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330. x

KASREGISTERS te koop, te huur Hugin dealer Roller BV Hulsberg winkelmachines, tel. 04405-2000 x

BROMFIETSEN een oud en beter adres voor kwaliteit, service en reparatie „Marsael", BV Benzenraderweg 24 Heerlen. x

HONDA Peugeot Vespa, K.T.M. Zündapp nu met 10 tot 15 pct korting „Marsael" BV Benzenraderw. 24 Heerlen. Tevens zeer goede inr.-brommers, o.a. Zündapp, Puch, Vespa, enz. x

Te k. GARAGES v.a. f 350,- alle afm. hokken, keten, schaftwagens en hondenhokken. Houtb. Ubachs, Kerkrade-Vink. Zaterdagshow 14-18 uur. x

Te k. witte BABYKAMER en 1-pers. bed. Burg. Ramakersstraat 3 Munstergeleen. Tel. 04490-9317.

Te k. BREIMACHINE merk Imperial m. toebeh. Hazepoortstr. 79 Brunssum.

AANHANGWAGENS te k. en te huur, tev. importeur van Westfalia aanhangwagens. In vele modellen en uitvoeringen. Frans, Stationstraat 6, Kerkrade, tel. 045 - 455088. x

Voor al uw GRIND en marmersplittegels bij Gerards Beton, Reeweg 100 Ubach o. Worms, tel. 045-313956 x

Dames KAPSALON, inventaris en vitrine. Tel. 045-712126. x

Gouden plakbezitters. U ontvangt 15 pct korting op leren SIERKUSSENS, Perzische tapijten en andere feestartikelen in het Gordijnenhuis van Theo Stikkelbroek, Rumpenerstraat 2B, Brunssum. Geldig alleen bij het vertonen van Gouden Plak bij aankoop. x

BANKSTELLEN, grote voorraad dir. af fabriek beslist goedkoop. Inr. en financ. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

Listacon B.V., Weustenraedtstraat 45, Hoensbroek. Nu ook dealer van alle ESAB-produkten, zoals elektroden, lasapparatuur en autogeen las- en snijapparaten. Tevens verhuur. Technisch gespecialiseerd in beide branches. Belt u gerust of komt u even langs voor een juist advies! Geheel vrijblijvend! 045-213851. 04461-1108 na 18 uur en zaterdags.

Te k. SLAAPBANK, kamerlamp, trop. aquarium 70x30x30 t.e.a.b. P. Schunckstraat 698 H'baan, tel. 416608. x

Van part. te k. zeer mooie en gave Biedermeier EETKAMER, stoelen met tafel en kast, event. ook apart. Tunnelweg 28 Terwinselen-Kerkrade (West). x

Van vertrekkende Afcent-gezinnen teruggenomen goederen te koop voor weggeefprijzen, o.a. BANKSTELLEN, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen, keukentafels, bij Limatic, Willemstr. 97, Heerlen, telef. 045—716340. x

Gazelle Magneet - Batavus - Peugeot - Rih - sport- toer- en RACERIJWIELEN. Kreidler, Vespa - Peugeot - Batavette - Mobylette bromfietsen. Inruil mogelijk. Reeds meer dan 63 jaar. J. H. Renkens, Dorpstr. 114 en 118, Brunssum, tel. 251225. x

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390.- DM; 10 Farbfernsehgeräte à 450.- DM; 10 Farbfernsehgeräte à 490.- DM; 7 Farbfernsehgeräte à 590.- DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14. Tel. 22231. x

Alum. ZONNESCHERMEN. bijv. br. 300 cm, uitval 100 cm f 338,- franco huis incl BTW zonder montage. — Breedten tot 620 cm. Wanders, Dr. Schaepmanstr. 15 Molenberg-Heerlen, tel. 045-713907 en 715666. x

BALKEN 5x15 cm f 3,45 p.m.; 6x16 cm f 4,80 p.m.; 8x18 cm f 6,42 p.m.; 8x20 cm f 7,35 p.m. Kepers 5x5 cm f 1,25 p.m.; 5x7 cm f 1,83 p.m.; panlatten 40 ct p.m.; tengels 25 ct p.m. Deurplaten in 4 houtsoorten 214x92 cm f 10,60 p. pl. Spaanplaten in alle diktes tegen sterk concurrerende prijzen. Vlakke asbestplaten 250x120 cm f 11,97 p. pl. Vloerplanken dik 22 mm. f 1,12 p. m. Vloerplanken 15 mm met visbek f 1,00 p.m. excl. BTW. Houthandel Rinkens Kerkstraat 149 Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 46 Ubach over Worms. x

PIANO'S keuze uit meer dan 100 stuks. Wij hebben voor iedere beurs een piano v.a. f 750. De hele week geopend v.a. 9.00 tot 18.00 uur. Piano's ook te bezichtigen 's zondags van 2 tot 5 uur. Pianogroothandel G. Wieland Haagstraat 20, Sittard, Ophoven tel. 04490-3869. x

Wilt u gemakkelijk en goedkoop lopen dan bij PASVEER schoenen kopen. De laagste prijzen. Herenschoenen v.a. f 19.75, kinder- en jongensschoenen v.a. f 29.05 Pasveer, Lichtenbergstr. 38 Schaesberg. x

Motorfiets JAWA Californian 350 cc bj. 75; vloertegels 10x10 cm, gevlamd ± 50 m2; uitschuifbaar eiken tafel, kinderwandelwagen. Sloterstraat 4, Ubach over Worms. x

Te k. REMMINGTON-ENVOY III kofferschr. mach. Tel. na 5.30 uur: 045-415130 x

Ampeg BASVERST. 100 nwpr. f 2295,- en acoustic basbox 400 nwpr. f 2795,-. samen te k. v. f 3000,-. — Rijksweg N 170 Geleen

Te k. Saba-TUNERVERSTERKER 2x30 W. sportfiets Eroba f 200,-. Tel. 045-713079.

Te k. SPORTFIETS 10 versnell. verkeert i.z.g.st. f 350. Te bevr. Kerkstr. 20 Nieuwenhagen. x

Compl. SLAAPKAMER, gasfornuis en koelkast. Benzenraderweg 2A Hrl. x

Te k. Oud-Holl. BANKSTEL. Marshallsingel 2. Vrieheide-Heerlen

Te k. weg verh. eiken EETHOEK, stofzuiger, regulateur enz. Jac. v. Maerlantstraat 11 Heerlen.

Automat. kl.b. CAMERA Olympus trip 35 tas UV Filter zonnek. f 100. Tel. 045 - 410879 bgg 413159 of 455791.

Te k. Passap dubbelbeds BREIMACHINE. Grasbroekerweg 54 Heerlen.

Ant. Franse Comtoise KLOK merk Harpsliger te k. Chopinstr. 31 Brunssum. Na 17.30 uur).

Te k. van part. BANKSTEL (zuiver dralon velours). Best. uit 2 fauteuils en 3-zitsbank. Kleur groen. Prijs f 500. Tel. 04450--1911.

AANRECHT RVS BLAD 1.70 mtr lang f 100.-. Afzuigkap f 75.-; elec. kookplaat inb. nieuw f 150.-. Kennedyplantsoen 50 Schaesberg.

Koopje: antieken SALONKAST, halkastje, Lod. XIV fauteuil. De Costastr. 14 Molenberg Heerlen. Na 18 u. x

Te k. CASSETTEDECK m. Grundig, z.g.a.nw. Pallashof 38 Treebeek. Heerlen.

Te koop BIJZETKACHEL Etna f 60.-. en 4-pits gascomfoor Etna f 35,- i.z g.st. Agatha-gracht 40 — Kerkrade-W., tel. 416589.

Te koop BONTJASJE en damesmantel, maat 50-52. z.g.a.nw. Vaechshof 10 Nieuwenhagen. x

Te k. DAVOU-VERSTERKER 80 watt, 4 ing. en uitg. f 150; tussen 17 en 19 uur. Dr. A. Schweitzerstr. 31 te Hoensbroek.

Te koop OLIESTOOK cv m. Boderus 30.000 K.cal. i.z.g.st. Prijs f 500.-. Deken Packbierstr. 1 Schinnen, tel. 04493 nr 2744.

Te k. pr. ouderw. OMAFIETS en dames sportfiets met handrem. Populierenstr. 10 Brunssum, Kruisberg.

Te k. 2 grote GEVELKACHELS. 2 ronde Etna kachels, antieke koperen hanglamp en een badkamerverw. Rennemigstr. 19 Heerlerheide. x

BANKSTEL te k. aangeb. Gonthofweg 12 Mechelen. tel. 04455-1424.

Te k. prima GASFORNUIS met bakoven. Hoofdbank 6, Klimmen.

Blauwpunkt RADIO tuner tape deck cassette en pick up en 4 boxen. Kerkpl. 6. Hoensbroek.

Weg. omst. kompl. WOONKAMER, tv en diversen. Redelijke prijs. 2 jr. oud. Z.g.a.nw. Stijlmeubelen. Fr. Halsstraat 50 Heerlen, M'br. Liefst tussen 10 en 16 uur. x

BETONPALEN en platen v. garages, stallen, schutting e.d. Betonwarenfabr. Creugers Economiestr. 46 Hoensbroek, tel. 213877. x

Te k. electr. ORGEL en fotoapparaat. Berghofstr. 109 te Eygelshoven.

Pracht BANKSTEL te koop. Toupsbergstr. 30 Chevremont-Kerkrade.

Te k. mooie SALONKAST. Const. Huygenstr. 77 Brunssum.

WINKLER PRINS Med. Enc. 6 delig f 225.-. Gerbaldusstr. 21 Brunssum. (Na 19 u.).

Compl. Queen Ann EETHOEK. Kastanjelaan 148. Hoensbroek.

Te k. 2 pers. eiken LEDIKANT, tafel, stoelen en Kastanjelaan 148 H'broek.

Perma JALOUZIEëN, eigen fabrikage. — Wanders. Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg-Heerlen. Tel. 045 nr 713907 en 415666.

Te k. HUISBAR en krukken. en hemelen biertap. Tel. 04446-1600. x

Te k. v. part. ant. staande HALKLOK, regulateur en vrijslinger. Ovidiusstr. 77 te Heerlen. Tel. 715662. x

Te k. of te ruil 400 ltr. DIEPVRIESKIST tegen kl. plm. 250 ltr. en te k. 12 V accu 88 amp. f 50.-. Dr. Schaepmanstr. 24 Schaesberg.

Te k. Philips HI-FI verst. Akai Tapedeck x 165 d. Pr. 500.-. Schumanstr. 18 Vrieheide. Tussen 17-19 uur. x

Te k. als nw. korte WINTERJAS Shelter weathercoat maat 54, lange leren herenmotorjas gevoerd mt. 48, als nieuw brood- en vleessnijmach. chtroom. Gravenweg 23 Abdissenbosch.

TE KOOP GEVR.

Te koop gevr. kleuren TV. defect geen bezwaar. Tel 043-13661. x

AANHANGER te koop gevr. Tel. 045-311970. x

Te k. gevr. GEVELKACHEL en papegaai. Tel. 045-313111.

2-pers. SLAAPK. te k. gevr. Tel. 043-30984.

TE HUUR AANGEB.

Caravan- en BOTENSTALLING. Veilige en betrouwb. stalling van uw caravan of boot. Tel inl. 045-717055. x

Te huur aang. kl. bej. WONING v. 2 pers. met algehele verzorging bij een bej.tehuis. Tel. 04406-12202.

Gem. HEREN- en 2 pers. zit-slaapkamer met alle mog. comfort in Brunssum. Tel. 045-252364.

Gem. ZITSLAAPK. cv, douche. kookg.; vrije opgang. vlakbij station Heerlen. Inl. tel. 045-713978. Na 13 uur. x

Dir. te aanv. mod. riant H.HUIS cv, badk. tuin, exc. gel. Juliana Bernhardlaan Borgs. f 2000.-. Te bevr. Ganzeweide 146 H'heide. van 15 tot 17 uur. x

Bej.centrum heeft KAMER beschikb. met algeh. verzorging. Tel. 04406-12202.

Gem. KAMER v.a.g.v. Sittarderweg 36 Heerlen, Tel. 716828. x

WINKEL tevens woonhuis te h. voor alle doeleinden Schelsberg 41 Hrl. Te bevr. Moonens bakkerij Schelsberg 37 Hrl.

Te huur in centr. van Hrln 1- en 2-pers. gem. KAMERS m. c.v., keuken en douche. Coriovallumstr. 25 Hrl tussen 15 en 18 uur.

St. Nicolaas en zwarte Piet KOSTUUM geheel compleet. Zw. Piet ook apart. Bijsmans, Horatiusstr. 65 Heerlen. tel. 717608. x

Verhuur van OLDTIMERS voor alle doeleinden, o.a. Rolls-Royces, Bentleys, antieke en klassieke merken, 1905 tot 1955. Q & Q Classic Cars, Heerlerweg 134, Kunrade-Voerendaal van 8 tot 18.30 uur of tel. na 13 uur 04446-2099.

Te huur: omgeving Wittem-Simpelveld. Vrijst. WOONHUIS. Indeling: hal, toilet, woonkamer, keuken, bijkeuken, garage, hobbyruimte, 3 slaapkamers, badkamer met toilet, zolder. Verwarming en tuin. Huurprijs f 650,- p. mnd. Inlichtingen: Assurantiekantoor Troost, Akerstraat 99, Hrl. tel. 045-717976. x

Te h. 2 gr. KAMERS met keuken, gebr. v. w.c. en douche. Putstr. 25 Eygelshoven, tussen 13.00 - 15.00 u.

Te huur gemeub. KAMERS met cv en alle comfort in het centrum van Geleen. Agnes Printhagenstr. 25.. Na 12 uur. Geleen. x

Gestoff. KAMER te huur te Ubach o. Worms met gebr. v. keuken. etc. Tel. 045 nr. 310136. x

Brunssum: te huur GARAGES aan de Heufstraat (nieuwbouw) te Brunssum. Inl.: Horstink Brunssum BV Merkelbeekerstr. 4 Brunssum tel. 045-256161. x

TE HUUR GEVR.

Jong echtpaar zkt. BEN. of BOV. WONING. liefst in Kerkrade. Br. o. nr K 4489 LD Kerkrade. x

Te huur gevr. WOONRUIMTE omg. Heerlen-Brunssum. Huurprijs tot f 300.-. Br. onder nr. 2217 LD Brunssum. x

Jongeman, vrijgezel, 27 jaar. zoekt KOSTHUIS bij wed. of gesch. vrouw, kind. g. bezw. Br. o. nr 2218 LD te Brunssum.

RUILEN

Bejaardenwon. te ruil tegen EENG.WONING 2 slaapk. keuken en douche met cv Tel. 045-211627.

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur. lid NBM en MCC. lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Weiten-Heerlen. tel. 717237. x

Te koop gevraagd voor onze relaties in Heerlen en omgeving bungalows, landhuizen en woningen tot ca f 300.000,-. Ozek b.v., onr. goed., Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283. x

Te koop te 's Gravenvoeren België BOUWGROND zeer geschikt voor bungalow of landhuis, totaal 1570 m2. Vraagprijs f 65.000.- k.k. A.B.O. Vastgoed, Vict. de Stuersstraat 2d Maastricht. tel. 043-38835.

Voor direct te k. gevr. voor onze beleggingsrelaties zoeken wij BUNGALOWS, Middenstandswoningen, etagewoningen, bedrijfspanden. Vrij te aanvaarden zowel verhuurd. Snelle afwikkeling. Inl. A.B.O. Vastgoed Maastricht, Vict. de Stuersstraat 2D, tel. 043-38835. x

Ketel- en Verwarmingscentrale TIJDEMAN Kerkrade-West. tevens gas, sanitair, elektro. Lupinestr. 51, tel. 045-411228 - 411728. — Ook bouwpakketten leverb. x

Te koop gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zd.-Limburg. Horstink Brunssum B.V., Bem. Buro in Onroerend Goed, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161. x

Voor ca 50 kliënten zijn wij zoekende naar een MIDDENST.WONING, bungalow of herenhuis t.m. f 225.000,- gelegen in kleinere gemeente of dorp, b.v. Hulsberg, Klimmen, Schaesberg, Oirsbeek, Schinnen, enz. Ass. H. M. Geurts B.V., Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek, tel. 045-211668. x

BRUNSSUM, te huur fabrieksruimte, in overleg te aanv. Inl. Horstink - Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. no. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

BUNDE. Mooi en rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met garage en c.v. Woonkamer 38 m2, 3 slaapkam., badkam. met toilet en vaste wastafel. Direct te aanv. Vraagprijs f 115.000- k.k. A.B.O. Vastgoed, Victor de Stuersstraat 2d, Maastricht tel. 043-38835.

BEEK. Mooi en rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met garage, bwj. 1973. Opp. 3.09 are. Ruime woonkamer en keuken, 3 slaapkamers m. ligbad, mansardekamer en mooie tuin. Vrij te aanvaarden. Vr.pr.: f 135.000.- k.k. A.B.O. Vastgoed, Victor de Stuersstraat 2d, Maastricht, tel. 043-38835.

BRUNSSUM, te k. halfvrijstaand woonh. met c.v., garage, voor- en achtertuin. Inl. Horstink - Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te koop voor geldbelegging BEDRIJFSPAND (erkend appartementen - verhuurbedrijf). Gunstig gelegen omgeving Heerlen (2 km). Netto opbrengst per maand f 1650 (boeken ter inzage). Vaste prijs f 155.000.-. Br. o. nr 2028 LD Heerlen. x

Huis kopen? Huis kopen? Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige fin. mog., incl. alle kosten, inrichting verbouwingen enz. Hoensbroek te koop luxe winkelpand met woonkamer, gunstig gelegen in centrum. Winkel 42 m2, luxe erker, open keuken, open haard, balkon, 3 slaapk. douche, 2e wc, met cv en kelder. Vr.pr. f 140.000.-. Te koop te Klimmen halfvrijst. woonh. met cv, gar. met inrit. kamer m. parketvl. en openhaard, ruime keuken 3 slaapk. ligbad. Vraagprijs f 135.000.-. Kerkrade te koop luxe halfvr. middenst. won. m. gar., ruime woonk. ca. 50 m2, 5 slaapk., incl. z.a. a.n. vloerbedekking plus vitrage. Vraagpr. f 130.000.-. Weert. Te koop Altweerterheide: 1½ ha. agrarische grond met vergunn. om agr. doeleinden te bebouwen, mooi gelegen. Vr.pr. f 85.000,-. Hoensbroek. Te k. drive-in woning met c.v., ruime garage , mooie huisk. gr. keuken, 3 slpk. ligbad, 3 jr. oud. Vr.pr. f 98.000,-. Amstenrade. Te k. winkelwoonhuis, gunstig gelegen waarin goedlopende dameskapsalon gevestigd. Vr.pr. 78.000,-. Heerlen. Te k. woonhuis met 10 kamers waarin kamerverhuurbedrijf gevestigd. Aangetoond kan worden dat de jaarl. opbr. ca. f20.000 is. Vr.pr. f 95.000,-. Brunssum. Te koop mod. inged. woonhuis m. garage en c.v., mooi aangelegde tuin, kamer van ca. 35 m2 gr. keuken, terras 3 slpk. ligbad, muurkasten, 2 w.c. gebouwd 1974 Incl. z.g.a.nw. vloerbedekking, vitrage en gordijnen. Vr.pr f 135.000.-. Omgeving Hoensbroek te k. Riant vrijst. landhuis, mooi, rustig en centraal geleg. m alle comfort welke denkb. is nl. gr. kamer en keuken, hal, 3 slpk. ligb., douche, 2 wc's. Groot 9 are, gebouwd '76. Vr. pr. f 330.000,-. Nieuwenhagen: te koop groot pand met de mogelijkheden voor uitbreiding. Opp. 6,5 are, waarin goedlopende snackbar is gevestigd. Omzet aantoonbaar. Vraagpr. f 220.000,-. OIRSBEEK. Te k. terraswoning, prachtig gelegen op heuvel, met garage en cv, gr. Z-kamer ca. 30 m2, mooie keuken, 4 slpk., ligbad, 2 wc's, berghok, zonneterras en tuin. Vraagprijs f 130.000. Geurts Assur. BV. afd. onroerend goed, Nieuwstr. 22-24 te Hoensbroek, tel. 045-211668. x

LIMBRICHT. Halfvrijstaand woonhuis. Bouwj. 1975. Tot. inh. 325 kub. Tot. oppervl. 3.30 are. Met alle appendaties en voorz. Prijs f 170.000.- k.k. A.B.O. Vastgoed V. de Stuersstraat 2d, Maastricht. Tel. 043-38835. x

Te k. aang. ouder HUIS op Graaf 36 in Echt. Prijs f 39.000.- k.k. x

Te k. gevr. WOONHUIS in Sittard of dir. omg. Tel. aanbieding 08389-4209.

Te koop of te huur gevr. CAFéPAND, vest.papieren aanwezig. J. Meulemans, Prov.weg Zd 143, Oirsbeek tel. 04492-1616. x

Wilt u uw HUIS of bouwgrond verkopen? Bel dan 09-4924132692 of na 19 uur 045-713627. — R. Bruckner, Makelaar, Annastraat 28 te Aken. x

KERKRADE-W. (LOCHT), te koop halfvrijst. huis, bwj. '67, m. gar. en tuin Ind.: L-zitk., keuken, hal; 1e verd.: 3 slpk., badk. m. ligb., v.w. en 2e w.c., geheel onderkelderd, totale grondopp. 470 m2. Dir. te aanv. Vraagprijs f 142.000.- k.k. R. Bruckner Makelaar, Annastraat 28, Aken, tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627. x

WIJLRE, te koop rustiek, geh. vrijst. huis met gar., bwj. '74, tuin met terras en blijvend vrij uitz. over het mooie Geuldal. Ind.: living m. open haard, keuken, compl. ingericht, hal, w.c., 3 slpk., waarvan 1 m. balkon, badk. ligb. en 2e w.c., gr. zolder en c.v. Vraagprijs f 173.000.- k.k. R. Bruckner Makelaar, Aken, Annastr. 28 tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627. x

BOUWPLAATS te k. gevr. voor landhuizen of bungalows, min. 400 m2. Aanbiedingen postbus 167 Hoensbroek of tel. 045 nr. 213928. x

UBACH OVER WORMS, te koop vrijst. huis m. 1 bouwgrond. Ind. o.a.: zitk., hal, gr. keuken, kelder, ruime badk. m. ligb., w.c. en v.w., 3 slaapk., gar., c.v., totale oppervl. 500 m2. Dir. te aanv. Vr.pr. f 150.000,- k.k. R. Bruckner Makelaar Aken Annastraat 28, telefoon 09-4924132692 of na 19 uur 045-713627. x

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN, herenhuizen bungalows en bouwterreinen. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

AMSTENRADE, te koop nieuwb.woning m. rijkspr., dir. te aanv. Inl. Horstink - Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Indien u een HUIS wilt verkopen of kopen, vraag ons dan vrijblijvend om inlichtingen, afd. Onroerend Goed Ass. H. M. Geurts BV Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, 045-211668. x

Te k. in nabijheid Kerkrade Centrum WOON-WINKELHUIS. Br. o. nr K 4492 LD Kerkrade.

SWALMEN. Halfvrijstaand Woonhuis met cv en gar. Ruime woonk. met veranda. ligbad, 3 slpk. Prijs n.o.t.k. Direct te aanv. A.B.O. Vastgoed V. de Stuersstraat 2d, Maastricht, Tel. 043-38835. x

NUTH. Halfvrijst. winkelpand annex ruime bovenwoning met garage. Gunstig gelegen in centrum. Bouwjaar 1967 met alle voorz. Inh. 850 kub. magazijnen niet doorberekend; voor vele doeleinden geschikt. Vraagprijs f 295.000.- k.k.; vrij te aanv. A.B.O. Vastgoed V. de Stuersstraat 2d, Maastricht. Tel. 043-38835. x

BRUNSSUM. Halfvrijstaand winkelpand met woonhuis. Bouwj. 1972 (doe het zelf hobbyshop). Tot. inh.: 500 kub. Tot. grondoppervl. 4.50 are.Gunstig gelegen. Prijs: f 147.500.- k.k. A.B.O. Vastgoed, V. de Stuersstraat 2d, Maastricht Tel 043-38835. x

Perceel BOUWGROND te k. te Herkenbosch ter grootte van 6.75 are. Gunstig gelegen. Prijs op aanvraag. Makelaardij Peters b.v. Roermond, tel. 04750-16097 en 18489.

HERKENBOSCH: Steegstr. Verbouwde halfvrijst. boerenwoning, met c.v. en royale tuin. Oppervl. perceel 500 m2. Ind. hal met toilet, prachtige woonk. m. open haard, oud-hollandspl., eetkeuken en studeerk., 2 royale hobbykamers. Op de 1e verd. 5 slaapk. en badk. met ligbad, prov.kelder. Bouwjaar 1918. Prijs en aanvaarding op aanvraag. Inl. Makelaardij Peters b.v. Roermond, tel. 04750-16097 en 18489.

BORN. Halfvrijst. ouder herenhuis met gr. tuin en gar. Ind. o.a.: part.: roy. hal 4.00 bij 3.20, woonk. 5.00x5.00. keuken 5.00x3.00. eetk. 5.00 bij 4.50, kamer 5.00x3.00 thans in gebruik als badk., gr. garage met zolder, bijgebouw 8.00x4.50 met zolder. 1e ver.: 6 roy. slaapk. en vaste trap naar gr. zolder. Tot. grondoppervl. 1710 m2. Aanv. dir. Vr.pr. f 150.000.- k.k. Stienstra BV Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

UBACH OVER WORMS. In het plan „Oost II" woningen met cv en garage. Ind. o.a.: hal met bet. toilet, zit-eethoek met open keukenverbiding van ca. 40 m2. terras. 1e verd.: 3 slaapk. waarvan 2 met balkon, badk. met ligbad, vw. 2e toilet en aansl. w.a. 2e verd.: hobby-zolderruimte en cv-ruimte te bereiken via vaste trap. Verk. prijzen v.a. f 137.234.- v.o.n. tot f 142.072.- v.o.n. Stienstra BV, Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE. In het plan „Meuserstraat" te Haanrade woningen met cv en garage of carport. Ind. o.a.: hal met bet. toilet, Z-vormige woonk. met open keuken. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad, vw, 2e toilet. en aansl. w.a., cv-ruimte op de overloop. Verk. prijzen v.a. f 129.682.- v.o.n. Stienstra BV, Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045 - 712255.

BOCHOLTZ. Tussenliggend woonhuis met cv. Ind. o.a.: ruime entree, woonk. 4.80x3.50, keuken met install. 3.50 x2.00. 1e verd.: 2 slaapk. resp. 4.80x3.50 en 3.50x2.00, badk. met ligbad, vw en decortegel. zolder beplankt en beschoten. Aanv. in overleg. Koopprijs f 59.500.- k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. Welten-Kommert Drive-in won. met cv en tuinkontakt.. Ind. o.a.: garage, royale entree, berging, hobbyk., royale woonk. 7.55 bij 4.34, keuken, 3 slaapk. badk. met ligbad, vw en 2e toilet. Aanv. dir. Vraagpr f 107.000.-. Stienstra BV. Tempsplein 25, Heerlen, Tel. 045-712255.

De Bruijn Assur. en Bemidd. Onr. Goed. biedt te koop aan: HULSBERG - Burg. Kengenstr. halfvrijst. won. met cv, gar. en tuin. Gr. hal, Amerik. keuken incl. appar., kelderkast, woonk. (plm. 40 m2), gr. overloop, 4 ruime slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Aanv. medio '77. Vr.pr. f 148.000.- k.k. — Schimveld - Pres. Kennedystraat: halfvrijst. woonh. m. cv, garage en tuin. L-vorm. woonk. met open haard, mod. keuken, 3 slaapk. badk. met ligbad en 2e toilet, zolder. Dir. te aanv. Vraagprijs f 149.000.- k.k. — Hoensbroek: Burg. v.d. Kroonstr. (nabij centrum), tussenwon. met cv, woonk., keuken, gr. kelder onder gehele pand. 4 slaapk., 2e toilet, badk. met ligbad. Vr.pr. f 80.000.- k.k. — Stein, Den Hoekstr. zeer degelijk gebouwd gr. pand. Beg. grond: 3 kamers, keuken, berging, douche, kelder, gr. schuur. Verd.: 4 slaapk., vaste trap n. zolder met 2 mansardekamers. Grondopp. 1420 m2, best. uit weidegrond met jonge fruitbomen. Koopprijs f 150.000.- k.k. — Stein: Damiatenstr. tussenwon. met cv, gar., berging en tuin. L-vorm. woonk., keuken, hobbyruimte, kelder, 3 slaapk. badk. met ligbad, zolder m. geheel geïsoleerd dak. Het pand is zeer subliem afgewerkt o.a. sierpl.; Zweedse stijl sierwanden en Italiaans tegelwerk, thermopaneglas, etc. Vr.pr. f 92.000.- k.k. — Doenrade Kerkstraat zeer gr. pand met gr. tuin. Geschikt als winkel-woonhuis. pension etc.. Vr.pr. f 198.000.- k.k. — Mergelland 6 km van Valkenburg mooi verbouwd typisch Limburgs boerderijtje. Grondoppervl. plm. 1800 m2. Vr.pr. f 259.000.- k.k. Inl.: 04494-46493 (zat. alleen tussen 10 en 13 uur). Ma. t.m. vrijdag tijdens kantooruren.

EYGELSHOVEN. Leuk vrijstaand woonh. met cv., garage en tuin. Ind. o.a.: Z-vormige woonk. van ca. 40 m2 met open haard en parketvloer mod. open keuken van 4.00x2.72. Vanuit de woonk. trap naar 1e verd.. alwaar 3 slaapk., badkamer met ligbad en vaste wastafel aparte cv-ruimte. Garage 7.60 x 2.87. Aanv. in overl. Vr.pr. f 140.000.- k.k. Stienstra BV. Tempsplein 25, Heerlen. tel. 045-712255.

Eenv. WOONHUIS te koop. Genegen tot f 65.000.-. Tel 045-311866. x

Wij zoeken te koop in SCHAESBERG riant landhuis of bungalow. Prijsklasse tot f 300.000.-. Aanbiedingen aan STIENSTRA BV Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045 - 712255.

Voor onze cliënten vragen wij woningen te koop in GELEEN en omgeving met 3 tot 4 slaapkamers, cv en garage in de prijsklasse f 65.000.- tot f 90.000.-. Bel of schrijf naar Stienstra BV Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Leuk HUIS te koop gevr. in Munstergeleen-Schinnen of Spaubeek, liefst gr. tuin en cv. Financieel geen probleem Br. o. nr 1994. x

Economie vandaag

Enka

ARNHEM - De industriebonden NVV en NKV vinden dat de mededelingen van Enka Glanzstoff over een sanering te vaag en onduidelijk zijn en daarom geen basis vormen voor een gezonde discussie.

Kopen

DEN HAAG - De portie van onze koopkracht die naar de detailhandel gaat wordt nog steeds kleiner, aldus minister Lubbers. In 1968 ging 70 pct van de totale consumptiebestedingen naar deze handel, vorig jaar was dat nog maar 55 pct.

Stroom

DEN HAAG - Stroomopwekking via een proces met turbines, waarbij olie met een hoog zwavelgehalte wordt gebruikt is volgens minister Lubbers technisch haalbaar. KEMA, Shell en het gemeente energiebedrijf Rotterdam hebben het procédé beproefd.

Gas

WASHINGTON - De Amerikaanse commissie voor veilige consumptieartikelen heeft een voorlopig verbod van freon als drijfgas in spuitbussen goedgekeurd. In vrijwel de helft van de spuitbussen wordt freon gebruikt. Freon tast de ozonlaag aan.

Bier

BRUSSEL - De ministers van financiën van de Benelux hebben in Brussel besloten zo spoedig mogelijk de accijnzen op Duits bier op te heffen. De ministers hebben 1 januari 1978 als termijn gesteld voor de harmonisering van de strijd tegen smokkel.

Dessaux

OSS - Tapijtfabriek Dessaux heeft in de vier eerste maanden van het op 1 juli begonnen boekjaar een twaalf pct hogere omzet geboekt dan de soortgelijke periode van vorig jaar.

RMHP

DEN HAAG - De Raad van Overleg voor Middelbaar en Hoger Personeel protesteert met klem bij de Tweede Kamer tegen de herziening van de regeling kinderbijslag en kinderaftrek. Er is opnieuw sprake van een weinig doordachte ingreep van de regering op het inkomensbeleid.

Feijts

MAASTRICHT - Vrijdag 26 en zaterdag 27 november houdt Charles Feijts auto's B.V. aan de Beatrixhaven in Maastricht open dag bij gelegenheid van de officiële opening van een nieuwe showroom. De openingsuren zijn van 10 tot 20 uur.

Lotus

KERKRADE - Vandaag heropent bar dancing bistro Lotus aan de Nieuwstraat in Kerkrade de verbouwde en met 140 vierkante meter vergrote dansgelegenheid. Vanaf 20 uur is er receptie.

CSM

AMSTERDAM - NV Suikercentrale Maatschappij heeft in het op 30 september geëindigde boekjaar een hogere nettowinst behaald dan het jaar daarvoor. De huidige bietencampagne die nog tot half december duurt verloopt redelijk goed.

Sparen

AMSTERDAM - De bondsspaarbanken hebben in oktober een spaaroverschot geboekt van 43 miljoen tegen 66 miljoen in dezelfde maand van vorig jaar. Het spaaroverschot over de eerste tien maanden kwam hiermee op 643 miljoen tegen 720 miljoen vorig jaar.

Staking

AMSTERDAM - Uitgeverij en boekhandel Van Gennep in Amsterdam heeft de zes personeelsleden die sinds donderdag staken op staande voet ontslag aangezegd omdat ze niet bereid zijn te onderhandelen.

Japan

TOKIO - Grote Japanse scheepsbouwers hebben toegestemd in een gesprek met werven in de EEG over de voorgestelde vermindering van de Japanse uitvoer van schepen. Japan zal tot 1980 geleidelijk de produktie verminderen tot 65 procent.

Krupp

ESSEN - Iran heeft een rechtstreeks belang verworven in de Braziliaanse dochteronderneming van de West-duitse Krupp. Iran zou veertig procent van de aandelen hebben gekocht voor ongeveer 25 miljoen mark.

MINISTER LUBBERS OVER VERGROTING AANDELENKAPITAAL

Uitstel investeringen bij DSM vermijden

DEN HAAG - Wezenlijke beperking of langdurig uitstel van investeringsaktiviteiten van D.S.M. moeten worden vermeden. Het zou zeer gunstig zijn als juist onder de huidige omstandigheden de plannen van DSM in de oorspronkelijk geplande tijdsperiode kunnen worden gerealiseerd. Vandaar dat het ministerie van Economische Zaken voor 200 miljoen nominaal nieuwe aandelen van DSM gaat plaatsen tegen een koers van 200.

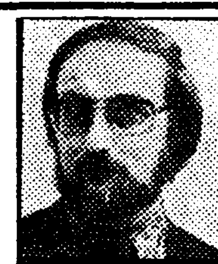
De komende 4 jaar zullen telkens stortingen van 50 en 55 miljoen per jaar worden gedaan en daarna hogere bedragen tot in 1983 het jaar waarin het thans bekende investeringsplan van DSM afgewerkt moet zijn.

Daarvan zal Limburg maar in beperkte mate kunnen profiteren. De produktielokatie in het Zuiden is op termijn niet toereikend voor een verdere uitgroei van het DSM-concern, aldus de minister van Economische Zaken. Daarom zal men in het Eemsmondgebied in Groningen een nieuwe lokatie stichten. Om dit goed te kunnen doen is DSM bezig tot samenwerking met derden te komen. Een en ander zal echter nog wel de medewerking van de Provinciale autoriteiten behoeven.

Een en ander schrijft de minister in een overzicht van de aktiviteiten van DSM, zoals gevraagd door leden van de commissie van economische zaken uit de Tweede Kamer, naar aanleiding van de begroting van de minister voor 1977.

De minister is van mening, dat de tijd nu gunstig is voor het realiseren van een groot investeringsprogramma uit het oogpunt van beschikbare bouw- en engineeringskapaciteit. Met name door verkorting van de bouwtijd kan een belangrijke rentebesparing worden bereikt.

Onder redactie van Henk Thonen



Beursoverzicht

Verdeeld

AMSTERDAM - De lagere koers van de Amerikaanse dollar heeft dinsdag bij opening van de Amsterdamse effectenbeurs de stemming bepaald. Er zat weinig beweging in de koersen omdat de animo om zaken te doen gering was, waardoor een licht verdeelde stemming ontstond. „Jammer, want Wall Street doet het net zo leuk", zo merkte een beursman op.

Bij de internationals bleven de koersverschuivingen binnen enge grenzen. Akzo en Philips openden onveranderd op resp. ƒ 26,80 en ƒ 25,50, terwijl Koninklijke Olie een dubbeltje kon toevoegen op ƒ 113,60. Hoogovens was met ƒ 0,50 lager op ƒ 38,20 de „grootste" verliezer. Unilever was ƒ 0,20 in reactie op ƒ 110.

De interesse van de beleggers blijft steeds weer een verrassing. Dit kwam dinsdag tot uitdrukking in stijgingen voor fondsen op de lokale markt die maandag hun koersen naar beneden zagen gaan en koersdalingen voor die fondsen die maandag hoger noteerden.

Zo kon RSV, maandag fors teruggevallen, nu ƒ 3,50 aantrekken tot ƒ 58,50. De vermelde hogere winst bij CSM deed de koers met ƒ 1 stijgen tot ƒ 91. Ook het bericht van Klene, waar een omzetstijging van 15 à 20 pct. wordt verwacht, werd positief ontvangen, want het aandeel werd ƒ 3 duurder op ƒ 195.

De koersontwikkeling van Rohte en Jiskoot, die eerder bekend maakte dat dit jaar winst zou worden gemaakt na een verlies vorig jaar, trok de aandacht. Maandag werd volstaan met ƒ 38 bieden, ƒ 42 laten. Nu werd er gehandeld op ƒ 39, een stijging van van ƒ 4,20 ten opzichte van de laatstgedane notering.

Gedurende beurstijd begon de actieve markt, met name de internationals, aan te trekken omdat het aanbod opdroogde en lichte buitenlandse vraag kwam opzetten. De bankaandelen moesten terug. Op de obligatiemarkt veranderde nauwelijks iets, er bleef een vaste stemming heersen.

Advieskoersen

AMSTERDAM - De advieskoersen in Amsterdam luiden heden:
Amerikaanse dollar 2,45–2,55
Engelse pond 4,00–4,30
Belgische fr. (100) 6,67–6,97
Duitse mark (100) 104,50–105,50
Ital. lire (10.000) 26,00–30,00
Portugese esc. (100) 7,15–8,90
Canadese dollar 2,46–2,56
Franse fr. (100) 48,75–51,75
Zwitserse fr. (100) 101,50–104,50
Zweedse kroon (100) 57,75–60,75
Noorse kroon (100) 46,00–49,00
Deense kroon (100) 40,75–43,75
Oostenr. sch. (100) 14,55–14,85
Spaanse pes. (100) 3,45–3,75
Griekse drachme (100) 5,25–66,75
Finse mark (100) 63,75–66,75
Joegosl. dinar (100) 11,50–13,75

Avondkoersen

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).
Akzo 28.00-28.50 gl (27.90)
Hoogovens - (39.00)
Kon. Olie 114.20-114.90 gl (114.30)
Philips 26.00-26.20 (26.10)
Unilever 110.50-110.80 (108.00)

NKV Limburg bepleit vier maatregelen voor jongeren

Kwart van schoolverlaters nog steeds zonder werk

GULPEN - In Oostelijk en Zuidelijk Zuid-Limburg is een kwart van alle schoolverlaters werkloos. Het aantal langdurig werklozen bij de jongeren is verdubbeld. Verschillende duizenden zijn meer dan een half jaar of zelfs een heel jaar werkloos in Limburg. Dit zei gisteren in Gulpen tijdens een NKV bijeenkomst Wiel Friedrichs, sociaal economisch coördinator van het NKV. Jongeren gaan steeds meer en beter onderwijs volgen. Het opleidingsniveau wordt steeds hoger, maar het aantal bedrijven is minimaal, de tweede fase spreiding rijksdiensten wordt opgeschoven, werk van enig niveau is nauwelijks voorhanden en de pendel naar Duitsland biedt geen oplossing, want de Duitsers reserveren het werk in de middenfuncties vaak voor eigen mensen. De jongeren komen dus niet aan werk, aldus Friedrichs.

De sociaal-economische coördinator stelde enkele eisen en formuleerde wat wensen teneinde een einde te maken aan deze onhoudbare jeugdwerkloosheid. Op de eerste plaats zouden jongeren mogelijkheden moeten krijgen om na het algemeen onderwijs mavo/havo een op het beroep gericht onderwijs te volgen. Dat onderwijs moet in scholen gebeuren en niet via zogenaamde leercontracten in bedrijven.

Op de tweede plaats zou de overheid meer jongeren in dienst moeten nemen in de sectoren van gezondheidszorg, onderwijs, welzijn, recreatie, maar ook in de industrie. Stichtingen waarin overheid en bedrijfsleven deelnemen zouden de jongeren in dienst kunnen nemen.

Vervolgens zou het NKV-idee om op vrijwillige basis oudere werknemers te laten vervangen door jongeren, experimenteel aangepakt moeten worden in de sectoren onderwijs en bouw. Tenslotte moet er meer gedaan worden aan voorlichting en bemiddeling van de jongeren. Er moet meer mankracht komen voor de gewestelijke arbeidsbureaus.

● *Op de werf van Bath Iron Works in de Amerikaanse staat Maine is het eerste fregat van een nieuwe klasse, die met geleide wapens wordt uitgerust te water gelaten. Het schip wordt in 1977 in gebruik genomen. Er worden vijftig schepen in deze klasse gebouwd.*

FNV wil half procent netto loonsverhoging gemiddelde werknemer

UTRECHT - De federatieraad van de Federatie Nederlandse Vakbeweging (FNV) heeft in grote lijnen de uitganspunten voor het arbeidsvoorwaardenbeleid 1977 vastgesteld. Enige dwarsligger is nog de Industriebond NVV. Volgens het federatieplan zal op 1 januari een loonsverhoging van 4,5 procent moeten ingaan, bestaande uit initiële verhoging plus prijscompensatie.

De bonden zijn accoord met een gezuiverd prijsindexcijfer. Dat wil zeggen een prijsindexcijfer waarin de verhogingen die het gevolg zijn van stijgingen van btw en andere indirecte belastingen niet zijn meegerekend. Het prijsindexcijfer wordt gehanteerd om de prijscompensatie vast te stellen.

De Industriebond NVV wil echter vasthouden aan een ongezuiverd prijsindexcijfer. De FNV aanvaardt dat de loonruimte volgend jaar niet groter is dan 8,5 procent. De overheid zal dan echter de prijsstijging binnen de 6,5 procent moeten houden.

De plannen van de federatieraad betekenen dat de gemiddelde werknemer er een half procent ntto op vooruit gaat. Morgen is het standpunt van de werkgevers te verwachten en donderdag begint de eerste loononderhandeling.



Aan de kar

Bij een normale vraag in binnen- en buitenland blijven de groenteprijzen op normale hoogte, met uitzondering van bloemkool, veldsla en vooral tomaten die een sprong naar boven maakten. De prijzen stegen zelfs tot 17,50 per kistje van 6 kg voor goede tomaten.

Ook in de fruitprijzen komt weinig verandering. De voorraad Cox slinkt hard, maar dat kan van de veilingprijs niet gezegd worden. Ook de kleine partijen Belle de Boscoop blijven prijzig. Jonathan was iets duurder, maar de prijs van Golden Delicious blijft teleurstellen. In de peresector is meer vraag naar de late winterpeer.

Op de maandagveiling lagen de prijzen op de veiling in Grubbenvorst als volgt: andijvie 85-105 ct.; bloemkool ƒ 1.48-ƒ 2.40; komkommers 54-127 ct.; rode kool 29-38 ct.; witte kool 18-33 ct.; savoyekool 15-36 ct.; spruitkool 118-138 ct.; spitskool 10-18 ct.; knolselderij 37-55 ct.; peen 19-68 ct.; prei 75-84 ct.; sla 10-27 ct.; veldsla 210-290 ct., tomaten ƒ 15.50-ƒ 17.50; witlof ƒ 3.40-ƒ 3.90; boerenkool 15-33 ct en chinese kool 53-71 ct.

Fruit: Golden Delicious 35-65 ct.; Cox (2de kwaliteit) 98-120 ct.; Boscoop ƒ 1.20-ƒ 1.35 en Jonathan 35-70 ct. Peren: Conférence 50-65 ct. en Doyenné de Comice 50-75 ct.

Conjunctureel herstel bijna afgelopen

AMSTERDAM - Ons land heeft hooguit nog een half jaartje conjunctureel herstel voor de boeg. Dit is de mening van dr. J.G. Post, directeur bij de ABN. Hij zei dat gisteren op een FEM seminar in Amsterdam. Dr. Post noemde enkele indikaties die op dit feit zouden wijzen. In de eerste plaats speelt de regelmaat in het conjunctuurproces een grote rol.

In Nederland is er sinds de oorlog een gemiddelde herstelperiode van twee jaar. In de tweede plaats leren onderzoekingen dat de Europese conjunctuur de Amerikaanse met een vertraging van drie maanden volgt. Tegen deze achtergrond is het te verklaren dat de aandelenmarkt al enige tijd geen perspectieven meer biedt voor beleggers.

beurs van amsterdam

Binnenlandse Aandelen

AKZO	26,80	27,90
ABN	277,50	276,50
AmRo	63,50e	63,30e
Deli-Mij	102,50	103,80
Dordtsche	147,00	148,50
Dordtsche Pr.	146,00	146,70
Heineken	144,60	145,80
Heineken H.	139,20	141,20
HAL Hold	85,10	87,00
Hoogovens	38,70	39,00
HVA-Mijen	53,80	54,50
KNSM	129,70	130,00
KLM	106,60	108,00
Kon. Olie	113,50	114,30
Nat. Ned.	80,40	81,00f
Ommeren	171,00	170,50
Philips	25,50e	26,10f
Robeco	174,50	175,00
Rolinco	134,50	135,10
Scheepv U.	107,00e	106,50
Unilever	110,20	110,70

Binnenlandse Obligaties

10.50 Ned 74	106,70.	107,20
9.75 id 74	104,70	105,00
9.50 id. 76-1	102,80	103,10
9.50 id. 76-2	103,20	103,50
9.00 id. 75	101,30	101,20
8.75 id. 75	99,90	100,20
8.75 id. 75-2	99,90	100,20
8.75 id 76-97	-	100,00
8.50 id. 75	99,30	99,50
8.50 id 75-2	99,40	99,60
8.00 id. 69	95,40	95,80
8.00 id. 70-95	96,00	96,10
8.00 id 71-96	95,30	95,60
8.00 id. 701	99,80	99,90
8.00 id. 7011	98,20	98,40
8.00 id. 70111	97,80	98,30
8.00 id. 76-91	96,50	97,00
8.00 id. 70-77	100,10	100,20e
7.75 id. 71-96	92,90	93,20
7.75 id. 73-98	91,90	92,30
7.75 id. 70-78	100,20	100,35
7.50 id. 69-94	92,00	92,30
7.50 id. 71-96	91,10	91,30
7.50 id. 72-97	90,70	91,00
7.50 id. 71-81	99,30e	99,60
7.20 id. 72-97	88,60	88,80
7.00 id. 661-91	91,50	91,70
7.00 id. 66II	91,80	91,95
7.00 id. 69-94	89,00	89,20
6.50 id. 681-93	89,60	87,60
6.50 id. 6III	87,1	87,10
6.50 id. 68III	86,70	86,70
6.50 id. 68IV	86,50	86,60
6.25 id. 66-91	88,50	88,70
6.25 id. 67-92	86,40	86,60
6.00 id. 67-92	85,50	85,60
5.75 id. 651-90	86,40	86,50
5.75 id. 65II	86,00	86,50
5.25 id. 641-80	85,60	85,90
5.25 id. 64II	85,20	85,50
5.00 id. 64-94	80,30	80,40
4.50 id. 58-83	90,40	90,60
4.50 id. 59-89	83,75	83,80
4.50 id. 6PI-85	88,80	88,90
4.50 id. 60II	81,30	81,50
4.50 id. 63-93	78,20	78,30
4.25 id. 59-84	88,10	88,30
4.25 id. 60-90	79,70	79,80
4.25 id. 61-91	79,75	79,80
4.25 id. 63I	78,10	78,10
4.25 id. 63II	77,40	77,50
4.00 id. 61-86	84,80	84,80
4.00 id. 62-92	77,80	78,00
3.75 id. 53-93	76,30	76,50
3.50 id. st. 47	67,80	68,00
3.50 id. 53-83	88,80	88,80

Converteerbare Obligaties

4.75 AKZO	71,10	71,00
8.75 ABN	107,80	107,50
6.00 ABN	108,50	108,50
6.75 AmRo 73	91,40	91,50
5.50 AmRo	169,00	168,75
8.25 Ball Ned.	97,00	97,40
8.50 Bos Kal.	104,80	104,90
6.25 Buhr T	97,50	97,00
7.25 Furn. 73	85,50	86,50
4.75 Gelder	94,60	94,60
5.75 Gist-Br.	89,00	89,00
6.50 Grinten	109,00	110,00
7.25 H'meijer	90,00	-
5.25 Hoogov.	78,75	78,80
7.50 IHC Holl.	78,50	78,30
7.25 Kappa73	85,00	83,70
6.50 Kluwer	110,00	-
8.75 KNSM	98,00	99,50
8.75 KBB	104,50e	104,70
5.75 KLM	89,10	89,10
7.75 K.N.Pap.	106,70	107,50
7.25 KSH 73	60,00	61,00
7.00 Lyons N	58,00	58,00e
7.25 M'intosh	79,30	79,30
9.00 Meneba	94,80	95,30
7.00 NBM-B	69,50	69,50
7.25 Nederh.	3,90	3,50
6.50 NBM	191,00	200,00
7 75 Nutricia	87,50	87,50
8.00 Nijverd.	79,30	80,50
4.75 Philips	91,90	92,15
10.00 Pont	102,00	103,30
7.50 Proost B.	92,80	93,40
6.50 Rolinco	68,00	69,00
6.50 id. 1000	71,50	73,50
8.00 Sanders	78,00	79,00
7.00 Skol Br.	86,00	86,20
7.00 Slav Bk.	93,00	93,25
9.00 VMF-St.	-	90,50e
8.25 Vih. But.	86,00	86,50
7.00 W'sanen	87,00	87,30
8.75 W.U.Hyp	110,70	111,50e

Binnenlandse Aandelen

ACF	233,00	235,50
Ahog.-BOB	35,80	36,40
Ahold	82,80	83,00
AMAS	9,30	9,20
AMEV	49,80	50,00e
Amfas	83,00	82,50
Asd. Droogd.	61,00	61,00
Asd. Rijtuig	16(,00	165,50
Aniem Nat.	17,40	17,40
Ant. Brouw.	180,00b	180,00b
Ant. Verf	133,50	134,00a
Arnh. Schbw	73,00	73,50
Asselberg	673,00	670,00
Ass St.R'dam	82,00	83,50
AUDET	263,00	265,00
Aut. Ind Rt.	1310,00	1290,00
Ballast-N.	63,50	63,50e
BAM	75,00	75,00
Batenburg	216100	215,00
Beek van	59,80	60,00f
Beers	67,00d	68,00
Begemann	92,00	92,50
Bergoss	141,50e	142,50
Berkel P	108,50	108,50
Blydenst. C.	252,00	252,00
Boer Druk	155,00	154,50
Bols	73,20	74,20
Borsumij W	89,40	89,00
Bos Kalis	108,80	111,00
Braat Bouw	186,00	183,00
Bredero VG	-	-
id cert.	1220,00	1230,00
Bredero VB	283,00	284,00
id cert.	277,50	278,00
Buhrm. Tett	69,20	69,50
Calve-D. cert.	155,00	151,00
id. 6 pct. cert.	1230,00	1220,00
Centr Suik.	91,00b	91,00
id. cert.	81,00	79,50
Ceteco	186,90	189,00
id cert.	184,90	187,00
Chamotte	27,20	27,50
Cindu-Key	39,50	39,50
Crane Ned.	753,00	755,00
Desseaux	65,50	66,50e
Dikkers	62,00	64,00
[illegible] Co	107,10	110,00e
Dr Ov Hout	247,00	238,00
Droge	1260,00	1270,00
Duiker App.	108,00e	109,00b
Econosto	35,20	35,70
Elsevier	273,00	275,50
id cert.	272,00	275,00
EMBA	127,00	128,00
Ennia	104,00	105,00e
Fokker	29,50	29,50
Ford Auto	360,00	359,00
Fr.Gr.Hyp.	98,00	101,00e
Furness	59,20	60,00
Gamma H	41,50	42,00e
id 5 pct	16,80	16,80
Gel Delft c.	223,00	217,00
Gelder cert.	43,50	42,50
Geld Tram	285,00	285,00
Gerofabr.	19,80	21,00e
Giessen	112,50	114,50
Gist Broc.	53,80	54,00
id cert.	53,50	53,60
Goudsmit	85,00	85,50
Grasso	94,50	94,50
Grinten	175,00	175,20
Grofsmed.	83,50	82,80
Hagemeijer	78,00	78,00
Hero Conc.	109,00	108,50
Heybroek	-	165,00
Hoek's Mach.	68,20	70,00
Holec	89,00	88,50
Holl. Bet.	70,80	71,00
Holl. Bet. c.	68,60	88,60
Hunter D.	25,80	28,50
ICU	88,00	90,00
IHC Holland	13,30	13,30
Ind. Maatsch.	195,00	195,00
IBB Kondor	55,00	54,70
Interlas	76,50	75,00
Internat M.	36,20	36,00
Inventum	496,00	497,00
Kappa cert.	130,50	131,50
Kempen B.	69,00	69,00
Key Houth.	-	-
Klene S.	192,00	194,00
Kloos	145,00	146,00
Kluwer	76,00	77,00
KBB	87,80	88,00
id cert.	87,80	88,00
id. 6 cum	-	-
KNP	43,50	43,70
Krasnap.	141,00	140,00
KSH	24,60	25,00
Kwatta	14,70	14,70
Landre Gl.	152,00	156,00
Leids Wol.	280,00	279,00
Macintosh	64,90	64,00e
Maxw Petr	129,30	130,30
Meneba	80,50	81,00
Metaverpa	2220,00	222,00
MHV A'dam	53,50	53,50
Moeara En.	242,00	243,00
id 1-10	3050,00	3050,00
id 1-4	650,00	650,00
Mijnb. W	860,00	860,00
Naarden	43,80	43,80
Naeff	-	65,00a
Nat. Grondb.	43,00	43,50
NBM-Bouw	25,00	25,00
Nedap	250,00	257,00b
Ned. Bontw	213,50	213,00
Ned Crediet	44,30	44,60
Ned. Dagbl.	171,00	171,00
id cert.	425,00	-
NMB	134,50	134,50
Nelle	234,00	236,00
Netam	46,00	46,00
Nierstrasz	1100,00a	1060,00
Norit	87,50	86,50
Nutricia GB	52,20	53,20
Nutricia VB	50160	51,00
Nijverdal	36,30	36,20
Ogem Hold.	21,40	21,80
Orenstein	232,00	232,00
Oving-D-S	120,00	122,00
Pakhoed H.	80,00	79,50
id cert.	77,00	77,00
Palembang	60,50	62,50
Palthe	56,60	56,50
Philips	-	-
Pont Hout	223,00	222,00
Porcel Fles	93,00	90,00
Proost en Br	140,00	138,00
Rademakers	325,00	320,00
Reesink	133,50	135,00
Reeuwijk	41,50	42,00
Reiss	152,00	154,50
RIVA	275,00	280,00e
id cert.	272,00	274,00
Rohte en Jisk	42,00a	-
Rommenholl.	320,00f	32,00
Rijn-Schelde	55,00	58,50e
Sanders	85,50	85,50
Sarakreek	31,50	31,80
Scheepshyp.	2860,00	2850,00
Schev. Expl.	16,40	16,80
Schlumberger	1225,00	1225,00
Schokbeton	905100	912,00
Schuitema	144,00	145,50
Schuppen	370,00	380,00
Schuttersv	71,00	73,00
Slavenb Bnk.	2440,00	2450,00
id cert.	244,00e	245,00
Stevin Gr.	88,80	88,60
Stoomsp. Tw.	46,30	46,00
Tabind Phil.	84,50	-
Telegraaf	88,50	90,00
THV Intern.	115,00	120,00
Tilb Hyp Bk	153,40	154,20
Tilb Waterl.	392,00	392,00
Tw Kabelf.	25,00	256,00
Ubbink	125,10	128,50
Unikap	142,00e	143,00
Unil. cert.	-	-
id 7 pct.	79,00	78,50
id. 6 pct.	6,10	68,10
Vd Vliet-W.	56,60	57,00
Veneta	46,00	46,50
Ver Glasf.	87,00	86,00
VMF	77,60	78,80
Ver Uitg. mij	70,00	71,00
Verto cert.	28,50	28,00
Vezelverw.	184,00	185,00
Vihamij Butt.	43,00	42,70
VRG Papier	59,50	60,50
Vulc.oord	27,00	28,50
Wegener C.	-	-
id. cert.	50,50	50,50
Wessanen C.	70,80	69,50
W U Hyp.	299,00	305,80e
Wyers	76,00	75,90
Wijk en Her	1220,00	1220,00
Zaalberg	78,00	78,00

Buitenlandse Aandelen

All. Brew.	208,00	199,00
Br. Petrol	292,00	293,00
Gevaert Ph.	73,00	73,00
Hoechst	140,00	140,00
Hoesch	49,00	49,50
Imp. Chem.	130,0	130,00
Petrofina	-	281,00e
Pye Hold.	76,00	76,00
Solvay	16,00	161,00
Un. Miniere	685,00	685,00
Akzona	33,60	33,30
Alcan	57,50	55,20
Amax Inc.	137,00	137,00
Am. Cyanam	61,60	62,50
Am. Motors	8,70	8,70
Am. Standard	69,00	69,00
Am. Tel&Tel	153,00	155,00f
Ampex Corp.	16,80	17,00
Anaconda	68,00	68,00e
Asarco	37,00	37,80
Bell Teleph.	121,00	119,00a
Bethl. Steel	92,00	93,00
Boeing Corp.	107,50	108,00
Bovis Corp.	1,80	1,80
Burroughs	223,00	220,00
Can. Pacific	38,60e	38,10
Carl. O'Keefe	6,30	6,30
Celanese	111,20	111,80
Chrysler	47,00	48,20
Citicorp	76,30a	75,50e
Cities Serv.	139,60	139,00
Colgate	63,00	64,50
Columb. Gas	66,50	66,20
Cons. Edison	47,00	47,00
Control D.	55,50	55,20
Curtiss W.	37,50	38,00
Dow Chem.	99,80x	100,20
Eastm. Kod.	211,50	210,50
Exxon (10)	126,00	125,50
Ford Motor.	143,00	143,50
Gen Cable	26,50	26,30
Gen. Electric	128,00	130,80
Gen. Foods	74,60	74,70
Gen. Motors	182,00	184,00
Gilette	63,50	66,00
Goodrich	62,00	62,00
Goodyear	56,50	57,00
Gulf Oil	61,00	60,10
Husky Oil	42,00	42,50
Imperial Oil	51,40	51,50
IBM	689,00	695,00
Int. Flavors	56,70	56,50
Int. Nickel	73,50	72,20
Int. Tel en T.	76,00e	77,00
Kennecott	66,20	66,00f
Litton Ind.	28,50	-
Lockheed	20,40	20,30
Merck Co.	169,90	173,00
National Can.	32,00	32,80
Nat. Dist.&C.	56,80	56,00
NCR Corp.	84,00	83,10
N.A. Philips	70,50	71,80
Occidental	48,50	48,50
Penn. Centr.	3,10	3,10
Pepsi Co	200,00 f	197,00
Ph. Morris	152,50	154,00
Philips P.	149,30	150,50
Polaroid	85,50	86,50b
Procter&C.	233,50	234,00
RCA Corp.	62,50	60,00
Rep. Steel	76,80	76,50
Reynolds I.	163,50	164,00
Sears	173,00	174,00
Shell Can.	34,00	34,00
Shell Oil	193,00	196,20
South Pac.	87,60	87,50
Sperry Rand	110,50	110,40
Standard Br.	143,00	-
Sterling Dr.	38,50	38,20
Studebaker	95,10	94,00
Sun Oil C.	104,50	104,50
Tandy Corp.	92,50	94,90
Texaco	67,50	68,00
Texas Instr.	250,50	257,50
Transam C.	32,60	33,00
Un. Carbide	144,50	143,90
Un. Pacific	238,50	241,50
U.S. Steel	174,00	175,00
Warner L.	73,50	72,50
Westingh.	40,00b	40,00b
Woolworth	61,00	59,60
Dai-Ichi K.	290,00	292,00
Nippon Elec.	-	-
Pioneer El.	201,50	204,00
Sanyo Electr.	90,00	90,50
Sony Corp.	380,00e	380,00
Sur. Brouw.	90,00b	

a = laten
b = bieden
c = ex-claim
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten

De nachtmode staat in bloei!



'n Mooi kado voor de kleine uurtjes, de vroege uurtjes, de gezellige uurtjes.

Trikot nachtjapon met lange mouw, in streep dessin. 100% acryl. (38-46) 15.-

Behaaglijk warme acryl duster, in diverse kleuren. (40-48) 50.-



M170

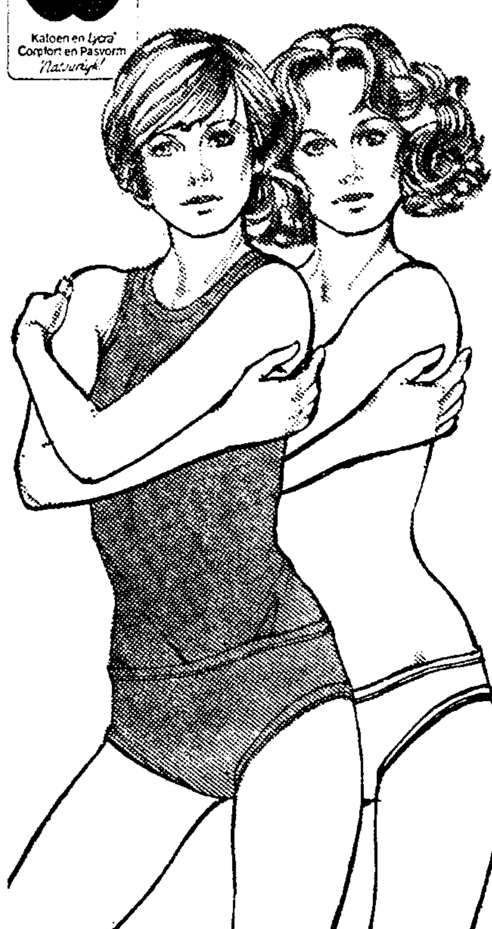
C&A is toch voordeliger!

Hollandia

lijflekkere mode, goed en niet duur.

Katoen en *Lycra** Comfort en Pasvorm *Natuurlijk!*

Hollandia introduceert **Elastisch Katoen**, een lenig om het lichaam sluitend ondergoed gemaakt van **katoen en *Lycra*.*** Wij willen dat u er eens kennis mee maakt. Vandaar deze zachte prijsjes. Ze gelden tot 12 december 1976.



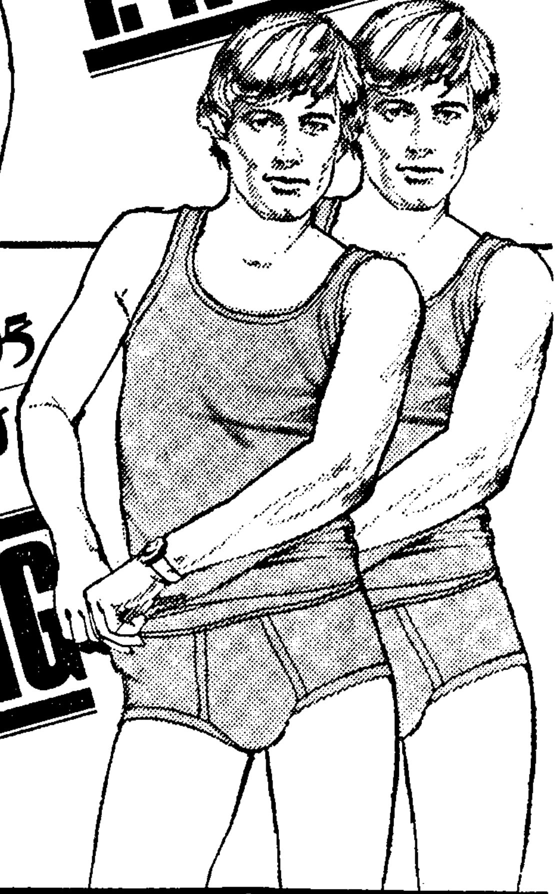
Bikinislip wit 4.95

Bikinislip .... 5.25 in diverse modekleuren

Heupslip 5.65

Hemdje* .... v.a. 10.50 maat 38/46, in wit, huid en zwart

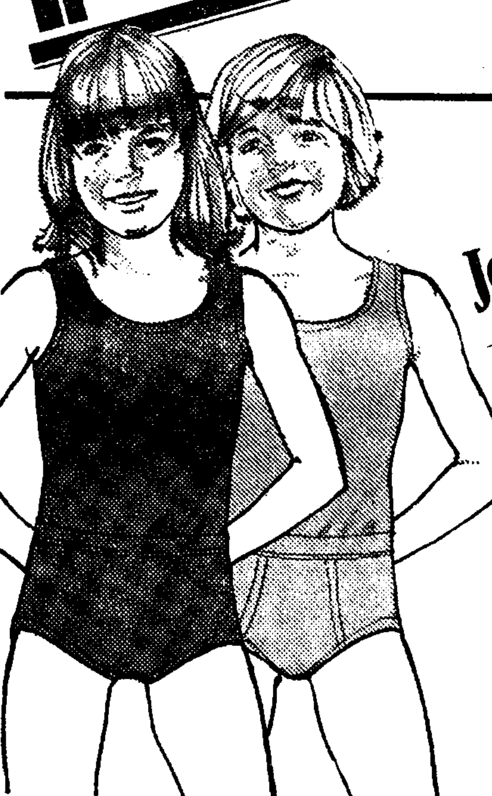
1.- KORTING



Singlet* maten S, M, L v.a. 9.95

Heupslip* maten S,M,L v.a. 9.50 met sluiting, diverse modekleuren

1.50 KORTING



Jongensslip* v.a. 6.25 met sluiting, diverse kleuren, maten 104/164

Jongenssinglet* v.a. 6.25

Meisjeshemdje* v.a. 6.45

Meisjesbroekje* v.a. 4.75

1.- KORTING

*kleine prijsstijging per maat

* *Lycra* is Du Pont's gedeponeerd handelsmerk voor haar polyurethaan elastomeer vezel.

SAUNA

Martin Poglajen
Einderstraat 1,
HEERLEN
tel. 045-214550

INCLUSIEF:
(zwemmen - Ofuro
begeleide conditietraining)

Solarium - Massage - Algenbad

ZWEMLESSEN

voor kinderen en volwassenen.
Individuele sfeer.
Groepjes tot 6 leerlingen.

Wij zoeken
op korte termijn

BELEGGINGS-PANDEN

Onze gedachten gaan uit naar bedrijfsobjecten tot ca. 1.500.000.



PENNERS & SCHOENMAKERS — MAKELAARDIJ
HEERLEN B.V.—LAANDERSTRAAT 27 — TEL. 045-718330

LidNBM

Bernard

Uw adviseur voor
modieuze
herenkleding

Limbrichterstraat 38
Sittard

Echt DONSBED normaal 179.00
Donsbed overtrek met sloop 46.00

225.00

NU SAMEN VOOR **149,—**

wooncentrum
BERGSTEIN
hartje kerkrade ● telefoon 453800

TE KOOP

ROERMOND (Villapark Roer-Zuid)
Vrijstaande semi-bungalow met royale tuin op het Zuiden (810 m² perceelsoppervlakte). Indeling o.a. begane grond: eetkamer met open keuken, hal, toilet, garage, berging, studeerkamer, 1e verdieping: zitkamer, 3 slaapkamers met ingebouwde kasten, luxe badkamer, c.v. aardgasinstallatie. Aanvaarding: 1 december 1976.
Vraagprijs *f* 225.000,– k.k.

ROERMOND (Villapark Roer-Zuid)
Vrijstaand, royaal landhuis met grote tuin (820 m² perceelsoppervlakte). Indeling o.a. hal, toilet, L-vormige living (48 m²) met open haard, royale keuken, bijkeuken, garage, c.v.-kelder, twee hobbykelders, 3 royale slaapkamers, berging, badkamer met ligbad, c.v.-aardgasinstallatie. Geringe overdrachtskosten verschuldigd. Aanvaarding per 1 januari 1977.
Vraagprijs *f* 245.000,– k.k.

POSTERHOLT
Royaal, goed onderhouden patriciërshuis met grote tuin op het Zuiden. (perceelsoppervlakte 1.320 m²). Indeling o.a.: woonkamer met open haard, hobbykamer, keuken, bijkeuken, zitkamer, 3 kelders, grote vrijstaande garage, 6 slaapkamers waarvan 3 met een vaste wastafel, badkamer, c.v.-aardgasinstallatie. Eventueel geschikt voor bewoning door twee gezinnen, of als woonhuis annex praktijkruimte.
Aanvaarding 1 januari 1977.
Vraagprijs *f* 165.000,– k.k.

ROERMOND (centrum)
Zeer royaal, geheel gemoderniseerd patriciërshuis met 2 showrooms, gelegen aan de Willem II singel. Indeling o.a. grote living, 7 slaapkamers, 2 luxe badkamers, 2 keukens, c.v.-aardgas, aan de achterzijde laad- en losruimte, geschikt voor elke ruimtebehoevende groothandel. Aanvaarding binnenkort.
Vraagprijs *f* 350.000,– k.k.

ROERMOND
Vrijstaand herenhuis met bedrijfsruimte van ca. 100 m² en grote tuin (perceelsoppervlakte 2.000 m²). Indeling o.a. grote living (90 m²) met parketvloer, keuken, kelder, luxe badkamer, 4 slaapkamers, garage voor 2 auto's, c.v.-aardgasinstallatie, grote eigen parkeerruimte. Geschikt als woonhuis met bedrijfsruimte of met kantoor of praktijk. Aanvaarding 1 juni 1977. Vraagprijs *f* 295.000,– k.k.

ROERMOND
Vrijstaand gunstig gelegen woonhuis met kantoor en prachtige showroom (250 m² oppervlakte). Het geheel is voorzien van c.v.-aardgasinstallatie.
Aanvaarding direkt:
Vraagprijs *f* 230.000,– k.k.

MELICK
Mooi, gunstig gelegen, royaal halfvrijstaand woonhuis met garage, L-vormige woonkamer (42 m²), grote keuken, cv-aardgasinstallatie, 5 ruime slaapkamers, waarvan één met balkon, luxe badkamer met ligbad, tuin op het zuiden, aanvaarding in overleg.
Vraagprijs *f* 155.000,– k.k.

LidNBM

bv makelaars- en assurantiekantoor straus
Minderbroederssingel 17 Roermond, 04750 15351

Platenfirma zoekt

Administratief medewerkster

Op het kleine, gezellige kantoor van de Intermart Tonträger Versand te Herzogenrath in Duitsland is een aantrekkelijke baan vrijgekomen voor een meisje met administratieve ervaring. De medewerkster die wij zoeken, dient over een uitgesproken „cijferaanleg" te beschikken, daar onze administratie op een computerprogramma gebaseerd is.
Intermart Tonträger Versand verkoopt pop- en klassieke grammofoonplaten tegen verlaagde prijzen aan tienduizenden clubleden in de Benelux en Duitsland.
Kun je op korte termijn in dienst treden en vind je het leuk om voor een goed salaris vlak over de grens in Herzogerath te werken, schrijf dan vlug een sollicitatiebriefje of bel voor nadere informatie naar:

Intermart Tonträger Versand
Geilenkirchenerstrasse 67-69
Herzogenrath (West-Duitsland)
T.a.v. de heer Capelmann
Tel.:09/492406-2071

BRANDENDE VRAAG:

Zijn er nog ervaren lassers die een tijdelijke baan zoeken?

Ja? Welkom dan bij Keser.
Als u ervaring hebt als CO²-, autogeen- of fotolasser, hebben wij die goed betaalde baan voor u. Compleet met alle sociale voorzieningen, vakantiegeld en doorbetaalde vrije dagen.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18151
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 71 31 20

Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven
Heerlen - Helmond - Maastricht
Nijmegen - Oss - Tilburg
Utrecht - Venlo

Uitsluitend volgens geldschieterswet, erkend door de grote banken

GELD NODIG...

Maak kennis met de goede service van "DE GELDWINKELS," de door de grote banken erkende bemiddelaars. Vermijd extra risico's.
Alle leningen, ook 2e hypotheken verzekerd tegen overlijdensrisiko tot *f* 20.000,-

Persoonlijke lening					Woningverbeteringskrediet (ook voor huurwoningen)			2e hypotheken			
	24	36	48	60	72	84	96		90	120	180
3.500	175	126	—	—	—	—	—	11.000	197	162	142
5.500	270	193	155	132	116	105	97	16.000	286	236	207
7.500	365	260	208	176	155	140	129	21.000	376	310	272
12.500	602	428	340	288	253	228	209	30.000	538	443	339
15.000	721	511	407	344	302	272	249				
20.000	958	679	539	455	399	359	329				

Bellen is voldoende.

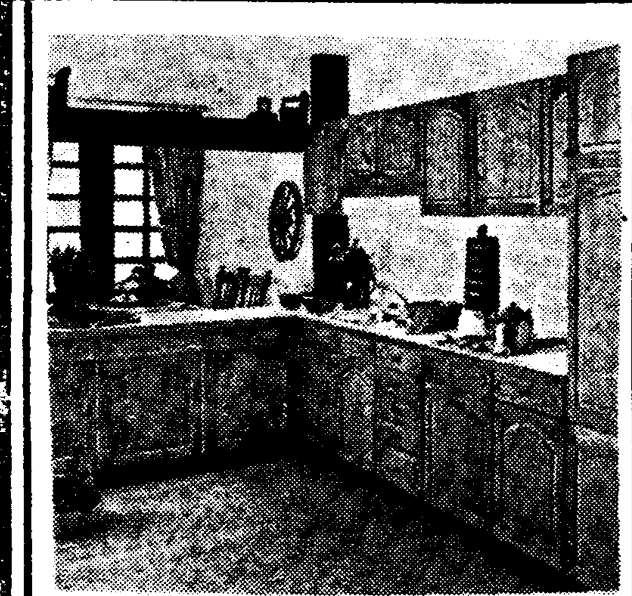
de geldwinkels
HOOFDKANTOOR ROERMOND
KAPELLERLAAN 90 TEL. 04750-15132
DEN HAAG; 070-602317. UTRECHT; 030-942326. ZEIST; 03404-21758. DEN BOSCH; 073-135437. EINDHOVEN; 040-420816. WEERT; 04950-21331. SITTARD; 04490-6571. HEERLEN; 045-710080.

LOSSE LEDERCLUBS

vele modellen

EXPO MEUBEL SMEERMAAS (B)

Charmante Unterhaltung bei Kerzenlicht täglich ab 15.00 Uhr. Montags bit Samstags, Belvedère Bar Valkenburg-Houthem, Strabeek no. 11. x



FALKE-RUSTICAL:

massief houten keuken zeer mooi!!

WIJ GARANDEREN U „VAKWERK" MET EIGEN MENSEN.

PIJLS-HULS

KEUKENCENTRUM
GELEEN
Rijksweg Zuid 124. Tel. 04494-45188
MAASTRICHT-HEER
St. Josephstraat 71, tel. 043-26118.
Af Kennedybrug 1e straat rechts (Demertstr.) en 3e straat links.
Ook op zaterdag geopend.

Gebit gebroken

Klaar terwijl U wacht.
Geopend van 9-17 uur, zaterdag van 9-12 uur.

Borsboom
Frans Erenslaan 53
SCHAESBERG
tel. 045-315921

In ons bedrijf is plaats voor
- **SLAGER-WORSTMAKER**
- **SLAGERSGEZEL**
- **SLAGERSLEERLING**

SLAGERIJ JEAN BAGGEN
Burg. Lemmensstraat 8,
Geleen, tel.: 43702

ECHT-HOUTBEKLEDING

voor wand en plafond
Ma.-vr. 7.45-16.30 u. Za. 9-12 u.

PONT TOR — KLINIKUM — HOLZ-MÜLLER — HOLLAND — VAALS

HOLZMÜLLER BAUELEMENTE
AACHEN-LAURENSBERG TEL. 1 20 31

Wij lenen u graag geld. En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven:

U krijgt in handen	U betaalt terug 24 mnd.	36 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
3.000,-	147,91	105,94		
4.000,-	195,31	139,37		
5.000,-	242,18	172,29	116,37	
6.000,-	289,06	205,20	138,12	
8.000,-	382,81	271,04	181,62	
10.000,-	476,56	336,87	225,12	149,30
12.000,-		402,70	268,62	179,16
15.000,-		501,45	333,87	223,95
20.000,-		678,80	455,-	298,60

Kwijtschelding bij overlijden inbegrepen tot f 15.000,-, voor leningen met een maximum looptijd van 60 maanden. Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

Crediet Maatschappij Venlo

Kantoor Brunssum, Kerkstraat 294, telefoon (045) 251043 - 251017.
Kantoor Heerlen/Molenberg, Kerkraderweg 40, telefoon (045) 413700.

met

ECLAIR

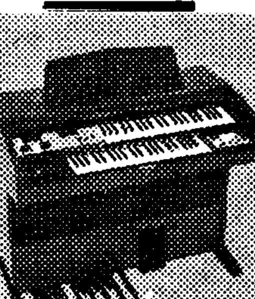
kunt U de cementresten van Uw tegels verwijderen.

EUROTEGEL

Laanderstraat 47,
HEERLEN
Tel. 715544

STALMEIER MUSIC
SPECIAALZAAK OP MUZIEKGEBIED
HOENSBROEK
HOOFDSTRAAT 70 - BIJ DE MARKT - TEL. 045-214253-216141

DE NIEUWE COSMOVOX IS UIT!



Tijdelijk *f* 1995,—

Een pracht orgel voor het hele gezin met uitgebreid auth. ritme en begeleiding.

Niet voor niets het orgel van het jaar.

Overtuig uzelf en stap eens binnen voor een vrijblijvende demonstratie.

Iedereen kan dit orgel bespelen. Ook u!!!

STALMEIER MUSIC
SPECIAALZAAK OP MUZIEKGEBIED
HOENSBROEK
HOOFDSTRAAT 70 - BIJ DE MARKT - TEL. 045-214253-216141

Reisburo van Hulst is een onafhankelijk werkende reisorganisatie met vestigingen in Maastricht en Heerlen. Zeer binnenkort wordt in het centrum van Sittard het derde buro geopend. Voor deze vestiging zoeken wij op korte termijn een:

Chef reisburo

die geheel zelfstandig het nieuwe filiaal gaat beheren. Vakkennis over het reiswezen is voor deze funktie natuurlijk een pré. Belangrijker vinden wij echter dat de nieuwe medewerker beschikt over een behoorlijker dosis commercieel inzicht, organisatorische kwaliteiten en improvisatievermogen

Voor het verlenen van assistentie bij de dagelijkse werkzaamheden van genoemde filiaalleider zoeken wij een:

Assistent(e)

Als alternatieve mogelijkheid denken wij ook aan een jong echtpaar dat over voldoende ervaring en capaciteiten beschikt om gezamenlijk het nieuwe filiaal te gaan beheren.

Salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring en wordt in overleg vastgesteld.

Schriftelijke sollicitaties voorzien van een recente pasfoto kunt u sturen naar: Reisburo van Hulst - Grote Straat 21, Maastricht T.a.v. de direktie.

van hulst

Maastricht
Grote Staat 21
telefoon 043-16996

Heerlen
Oranje Nassaustraat 15
telefoon 045-715555

HUIZEN

KERKRADE. Gracht. Tussenliggende drive-in woning met cv en tuin. Ind. o.a. Part.: garage en hobbykamer en hal met trap naar 1e verd. alwaar woonkamer van 32 m2, grote keuken van 4.34 bij 3.05 met moderne aanr. comb. 2e verd.: 3 slaapk. en badk. met ligbad, vw en 2e toilet. Aanv. direkt. Vr.pr. f 104.500.- k.k. Stienstra bv Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. groot vrijstaand HERENHUIS met oml. terrein en opstallen. Zeer gesch. v. bedrijfsruimte. Gel. in Kerkrade-Centrum. Vrij te aanv. Br. o. nr K 4493 LD Kerkrade. x

Te k. of te h. gevr. klein HUIS met tuin. Opknappen geen bezw. Tot f 60.000.-. Br. o. nr G 271 LD Hrln. x

Particulier vraagt te koop in Heerlen-Welten B.WONING met tuin, appartement met 3 slaapk. Tel. 04446-2970. x

HUISBEZITTERS: in 4 dagen is uw Hypel-lening bij ons rond; een lening onder 1e, 2e of 3e hypothecair verband waarbij u het gewenste kapitaal schoon in handen krijgt (min. 1pct). Dus geen notaris- of taxatiekosten. Per f 10.000,- = 180 x f 126.50 of 120 x f 149.50 of 60 x f 228.-. Elk ander kap. is ook mogelijk. (b.v. f 25.000.- = 180 x f 316.50, f 40.000 = 180 x f 506,-). Voor vrijbl. offerte: Financ. kant. Moonen, Saroleastr. 42, Heerlen. Tel. 045-710806 (na 18 uur en in weekend: 045-214197.) Uw intermediair voor alle credieten.

BOUWVAK

Marmer- en natuursteen VLOEREN beter en goedkoper als welke vloerbedeking dan ook. vanaf f 27.- p. m2. Steenhouwerij Moonen-Wanders, Rietrastr. 11, Hoensbroek, tel. 214851. x

Verkoop en Verhuur DAMOISEAUX b.v. 045-411930. betonmolens 375,-, bouwliften - zagen - diesel - electrokompressoren - boorbreekhamers, heteluchtkanonnen, trilplaten-walsen, ladders - steigers, schragenstempels, tegelknipmachines, water - kelderpompen, steenboomzagen, stoomcleaners, bouwlampen-haspels, pannen-stucliften, enz. enz. enz. enz. Heerlen - de Beitel 108. x

WERKKLEDING. Werkschoenen, laarzen, regen- en doorwerkkleding, werkhandschoenen, lasschorten, veiligheidsvesten, helmen, afbakeningslint. enz. Van Dooren BV, In de Cramer 17. Heerlen, tel. 045-711778. x

Voor rubber en plastic SLANGEN voor alle doeleinden naar Techn. Handelscentrum Hydraflex BV Kathagen 15 Nuth. Tel. 04447 nr 2640.

Voor WERKHANDSCHOENEN en laarzen naar Techn. Handelscentrum Hydraflex BV, Kathagen 15 Nuth. Tel. 04447-2640.

Voor kelderpompen, bouwpompen en ZUIG/PERSPOMPEN naar: Techn. Handelscentrum Hydraflex BV, Kathagen 15 Nuth. Tel. 04447-2640. x

BETONMOLENS v.a. f 395.-. Bouwliften (ook verhuur), steigers, kruiwagens, v.a. f 50.-, schragen, stempels, pompen, heteluchtkanon lastrafo's 160 amp. f 398.-. enz. Rep. en service. Fa. Dassen, Bouwmach. Kampweg 10 Gronsveld. x

Als hoofddealer voor de provincie Limburg van Herman Nelson hete LUCHTKANONNEN, welke concurrerend in prijs zijn, zoeken wij op korte termijn subdealers, welke wij aantrekkelijke condities kunnen aanbieden. Inlichtingen: Brouwers BV, Marchierstr. 38. Wylre, tel. 04450-1173. Het aangewezen adres voor verkoop/verhuur en reparaties van alle soorten bouwmachines. x

Te k. alle MATERIALEN voor: open haard, eiken balken, handvormstenen, veldbrandstenen, steenstrippen, inbouw open haarden, vloer- en wandtegels, boerenpleister v. Hees, Eijgelshovenerweg 2 Ubach o. Worms. Zaterdag tot 13 u. geopend. x

DIEREN

HONDENKAPPER trimmen knippen, scheren en wassen. Honden Speciaalzaak Esculaap, Willemstr. 50, Heerlen, tel. 711063. x

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42. Heerlen, tel. 710865. x

Gedipl. HONDENKAPSTER trimt knipt en wast alle hondenrassen. Wilma Cluistra, Ravetsmaar 7. Nieuwenhagen. Tel. 312477. x

Te k. jonge AFGHAAN. 9 wkn. oud. Tel. 045-414926. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43 Nuth. x

Mooie GROENENDALERS lief v. kinderen, en boxers; allen met stamb. Walem 11, Schin op Geul. x

Heel kl. YORKSHIRETERRIERTJES en mooie dwergpinchertjes. Walem 11 Schin op Geul. tel. 04459-1237. x

Te k. Yorkshire TERRIERTJES, zeer klein en mooi. Thul 30a, Schinnen.

Te k. toy en DWERGPOEDELTJE abrikoos en zilvergrijs, iets aparts. Thul 30a Schinnen.

Te k. nog enkele kleine DWERGGEITJES en siereendjes. Meuserstr. 199 te Haanrade.

KAKATOES en Amazone papagaaien reeds vanaf f 300,- met 1 jr. schrift. spreekgarantie en levensgarantie. Goossens, Hoofdstraat 131 Hoensbroek. — 214520. x

Te k. H. HERDER, koopje. J. Jongenstr. 36 Schaesberg. x

Te k. jonge BOUVIER. teef. 4 mnd. oud met stamb. Viel 10 Bingelrade. Tel. 04492 - 2995. Na 17 uur. x

Te k. RIESENSCHNAUTZER reu, 3 jr.oud. Vr.pr. f 350 - Tel. 045-218328.

Belgische MERRIE te k. 3½ jr. met pap. Leijfelderhof 1 Schinveld. x

Sedert 19-11 spoorloos verdwenen SIAMEES POESJE en zwart katertje van 1½ jaar oud. Tegen beloning terug te bez. Fam. Stuart, Rothkranslaan 21 Nieuwenhagen. Telef. te bereiken 045-311069. Kosten worden vergoed.

Te k. 2 m. HERDERS. 7 mnd H. Kruisstr. 22 Grevenbicht. Tel. 04497-578. x

YORKSHIRETERRIERS en Pekinezen te k. Groenstraat 196 Waubach. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. gevr. alle SCHADE-AUTOMOBIELEN en oude metalen, ijzer enz. Wij halen uw oude auto af tegen betaling. Wij betalen de hoogste prijzen voor alle oude metalen, ijzer, koper enz. Autohandel autosloperij en bergingsbedr. P. J. Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-W. 045-411480. x

Wij kopen en halen uw oude auto. Tevens het juiste adres voor alle types gebruike auto-onderdelen. Autosloperij Verboom bv Leemkampsweg 2 Palemig-Heerlen tel. 045-710654 en 717512. x

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S ook schadewagens. Autohandel en Sloperij S. Marxer Kapelw. 24 Heerlen tel. 710418. x

Wij kopen alle AUTO'S van recente datum. Direct contant geld. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-27354 of 043-11569. x

Te k. van partic. ALFA Romeo 1600 Super, type Giulia, bj. laat '71, veel acc. prijs f 2750.-, met nwe motor. Kloosterstr. 48a, inrit naast Fordgarage Simpelveld, na 5 uur. x

VW, bj. '69, met nwe motor te koop. Jac. Ruysdaelstr. 1 Haanrade, tel. 455648. x

MERCEDES 220 D, bwj. '69, met nwe motor, te koop. Jac. Ruysdaelstraat 1 Haanrade, tel. 455648.

MGB cabr. 74 als nw, Capri 1300 L. type74 50.000 km; Austin 1300 GT sport type 74, kl. oranje; Mini Cooper 74 kl. rood apart mooi; Manta 1900 S type 73 garagew., Ford 1600 L 73 kl. wit 60.000 km.; VW-bus met ruiten 73 80.000 km. 3650. Keuring toegest. Inr. mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide, Tel 215613.

Te k. alle ONDERDELEN v. alle auto's. Industriestraat 39 Spekheide. Ingang bruine poort, tel. 045-412045. x

Autobedrijf A. C. Muijres bv Kaalheidersteenw. 185 Kerkrade-W., tel. 045-413916, Fiatdealer biedt te koop aan: Fiat 131 1300 Sp., 2 drs. 75; Fiat 127 71 72 73 74 75; Fiat 128 70 71 73 74; Fiat 124 Sp. 71; Fiat 124 72 74; Fiat 127 3 drs. 74· Fiat 132 1600 Sp. 74; Fiat 128 X 1/9 73; Fiat 132 1800 72 met 5 versnell.; Fiat 850 Sp. 70 71; Fiat 128 Coupé 1300 SL 73; Mazda 1000 74; Dyane 70, Daf 55 71; Daf 44 72; Simca 1000 GLS 73; Simca 1000 70; Simca 1301 72 autom.; Kadett 72; Citroën 2CV4 71; Autobianchi A 112 75; Mazda 1300-73; Skoda 1300 Coupé 75; Peugeot 104 75; Renault R12 TL 70; Ford Taunus 1600 L 74. Inruil mog. Auto's boven f 3.000.- met keuringsrapport 3 mnd 100 pct Bovaggarantie en 6 mnd omruilgarantie. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. x

Vijfdeurs SIMCA 1100 GLS. zeer mooi, bouwj. eind 73. Desk. keuring toegest. Prijs n.o.t.k. Op de Toren 100. Nuth. Tel. 04447-2767. x

Uw AUTO GESPOTEN reeds v.a. f 300.-, bittacken v.a. f 75.-. Overbroekerstr. no. 54, Hoensbroek.

Mooie TOYOTA Carina 1600 i.z.g.st. Bwj. 72. Vraagprijs f 3950.-. Tel. 045-253401.

Te k. van part. RENAULT 12 TL kmst. 20.000. bj. midden 1975. Steenweg 31 Sittard, tel. 7481. x

Te k. DAF 33, bj. 71, kmst. 65000, 1e eigen. Vr.pr. f 750. Struverstr. 50, Kerkrade-W. Tel. 045-415528. x

VOLVO 142 1e eig. 1971. perfekte st. Vr.pr. f 5250. Tel. 043-22454. x

VOLVO Sport P 1800 zeer exclusief, bj. 64. Vraagpr. f 5250.-. Tel. 04492-2203. x

Autobedrijf „Correct" biedt een collectie goede gebruikte auto's te koop aan voor zeer lage prijzen. Al onze wagens zijn in zeer goede staat en in zijn geheel nagekeken door onze monteurs. Dat blijkt ook wel, want bij iedere auto is drie maanden schr. garantie of 10.000 km. Financ. met f 100.- contant. Klaar terwijl u wacht. Ruilt elk oud jaartal in. Ook inkoop van 1970. Opel Record 1900 4 drs. 74 f 4950; Opel Rekord 1700 4 drs 1970 f 1250; Chrysler 180 1973 f 4250; Toyota Mark II 1971 f 2950; BMW 1602 1969 f 2450; BMW 2000 1970 f 2400; Ford Capri 1500 XLR 1971 f 2950; Ford 20M 1970 f 2100; Ford 15M 1971 f 2400; Ford Escort 1970 f 2250; Fiat 124 de luxe 1973 f 3250· Fiat 850 Spec. 1970 f 1000; Audi 60 L 1971 f 1950; Renault R 16 1971 f 2150; Renault R8 '70 f 1250; 2x Morris Mini 70 f 1450; VW Kever 1300 '69 f 900; Dyane 1970 f 900. Brunssumerweg 81, Ubach over Worms. Geopend van 13 tot 18 uur. Zaterdags de gehele dag tot 21 uur. Zondags gesloten. Tel. 045-315024. x

Te k. CITROëN 2 CV 4 71 72 74 75; Fiat 600 69· Ford Escort 69 73; Wartburg 73; Mazda 818 75. Gar., inruil en fin. Gar. van Egdom, Grasbroekerweg 108 Heerlen, tel. 716333. x

Te k. LELIJKE EEND i.z.g. staat. Bwj. 69. Marktstr. 75. Ubach o. Worms.

Te k. FORD Taunus bwj. 71 i.z.g.st. Clercstr. 18 Brunssum. Na 18 uur. x

MERCEDES BENZ. Mercedes 300D nw model 4000 km veel extra's; Mercedes 240D 3.0. 76 21000 km. blauw; 240D 3.0. 75 39000 km, geel: 240D 76 22000 km rood; 240D 75 52000 km beige; 240D 75 60000 km blauw; 200D 75 52.000 km beige: 200D 74 70.000 km geel; 200 Benzine 75 17.000 km blauw: 200D 72 geel; 200D 71 blauw;; 200D 70 grijs ruilmotor. Nieuwe Mercedessen uit voorraad leverbaar. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Teutelbroekstr. 73. Kerkrade Chèvremont, tel. 045-452570. x

OPGELET!! Wij verkopen ± 40 garantie-auto's in elke prijsklasse. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 te Heerlen. x

Te k. FORD 12M bj 68 i.z.g. st. Vr.prijs f 500.-. Te bevr. Mgr. Nolensstraat 101 Hoensbroek.

Te k. FORD Escort 1.6 sport 1975, 14.000 km gel., van partic., als nw. Uterweg 129 H'heide, tel. 045-213350.

Autobedrijf P. JOOSTEN, Scharnerweg 7, Maastricht, tel. 043-27308, biedt aan: Bagheera :X '74; Camaro 6 cyl. :X '74; Mustang 6 cyl. '74; Matra 530 Sport '72; Audi 80 '73; Audi 100 '73; Consul automatic '72; Commodore '72; Opel met LPG '73; Simca 1000 '75; Peugeot 404 '72 diesel; Toyota Carina '73; Simca 1100 '72; Wartburg '72; Volvo met LPG '69; Opel GT '69; Simca Ralley II '73; Kadett '71 '70; Dyane 2x '71; Ford 1300 coupé met LPG; Ford 1300 '70; Ford 15M '70.

Nationaal OCCASIONCENTRUM. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogelijk. Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstr. 16 Kerkrade, tel. 045-452424-453801. x

Auto SIMA bv biedt een collectie 1e klas automobielen aan. Directe financiering mog. Garantie en service in eigen service-afd. Hieronder een greep uit plm. 100 auto's: B.M.W. 520 '75; Mercedes 240 D '74. Pacer. 1976 uniek 900 km. gelopen; Citroën 1973; Citroën CX 2200 super '75; VW bus '71; Renault R 12 L '74 Ford Escort 1300 L 74, Ford Granada 2600 GXL autom. 73, Pontiac Firebird gas 71, Audi 100 LS 74, BMW 2500 autom. 73, Fiat X 1-9 Sport 75; Simca 1100 LS '72, Ford Mustang bwj. '71 Alfa Berl. 73, Opel Rekord '74, Mercedes 450 SL 72 Ford 2000 XL '73, Chrysler 2000 '75, BMW 2002 '75 Fiat 127 3 drs. '74, Austin Mini '75, VW-bus '73, Ford 2300 GXL '73, Rover 3500 '70 Opel Ascona 16S '74, 2 Renaults 5 TL 74, VW Porsche 72, Simca Rally II 75, Ford Mustang Mach I 72 gasinstallatie, Ford Granada 2600 GXL coupé 74 Opel Kadett 73, Opel Manta 72, Audi 100LS 73 gasinst. Simca Rally 75 en 73. Peugeot 304 break 72. Mercedes 280S 73. 2 VW 1303 74, VW Passat LS 74, z. mooi. Opel Comm. 74 4-drs. Mercedes 220D 70. Opel GT 1900 69 en '72, BMW 2500 en 2800 '69, '70 71, 72, Audi 80 GL 74, Toyota Corolla Coupé '73 BMW 2800 '72; Toyota Carina 1973. Opel Ascona 74. Peugeot 304 73 en 71, Citroën GS Club 72. Simca 1100 GLS 74, Citroën Injection 71. Mercedes 250 en 280 69. Peugeot 504 70, Ford 1300 L t.m. 73. Chrysler 160 73 71. VW-bus 71, Mercedes 230 70, Mercedes 220 70. Peugeot 504 73. Opel Comm. Coupé 73, Peugeot 204 type Break 71. Fiat 128 72, Audi 100 GL '73, Opel Comm. '71, Austin Mini 1100 '71, Chrysler 180 1971, Citroën 2 CV 4 70, 2x VW Kever 71, VW Passat '73. Renault 17 TS '76. Ford Capri 2600 '73 in ren-look Ford 1300 Coupé '74; ± 100 inruilauto's van f 500 tot f 3000.- Ganzeweide 153-155. Heerlerheide, tel. 045-211067, bgg. 213043. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67, Heerlen. x

Wilt u betrouwbaar, veilig en voordelig autorijden? Kom dan eens naar een OPEL Kadett bij Garage Vitesse in Nieuwenhagen kijken! Diverse modellen uit voorraad leverbaar v.a. f 2500.- met 100% garantie! Garage Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen (langs autobaan Brunssum-Kerkrade, 7 min. van Heerlen). tel. 045-313744. x

Autobekledingshoezen exact maatwerk voor ieder merk. diverse kleuren en dessins. Gratis montage. Tevens uw adres voor dak- en parkeerhoezen. Laco-Geurten. Heerlerweg 220, Voerendaal. t.o. sportpark Terworm, tel. 045-713598. 's Zaterdags gesloten. x

Van partic. SIMCA 1100 3-drs. '73, vr.pr. f 4250.- Lindestr. 31, Schaesberg.

RADIATEUREN rep. en nw. verkoop Limb. Accucentrale Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accucentrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen tel. 045-711700. x

Hogedruk- en BRANDSTOFSLANGEN met verwisselbare krimpkoppelingen. Limburgse Accu Centrale. Grasbroekerweg 67. Heerlen, tel. 045-711700. x

De Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU's. Verkoop en opklinken van remvoeringen, uitdraaien en van remtrommels. x

AUTOBANDEN, grote voorraad, nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen op modernste Hunter electron-a-line, 1e in Zd. Limburg. J. Rouwette Klimmen. Tel. 04405-1286. x

REMSCHIJVEN VLAKKEN remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limburgse Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen tel. 045-711700. x

Te k. FIAT Neckar 1967 motor en banden i.g.st. Tel. 045 nr. 313656.

Limb. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen 045-711700 uit voorraad leverbaar originele RB trekhaken met rijkskeur. x

MINI CLUBMAN 74. kmst. 25.000. v. extra's en nw. banden, keuring toegestaan. wordt a.s. zat. inger. in gar. weg. aansch. nwe wagen. Den Boschstr. 15 Heerlen.

Van part. mooie FORD Cortina in buitengew. goede st. Schadevrij. Trekhaak. 65.000 km. f 1000.-. Gouverneurstr. 2 Eikenderveld Hrln.

Grote Herfstvoordeel occasionshow bij Automobiel en Garagebedrijf G. Bos BV Graesbroekerweg 28. Heerlen tel. 045-711444, tot 30 nov. 76. Wagens in de prijsklasse van f 1000.- tot 16.000.-. Diverse merken o.a. TRIUMPH 2500 TC autom., Simca 1000 1100 1301. Matra, Chrysler, Renault, Peugeot, Citroen, Alfa Romeo, Opel, VW Golf. Geopend van 10 tot 18 uur. Zaterdags tot 17 uur. Zondags gesloten. Tijdens de Herfstvoordeeldagen 100 liter benzine en winterset gratis. Wagens vanaf f 30000.- met Bovaggarantiebewijs. Diverse wagens ANWB gekeurd. Tevens bieden wij nog diverse Simca 1976 modellen aan tegen speciale prijs. x

Te k. OPEL Comm. II GS 1972 met nwe gasinstall. in perf. st. Nwprijs f 27624, nu f 7750.-. Tel. 04404-868. Na 19 uur. x

Te k. weg. omst. ALFA ROMEO Berlina 2000 bj. 74. Keuring toegest. Tel. 045 nr 710489. V.d. Scheurstr. 45 te Heerlen. x

Te k. MERCEDES D 72 zeer mooi en goed. Simca 1000 Sp. 74 18.000 km. gelopen Prijs f 3750.-. Hoofdstr. 4 Hoensbroek.

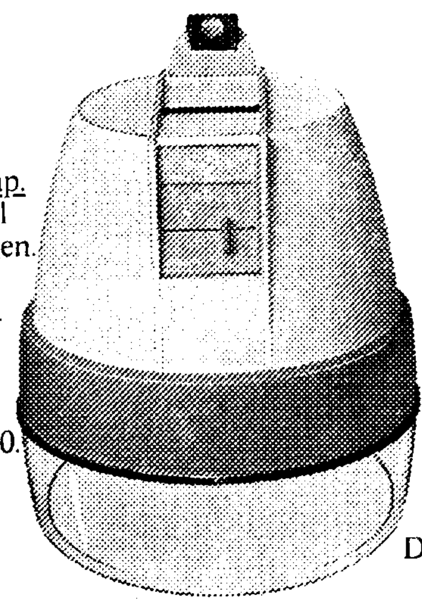
Maak blij met iets blijvends. Geef iets van Philips.

PHILIPS

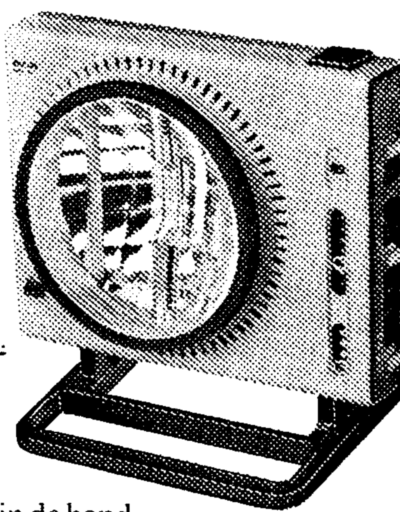


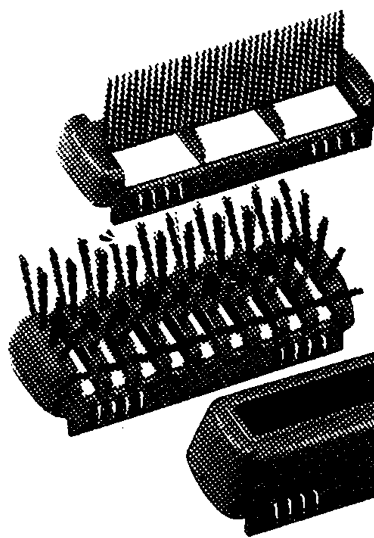
Elke nieuwe Philishave staat voor snel, glad en diep uitscheren.

Philips heeft het ronde koppen scheer-systeem uitgevonden. Philips blijft het perfectioneren. De nieuwe Philishave 90 Super 12 bewijst het. Met zijn 3 x 12 mesjes, zijn nieuwe slanke vorm en schuine scheervlak.
Met z'n instelbare scheerdiepte. Een doordacht scheerapparaat, die nieuwe Philishave. Een veel gevraagd, goed geslaagd cadeau in deze dagen.



Een stille haardroogkap. Om elk kapsel snel en gelijkmatig te drogen. De warmte is in 7 standen te regelen. En door z'n inschuifbare rand bergt u 'm makkelijk weg. HP 4618 f 70,50.

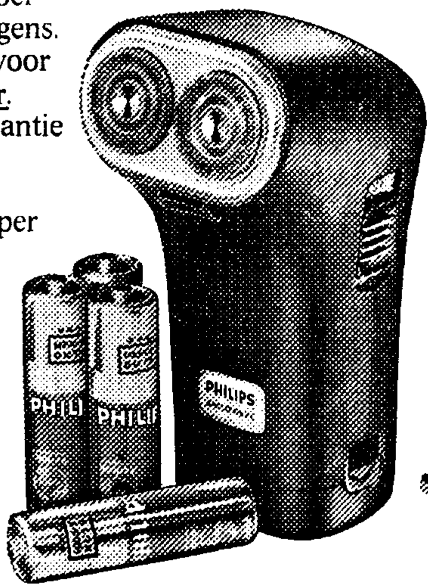




Het beste van de zon instelbaar op elk huidtype. Helemaal regelbaar naar wens en behoefte. Dat kan probleemloos met Philips nieuwe automatische hoogtezon. HP 3115 f 197,-.



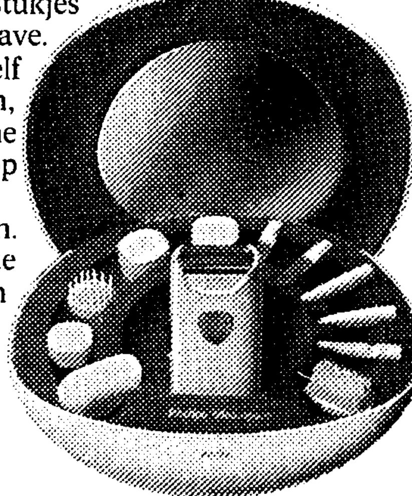
Dit is nu een complete hairstyling-set. Voor snel drogen met 800 W vermogen. Voor stylen en modelleren. Met 4 warmtestanden. En maar liefst 7 hulpstukken. Zoals bijvoorbeeld de spray-unit voor lastige lokjes. HP 4122 f 96,-



Zonder snoer kom je nog eens ergens. Dat geldt zeker voor deze batterijshaver. Ideaal voor op vakantie of in de auto. Natuurlijk met Philishave's 90-Super scheerhoofden. In fijn reisetui. HP 1207 f 69,50.



Zet 'm op tafel of hou 'm in de hand. Deze nieuwe lichtgewicht handdroger met 1200 W vermogen. Daarmee krijgt-ie zelfs kletsnat haar supersnel droog. Kies uit 4 warmtestanden gekoppeld aan 2 luchtsnelheden. Compleet met voorzetstuk, modelleerborstel en tafelstandaard. HP 4125 f 85,-.



In deze nieuwe beautyset liggen 11 hulpstukjes rond een Ladyshave. Nu kunt u zelf manicuren, pedicuren, crème en lotion op brengen en inmasseren. In de cassette zit ook nog een spiegel. HP 2122 f 131,–.

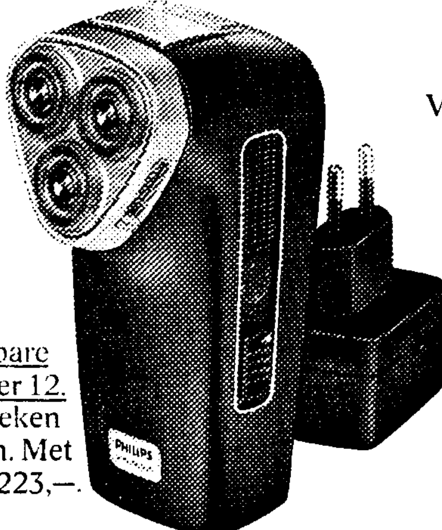




Philips nieuwste Ladyshave maakt met z'n twee dubbele tondeuses de makkelijkste manier van ontharen nòg prettiger. Neemt lange en korte haartjes in één beweging mee. Snel en zonder irritatie. In elegante cassette. HP 2111 f 62,95.

Philips zorgt graag voor haar.

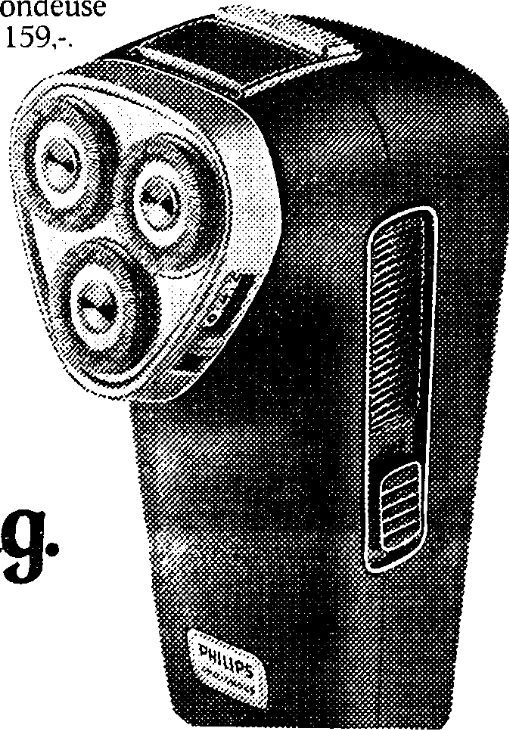
Wat zal het zijn dit jaar? Iets helemaal privé voor haar? Waarmee ze zichzelf goed en heel persoonlijk kan verzorgen.
Zoals met die 7-delige hairstyling-set.
Of met zo'n fijne, kleine, compacte Ladyshave.
Een handige haarkruller om nog gauw even het laatste krulletje te zetten. Of een complete beautyset wellicht?
Bij Philips vindt ze keus genoeg.
Aan u de koop.



Nog zo'n snel, glad en diep scherende Philishave 90-Super 12. Met het 3 x 12 mesjes-systeem en 90 scheer-sleuven. Ook bij dit model is de tondeuse uit- en inklapbaar. HP 1126 f 140,-.

Zelfoplaadbare Philishave 90-Super 12. Goed voor twee weken snoerloos scheren. Met oplaadunit. HP 1308 f 223,–.

Voor snel, glad en diep uitscheren moet je bij Philishave zijn. Met 3 verende scheerkoppen. Elk met 90 scheersleuven en 12 supersnelle mesjes. Vandaar zijn naam: Philishave 90-Super 12. De scheerdiepte is instelbaar. Geschikt dus voor ieder type baard. Met tondeuse HP 1121 f 159,-.





Rechts de eenvoudigste Ladyshave. Natuurlijk met dubbele tondeuse. HP 2109 f 49,95. Links een Ladyshave op batterijen. Ook met dubbele tondeuse. HP 2204 f 45,–.

Met Philips kom je met iets goeds voor de 5 DEC. dag.



Alle genoemde prijzen zijn bruto adviesprijzen.

76 06 0262

Altijd winnaar met meubelen van Louis Motké

BEZOEK ONZE GEZELLIGE

Sint Nikolaas-show vanaf heden en op de koopavonden tot 21.00 uur

MOTKE

lenculenstr. 14a (bij het vrijthof) maastricht tel: 043-15288

motké meubelen ook op gemakkelijke betaling ● 3000 m² toonzaal ● de zaak met de meeste service ●

IN ONDERSTAANDE GROOTHANDELS

VRIJE TOEGANG ● OPEN HUIS ● VRIJE TOEGANG

DE MEUBELGROOTHANDELS VEFATO EN ELITE MEUBEL NODIGEN U UIT VOOR EEN BEZOEK AAN HUN

Grote Sint Nikolaas-shows vanaf heden en van maandag 29 november tot en met vrijdag 3 dec. tot 21.00 uur.

Vefato-Meubelboerderij



In de tot meubeltoonzaal verbouwde en gerestaureerde boerderij VEFATO verenigde fabriekstoonzalen, kunt U terecht voor:
EEN UITGELEZEN KOLLEKTIE EIKEN MEUBELS
MODERNE OF KLASSIEKE WANDEN, HUISKAMERS, SLAAPKAMERS
BANKSTELLEN, KLEINMEUBELEN
PERZISCHE TAPIJTEN, BOERENVERLICHTING
OPENINGSTIJDEN MAANDAG t/m ZATERDAG 9⁰⁰–18⁰⁰ UUR
VEFATO IS GELEGEN IN KLEINGENHOUT GEMEENTE BEEK, TE BEREIKEN VANUIT CENTRUM BEEK VIA AFSTEEG SCHIMMERT
VEFATO MEUBELGROOTHANDEL
PRINTHAGENSTR 3 KLEINGENHOUT-BEEK
telefoon 4402-3044

Elite-Meubel Kasteel Doenrade

In het romantisch en sprookjesachtig ingericht KASTEEL DOENRADE vindt U thans een uitgelezen kollektie meubelen die U ook in vorstenhuizen zult zien staan. Een kollektie welke nimmer in Nederland vertoond is, zoals:
RENAISSANCE-TOSCAANS-ANTIEK
NOTEN-LODEWIJK XV-LODEWIJK XVI
ROCOCO-KING GEORGE-CHESTERFIELD-LOUIS PHILIP
OPENINGSTIJDEN MAANDAG t/m ZATERDAG 9⁰⁰–18⁰⁰ UUR
GELEGEN LANGS DE RIJKSWEG SITTARD-HEERLEN
(RUIME PARKEERGELEGENHEID)
ELITE-MEUBEL, KASTEEL DOENRADE
LIMPENSEWEG 20 DOENRADE
telefoon 04492-2037



GAZAN VOOR 'N KOOPJE

overhemd in vele dessins
Gazan Prijs! 12.-

Pantalon enorme kollektie in tal van nieuwe najaarstinten reeds vanaf 29.75 maten 44-58 ook buikmaten

Kostuum grote kollektie in div. modellen o.a. Blazer-kostuum in zwart, Bruin en marine maten 46-58
Gazan Prijs! 149.50

Jongens **coat** in groen Loden maten 116-170 alle maten
Gazan Prijs! 39.75
te kombineren met een sportieve broek met opgestikte achterzakken slechts 19.75 (vanaf maat 152 22.-)

Frenchcoat in prima kwaliteit Loden o.a. groen, marine maten 46-54
Gazan Prijs! 79.75

Kies 'n **Mantel** B.v. deze prachtige tweed mantel met strikceintuur maten 38-44
Gazan Prijs! 69.75

ga NAAR gazan
VOOR BETAALBARE KLEDING
HEERLEN, Promenade 145

KLASSIEKE MEUBELEN, PERZISCHE TAPIJTEN

Grote kollektie exclusieve meubelen en perzen tegen betaalbare prijzen. Bezoek onze zaak en overtuig U.

UW OUDE MEUBELEN WEER ALS NIEUW BEKLEED

Wij zijn gespecialiseerd in het opnieuw bekleden van moderne, klassieke en antieke meubelen.
Eventueel komen wij U geheel vrijblijvend thuis bezoeken.



ZIELLEMANS en NAEBERS
WONINGINRICHTING EN STOFFEERDERIJ
ADENAUERLAAN 7, HEERLEN-NOORD (NIEUW-EINDE). TEL. 045-211270.
BIJ SPORTHAL VARENBEUK.

Geopend: 's maandags tot en met vrijdags van 9-18 uur.
's Zaterdags van 9-16.00 uur.
FINANCIERING EN GESPREIDE BETALING MOGELIJK

---

24 uurs P.L. service van RAATS

GELD IN EEN DAG

Zonder informatie bij werkgever, noch bij anderen. Nu lenen is trouwens de beste investering. Sparen levert U immers niets meer op. Betaal later op acceptabele manier het geld terug. Overnamen van lopende rekeningen is mogelijk. Geen behandelingskosten.
120 en 180 maanden uitsluitend eigen woningbezitters. (2e hypotheek)
Bel of vul de bon in.
Sturen in gefrankeerde enveloppe naar:

Bemiddelingskantoor
H.J. RAATS bv
Hoofdstraat 376, Hoensbroek
Telefoon 045-218455

GELDBON

kontant bedrag	Bedrag in maandelijkse termijnen 24	36	48	60	120	180
☐ 2.500	127	92	—	—	—	—
☐ 3.500	175	126	—	—	—	—
☐ 5.000	247	177	142	121	—	—
☐ 6.500	318	227	181	154	—	—
☐ 7 500	365	260	208	176	—	—
☐ 8.500	413	294	234	199	—	—
☐ 10 000	484	344	274	232	154	—
☐ 15 000	721	511	407	344	231	196
☐ 20.000	980	704	567	487	308	261
☐ 25 000	1222	877	706	605	369	316

(Hokjes aankruisen die van toepassing zijn)
Andere hogere bedragen op aanvraag.

Naam: ...
Straat: ...
Plaats: ...
Telefoon: ...

HAARFIJN

vertellen wij aan alle dames, dat:
op onze
kappersdagschool

Oude Veemarktstraat 3 - Heerlen
Tel. (045) 717394

alle haarbehandelingen door de leerlingen worden verricht;
- ☆ dit onder de meest bekwame leiding geschiedt;
- ☆ we de gehele week (van 9.00 - 16.30 uur) gereed staan;
- ☆ de tarieven aangepast zijn o.a. wassen en watergolven ƒ 5.-
- ☆ permanenten v.a. ƒ 21,- (inclusief haarlak en versteviging)
- ☆ 65-plussers speciale permanent ƒ 14.- (inclusief haarlak en versteviging)

Bij elke permanent ontvangt men een bon tegen afgifte waarvan men een gratis watergolfbehandeling krijgt.

KAPPERSDAGSCHOLEN B.V.

BUITENDIENST-FUNKTIONARIS

Wij zoeken een allround assurantieman als assurantieadviseur, ter uitbreiding van de buitendienst.

Hij zal in een zeer zelfstandige positie worden belast met het verder uitbouwen van onze relatiekring. Geassisteerd door binnendienstadviseurs zal hij bovendien goede kontakten moeten onderhouden met bestaande relaties.

Onze man is circa 30 jaar en heeft een middelbare opleiding.
Hij is duidelijk commercieel gericht, is gewend zelfstandig te opereren en heeft zijn sporen in de praktijk verdiend.

Schrijft u, indien u belangstelling hebt, aan de Direktie van het C.V. Algemeen Assurantiekantoor Schreinemacher, Brusselsestraat 55, Maastricht. Tel. 043-19157.

Wickes „Winners" voor al uw najaarsklussen!

Dekoratie

Emmer latex
5 kg wit **9.95**
Ook te verkrijgen in 5 moderne kleuren groen, oker, lichtbruin, donkerbruin en oranje. **17.95**

Sierpleisters
Schorsstruktuur
7 kg **14.95**
15 kg **29.95**
Rollputz om zelf met de kwast aan te brengen
7 kg **14.95** 15 kg **29.95**

Reliefbehang
per rol **5.95**

Raufaser rol 33⅓ mtr.
6.99

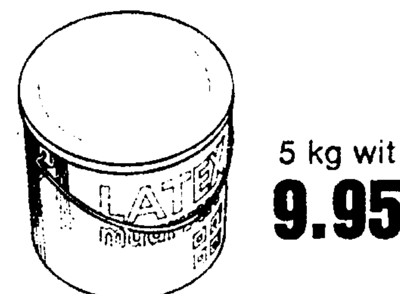
Vocamousse Schuimvinyl
100 cm breed per meter **11.25**

Wandtextiel
90 cm breed
p.mtr. v.a. **6.95**

Dekoratieve kurktegels
60 x 30 cm per stuk in diverse soorten
per pak à 16 tegels (3 m²)
17.95

Wixwandplaten in natuurgetrouwe hout dessins.
244 x 122 cm
Lauan p.pl. **14.95**
Teak p.pl. **15.95**
Pallisander p.pl. **15.95**
275 x 122 cm
Teak en pallisander p.pl. **24.95**

Schrootjes



Vuren 270 cm lang
10 x 60 mm
0.90 p.mtr. **15.- m²**
Paranapine
10 x 60 mm
1.09 p.mtr. **18.20** m²
1e keus grenen
10 x 60 mm
1,05 p.mtr. **17.55** m²
10 x 83 mm
1.45 p.mtr. **17.40** m²
Merbau
10 x 60 mm
1.60 p.mtr. **26.70** m²

Rabatdelen grenen
13 cm werkende breedte
p.mtr. **2.90**

Speciale aanbieding!
Vurehouten Vloerdelen
Geschaafd en geploegd
22 x 100 mm
van 1.90 voor **1.55 m**

Nylon tapijt
400 cm breed op foamrug geschikt voor huis- en slaapkamer in 3 moderne kleuren **29.95** p.mtr.
SPECIALE AANBIEDING
Zolang de voorraad strekt.

Berber tapijt
van 100% zuiver wol
400 cm breed op foamrug.
Gemakkelijk zelf te leggen
normale prijs 129,-
nu slechts **98.-** p.mtr.

Verlichting

Plafonnière
20 cm diameter
rond of vierkant **7.95** p.st.
25 cm diameter
rond of vierkant **9.95** p.st.

Keukenbol
met gekleurde schroefrand
40 of 60 watt **5.95**

Kasten
voor alle kamers
2 deurs linnenkast
Macoré **132.50**
Laqué **139.50**

Keukenblokken
in groen, geel of cognac

150 cm	192.50
170 cm	202.50
180 cm	229.-
200 cm	255.-
220 cm	275.-

Atag afzuigkap
no. 63 **209.-**

Sanitair

Klosetpot
Wit, met a.o. of S uitlaat
p.st. **39.95**
in Bahama-beige of Mosgroen
p.st. **79.50**

Sphinx Duobloc
in Bahama-beige of Mosgroen
van 219.-
199.- p.st.

Toiletkast 3 delig
met spiegels en verlichting
Normaal 59.50
60 x 45 cm
49.50

Wastafel kombinatie
- *Wastafel (bahama-beige of mosgroen)
- *Eengatsmengkraan met draaibare uitloop
- *Chroom plugbekersyphon
- *stel plugbouten

komplet **97.50**

Alle prijzen zijn incl. BTW en gelden t/m 30 november.

Wickes
De grootste bouwmarkt voor vakman en doe-het-zelver.

Heerlen, Heerlerbaan 241, tel. (045) 412222
Geopend: ma. t/m vrij. 8.30-18.00 uur, za. 8.30-17.00 uur.

ALS JE DEZE EXTRA LAGE PRIJZEN ZIET, ZOU JE ZEGGEN :



MAGERE **Speklappen** of MAGERE **Spekstukjes** — KNALPRIJS 500 gram **279**

KLEIBINTJES — PRIMA AARDAPPELEN — SCHUNCKPRIJS per 5 kilo **389**

ZWARE BRAADHAAN — Panklaar gew. 900 gram — Per stuk van 445 voor **359**

FRUITCOCKTAIL — LITERBLIK — Van 245 voor **185**

SHERRY — 'EL CORDOBES' MEDIUM DRY — 0.7 fles 4.45 - 3 flessen voor **10.-**

KORRELOPLOSKOFFIE — ZWARTE KAT — Grote 200 gramspot — Van 995 voor **599**

SPEKSNIJBONEN — of WORTELTJES 'Fijn' of DOPERWTJES m/fijn — Per 1/2 blik 89 - 2 blikken naar keuze **149**

SPLITERWTEN — Per 500 gram — Geen 124 of 98 Schunckprijs **78**

DE SLAGERIJ VOOR FIJNPROEVERS !

VARKENSFRIKANDO (ZEER MAGERE) 500 gram	**589**
VARKENSSCHNITZEL 100 gram	**139**
BAMI- en NASIVLEES 500 gram	**398**
PAPRIKASCHIJVEN 2 stuks	**110**
KOTELETTO'S 2 stuks	**154**
KUIKENSOEPPAKKET 500 gram	**145**
SCHOUDERHAM (GEROOKTE) z/vet, z/zwoord 150 gram	**159**
KALFSPASTEI (GEBRADEN) 200 gram	**128**
LEVERWORST (BERLINER) 150 gram	**117**
LEVERWORST (SAKSISCHE) Per stuk plm. 130 gram	**79**

SINAASAPPELEN DIKKE NAVELINA 6 of 9 st.	**249**	**GOLDEN DELICIOUS** 2 kilo	**149**
CLEMENTINA'S HONINGZOETE 20 of 25 st.	**249**	**WINTERPEEN** Per kg	**79**
BLEEKSELDERIJ Per kg	**98**	**PREI** GESNEDEN 500 gram	**59**
KNOLSELDERIJ Per stuk	**49**	**WITTE KOOL** GESNEDEN 500 gram	**49**

DE 11 MILJOENSTE KOOPSTER IS MEVROUW HORSMANS, REMIGIUSSTRAAT No. 41 IN KLIMMEN. PROFICIAT!!!

SUN HALVARINE
250 gramskuipje
Van 64 voor

TAM KONIJN
Mooie stukken op schaal
Hele kilo
Van 755 voor

RESI FRITUURVET
Hele kilo
Van 380 voor

ROZIJNENBROOD
Schunck kwaliteit!
Van 220 voor

OBERLÄNDER
Gesneden
800 gram
Van 159 voor

TOMATEN-GROENTESOEP
Per pak
Van 79 voor

APPELMOES 'VELUCO'
Per jampot 55
3 potten van 165 voor

SPAGHETTI 'SOUBRY'
500 gram
Van 157 voor

ECHT & MAGER
Instant melkpoeder
Van de Friesche Vlag!
Grote pot van 365 voor

IRISH COFFEE TAART
Met slagroom
Van 800 voor

verkrijgbaar patisserie parterre

HEERLIJK ZOETE **SINAAS JAM** Per pot Van 148 voor	**UNOX SMAC** Het grote 340 gramsblik Van 325 voor	**AMSTEL BIER** De grote Euroffes Knalprijs	HEINZ **BRUINE BONEN SCHOTEL** Met mager spek Per blik Van 159 voor
VAN NELLE KOFFIE Prisma Snelfilter 250 gramspak Van 414 voor **345**	**MAKREEL FILETS** In olie Per blik 125 2 blikken Van 250 voor **195**	LOYAL **VLEES-BROKKEN** Hondevoedsel Groot 1/2 literblik Van 115 voor **75**	CELTONA **KEUKEN-ROLLEN** 2 stuks Van 155 voor **119**

EDELWEIS **MENAGERIE** 250 gram	**175**
KIKKERS & MUIZEN Acht stuks	**125**
CHOCOLADE **SINTERKLAZEN** 10 stuks	**149**
MARSEPEINWORST 200 gram	**230**

ONGELOOFLIJKE AANBIEDING
CHOCOLADE LETTERS

SCHOENLETTERS 3 stuks van 180 voor	**149**
Middelgrote letters Van 155 voor	**99**
Extra grote letters Van 310 voor	**199**



VERKRIJGBAAR CHOCOLATERIE PARTERRE

NIEUW

Schunck

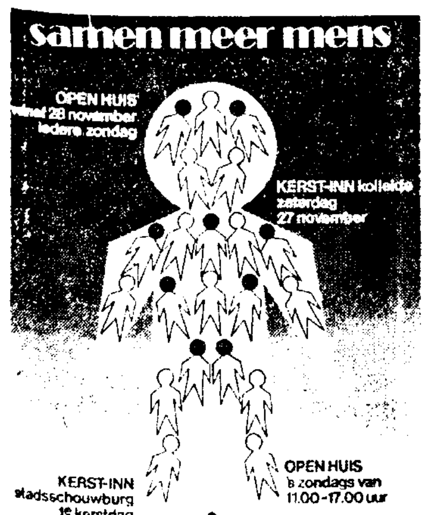
Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Woensdag 24 november 1976 • Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; EDITIECHEF-REDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045-455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363.



Kerst-Inn



● Kerstmis nadert. En dat betekent dat in de stadsschouwburg ook weer de traditionele Kerst-Inn wordt gehouden voor degenen, die anders met kerstmis alleen zouden zijn. Dat gebeurt op eerste kerstdag. Om de daaraan verbonden kosten te dekken wordt zaterdag 27 november in Heerlen een straatcollecte gehouden. Men kont er nog enkele collectanten voor te kort. Wie er aan wil meewerken kan zich opgeven tussen 19 en 20 uur in het Open Huis aan de Gasthuisstraat 19 te Heerlen.

Briljant

● Het kerkelijk zangkoor Heksenberg had dit jaar de feestavond opgesierd met een heus cabaret en met halve haantjes. Het cabaret was een openbaring, waarin ook Helma Manders (als Parisienne) schitterde. Deze schittering verdween echter met de halve haantjes, die in bakjes werden opgediend. Op een gegeven ogenblik miste Helma haar dierbare ring met briljant. Haar feest zou bedorven zijn geweest als niet een aantal zangers besloot een nauwkeurige inspectie in te stellen. Zij haalden alle bakjes met afgekloven botjes vakkundig onderste boven. En zie: de ring van Helma kwam in al zijn schittering uit een van de bakjes met botjes tevoorschijn.

Andriesma

● Wie uitgerekend vandaag het voornemen heeft opgevat om wethouder J. Andriesma tijdens diens spreekuur met een bezoek te vereren, kan beter thuis blijven. De wethouder zal er tot zijn spijt niet kunnen zijn. Ambtsbezigheden roepen hem elders. Waarmee wij kort en goed willen zeggen, dat de wethouder vandaag geen spreekuur kan houden. Maar de volgende week kan iedereen weer zijn noden en problemen bij de wethouder van Sociale Zaken terecht.

Alternatief

● Dit is ook nog een bijzonder geslaagd voorbeeld van een alternatieve wandversiering:



U komt niet in aanmerking voor een dienstauto.

Pancratius

● Bij een koor dat op twee jaar na een eeuw bestaat kan het moeilijk anders of er vallen jaarlijks wel jubilarissen te vieren. Zo ook tijdens het Caeciliafeest in De Schuur van Erenstein te Kerkrade. President Akkerman rijkte er medailles uit aan Woud Van Dijk, 40 jaar lid, en Wim Vels 25 jaar lid. Waarbij Wim Vels de klemmende vraag te beantwoorden kreeg waar hij voor die 25 jaar had uitgehangen, een vraag, die reliëf krijgt als men weet, dat Wim al 73 jaar is. Al kan niemand dat aan hem zien. Van Woud valt te vermelden, dat hij een voortreffelijk klokkemaker is en dat hij alle klokken en klokjes van de Pancratianen in de loop der jaren wel onderhanden heeft gehad. Voor de vriendenprijs van vijf gulden, ongeacht de aard van het mankement. Ook dat leverde hem een lovende opmerking van drs. Akkerman op. De derde jubilaris, Cor Rentenaar, die al lid van verdienste is, was verhinderd de avond bij te wonen. Hij krijgt het zijne nog wel te horen tijdens een repetitie. Want als de president vindt, dat iemand moet worden toegesproken dan wordt deze ook toegesproken. En onderscheiden. Jammer voor Cor van het kostelijk koud buffet, dat eerst de ogen en vervolgens de tongen streelde.

Aanbod vanmiddag in d.b. recreatieschap

Staatsbosbeheer wil Schinveldse bossen en heidecomplexen redden

door Ad Jansen

BRUNSSUM – De directie van Staatsbosbeheer is bereid tot overleg tot overname van bossen en natuurterreinen die eigendom zijn van het recreatieschap c.q. de bij dat schap aangesloten gemeenten. Dat verklaarde burgemeester H. Th. Vrouenraets desgevraagd als zijnde waarnemend voorzitter van het recreatieschapsbestuur.

Die mededeling ontleende hij aan een brief die hij opslings ontving van ir. J. Verkoren, directeur van het Staatsbosbeheer. Burgemeester Vrouenraets zegde toe, vandaag nadere mededelingen over die brief te willen doen omdat hij eerst vandaag weer kennis van dat schrijven kan nemen; een schrijven dat naar zijn zeggen berust ten burele van het recreatieschap alwaar vanmiddag het dagelijks bestuur van het schap in vergadering bijeen komt.

Mr. Vrouenraets houdt evenwel overeind dat de bezinning over de toekomst van het schap niet door die brief van Bosbeheer bepaald is. Hoopgevend blijft hij de bosbijdrage-regeling van het ministerie van CRM noemen. Een regeling onder voorwaarden die een bijdrage van 70 gulden per hectare bos per jaar kan bieden.

Het Staatsbosbeheer gaat er evenwel vanuit dat bij overname van de zorg het beheer overdracht van het volledig eigendom plaatsvindt. De terreinen in eigendom van het schap zijn destijds door rijk en provincie gefinancierd. Daar moet volgens SBB bij een eventuele overdracht rekening mee worden gehouden. „In de overlegfase ware ook het ministerie van CRM te betrekken aldus ir. Verkoren, omdat dat ministerie de eigendommen van het schap gefinancierd heeft". Reden waarom hij een afschrift van zijn schriftelijk aanbod aan het schap ter kennis van genoemd ministerie heeft gebracht.

Voor wat betreft de eigendommen van de gemeenten suggereert het SBB een overname op basis van een betrekkelijk lage grondprijs omdat het Staatsbosbeheer de beheerslasten voor zijn rekening neemt. De overname van de terreinen tast de publiekrechtelijke bevoegdheden van de gemeenten nog van het schap aan. Het Staatsbosbeheer weet zich evenwel verantwoordelijk voor een juist beheer van de terreinen in het kader van natuurbeheer, bosbouw, recreatie en landschap. Het Staatsbosbeheer, als rijksdienst deskundig op het gebied van het beheer van bossen en natuurterreinen en die als zodanig optreedt zowel voor het ministerie van Landbouw en Visserij als voor het ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk is voornemens voor de over te nemen domeinen een beheersplan op te stellen in overleg met de plaatselijke overheden.

Overigens gaat de belangstelling van het Staatsbosbeheer in eerste instantie uit naar het complex Schinveldse bossen en de complexen Brunssummerheide en Schrieversheide.

Het recreatieschap dat binnenkort zijn begroting voor het volgend jaar lanceert is zich bewust van de donkere wolken die zich boven het schap aftekenen. Die begroting is in diverse gemeenteraden bepalend voor een continuering van de gemeenschappelijke regeling die vermits niet voor 1 januari as. opgezegd de aangesloten 10 gemeenten wederom voor vijf jaar verplicht tot deelname.

Grimmig debat over Groene-Kruisgebouw

Burgemeester A. Gubbels: 'U terroriseert de boel'

OIRSBEEK – Wat praten we toch over een 'modern gebouw'? Er is nog helemaal geen plan voor de nieuwbouw van het Groene Kruis, mijnheer Thijssen. U zit de boel te terroriseren, aldus een ernstig geïrriteerde raadsvoorzitter in de raadsvergadering in Oirsbeek maandagavond tegen het raadslid Thijssen. Deze had juist uit de doeken gedaan dat de door zijn groepering gehouden enquête onder 1000 inwoners van Oirsbeek had uitgewezen dat de bouw van een 'modern Groene-Kruisgebouw' naast een monumentale Schepenbank werd verworpen.

Hij bracht de raadsvoorzitter op een kookpunt met de opmerking: „Er waren mensen in Oirsbeek die bang waren om onze enquêteformulieren in te vullen. Ze vroegen of hun naam ook bij de gemeente bekend zouden worden". En enkele waren ook bang voor hun sociale uitkeringen als ze tegen het op 31 mei genomen raadsbesluit zouden ingaan". Zoals bekend besloot de Oirsbeekse raad toen met acht tegen drie stemmen het gebouw toch naast de Schepenbank te projecteren. Ook wethouder J. Meertens ergerde zich aan de enquête van de Vernieuwingsgroep. „Ieder weldenkend mens is voor de bouw achter de Scepenbank. We zouden een enquête moeten houden om de enquête van raadslid Thijssen te logestraffen. Wat nu gebeurd is, raakt kant nog wal". Ten aanzien van de beschuldiging dat in de enquête 'valse' voorlichting gegeven zou zijn, stelde raadslid Simons: „Een neutrale enquête zou veel geld kosten. De mensen hebben uit vrije wil voor een of het ander gekozen. Die 644 mensen die mee hebben gedaan zijn toch niet allemaal debiel?" Toch bleef de raad met dezelfde stemmenverhouding voor de bouw van het Groene Kruis naast de Schepenbank.

Een voorstel van raadslid Thijssen om het eerder genomen raadsbesluit in te trekken en de zaak opnieuw te bezien, haalde het niet. Een laatste poging om de zaak te redden door voor te stellen een hearing te houden mislukte ook.

De raadsvoorzitter merkte nog op dat ook de stedebouwkundige Peutz had laten blijken dat de nieuwbouw naast de Schepenbank een haalbare kaart is.

Joh. Janssen wil stoelen burgemeesterskamer kopen

EIJGELSHOVEN – Oud-burgemeester mr. Joh. Janssen van Eijgelshoven stelt pogingen in het werk om een deel van het meubilair van zijn voormalige burgemeesterskamer in eigendom te verwerven. Het betreft een viertal oudere eiken stoelen, gestoffeerd met velours; stoelen die momenteel een sleets aanzien tonen. Mr. Janssen is gebrand op die stoelen omdat volgens ingewijden erfstukken uit zijn ouderlijk huis zijn.

Mr. Janssen ontdekte de zetels eertijds bij een Haagse koopman die zich over die huisraad van de Janssens had ontfermd. De toenmalige eerste burger van Eijgelshoven wist beslag te leggen op de stoelen à raison van de somma van veertig gulden per stoel. Uit de gemeentekas werd het verschuldigd bedrag voldaan aan de koopman. Mr. Janssen vestigde na zijn heengaan als burgemeester te Eijgelshoven een praktijk als advocaat en procureur. Nu de gemeentelijke verwikkelingen in rustig vaarwater verzeild lijken geraakt, richt mr. Janssen het verzoek aan de gemeenteraad tot „doorverkoop" van de stoelen in de burgemeesterskamer voor de somma van 40 gulden per zetel. B. en W. van Eijgelshoven stellen dat verzoek woensdagavond tijdens de raadsvergadering in De Laethof aan de orde. Dan ook zal de raad gevraagd worden om mr. Joh. Janssen op eigen verzoek te ontslaan als onbezoldigd ambtenaar van de burgelijke stand; een functie die hij eertijds als eerste burger bekleedde.



● Met dit affiche doet Elmar een beroep op de Heerlense bevolking om alleenstaande jongeren aan een onderdak te helpen.

Doe wat aan de kamernood

HEERLEN – Registratie van kamervragen in de afgelopen drie maanden heeft duidelijk gemaakt, dat nog steeds veel jongeren op zoek zijn naar (betaalbare) kamers. Bij Elmar, dat bij alle werk voor jeugd en jongeren ook de kamerzoekers een handje probeert te helpen omdat men juist daar weet hoe groot de nood is, ligt op het ogenblik een wachtlijst met 120 namen en adressen erop. Bij deze 120 aanmeldingen zijn een aantal verzoeken om betere woonruimte. Nog steeds wonen veel jongeren op erg slechte en dure kamers. De gemeente ontwikkelt nieuwe activiteiten voor wat betreft de huisvesting van een- en tweepersoonshuishoudens in het kader van de nota Van Dam, die hierdoor financiële middelen ter beschikking heeft gesteld. Dat is toekomstmuziek. De momentele nood echter is zeer reëel.

Daarom doet het jongerencentrum Elmar opnieuw een beroep op de bevolking van Heerlen en omstreken. Alle mensen, die op dit moment woonruimte vrij hebben en die bereid zijn hierin een alleenstaande jongere, studerend, werkend of wat dan ook, huisvesting te bieden worden gevraagd hierover eens contact met Elmar op te nemen. Elmar is gevestigd op het adres Tempsplein 19 Heerlen het heeft telefoonnummer 712583. Tineke Reekers en Douw Dijkstra staan bezoekers en opbellers tussen 10 en 12.30 en 14 en 18 uur graag te woord.

Beiden vragen ook kamerbewoners, die ontevreden zijn over hun huisvestingssituatie zich met hen in verbinding te stellen. De bedoeling ervan is een inventarisatie te maken van de woonsituatie om met harde gegevens de Stuurgroep Huisvesting Alleenstaanden duidelijk te kunnen maken, dat er aan de woonsituatie iets veranderd dient te worden. Het zou natuurlijk, vooral met het oog op kerstmis, een mooie gedachte zijn om als men enige ruimte vrij heeft een alleenstaande jongere aan een onderdak te helpen. Men leenigt hiermee een stuk eigentijdse nood.

Schaesberg laat Merakal in zijn vet gaarsmoren

SCHAESBERG – De vetverwerkende industrie Merakal, gevestigd aan de Pasweg te Schaesberg is voorshands gedoemd zijn bedrijfsactiviteiten temidden van de bebouwing te blijven volvoeren. Informeel overleg met het gemeentebestuur om de milieu-onvriendelijke industrie naar elders te verplaatsen is vastgelopen.

Het gemeentebestuur van Schaesberg heeft alle hoop gevestigd op „de Kroon" die om een uitspraak gevraagd is terzake het voorhanden hebben van Merakal van een opslagtank (17.000 liter) voor dierlijke vetten. Aan de hand van de hinderwet is daar bezwaar tegen aangetekend; tegelijkertijd zijn de bezwaren in de meest brede zin tegen Merakal voorgelegd aan de Kroon die daar binnenkort een uitspraak over zal doen.

Directeur Van de Meerakker van Merakal zegt begrip te hebben voor bezwaren tegen de vetsmelterij. Naar zijn zeggen zijn tal van maatregelen genomen om aan die bezwaren tegemoet te komen. „Het ware wellicht beter wanneer wij onze bedrijfsactiviteiten elders konden ontplooien. Wij denken aan een vestiging op het industrieterrein Er is informeel overleg geweest met het gemeentebestuur. Op onze beurt hebben wij een taxateur in de arm genomen om een mogelijke „deal" met de gemeente te kunnen bewerkstelligen. Qua ligging zouden onze bedrijfsgebouwen de gemeentelijke dienst Publieke Werken meer armslag kunnen bieden". Zijn zoon, Wim van de Meerakker: „Wij zijn bereid de gebouwen over te dragen op basis van een waardebepaling door een onafhankelijk taxateur".

Het gemeentebestuur van Schaesberg trekt niet hard aan dat aanbod. Zij zijn tot zaken bereid wanneer de hogere overheid bereid is de zaak financieel te spijkeren. Ingevolge een circulaire van het ministerie van Volksgezondheid tot wering van milieu-onvriendelijke bedrijven uit woonkernen is het geval Merakal volgens burgemeester Vrouenraets een half jaar geleden al voorgedragen aan genoemd ministerie.

Belastingen in Voerendaal niet onhoog

VOERENDAAL – De behandeling van de gemeentebegroting van Voerendaal, had een rustig verloop en kende ondanks de op en aanmerkingen van de raadsleden geen hete hangijzers. Dit kwam voornamelijk omdat het college van B. en W. een sluitende begroting kon aanbieden met een rijk investeringsplan voor de komende jaren. Als belangrijkste investeringen werden genoemd: een reconstructie van straten en rioleringen, de aanleg van een algemene begraafplaats, speelinrichtingen op diverse plaatsen in de gemeente, parkeergelegenheid, voorzieningen rond het nieuw te bouwen gemeentehuis, sportvoorzieningen in Voerendaal en Ubachsberg en een investering voor realisering woningbouw waaronder woningwetwoningen en bestemmingsplannen.

Wel zal het gemeentebestuur voor extra problemen geplaatst worden door de terugloop van het aantal leerlingen der kleuter- en lagere scholen. Omdat bij terugloop van het aantal leerlingen de vergoedingen van het Rijk ook minder worden. „Omdat in 1977 twee lokalen van de Dammerichschool leeg komen te staan, gaat de gemeente ƒ 27.000 minder ontvangen", aldus burgemeester H. Sieben in zijn toelichting over de begroting. Hij liet verder weten dat de gemeentelijke belastingen niet verhoogd zullen worden en dat de tarieven van de plasticzakken voor het ophalen van huisvuil in 1977 ook niet verhoogd zullen worden. Wel zal er een controle worden gehouden bij de hondenbelasting, omdat er in Voerendaal meer viervoeters rondlopen als zijn opgegeven.

Huurders Brunssum-Nrd. schrijven Van Dam

'Bij bevriezing lonen ook de huren betrekken'

BRUNSSUM – „Naar onze mening zou het recht en billijk zijn bij de loonbevriezing ook de huren te bevriezen en in elk geval af te zien van de huurverhoging op 1 april", aldus het bewonerscomité Brunssum-Noord A in een open brief aan de staatssecretaris Marcel Van Dam van Volkshuisvesting. In de brief waarop de schrijvende huurders spoedig antwoord verwachten wordt de afkeuring uitgesproken over het huurbeleid van de staatssecretaris. Waarom verklaart U zich niet bereid van elke huurverhoging rechtstreeks te bestemmen voor verbetering van het onderhoud van woningen?", vragen de huurders in Brunssum de bewindsman. Men is bang dat de 7% huurverhoging op 1 april zou kunnen oplopen tot 11%.

Ook vinden de huurders dat de menigmaal geuite mening van de bewindsman over inspraak voor huurders niet overeenkomt met de werkelijkheid. „U zegt voorstander te zijn van inspraak door de huurders. Waarom heeft U dan de mogelijkheden van de gemeentelijke adviescommissies om invloed op de huren uit te oefenen nog verder beperkt dan vorig jaar? Tegen uw opvatting over de taak van de gemeentelijke adviescommissies van huurders en verhuurders willen wij hier met kracht stelling nemen".

„Over de positie van de woningverenigingen zegt het huurderscomité: „Uw beleid heeft echter tot uitkomst dat woningverenigingen steeds meer gedegradeerd worden tot semi-officiële woningadministrateurs en rijkshuurinners". De huurders van de staatssecretaris juist hebben benaderd via een „open" brief volgt aan het slot van het schrijven: „Wij doen het in de vorm van een open brief in de hoop dat meerdere huurderscommissies en woningverenigingen zich er mee bemoeien en een maatschappelijk stelling nemen en in verzet komen tegen het huidige beleid uwerzijds ten aanzien van de huren, de huurders en de woningverenigingen".

Fietsendieven aangehouden

HEERLEN – Door de politie van Heerlen werd verdacht van diefstal van een tweetal fietsen aangehouden een 18- en een 20-jarige inwoner van Heerlen. Een fiets ter waarde van 750 gulden was gestolen aan het jongerencentrum aan de Beersdalweg en een fiets ter waarde van 325 gulden in de Geitstraat te Heerlerheide. De fietsen werden teruggevonden in een schuur aan de Schroetenstraat. De twee jonge mannen hadden deze fietsen willen verkopen voor de aanschaf van drugs.

Hoorzitting een flop

HEERLEN – Met enige moeite kon de eerste hoorzitting voor het Streekplan Zuid-Limburg tot een kwartier gerekt worden. Er was slechts een spreker die de provinciale commissie onder voorzitterschap van het Statenlid Huub Parren enige zaken onder de aandacht wenste te brengen.

Het was de heer Mensink van de Hengelsportcombinatie Oostelijke Mijnstreek. Hij pleitte voor meer viswater in deze streek voor de 30.000 leden van de verschillende visclubs, die op dit moment allemaal een ledenstop kennen. De heer Mensink wees op de mogelijkheden om kleiputten en zilverzandgroeven te gebruiken als viswater. „Wij vissers worden nooit ergens in gekend, maar moeten wel overal betalen. Ik hoop dat we in de Oostelijke Mijnstreek ooit nog eens een visvijver ter grootte van twintig of dertig hectare krijgen".

Zijn opmerkingen zijn genoteerd. Vanavond wordt er een tweede zitting gehouden in de schouwburg van Valkenburg. Daar hadden zich al vier sprekers aangemeld, zo deelde de heer Parren mee. Gisteravond, in het gemeentehuis van Heerlen, waren in totaal 27 personen aanwezig: 15 van de 29 leden van de statencommissie en nog 12 andere mensen, onder wie ambtenaren van de gemeenten en vertegenwoordigers van de pers.

+++ KUNST TE KEUR

Levensdrang van Helena

Met de opvoering van „Helena of de levensvreugde" door de toneelkring „De Schakel" uit het Belgische Aalst, kwam er zoveel geestige tekst en spelplezier over het voetlicht in het Maaslandcentrum te Elsloo, dat de bezoekers aan het toernooi na de derde voorstelling met een plezierige herinnering huiswaarts konden. Het moet wel gezegd, dat zij die thuis waren in de heldenwereld waarop de grote treurspeldichters Euripedes, Sophocles en Thucidydes hun drama's hebben opgebouwd, bij de appreciatie van het stuk een heel eind voor lagen op het publiek, dat wat de klassieken betreft onderontwikkeld is gebleven. De auteurs André Roussin en Madeleine Gray hebben zich bij de bewerking van het gegeven kennelijk zelf eerst vermaakt. De gebeurtenissen als de strijd rond Troje, de wraak van Orestes op zijn schoonvader Aigisthos, de woede van Orestes en zijn zuster Electra op hun moeder Klytemnestra die met de dood werd gestraft, werden door de romancier John Erskine eerder al in ander daglicht gesteld. De Franse blijspeldichters deden daar nog een schepje op, door de feiten in geestige combinaties te arrangeren. Zet men de zwaar dramatische gebeurtenissen nuchter op een rij, dan worden het al min of meer lachwekkende familie-ruzies. Worden de rollen dan ook nog in moderne zin omgedraaid, zodat de mooie Helena in plaats van een ontrouwe echtgenote verschijnt als de jonge, in de steek gelaten schoonheid die het ook niet kan helpen dat ze vol levensdrang zit en daaruit wel wat aan levensvreugde wil overhouden, dan is de situatie rijp voor allerlei kostelijke verwikkelingen, geestige verhoudingen en uitspraken. En als de huisgenoten toch in heldendom, fatsoen, heilige gastvrijheid willen blijven geloven, kan de poortwachter of portier getuige zijn van leuke paleisverwikkelingen, die hij op een smakelijke wijze kan doorgeven. Anachronismen kwamen aan als vondsten.

De poortwachter Eteoneus gaf de Schakel meteen vleugels, want Tuur van den Brulle vertelde plastisch, met verve en goed getimed wat er allemaal aan het verhaal vooraf was gegaan. Zoals het schaken van Helena door Paris. Op de schouder van Paris werd de blonde schoonheid het paleis uitgedragen. Een korte werveling van gebeurtenissen, door muziek geaccompagneerd. De regie van Roger de Wilde deed het knap. Daarna het verhaal van de thuisgekeerden, Helena, Menelaos, en dochter Hermione die inmiddels 16 was geworden. Er waren hier en daar wat haperingen. Luc de Bleeck, met geheel rolvast, de muziek die aan het einde de epiloog van Eteoneus overstemde, vertragingen bij een langere dialoog, maar er waren ook veel goed uitgespeelde taferelen. Francine de Bolle was daarbij als Helena bijzonder animerend. Ze speelde virtuoos, met een goede nuancering, bracht de niet gemakkelijke rol met een gemak dat ze er eenvoudig uitzag, speelde kortom aantrekkelijk en natuurlijk.

Paul Haimon

EXPOSITIE

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff
Aalbekerweg 85
Tekeningen en aquarellen van Peter Nijhuijs uit Maastricht. Openingstijden maandag t.m. woensdag en vrijdag van 14 tot 21 uur, zaterdag van 14 tot 17 uur. Van 15 nov. tot 15 jan. 1977.

KERKRADE

In de Pool
Schilderijen, pentekeningen van Jan This. Tot 9 december. Open: buiten openingsuren van het zwembad.

VOERENDAAL

Kasteel Cortenbach
Russische ikonen van 15de tot 19de eeuw. Tot 5 december. Open: dagelijks van 11 tot 21 uur. Maandag gesloten.

BIOSCOOP

HEERLEN

Royal: Het mysterie van de 7 gouden vampiers, dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur, 18 jr.
Rivoli: Iedere stad is een volgende rilling, dag. 14.00, 16.30 en 20.00 uur.
Passage: Blond en bloot in Beieren, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 18 jr.
H5: De zotte wereld van Laurel en Hardy, jeugdvoorstelling wo. 13.30 uur, a.l.
Kans op overleven, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, 18 jr.
Once upon a time in the west, 5e week, dag. 14.45 en 20.00 uur, 14 jr.
The wild bunch, dag. 14.00 en 20.00 uur, 18 jaar.
20.000 mijlen onder zee, 3e week, dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur, 14 jr.
The happy hooker, dag. 13.45, 19.30 en 21.30 uur, 18 jr.

BRUNSSUM

Astoriatheater: A clockwork orange, di. 20.30 uur.

Dansschool Degenkamp 60 jaar jong

HEERLEN - De dansschool Degenkamp, waarin generaties Heerlenaren hun eerste danslessen hebben gevolgd, bestaat 60 jaar. Tegelijkertijd bestaat de dansschool Degenkamp in het Belgische Eynatten 25 jaar. Een dubbel jubileum dus, dat in Heerlen wordt gevierd met drie dagen „open huis". Dat vindt plaats op 28 november, 5 en 12 december. Het „open huis" is bedoeld voor alle leerlingen, oud-leerlingen en wie er verder op die dagen 's middags en 's avonds in het Pancratiushuis wil komen dansen.

De oprichter van de school, de heer G. Degenkamp, is twee jaar geleden overleden. Hij bereikte de begerenswaardige leeftijd van 81 jaar en, ofschoon hij zelf geen les meer gaf, is hij tot zijn laatste levensdag belangstelling voor de school blijven koesteren. Directrice is thans zijn dochter, mevrouw Degenkamp, die haar opleiding kreeg in Amsterdam en die zes jaar heeft gewerkt bij Arthur Murray, die in Amerika de grootste dansschool van de wereld leidt. Zij wordt terzijde gestaan door haar dochter en twee kleinkinderen, zodat ook in de leiding van de school de vierde generatie al present is. Mevrouw Degenkamp beleeft haar dansschool als een soort roeping. „Quick, quick, slow is niet het belangrijkste", zegt zij. „Je moet bij de leerlingen hun persoonlijkheid naar voren halen. Ik zie dat serieus".

Indrukwekkend concert op de Molenberg

HEERLEN - In de kerk van O.L. Vrouw Verschijning op de Molenberg te Heerlen werd zondagavond een bijzonder indrukwekkend concert gegeven. Indrukwekkend door het hoge gave niveau, waarop door het zangkoor Molenberg, het Mannenkoor Lauwerkrans uit Mechelen en de solisten Maja Schermerhorn, Cécile Schouten, John Bröcheler en de pianist Willy Prick gemusiceerd werden. Het publiek genoot, mede door een uitstekende opbouw van het zeer gevarieerde programma.

Er werden werken ten gehore gebracht van A. Scarlatti, Bach, Mozart, Mendelssohn, Schumann, Brahms, Van Hemel, Heinrichs en J. Strauss jr. Tijdens dit concert, dat er naar stijl en inhoud wezen mocht, bevestigden de sopraan Maja Schermerhorn en de bariton John Bröcheler voor de zoveelste maal hun kunstenaarsreputatie. De alt Cécile Schouten, de jongste loot aan de boom van Limburgse solisten, heeft bijzonder verrast met haar vertolking van de altrapsodie van Johannes Brahms. Veel lof kon ook de pianist Willy Prick oogsten. Beide koren maakten een goede indruk, waarbij opgemerkt kan worden dat het zangkoor Molenberg een zeer positieve ontwikkeling doormaakt.

Redactiecommissie voor „UoWeetje"?

UBACH OVER WORMS - De Reële Partij Ubach over Worms is van mening dat het gemeentelijk informatieblad 't UoWeetje onafhankelijk en zonder politieke kleur informatie dient te verschaffen.
Omdat die politieke groepering al eerder bedenkingen uitte tegen de inhoud van het gemeentelijk informatieblad stellen zij burgemeester en wethouders voor een redactiecommissie samen te stellen uit niet politiek gebonden groeperingen uit de vijf kerkdorpen die tezamen de gemeente Ubach over Worms vormen.



Pater Cramers weer terug naar Ghana

SPEKHOLZERHEIDE - Na een vakantie van vier maanden vertrekt vrijdag (26 november) pater Sef Cramers, van de paters voor Afrikaanse Missiën weer naar zijn missie in Ghana. Het verlof in Nederland bracht hij door bij zijn zus, in de ouderlijke woning, Drievogelstraat 121 te Spekholzerheide. Veel rust heeft hij gedurende zijn vakantie echter niet gehad.

In een van de drie parochies waar hij pastoor is, de plaats Kita, wordt namelijk de kerk verbouwd. Ofschoon de parochianen „eigenhandig" en financieel hun steentje wel bijdragen, zijn ze voor deze verbouwing in belangrijke mate aangewezen op de initiatieven van hun pastoor. Van zijn verlof heeft pater Cramers dan ook vooral gebruik gemaakt om dingen in te kopen, die in Ghana moeilijk of slechts voor veel geld verkrijgbaar zijn. Zo werd in een bedrijf in Bocholtz de staalconstructie gemaakt voor de 900 ruiten van plastiek. Verder heeft hij hier vitragestof gekocht. Een zending van 1250 meter is reeds naar Ghana onderweg. Over een tweede partij van 200 kg is hij nog aan het onderhandelen. De gordijnenstof wordt gebruikt als muskietennet. De grootste oorzaak van de kindersterfte in Ghana is volgens pater Cramers de malaria. Zoals bekend wordt deze ziekte door de muskieten verspreid. Naast het pastorale werk doet pater Cramers ook veel sociaal en cultureel werk in zijn drie parochies van 12,5 duizend zielen. Verder is hij directeur van veertien scholen en heeft hij de leiding over een bedrijfje waar 40 jongens rozenkransen maken, die over geheel Ghana worden verkocht. Pater Cramers vertrekt vrijdag vanaf het vliegveld Beek om via Schiphol naar zijn missiegebied terug te keren.

Gouden medaille voor kerkzanger P. Rijvers

NIEUW-EINDE - Pierre Rijvers is zondagmorgen tijdens een eucharistieviering in de parochiekerk van Nieuw-Einde in het kader van het Christus Koning- en het Ceciliafeest onderscheiden met de gouden medaille van de Nederlandse St. Gregoriusvereniging. De heer Rijvers kreeg deze onderscheiding voor zijn verdiensten als goed en voorbeeldig kerkzanger en omdat hij 40 jaar lid is van het kerkelijk zangkoor van Nieuw-Einde. De onderscheiding werd hem door voorzitter Strijdonk opgespeld.

Tal van kerkgangers waren er getuigen van toen pastoor Loeffen in zijn predicatie de verkiezing van Pierre onder de loep nam, waarin hij hem afschilderde als een bescheiden man, maar groots als er iets gedaan moest worden. Zijn dochter Willy droeg een gedicht van pater de Zwart voor, waarin al zijn verdiensten nog eens aan het daglicht kwamen.

Ter gelegenheid van dit feest werd door het koor onder leiding van de heer Willems de mis „Cor Jesu" van Antonelli ten gehore gebracht. Tijdens de koffietafel in het kerkzaaltje werden de heer en mevrouw Rijvers door de leden van het koor in de bloemetjes gezet en werd hem namens het koor een pendule aangeboden. Tegelijkertijd werd mevrouw Esie Hamers-Willems in de bloemetjes gezet, omdat zij tien jaar lid is van het kerkkoor.

OG-belasting Hulsberg met één gulden omlaag

HULSBERG - De Onroerend Goedbelasting (OG) in de gemeente Hulsberg gaat een bescheidener plaats innemen op de financiële huishoudboekjes van de inwoners dan werd verwacht. Door een meevaller in de schattingen van de totale waarde van het onroerend goed in Hulsberg gaat de nieuwe belasting die op 1 januari 1977 wordt ingevoerd met een gulden omlaag. De eigenaren van onroerende goederen gaan in plaats van 5,45 gulden nu 4,95 gulden betalen en de gebruikers gaan van 4,50 gulden naar 4,00 gulden. Had het gemeentebestuur aanvankelijk gedacht dat voor zo'n slordige 105 mille aan de belasting onderhevig zou zijn, bij het gereedkomen van de exacte cijfers bleek Hulsberg zelfs 125 mille „rijk" aan onroerend goed. Mede daardoor kon het tarief voor gebruikers en eigenaren samen van 9,95 gulden teruggebracht worden naar 8,95 gulden. In de raadsvergadering in december komen B en W met een gelijkluidend voorstel aan de gemeenteraad.

Veertig jaar trouwe dienst



● Wachtmeester W Montanari.

HEERLEN - Vandaag, woensdag, zal de heer W. Montanari 40 jaar trouwe dienst vervuld hebben bij het korps Rijkspolitie. Op 1 december aanstaande zal hij dit korps verlaten.
Wachtmeester I Montanari van de Verkeersgroep Maastricht trad in 1936 in dienst van de Koninklijke Marine. In de oorlog werd hij, na het opblazen van het viaduct over de Maas, krijgsgevangen en overgebracht naar het kamp te Neu Brandenburg. In het verzet was hij geen onbekende. Na zijn krijgsgevangenschap kreeg hij standplaats Hoensbroek. Vervolgens postcommandant te Doenrade, Oirsbeek en Wijnandsrade. Na wat omzwervingen kwam hij bij de verkeersgroep te Maastricht, waar hij 27 jaar diende. Meer dan vijftien keer begeleidde hij de ronde van Limburg. Vandaag wordt hij 60 jaar. Hij is een fervent „doe-het-zelver" en een aanhankelijk lid van de hengelclub Heksenberg. Men kan hem vandaag thuis in de Kievitstraat 23 van 14-18 uur feliciteren.

POLITIEK CAFÉ

PvdA in een downperiode

Ook een politieke partij kan zo af en toe een downperiode meemaken. Dat bewijst de afdeling Heerlen van de Partij van de Arbeid die een jaarverslag in mineurstemming heeft uitgebracht. Het ledental zakte van 285 naar 265 en verschillende actieve bestuursleden moesten om hen moverende redenen hun functie neerleggen. Wat ook weer niet wil zeggen, dat men nu maar gemakshalve bij de pakken gaat neerzitten. Voorzitter Jos Zuidgeest schrijft in een voorwoord: „Als bestuur hebben we geprobeerd deze situatie te analyseren en er onze conclusies uit te trekken. In mei-juni is dan ook besloten de teugels wat te vieren, het noodzakelijk werk af te handelen en onze energie te sparen voor het nieuwe afdelingsjaar 1976-1977, het jaar van de verkiezingen. Oktober 1976 bracht ook niet de verwachte stimulans. Na negen maanden kon het kabinet niets beters bedenken voor Heerlen dan een CDA-burgemeester. Dit betekende dat de PvdA in Limburg zwaar ondervertegenwoordigd blijft bij bestuursposten, en nog voor vele jaren. Dit betekent ook dat men de kans om binnen het geheel van de herstructurering een progressieve voorman te benoemen voorbij heeft laten gaan. We hebben onze partijgenoten in het kabinet en het partijbestuur onze mening hierover laten horen". En verder: „De Partij van de Arbeid staat voor een nieuwe maatschappelijke ordening en tegenslagen kunnen ons daar niet vanaf brengen". Iets van de malaise wordt wel aan de regering geweten als secretaris Hennie Jetzes bij het ledenoverzicht schrijft: „We kunnen stellen, dat de regering den Uyl e.a. in 1976 ons per maand twee leden heeft gekost".

BRUNSSUM - Onder auspiciën van het Natuurhistorisch Museum te Maastricht wordt tot vrijdag 10 december in de Brikke-oave aan het Lindeplein te Brunssum een tentoonstelling gehouden over de dierenwereld. Hoewel het oorspronkelijk de bedoeling was om van „veiligheid en garanties in de natuur" een onderwijstentoonstelling te maken, kunnen ook ouderen veel genoegen aan deze tentoonstelling beleven. Men heeft er dagelijks toegang van 14 tot 20 uur.

REGIO vandaag

„Demhofke" van start

HOENSBROEK - Met ingang van 1 december start in het buurthuis 't Demhofke in Hoensbroek weer het jeugd- en jongerenwerk. Die dag is er van 14.00 tot 16.00 uur een „open middag" voor ouders van kleuters van 4 en 5 jaar en voor de kleintjes zelf natuurlijk. Dinsdag daarna start om 19.00 uur (tot 20.30 uur) de wekelijkse avond voor jongeren van 9 tot en met 12 jaar. Elke woensdag is er ook nog van 16.00 tot 17.30 uur jeugdwerk voor jeugd van 6, 7 en 8 jaar. In een later stadium zal de wijk De Dem ook weer jongerenwerk krijgen voor de oudere jeugd. Aanmeldingen als vrijwillig medewerker of deelnemer aan de aktiviteiten kan geschieden via telefoon 045-213587.

Winterconcert in Brikke-oave

BRUNSSUM - Het Harmonie Orkest Brunssum verzorgt zondag 28 november om elf uur in het gloednieuwe ontmoetingscentrum „D'r Brikke-oave" het jaarlijks winterconcert. Het is steeds een winterconcert met een „gouden randje". Op de eerste plaats door de kwaliteit van het musicerende korps en op de tweede plaats door de aanwezigheid van alle Brunssumse diamanten en gouden bruidsparen, die in dit jaar dit heuglijke feit herdacht hebben. De bruidsparen worden voor het concert met een taxi opgehaald en na afloop weer keurig thuis gebracht. Tijdens het concert valt hen nog eens een hulde ten deel, waarbij zij in de bloemetjes zullen worden gezet. Het Harmonie Orkest Brunssum staat onder leiding van F. Housen en de drumband onder leiding van F. Kersten. Uitgevoerd worden: Grenadiersmars, My Fair Lady, Down the street, de HOB-mars, Pajtás met klarinetsolo van Marcel Poulssen, Mars Imperial Echoes, Quick mars El Albanico, Fascinating drums-Pavane in Blue met als drumsolist Jos Lustberg, Con Expressione, Brasilian Polka en de Ria-defileermars.

Kerkzanger onderscheiden

SCHAESBERG - Zondagavond werd de robijnen kerkzanger Sjeng Vroomen van de H. Familieparochie onderscheiden met de gouden medaille, de gouden draagspeld en de oorkonde van de St.-Gregoriusvereniging. Dit gebeurde tijdens de feestavond van het kerkelijk zangkoor van de H. Familieparochie in het buurthuis Pastoor Partouns die tevens de sympathieke zangerjubilaris in alle toonaarden en speldde hem de gouden medaille op. Voorzitter Jo Borghans had veel lof voor Seng Vroomen en bood hem namens het koor een envelloppe met inhoud aan, terwijl directeur Jos Franck zich hierbij aansloot met een persoonlijk geschenk. In juli 1936 begon Sjeng Vroomen zijn kerkelijk zangerschap bij het kerkelijk zangkoor van de Petrus en Paulusparochie. Tijdens de oprichtingsvergadering van de H. Familieparochie op 9 april 1957 werd Sjeng Vroomen meteen tot bestuurslid benoemd, terwijl hij bovendien nog een aantal jaren met het koor van de dekenale parochie meezong.

Bondsjubileum in Schaesberg

SCHAESBERG - De Nederlandse Bond voor de Bouw- en Houtnijverheid afdeling Schaesberg viert op zaterdag 27 november het 40-jarig bestaan. Uiteraard wordt dit robijnen bondsjubileum met feestbetoon gevierd. De afdeling Schaesberg is thans een bloeiende afdeling. Zaterdagmiddag worden om 15.00 uur met een kranslegging de overleden leden op het kerkhof herdacht. Om 19.00 uur is in de kerk van de H. Familieparochie een dankdienst. Het feest wordt daarna verder gevierd in zaal „de Ark" op de Heugde. Om 20 uur begint een feestvergadering met huldiging van drie zilveren bondsjubilarissen te weten de heren Fr. Krispin, J. Vromen en Fr. Peeters. Bovendien neemt men afscheid van de heer J. Geldof van Doorn, die langer dan 25 jaren als voorzitter van de afdeling Schaesberg heeft gefungeerd en dertig jaren lid van de jubilerende afdeling was. Van 20.30 tot 21.30 uur zal de afdeling Schaesberg recipiëren en de feestdag wordt besloten met een feestavond die opgeluisterd wordt door het orkest de Echo's. Grote groei maakte de afdeling Schaesberg door direct na de oorlogsjaren. Vooral de heren Brunenberg, Dierks en Kraft hebben met grote voortvarendheid en doorzettingsvermogen gewerkt. In april van dit jaar was voorzitter J. Geldof van Doorn genoodzaakt zijn functie wegens gezondheidsredenen neer te leggen. Frans Seerden fungeert sindsdien als voorzitter-secretaris. Voorzitter Seerden wordt bijgestaan door 1e penningmeester L. Tummers, 2e penningmeester A. v.d. Burgt en door het aanvullende bestuurslid Holtus.

Dienstjubileum bij DSM Geleen

GELEEN - Vrijdag zal de heer J. L. Willen (57) uit de Dross. Cortenstraat 18 te Geleen zijn 40-jarig dienstjubileum vieren bij de DSM. Dat staat te gebeuren in lokaal Latten aan de Gerestraat 16 te Munstergeleen tijdens een receptie van 17 tot 18.30 uur.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

ALGEMEEN

BORSTONDERZOEK

UBACH OVER WORMS - Vanaf donderdag 25 november tot en met woensdag 1 december wordt in de gemeente Ubach over Worms een röngenologisch borstonderzoek gehouden voor personen boven de 25 jaar. Voor de inwoners van Lauradorp is dit op 25 en 26 november. Voor de Groenstraat op 26 en 29 november, voor Waubach op 30 november. Abdissenbosch op 29 november en voor de inwoners van Rimburg op 1 december.

MUZIEKAVOND

HEERLEN - De stichting dienstencentra voor ouderen houdt op donderdag 25 november in nauwe samenwerking met de stichting Heerlense muziekschool een muzikale avond. Deze avond die gratis toegankelijk is voor alle bejaarden en belangstellenden van Heerlen wordt gehouden in het Pancratiushoes te Heerlen en begint om 19.30 uur. Door vier dienstencentra-koren worden liederen ten gehore gebracht, terwijl in de pauze een damesensemble van de Heerlense muziekschool eveneens enkele liederen zal zingen. Bovendien zullen José Keulartz, Hein Post en José Odekerken een operetteprogramma ten gehore brengen.

VOORLICHTING

HULSBERG - Donderdag 25 november wordt in het gemeenschapshuis om 20 uur een voorlichtingsavond gehouden over de brandbeveiliging in horeca- en middenstandssector. Als spreker is aangetrokken de heer G. Starren, hoofdinspecteur van de stichting brandweer Heerlen. Na afloop zal de film „De ongenode gast" vertoond worden. De entree is voor alle belangstellenden gratis.

SPREEKUUR

UBACH OVER WORMS- Vandaag (woensdag) houdt een functionaris van het AZL in het dienstencentrum De Troef van 14 tot 16 uur spreekuur.

NIEUW BESTUUR

SIMPELVELD - Tijdens de jaarvergadering van de V.V.V., werd de heer M. Scheeren met algemene stemmen gekozen tot voorzitter. Secretaresse werd mejuffrouw A. van Paridon, Remigiusstraat 35 en penningmeester de heer J. Bauer. Tot informatrice werd benoemd mevrouw Vijgen-Swinkels en tot commissarissen de heren H. Andriolo en G. Didden. Verder werd besloten de contributie, die vanaf 1961 niet meer verhoogd was, met gemiddeld 20 procent te verhogen.

KOOPAVONDEN

SCHAESBERG - De koopavonden voor Sinterklaas en Kerstmis te Schaesberg zijn: dinsdag 30 november en woensdag 1, donderdag 2 en vrijdag 3 december, maandag 20, dinsdag 21, woensdag 22 en donderdag 23 december. Vrijdag 24 december zijn de winkels tot 17 uur open.

VERGADERING

TREEBEEK - Donderdag 25 november houden het bestuur van de vrouwenbeweging N.K.V. afdeling Treebeek en de buurtleidsters in het K.A.J.-gebouw aan de Sterrenstraat een bijeenkomst. Deze begint om 14 uur.

DIEREN

UITSLAG

HOENSBROEK - Tijdens de vierdaagse vogeltentoonstelling, gehouden door de vereniging De Vogelvrienden, werden de volgende prijzen uitgegeven. G. Odekerken, vetstof; J. Pijpers, pigment; C. Raaymakers, grote tropen; J. Leblanc, kleine tropen; J. Bruls, postuur; J. Bisschops, bastaarden en Tj. de Hey, open klasse. Het bondskruis voor de mooiste vogel ging naar G. Odekerken en de zilveren wisselbeker naar J. Pijpers.

TENTOONSTELLING

TREEBEEK - De kanarievereniging Kleur en Zang uit de Passert houdt op 26, 27 en 28 november in het volkshuis De Keet aan de Dennestraat een onderlinge tentoonstelling. De opening van deze show zal plaatsvinden op vrijdag om 20 uur. Deze tentoonstelling is nadien te bezichtigen op zaterdag van 11 tot 21 uur en op zondag van 11 tot 18 uur.

UITSLAG

SIMPELVELD - Tijdens de vogeltentoonstelling gehouden door De Vogelvrienden bleek de heer G. Bartholomé de beste te zijn. In de A-klasse van de vijf beste vogels behaalde hij 450 punten. Bovendien kreeg hij met 90 punten de prijs van de beste vogel van de hele tentoonstelling. De prijs voor de beste derbyvogel ging naar de heer P. Bessems. Hij behaalde 89 punten. De verdere prijzen waren als volgt: A-klasse: 2e C. Reinders en 3e L. Plummen. Klasse B: 1e M. Sijben, 2e L. Plummen en 3e J. Vluggen. Klasse C: 1e P. Bessems, 2e L. Plummen en 3e G. Bartholomé. Klasse posturen: 1e P. Bessems, 2e L. Thewissen en 3e W. Schrijen. Open Klasse: 1e H. Lumey en 2e W. Bertram. De 1e prijs bij de bastaarden ging naar P. Bessems.

ONTSPANNING

VOLKSDANSEN

BRUNSSUM - De volksdansgroep Syrena kan nieuwe leden gebruiken. Degenen die interesse hebben om aan volksdansen te gaan doen, kunnen zich aanmelden tijdens de repetitie op vrijdag van 20 tot 22 uur en op zondag van 10 tot 13 uur. Dit kan gebeuren in het Poolse huis aan de Schinveldersstraat 19a te Brunssum.

GYMNASTIEK

UBACH OVER WORMS - Meisjes van 17 tot en met 60 jaar kunnen zich nog opgeven voor de damestrimclub Ontspanning, en wel elke woensdagavond van 20.35 tot 21.45 uur tijdens de oefening in de gymnastiekzaal van de O.L. Vrouweschool aan de Lindestraat.

KEGELEN

SCHAESBERG - Elly Snackers werd tijdens het kegelconcours van de vereniging Jong en Oud, voor de derde maal koningin en behaalde hiermee de titel van keizerin. Tweede werd met 627 hout Rosemarie Bouwman, derde met 622 hout Lies van Opijnen. De wedstrijd vond plaats op de baan Bouwman.

EXCURSIE

SCHAESBERG - Donderdag 25 november houdt het vrouwengilde afdeling Schaesberg een excursie naar Limagas te Heerlen. Het hoofd van de huishoudelijke voorlichting mejuffrouw G. Geurts zal dan aan de dames iets vertellen over de prijzen, de prijsontwikkeling en het verstandig omgaan met energie. Ook zal er een demonstratie worden gegeven.

GEMEENTE

DAKBEDEKKING

BOCHOLTZ - Het dak van het gemeentehuis in Bocholtz dat na tien jaar versleten blijkt te zijn, zal eerst provisorisch gerepareerd worden. Men zal eerst onderzoeken of er iets gedaan kan worden aan de isolatie in het gebouw, alvorens over te gaan tot een aangepaste dakbedekking.

LOTERIJ

TREKKING

HOENSBROEK - De prijzen van de loterij gehouden door de vogelvereniging De Vogelvrienden zijn gevallen op de lotnummers: 53, 309, 438, 578, 631, 996, 987, 1013, 1142, 1217, 1285, 1327, 1620, 1735, 1943, 2755, 2816, 2826, 2871, 3095, 3104, 3463, 3554, 3561 en 3754. De prijzen kunnen worden afgehaald op het adres Nieuwstraat 102 te Hoensbroek.

TREKKING

NIEUWENHAGEN -. De prijs zijnde een fiets van de loterij, gehouden tijdens de voetbalwedstrijd S.V.N Limburgia viel op het lotnummer E. 902. De opbrengst was bestemd voor de supportersvereniging van S.V.N.

SPEL

KIENEN

HEERLEN: 20 uur in het HKB-gebouw door fanfare St. Cecilia van Nieuw-Einde.
BOCHOLTZ: 20 uur in Wilhelminazaal door gymnastiekvereniging Wilhelmina.
SPEKHOLZERHEIDE: 19.45 uur in zaal Krings door zangvereniging Crescendo.
TREEBEEK: 20 uur in het jeugdhuis door harmonieorkest Concordia.
EYGELSHOVEN: 20 uur in het Socioproject door de sportverenigingen.
CHEVREMONT: 20 uur in lokaal Jongen door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM: 20 uur in zaal Gorissen door samenwerkende verenigingen van Schutterveld.
HEERLEN: 20 uur in het Kegelpaleis door c.v. De Batrave.
NIEUWENHAGEN: 20 uur in lokaal Siereveld door supportersvereniging SVN.
UBACH OVER WORMS: 20 uur in zaal Eggen door v.v. Rimburg.
TERWINSELEN: 20 uur in het wijkgemeenschapshuis door Odeon, RKTSV en Barbara.
HOENSBROEK: 19.30 uur in zaal Schiffers door harmonie St. Cecilia.
BRUNSSUM: 20 uur in zaal Oberije door invalidenbond.
HEKSENBERG: 19.30 uur in lokaal 't Karrewiel door spaarclub Ons Genoegen.

Mond van Hans Loyen is verzegeld

door Jan A. G. De Klerk

[illegible]

„Ik geloof dat ik het meeste gedaan heb"

Hans Loyen bekende meer dan 100 moorden

door Hay Hermkens

[illegible]

„Beesterij"

[illegible]

Grens trekken

[illegible]

● [illegible]

Fantasie

[illegible]

Vaag bleef hij ook waar het het verdrinken van Joden in een groot bassin betrof, het levend begraven van een Jood en het doodtrappen van een tot het hoofd ingegraven jonge dwangarbeider. Alleen zijn eerdere bekentenis met een mes het geslachtsdeel van een slachtoffer te hebben afgesneden, waardoor de Jood doodbloedde, bestreed Hans Loyen dinsdag niet.

„Wild beest"

[illegible]

Wel meedoen

[illegible]

Rechtbank-president mr. Te Strake merkte in dit verband op: **Het is uitermate belangrijk te weten hoe de gezagsverhoudingen lagen". Uit de dossiers is niet gebleken dat de superieuren van Loyen precies op de hoogte zijn geweest van de methoden waarmee Joden werden „ausgerottet" zoals het bevel van hogerhand had geluid. Mr. Te Strake: „Hebt u het altijd op uw eigen wijze gedaan?" Loyen: „Ja". Datzelfde korte antwoord kwam op de vraag: „Doodde u op eigen gelegenheid?"**

Vraag van de president: **„Besefte u toen dat u iets deed wat niet goed was?" Antwoord: „Dat heb ik toen niet ingezien. Nu wel".**

Massagraf „vaderland"

Van onze verslaggever

ROERMOND — De [illegible] Bobruisk-Kamp gedeporteerde Poolse Joden hadden al vanaf de eerste dag door dat hun SS-bewakers met „vaderland" het [illegible] bedoelden dan zij [illegible]. Teruggestuurd worden naar het „vaderland" betekende voor de Joden een rechtstreekse gang naar het massagraf in de bossen net buiten het kamp. „Heimatwaeldchen" noemden de SS-ers dat stukje bos. Al op de eerste dag werd [illegible] de joden gevraagd [illegible] het [illegible] het kamp te doen. „Terug naar de Heimat" [illegible]. Nog diezelfde dag werden [illegible] 200 volwassenen en kinderen die aan de terugweg naar Warschau geloof hadden [illegible] in het massagraf doodgeschoten. Later bezigden de SS-ers een meer ware naam voor die dodengang en spraken ze onder elkaar over de weg „im Himmel" voor hun slachtoffers.

Vragen over acties beroepsgoederenvervoer

DEN HAAG — Het PvdA-Tweede-Kamerlid Knot wil van minister Boersma van Sociale Zaken weten wat deze denkt te ondernemen om te voorkomen, dat er nieuwe acties uitbreken van chauffeurs in het beroepsgoederenvervoer. Knot heeft hierover dinsdag aan de bewindsman mondelinge vragen gesteld.

[illegible]

„Ik kan niet meer stampen"

[illegible]

Unieke desertie

9 maanden thuis met zere knie

ARNHEM (ANP) — Zo zout had zelfs de Arnhemse Krijgsraad het nog niet gegeten: zij werd dinsdag geconfronteerd met een soldaat die het gepresteerd had om ruim negen maanden thuis te blijven. Dit record stond op naam van [illegible] uit Sittard, die onder het mom van „een zere knie" en wat andere faciliteiten langdurig tussen de [illegible] van het militaire controlecircuit slipte.

[illegible]

PROVINCIE vandaag

Promotie oud-Limburgiaspeler

[illegible]

Diefstal van handtassen

[illegible]

PvdA tegen motie Hutschemakers

[illegible]

dure zou moeten doormaken [illegible]

Vragen over kampbeulen

DEN HAAG — Als Hans [illegible] zou het rechtsgevoel van het Nederlandse volk zeker gekrenkt [illegible] aldus de fractievoorzitster [illegible] VVD in de Eerste Kamer [illegible]. Mevrouw Van Someren [illegible] stelde dat de Nederlandse [illegible] geen rechtsmacht over [illegible] hebben, omdat hij zijn daden [illegible] op een moment dat hij geen Nederlander was en zich bovendien [illegible] ander land bevond. Zij vraagt [illegible] of eenzelfde probleem zich [illegible] heid over hebben.

Zeven maanden voor mishandeling

MAASTRICHT — De rechtbank [illegible] Maastricht heeft dinsdag twee Maastrichtenaren wegens afpersing [illegible] mishandeling van een homofiel [illegible] het Henry Hermanspark [illegible] woonplaats veroordeeld tot zeven maanden gevangenisstraf [illegible] drie maanden voorwaardelijk. [illegible] Officier van Justitie had tegen de [illegible] jarige G. D. en de [illegible] jarige [illegible] twaalf maanden waarvan drie voorwaardelijk geëist. Het slachtoffer, een jongeman uit de Belgische grensstreek die homofiele contacten zocht, werd met een ketting mishandeld en daarna van zijn beroofd.

Lawaai bij opstarten Naft-3

GELEEN — [illegible] dat DSM met het opstarten [illegible] naftakraker op het [illegible] tussen Beek en Geleen. Een woordvoerder van DSM-voorlichting [illegible] weten dat het opstarten van de naftakraker 24 uren duurt en met een overmaat aan geluid gepaard [illegible]. Het opstarten neemt zoveel tijd in beslag omdat de naftakraker [illegible] de tijd [illegible] helemaal [illegible]. De [illegible] zaamheden.

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje. We noemen hem

Frank

Marianne en Leon Suijlen-Hermans

Heerlen, 19 nov. 1976.
Bekkerweg 109.

De Heer en Mevrouw
N. BURER
danken hierbij allen voor de gelukwensen en blijken van belangstelling van het

40-jarig Ambtsjubileum

van de heer N. Burer.
Nazarethstraat 14, Heerlen.

Met vreugde en dankbaarheid aan God geven wij U kennis van de geboorte van onze zoon

Patrick

Bij het H. Doopsel ontvangt hij de namen
PATRICK YVONNE MAURICE MARIA

Arthur van de Walle
Annelies van de Walle-Hulsman

Nijmegen, 22 november 1976.
Guyotstraat 9
Tijdelijk: St. Radboudziekenhuis,
Kraamafd. Kamer 433.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten.

Voor de vele blijken van belangstelling die wij mochten ondervinden in de vorm van persoonlijke gelukwensen, bloemen en cadeaus, bij gelegenheid van ons

25-jarig huwelijksfeest

betuigen wij onze hartelijke dank.

J. H. F. Ladeur
C. H. Ladeur-Timmers

Kerkrade-West, november 1976.
Heerlenersteenweg 23.

In plaats van kaarten.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling die wij mochten ondervinden in de vorm van persoonlijke gelukwensen, bloemen en cadeaus bij gelegenheid van ons

50-jarig huwelijksfeest

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

M. Schlösser
K. Schlösser-Steinbusch

Kerkrade-West, november 1976.
Elbereveldstraat 432.

Op zaterdag 27 november hopen onze ouders

Fr. Swinckels
en
S. Swinckels-Peters
hun

gouden huwelijksfeest

te vieren.
De plechtige H. Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Oirsbeek.
Receptie van 18.00 tot 19.30 uur in het gemeenschapshuis te Oirsbeek.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Oirsbeek, Altaarstraat 14.

---

† Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat na voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in het de Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 77 jaar is overleden, onze lieve en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Joseph Hubertus Frijns

echtgenoot van wijlen
JOHANNA MARIA VAN WEERT

De bedroefde familie:
Wijnandsrade: C. Frijns
J. Frijns-van Oppen
Jos en Manfred
Nuth: Chr. Waltmans-Frijns
A. Waltmans
Anja en Silvia
Schin op Geul: H. Frijns
M. Frijns -van de Oever
Petra, Alexandra, Renata
Simpelveld: L. Frijns
G. Frijns-Kleijnen
Marc en Ronny
Familie Frijns
Familie van Weert

Schin op Geul, 21 november 1976
Grachtstraat 46
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op donderdag 25 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul. Bijeenkomst in voornoemde kerk om 10.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Voor de zielerust van de overledene zal heden, woensdagavond, om 19 uur een avondmis gehouden worden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het de Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren dagelijks van 16 tot 17 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God plotseling van ons heeft weggenomen, in de ouderdom van 73 jaar onze dierbare vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Gerhardus Hendrikus Peters

echtgenoot van wijlen
MARIA JOSEPHINA WAUBEN

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.
Ubach o. Worms: H. J. Peters-Hersig en kinderen
Nieuwenhagen: H. Peters-Starmans en kinderen
Elsloo: H. Janssen-Peters
kinderen en kleinkinderen
Ubach o. Worms: E. Peters
Familie Peters
Familie Wauben

Nieuwenhagen, 22 november 1976
Julianastraat 11
Corr.adres:
H. Peters, Brunssummerweg 14, Nieuwenhagen.
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op vrijdag 26 november 1976 om 10 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt herdacht in de avondwake van donderdag 25 november a.s. om 18.30 uur.
De overledene ligt opgebaard in de Aula, Raadhuisstraat 32, Nieuwenhagen. Bezoekuren van 18.15 tot 8.30 uur.

---

† Met droefheid delen wij u mede, dat heden nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, in het de Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, op de leeftijd van 66 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Anna Luja

weduwe van
SJEF BROUWERS

Elly en Piet
Pascal
Jo en José
Jan en Sophie
Manon
Niek en Lia
Leny en Peter
Carly

Heerlerbaan, 23 november 1976
September 1944-straat 15.
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 27 november a.s. in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan, om 10.30 uur. Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoléanre.
H. Eucharistieviering vrijdagavond om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

---

† Hierbij berichten wij u, dat heden van ons is heengegaan, in Huize Boslust te Valkenburg, voorzien van het H. Sacrament, in de ouderdom van 78 jaar, onze goede moeder en oma, schoonzuster, tante en nicht

Hubertina M. Vondenhoff

weduwe van
SJEF J. H. PLOUM

Heerlen: M. J. Ploum
C. P. J. Ploum-Peeters en kinderen
J. H. Ploum
H. F. Ploum-van Dorp en kinderen

Heerlen, 22 november 1976
Corr.adres: Eymaelstraat 35
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 27 november a.s. in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen-Heerlen, om 10.30 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Imstenrade. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de dagkapel van voornoemde kerk.
Eucharistieviering vrijdagavond om 19 uur in de parochiekerk.

---

† Op 20 november 1976 overleed te Heerlen tot onze grote droefenis gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, onze lieve Moeke.

Antoinette Adriana Weeda-van Lingen

eerder weduwe van
G. F. A. J. VAN BOECKEL
en
mr. W. A. WEEDA

Zij werd 58 jaar.

Heerlen: Jan van Reijn
Asten: van Boeckel Ton, Corry, Jan-Willem en Evelyne
Beuningen: van Boeckel Ad, Ineke, Robbert en Frances

De begrafenis zal plaats vinden donderdag 25 november a.s. ca. 11.30 uur op de R.k. Begraafplaats St. Barbara aan de Binckhorstlaan te 's Gravenhage, voorafgegaan door een korte dienst in de aula van betrouwcentrum Ingenee aan de Hooikade 46 te 's Gravenhage om 10.15 uur.
Gelegenheid tot condoleren na afloop van de plechtigheid in de rouwkamer van de begraafplaats.
Heerlen, Frankenlaan 56.

---

† Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O. L. Heer hem als man, vader, schoonvader en opa te hebben gehad, geven wij u kennis, dat heden, na een langdurige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 72 jaar, van ons is heengegaan

Andreas Wijnen

echtgenoot van
MARIA JOSEPHINA ARETZ

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
M. J. Wijnen-Aretz
E. van de Kuit-Wijnen
J. van de Kuit
kinderen en kleinkinderen
P. B. Smeets-Wijnen
P. J. Smeets
W. van den Tillaard-Wijnen
F. van den Tillaard
en kinderen
A. Hallmann
M Hallmann-Kroes
Familie Wijnen
Familie Aretz

Hoensbroek, 23 november 1976.
Aldenhofstraat 56.
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 26 november a.s. om 10.30 uur in de dekenale kerk van St. Jan de Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de crematie te Heeze om 12.45 uur.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 10.15 uur in bovengenoemde kerk.
Donderdag om 19.15 uur gebedsdienst in het oude kerkje aan de markt.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek woensdag van 14 - 15 uur en van 19 - 20 uur. Donderdag van 10 - 12 uur.
Voor vervoer naar het crematorium is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor uw persoonlijk medeleven en zeer gewaardeerde blijken van deelneming ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn zorgzame en onvergetelijke echtgenoot

Wim Hermans

echtgenoot van
ELISABETH HASSE

betuig ik u allen mijn hartelijke dank.

Mevr. wed. E. Hermans-Hasse

St. Pieterstraat 11, Valkenburg (L.)

In plaats van kaarten.
Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote

Anna Alleleijn-Keulers

betuigen wij allen onze hartelijke dank..

M. Alleleyn

Heerlerheide, november 1976.
Livingstonestraat 43.
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op 28 november om 11.00 uur in de St. Pauluskerk, Passart-Zuid en de Wieler Heerlen.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw

Annie Canisius-Stuyts

betuig ik aan allen mijn oprechte dank.

Jan Canisius

Brunssum, november 1976
Prins Hendriklaan 43
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 27 november a.s. om 19 uur in de parochiekerk St. Jozef te Egge-Brunssum.

Uw blijken van medeleven en deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde man, onze lieve vader en opa waren in deze droeve dagen een grote steun en

Pierre Marie Huygens

troost. Wij zeggen u allen daarvoor onze hartelijke dank.

Mevr. C. Huygens-Götte
kinderen en kleinkinderen

Geleen, november 1976
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden gehouden op zaterdag 27 november a.s. om 19 uur in de parochiekerk van O. L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Geleen-Lindenheuvel.
Mogen wij u uitnodigen deze dienst bij te wonen.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Maria Kosir-Sibila

betuigen wij onze hartelijke dank.
Een bijzonder woord van dank aan de zusters en helpsters van het Bejaardencentrum Heereveld.

Kinderen Kosir

Ubach over Worms, november 1976
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 28 november a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Voor uw medeleven en blijken van deelneming ondervonden tijdens het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke echtgenoot, onze zorgzame vader, zoon, broer, zwager, oom en neef

Sjef Vrouenraets

betuigen wij u allen onze hartelijke dank. De vele H. H. Missen en bloemen, alsmede uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats was voor ons een grote steun en troost.

Mevr. L. Vrouenraets-Laurs
Ans en Han

Heerlen, november 1976.
Geerstraat 32.
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 27 november a.s. in de kerk van St. Franciscus van Assissië, Laanderstraat te Heerlen, om 10.30 uur.

Daar het ons onmogelijk is om iedereen persoonlijk te bedanken voor de bewijzen van deelneming, ontvangen na het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Piet Thomas

betuigen wij u langs deze weg onze hartelijke dank voor het medeleven persoonlijk, schriftelijk en in de vorm van bloemen tot uitdrukking gebracht, hetgeen voor ons een grote troost betekende en ons steeds in dankbare herinnering zal blijven.

Mevr. A. Thomas-Huppertz
kinderen en kleinkind

Simpelveld, Marktstraat 12.
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 27 november a.s. om 9.30 uur in de kerk van de H. Remigius te Simpelveld.

GEBOREN

Bram, zoon van Et en Ton Stille, Maastricht-Amby, Rembrandtstraat 2a.

OVERLEDEN

† **Peter Daamen**, weduwnaar van Margaretha Bremmers, echtgenoot van Maria van Helden, in de ouderdom van 84 jaar. De plechtige Eucharistieviering zal gehouden worden op heden woensdag 24 nov. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne, waarna de begrafenis op het rk kerkhof Bergerkamp aldaar.

† **Cornelia Geraedts**, weduwe van Peter Renier Kilkens, op 84-jarige leeftijd. De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op heden woensdag 24 nov. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt.

† **Harrie Peggen**, in de leeftijd van 67 jaar. De eucharistieviering wordt gehouden op donderdag 25 november om 10 uur in de kerk van de H. Sebastianus te Herkenbosch, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

† **Anna van der Asdonk**, in de leeftijd van 61 jaar. De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden heden woensdag 24 nov. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Halen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

† **Wilhelmina Ida Hubertina van Melick**, in de ouderdom van 83 jaar. De H. Eucharistieviering wordt gehouden heden woensdag 24 nov. om 14.30 uur in de kerk van de H. Laurentius te Maasniel, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

† **Pierre Hommes**, echtgenoot van Juliette Michon, in de leeftijd van 64 jaar. Maastricht, Aylvalaan 39. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden woensdag 24 november om 11 uur in de Basiliek van O. L. Vrouw gevolgd door de bijzetting in het familiegraf aan de Tongerseweg.

† **Johanna Maria Elisabeth Loots**, echtgenote van wijlen Sjouke van der Zee, in de leeftijd van 91 jaar. Maastricht, Noormannensingel 16. Eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Familie, Wyckerveld-Maastricht, op heden woensdag 24 nov. om 11 uur waarna bijzetting dag 11 november om 11 uur waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof Oostermaas.

† **Jannes Vis** in de leeftijd van 71 jaar. Maastricht, Kleine Gracht 17. De rouwdienst zal worden gehouden heden woensdag 24 november om 13.30 uur in de Aula van het uitvaartcentrum Dielemans, Aesculaapstraat 6, (Brusselsepoort) Maastricht, gevolgd door de crematie in het Crematorium Somerenseweg 120 te Heeze.

† **Gerda Leonarda Cortenbach**, echtgenote van Wilhelmus Hubertus Wulms, in de leeftijd van 69 jaar. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 25 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Neer, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

† **Zuster M. Julia Grooten**, overleden op 22 nov. te Roermond in de ouderdom van 92 jaar. De uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 25 november in de kapel van de Zusters van Liefde, Bredeweg 241 Roermond om 15.00 uur.

† **Maria Catharina Smeets**, echtgenote van Johann Wilhelm Beunen voor haar 81e verjaardag. De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 25 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O. L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Pey.

† **Matheus Johannes Beenkens**, echtgenoot van Louisa Hubertina Aussems in de leeftijd van 69 jaar, Meerssen, Hoogveldweg 53. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 25 november a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Jozef Arbeider te Meerssen (West), waarna de begrafenis op de r.k. gemeente-begraafplaats aldaar.

† **Johannes Gilissen**, echtgenoot van wijlen Pieternella Schenk in de leeftijd van 84 jaar, Maastricht, Huize Licht en Liefde. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Petrus te St. Pieter — Villapark — Maastricht op donderdag 25 november a.s. om 14.30 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg.

† **Maria Margaretha Antoinetta Schoutrop**, echtgenote van wijlen Hendricus Wouters, in de leeftijd van 70 jaar, Maastricht, Bejaardencentrum Campagne, Medoclaan 66. Eucharistieviering in de kapel van het bejaardencentrum Campagne op donderdag 25 november a.s. om 10.30 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg.

† **Franciscus Meijers**, echtgenoot van wijlen Karoline Hassink in de leeftijd van 78 jaar, Maastricht, Huize XII Apostelen. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Matthias op donderdag 25 november a.s. om 14.30 uur waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg.

† **Piet Cornelissen** echtgenoot van Jans van Dam in de leeftijd van 85 jaar, Maastricht, Reinaartsingel 70. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 23 november a.s. om 12 uur in de parochiekerk van St. Pieter op de Berg, waarna de bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aldaar.

HUWELIJK

HUISHOUDSTER gevr. bij alleenst. heer, event. intern. Huwelijk niet uitgesloten. Br. o. nr K 4486 LD Kerkrade.

Alleenst. DAME van goede huize, 50 jaar, zoekt een beslist nette heer tussen 50 en 60 jr als partner om eens samen uit te gaan. Br. o. nr H 3565 LD Hoensbroek.

Man 33 jr. gesch. zacht karakter zoekt knappe slanke VROUW om nieuw leven te beginnen. Br. o. nr. K 4487 LD Kerkrade.

Alleenstaanden. Iedere donderdag CONTACTAVOND om 20 uur uitsluitend voor alleenstaanden. Bewijs vereist. Café „der Hoek", Schaesbergstr. 26 Terwinselen-Kerkrade-W. Regina en Johan.

Nette HEER 38 jr. ongehuwd zoekt ser. KENNISM. met eenv. dame 34-41 jaar. Ben i.b.v. auto. Br. met voll. adres of tel. antw. Discretie verz. onder nr S 9975 LD Sittard.

HEIN H. had gaarne contact met U, Br. o. nr 2211, LD Brunssum.

DIVERSEN

T.V. defect kleur-zw. Service Pino komt direct, 045-253687 ook zat. x

Wasautomaten, koelvrieskasten, k.t.v. defekt. REPARATIES binnen 24 u., vooraf prijsopg., volle gar. incl gratis onderh.beurt, fabr. nw.verkoop en onderdelen. Reisig Techn. Dienst, Misbroekstraat 2, Sittard, telef. 04490-8036. x

TV-REP., 's morgens gebracht, 's avonds klaar Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709. x

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29 Heerlen, Tel. 716830. Erkende Philips service. x

Zoeken uw aard? LA VIE de moeite waard Open om 20 uur Kampstr. Heerlerheide x

Club Europa Parallelweg 9 Reuver (L.) Rijksweg Roermond-Venlo, ook weekends. Tel. 04704-2808. x

BURO PRIVé Born, Telef. 04498-2222. x

TV of ant. defect SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel. 045-214097. x

GEZELLIGHEID en intieme sfeer. Heren, zoekt u iets meer? De Blokhut, Rijksweg Zd. 136a, Geleen, tel. 04494-48735. x

Voor opnieuw BEKLEDEN van al uw meubelen. Stoffeerderij J. Latten. Hoensbroek, tel. 045-212457. x

Charmante Unterhaltung bei Kerzenlicht täglich ab 15.00 Uhr. Montags bit Samstags. Belvedère Bar Valkenburg-Houthem, Strabeek no. 11. x

Na een minimale inspanning een optimale ontspanning v.a. 14 uur tot 3 uur. Rita Club Drievogelstraat 10. Kerkrade-West. x

Sint NICOLAAS thuis op bezoek. Te bevr. Seringenstraat 50 of Eggelstr. 7 Sittard. Ook evt. tel. 04490-8317. x

Tot straks in BAR MIO. Gezellig en intiem. Gelegen hoofdweg Heerlen-Brunssum. x

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar winkelspiegels, t.v.-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheide. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235. Barbarastraat 26a-26b t.o. ziekenh. (ook op maandagochtend geopend). x

Geheimtip v. mannen. Black ANGEL BAR, Vaesrade. Hommerterweg 1. Weekend rustdagen. x

GEZELLIGHEID kent geen tijd. Bar Dion Club maand. t.m. vrijdag 14-1 u. Bockstraat 26, Kerkrade.

Van „melkberg" naar „vleesberg"

SITTARD — De koe werd voorheen op grote bedrijven vooral als „melkgeefster" gebruikt en op kleinere bedoeningen ook als trekkracht. Het dier is deze „slaventijd" al lang ontgroeid en staat in de moderne tijd zelfs op een hoog voetstuk. Ze verblijft in een open bungalow met een eigen slaapplaats. Ze heeft volledige vrijheid om te eten waar en wat ze wil. Haar dagelijks menu is zeer gevarieerd en bijzonder goed van smaak. Haar tafel is drie kwart van het jaar voorzien van lekker sappig gras, terwijl bietekoppen, kuilvoer, hooi en mais geen dag ontbreken. En toch wordt menige koe in Brussel met een scheef oog bezien. Vooral de uitzonderlijk begaafde melkgeefsters, die „sap" geven als een kraan bier of een pomp water, raken uit de gunst. De geleerde heren van de E.E.G. moeten als maar verder hun nek strekken om de top van boter- en poederberg te zien. Want in de loop vooral van de laatste jaren is de koeienstapel in de E.E.G. fors gegroeid en is de kwaliteit van de melkkoe zeer verbeterd. Nemen we b.v. de koeienstapel in eigen land, dat met zijn 3,3 pct inbreng in de totale E.E.G.-produktie weinig of geen schuld draagt aan de beruchte „melkoverstroming". In 1950 gaf elke rood-bonte koe gemiddeld per jaar 4136 kg melk. In 1960 reeds 4143 kg. Tien jaar later steeg de produktie tot 4491 kg. In 1975 bracht elke koe gemiddeld 4925 kg melk in de tank en een vorig jaar 5038 kg. Voor de zwartbonten bedroegen deze cijfers resp 3917 kg; 4038 kg; 4547 kg; 4928 kg en 5097 kg. Hierbij komt nog dat de kwaliteit van de melk steeds beter werd en het vet- en eiwitgehalte voortdurend steeg. Momenteel blijft Brussel zich grote zorgen maken over te grote voorraden en raadt de veehouders aan meer in de vleesrichting te fokken. De E.E.G. vloeit over van melk terwijl rundvlees geïmporteerd moet worden. Daarom probeert men in diverse landen — ook in Nederland — met behulp van uitgesproken vleesdieren een „nieuwe koe" te fokken wier verdienste vooral ligt op het terrein van de dagelijkse vleesvoorziening. De rassen Hereford en Charolais schijnen voor het nieuwe experiment bijzonder goed geschikt en de eerste resultaten vallen zeker niet tegen. Het is natuurlijk nog te vroeg dag om de avond te prijzen. Maar vooral met behulp van de K.I. en moderne bevruchtingsmethoden hoopt men spoedig een „vleesberg" te bouwen. ..

Bram Buys tot jubilerende NVV'ers in Heerlen:

Nieuwe nota's voor Limburg niet nodig

HEERLEN - Tijdens een sobere viering van het zestigjarig bestaan van de NVV-afdeling in Oostelijk Zuid-Limburg heeft voorzitter van Venrooy zijn leden opgeroepen om „de pijn van het verleden te vergeten en samen te werken met anderen aan één ongedeelde en progressieve vakbeweging, ook in Limburg". „Wij zijn tot samenwerking bereid, op elke plaats en op elke tijd", aldus de afdelingsvoorzitter.

Ook Bram Buys, landelijk voorzitter van de Bouwbond NVV, herinnerde in zijn toespraak nog even aan de bijzondere moeilijkheden, die de socialistische vakbond in de afgelopen zestig jaar in Limburg moest doormaken. „47 jaar lang was het katholieken verboden lid te zijn van het NVV op straffe van uitsluiting van de sacramenten. Dat heeft veel gewetensnood gebracht bij leden van ons. Het is begrijpelijk dat er hier nog weerstand leeft tegen de vorming van de FNV. Daar heeft het hele NVV begrip voor, maar we moeten toch werken aan één ongedeelde vakbeweging", aldus de heer Buys.

De voorzitter van de Bouwbond is van mening dat het geen zin heeft nog meer nota's voor het Noorden en Limburg te schrijven. „Er moet iets gebeuren om de werkloosheid ongedaan te maken", aldus de heer Buys, die er direct aan toevoegde dat hij zelf „ook geen blauwdruk op zak had". „De politieke partijen moeten hun beloftes aan de regio's in daden omzetten. De overheid zal zelf bedrijven tot ontwikkeling moeten brengen. En verder zal het van de leden en de kaderleden van de bonden afhangen of we tot verandering komen. Als je in zwakke regio's afhankelijk blijft van de vrije ondernemingen, dan kun je het wel vergeten. Als het goed gaat, dan kloppen de ondernemers zich op de borst; dan is de welvaart een zegening van vrije economie. Maar als de zaken slecht gaan, dan wordt de schuld op de regering geschoven", aldus Bram Buys.

Graetheide blijft voor DSM-chemie

MAASTRICHT – De Provinciale Planologische Commissie is de mening toegedaan dat het op dit moment juist is het terrein Graetheide in het ontwerp-streekplan Zuid-Limburg te handhaven als vestigingsplaats voor de chemiebedrijven van DSM. Deze adviescommissie van G.S., bestaande uit vertegenwoordigers van rijks-, provincie- en gemeentelijke instellingen, heeft bij het bepalen dit standpunt overwogen dat reeds in 1969 Provinciale Staten de beslissing hebben genomen het terrein Graetheide te reserveren met het oog op de ontwikkelingen van DSM.

Dat gebeurde bij het vaststellen van het streekplan stadsgewest Sittard-Geleen. De PPC heeft zijn visie over deze zeer omstreden kwestie zeer beknopt neergelegd in een gisteren verschenen samenvatting van de bezwaarschriften tegen het streekplan met de reakties daarop van de betreffende commissie.

De PPC herinnert er aan dat bij het besluit van Provinciale Staten de behoefte werd erkend aan een groot nieuw industrieterrein met aansluitingsmogelijkheden aan vaarwater en aan spoorlijnen. Tevens wordt er op gewezen dat toen ook werd erkend dat slechts het terrein noordelijk van Urmond aan die eisen voldoet.

De commissie vindt echter wel dat het in gebruik nemen van het terrein Graetheide door DSM pas mogelijk zal dienen te zijn, wanneer daarbij door deze industrie kan worden voldaan aan de voorwaarden die zullen worden gesteld als voortvloeisel van de nadere uitwerking van het betreffende bestemmingsplan. Ook zullen de eisen die de milieuwetgeving stelt door DSM nagekomen dienen te worden.

De commissie kan uit de bezwaren die tegen de kwestie Graetheide zijn ingediend niet afleiden dat de bevolking van de betreffende streek principieel en bij voorbaat afwijzend zou staan tegenover de aanwezigheid en uitgroei van de DSM-chemie.

Aangetekend wordt dat in de bezwaarschriften „antwoord wordt gevraagd op vele nog onbeantwoorde vragen over belangrijke aspecten".

Daarbij wordt „in vogelvlucht" de volgende balans opgemaakt. Men mist gegevens omtrent de behoefte van DSM aan dit terrein (economisch, expansie, voortbestaanskansen), omtrent de aard van de te vestigen bedrijvigheid, omtrent de relaties van de uitbreiding tot werkgelegenheid, omtrent de definitieve omvang van het chemisch bedrijf, omtrent de aanwezigheid en de bruikbaarheid van alternatieven (terrein de Lexhy), omtrent de mogelijkheid en doeltreffendheid van maatregelen met betrekking tot het milieu-aspect.

De commissie vindt dat een potentiële aanduiding van het terrein, zo als dat ook voor het uitstippelen van wegen gebeurt, zou kunnen voorkomen dat doorkruisende ontwikkelingen tot stand komen. Volgens de PPC zouden intussen ook alternatieven kunnen worden bezien.

Tenslotte merkt de PPC op dat op de detailopmerkingen die in de vele bezwaarschriften zijn geplaatst eerst in een later stadium kan worden ingegaan.

Frans H. in zijn laatste woord:

„Ik heb klaar willen staan voor anderen"

door Wim Jongsma

MAASTRICHT – „Ik voel mij onschuldig en daarom is het voor mij zo zwaar dat ik hier al vijftien maanden zit. Ik wordt van hot naar haar gesleept om te bewijzen dat ik schuldig ben", hield Frans H. de Maastrichtse rechtbank gisteren voor. De Kerkraadse hoofdverpleger bekende in zijn „laatste woord" de vermogensdelicten die hem ten laste zijn gelegd.

„Het is voor mij moeilijk om het laatste woord te hebben", sloot Frans H. het onderzoek ter terechtzitting af. „Ik bedank de rechtbank voor de correcte behandeling, die ik nu gekregen heb. Ik bedank de raadsman, die mij afgetekend heeft zoals ik ben en ik dank de parketgroep voor de vriendelijke en correcte behandeling die ik heb gekregen", was zijn vriendelijk afscheidswoord.

„Ik blijf er bij, dat ik gespoten heb en uit die dikke stapel papiéren weet u onder welke omstandigheden dat is gebeurd. Ik heb de mensen alleen willen helpen in hun lijden als ze in de steek werden gelaten. Dat andere (de moorden, red.) vind ik verschrikkelijk. Ik voel mij onschuldig. Ik wil u in uw beraad meegeven, dat ik een mens ben, die klaar heeft willen staan voor anderen", was de laatste boodschap van de hoofdverpleger aan de rechtbank.

Juist beeld

Mr. Hermans had eerder die morgen in een half uur tijd zijn reactie op de repliek van de officier van justitie gegeven. Mr. J. Booster, was door griep afwezig en werd vervangen door de hoofdofficier van justitie mr. E. Bouwens. De raadsman bestreed de psychologische en psychiatrische visie van de heren Dorpmans, Mulder en Schnitzler en vond, dat de psycholoog W. Derks de moed had betoond om als éénling een juist beeld van H. te schetsen. De goedheid en dienstbaarheid van de verdachte was naar de mening van mr. Hermans verkeerd uitgelegd.

Complex

Over de bijdrage van professor Ariëns kon de verdediger niets anders zeggen dan dat er niets nieuws in had gezeten en dat deze de zaken hoogstens wat duidelijker had gesteld. Daardoor was mr. Hermans ervan overtuigd geworden, dat deze materie zo complex was, dat het moeilijk te begrijpen viel. Zeker voor de verdachte, die een gebrek aan inzicht en combinatievermogen had gedemonstreerd. De Nijmeegse hoogleraar was bovendien niet verder gekomen dan waarschijnlijkheden. Nergens had hij honderd procent zekerheid kunnen geven. Bij vijf patiënten was geen bloedsuikerwaarde bepaald, dus een verband tussen de dood en insuline was daar moeilijk te leggen, vond mr. Hermans. „Verdachte heeft nooit de opzet tot doden gehad", beëindigde mr. Hermans zijn repliek.

Uitspraak op dinsdag 7 december om 10 uur.



• FRANS H.

Proces van de eeuw werd eeuwig proces

door Wim Jongsma

MAA[illegible] aan verslagen staat het gerechtshof in Den Bosch volgend jaar ter beschikking als daar een eventueel hoger beroep van Frans H. zal dienen. Dat er een hoger beroep zal volgen is zowel voor de verdediger als voor de officier van justitie zo goed als zeker.

Het „proces van de eeuw", vanwege de lengte al omgedoopt in het „eeuwig proces", heeft op allerlei gebieden de afmetingen van andere rechtszaken tegen één persoon overschreden. Zowel in de eerste als in de tweede ronde werd het tijdschema veruit overschreden. Het laatste onderzoek ter terechtzitting was op hoogstens anderhalve week gepland. Het werden er royaal vier. Het totaal was acht weken, die elke dag, nog afgezien van de verdachte en de verdediger, 22 personen in het Paleis van Justitie bezighielden: rechters, griffiers, openbaar ministerie, parketgroep, strafgriffie, typistes, rechter-commissaris en conciërge.

Een miljoen

Geldgebrek was er de oorzaak van, dat slechts één extra-kracht kon worden ingezet om deze zaak te „bewerken". Die aanvulling werd teniet gedaan doordat de griffier, die aan de rechter-commissaris mr. Wortmann was toegewezen, tijdens het vooronderzoek afknapte en op ziekteverlof werd gestuurd. Alles bij elkaar, een exacte telling is niet mogelijk, worden de kosten op een miljoen gulden geraamd.

420 pagina's

In de loop van het proces groeide de berg papier. Bij de aanvang van de behandeling ter terechtzitting een half jaar geleden waren de processen-verbaal over nog geen vierhonderd pagina's uitgetikt. Tijdens de behandeling kwamen daar steeds nieuwe stukken bij, die zorgvuldig genoemd en ingeschreven werden. Het totaal kwam op 420 pagina's aangevuld met 20 pagina's van het vooronderzoek van de rechter-commissaris. Na de eerste ronde volgde een tijdrovend karwei: het uittikken van het proces-verbaal van de zitting. Dat werden 650 zogenaamde audiëntiebladen. De uitgetikte bandopname van de terechtzitting in het begin van dit jaar besloeg 1000 vellen papier.

225 vellen

Het nader onderzoek van de rechter-commissaris werd tot 24 oktober van dit jaar op 225 vellen uitgetikt. Daar kwamen nog zo'n 25 pagina's met aanvullende processen-verbaal bij. Tijdens de tweede behandeling werden nog meer stukken aangereikt. De stapel groeide en bijna moedeloos gebaarde de president mr. F. Eliëns, dat de getuige-deskundige dr. Ariëns zijn meegebrachte literatuur maar bij de griffier moest deponeren. Het proces-verbaal van de tweede ronde zal ongeveer 800 audiëntiebladen vergen; de uitge[illegible] hoog. Dat gaat naar Den Bosch toe.



• De nieuwe vloertegelfabriek in bedrijf.

Nieuwe vloertegelfabriek geopend

Sphinx weer in de lift

MAASTRICHT – De commissaris van de koningin mr. dr. Ch. van Rooy heeft gistermiddag zoals hij het zelf noemde „menselijker wijze voor de laatste keer" een officiële inbedrijfstelling verricht. De met ceremonieel omfloerste opening gold de nieuwe vloertegelfabriek van de N.V. Koninklijke Sphinx in Maastricht als een opmerkelijk gebeuren na de zeer sombere jaren die dit bedrijf achter de rug heeft.

Deze nieuwe loot van „Royal Sphinx" heeft een jaarlijkse produktie van ruim 450.000 vierkante meter geglazuurde vloertegels en biedt werk aan vijftig man. In dit zeer moderne bedrijf aan de Borgharenweg in Maastricht-Oost is 10 miljoen gulden gestoken. De financiering werd mogelijk gemaakt door het ministerie van Economische Zaken in het kader van de investeringsregeling.

President-directeur ir. L. van Nieuwenhuyzen verklaarde dat de Sphinx haar bedrijfsactiviteiten meer gaat toespitsen op een grotere gebiedsspreiding voor de afzet van haar produkten. Na de onlangs opgerichte verkoopmaatschappij Sphinx Tiles Ltd. in Engeland zullen nieuwe buitenlandse verkoopvestigingen worden bewerkstelligd. Zo is binnenkort de oprichting te verwachten van een Sphinx-verkoopmaatschappij in West-Duitsland.

Geweldloosheid niet gehonoreerd

Bankrovers op de loop

MAASTRICHT – „Wij hebben thuis genoeg geweld gezien. Daarom ook spraken wij vóór de overval op de Rabo-bank in Jabeek af onder geen voorwaarde geweld te gebruiken." Henk (19) en Jo (26) H. uit Heerlen, die dit „motief" voor de snelle vlucht bij het bankkantoortje in de Dorpsstraat van Jabeek op 5 oktober gisteren ter hand stelde van de Maastrichtse rechtbank, vonden geen genade bij officier van justitie mr. F. De Groot.

Twee jaar eiste mr. De Groot tegen Henk die met het pistool het bankfiliaal was binnengegaan, 1 jaar en 9 maanden tegen Piet J. (23) die zonder duidelijke bedoelingen Henk had vergezeld, en 1 jaar en 6 maanden tegen Jo H. die als chauffeur en uitkijk voor het tweetal had gefungeerd. Eisen die de „mislukte" bankrovers de tranen in de ogen deden schieten.

Raadsman mr. Van Uden van Jo H. gaf de beste typering van deze misdaad: „Een bijna operette-achtige vertoning, begonnen als een flauwekulletje, knullig uitgevoerd zonder overtuiging". De feiten zoals rechtbankpresident mr. De Vries die wat droogjes de revue liet passeren, leken de raadsman gelijk te geven. Het drietal, waarvan Jo in aflossingszorgen bij de Amropbank zat, zocht een oplossing die eindigde in het plan in Jabeek de bank te beroven. Met een speelgoedpistooltje, een pruik en twee panties doemde het drietal al op 28 september in Jabeek op. Het feest ging niet door omdat de drie niet goed durfden. Een week later werd opnieuw de weg naar Jabeek gemaakt. Nu echter stak Henk J. een echt vuurwapen – „de anderen wisten er niets van" – in zijn zak. Tegen de rechtbank zei hij gisteren: „Ik voelde me safer met dat ding op zak. Geweld wilde ik niet gebruiken. Hooguit zou ik in het plafond schieten. Toen echter meneer Dols, de bankbeheerder op mij af kwam, dacht ik alleen maar: niet schieten, geen geweld, weg wezen".

De nauwelijks qau lengte imposant te noemen bankbeheerder Dols (45) verklaarde gisteren als getuige dat „Henk wel degelijk het wapen op mij richtte en ik zag dat zijn handen niet bibberde". De woorden van de bankbeheerder „verdomme eruit" waren op die 5de oktober voldoende om eerst Piet J. en vervolgens ook Henk H. op de vlucht te jagen. Voor de raadslieden aanleiding om zonder uitzondering te wijzen op het „amateurachtige" van de hele overval. „Dit kan men toch moeilijk koele criminele bankrovers noemen", vonden de raadslieden, die zich met name voor wat betreft Piet J. en Jo H. afvroegen of die wel veroordeeld konden worden op grond van de aanklacht. Mr. de Groot, – die overigens bankbeheerder Dols erop had gewezen dat hij weliswaar kordaat was opgetreden, maar tegelijk roekeloos omdat een geladen pistool gemakkelijk kan afgaan, ook bij „amateurs" die in paniek raken, – bleef erbij dat de poging van het drietal zodanig ernstig van aard was, dat een lichte gedeeltelijk voorwaardelijke straf niet op zijn plaats zou zijn. De rechtbank doet over veertien dagen uitspraak.

Akense politie zette 60 rechercheurs in

Ontvoering snel opgelost

door WIM JONGSMA

AKEN/BONN – Heinrich Gerhard E. (36) had de tienduizend Mark losgeld voor de ontvoerde Romy T. (7) nog in zijn handen, toen hem maandagnacht op de Triererstrasse in Aken door de politie een pistool in zijn rug werd geduwd. „Ik heb je toch meteen verteld, dat het mis zou gaan", werd hem door zijn 35-jarige vrouw verweten, die ter plaatse eveneens ingerekend werd.

In Sankt Augustin bij Bonn was de zevenjarige Romy T. maandagmorgen niet op de normale tijd kwart voor twaalf thuisgekomen. Zijn vader, eigenaar van een chemisch reinigingsbedrijf wachtte tot half vier voordat hij de politie van de vermissing van zijn zoontje in kennis stelde. Goed een uur later nam een personeelslid van het bedrijf een telefoontje aan, waaruit bleek, dat er sprake was van een ontvoering.

Herkend

Tot half acht volgden nog vier telefoontjes van de ontvoerder die allemaal bij de vader, een Roemeen, terecht kwamen. De stem, die tienduizend Mark losgeld eiste, „anders zou Romy wat overkomen", werd door de vader positief herkend als die van de medebewoner E. Die E. had bij hem in zijn vroegere Akense discotheek als discjockey gewerkt. E. was een Duitse ex-legionair, die van de Franse staat een klein invaliditeitspensioen kreeg.

Na overleg met de politie ging Romy's vader op het voorstel van de ontvoerder in. Eén van de voorwaarden van E. was, dat het geld op een nader af te spreken plaats in België overhandigd zou worden. Dat was voor T. een onmogelijkheid, omdat hij als Roemeen voor België eerst een inreisvisum moest bemachtigen. E. had begrip voor die handicap en stelde de grenspost Lichtenbusch bij Aken als ontmoetingsplaats voor. Daar zou het geld tegen de jongen uitgewisseld worden. Aangezien de vader tijd nodig had om het geld en een wagen te krijgen, werd afgesproken dat E. telefonisch contact op zou nemen met een kennis van T. in Aken.

Beleidscentrum

Inmiddels werd een ruim net rond de ontvoerder gespannen. Onder andere werd in Aken een beleidscentrum ingericht, dat de bewegingen van de 60 rechercheurs dirigeerde. Met aanzienlijke vertraging kwamen maandagavond op het nummer in Aken twee telefoontjes van de kidnapper binnen. In het laatste gesprek werd de Triererstrasse in Aken als nieuwe ontmoetingsplaats afgesproken.

Tegen middernacht arriveerde de vader daar met de tienduizend Mark losgeld. Hij overhandigde het geld aan E., die Romy ongedeerd en goed verzorgd liet uitstappen. Prompt werd de ontvoerder een pistool in de rug geduwd en was zijn rol uitgespeeld. Tot grote verrassing van de politie zaten de 35-jarige Spaanse vrouw van E. en haar 2½-jaar oude kind ook in de wagen. De vrouw werd eveneens gearresteerd en het kind werd die nacht nog in een kindertehuis in Bonn ondergebracht

Taalmoeilijkheden

In de loop van de nacht legde E. een volledige bekentenis af. Hij had de ontvoering op touw gezet om aan geld te komen. Zijn vrouw kon door taalmoeilijkheden in Duitsland niet aarden en wilde naar Spanje terug. Omdat de jongen hem „oom" noemde had het hem weinig moeite gekost om de jongen bij de school in zijn wagen te lokken. Hij had het kind verteld, dat zijn ouders in België een lichte aanrijding hadden gekregen en dat zij daar naar toe zouden rijden.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. FORD Taunus 17M bj 68 (Koopje). Hoofdstr. 432. Hoensbroek. x

Te k. van part. MERCEDES 250 Coupé, gasinstall. Rennemigstr. 19 Heerlerheide. x

Zeer gunstig te koop OPEL Ascona 16, bj. 73. Hoofdstr. 424 Hoensbroek. x

Te k. a. van part. VW KEVER 1200 bj. eind 71. in st. v. nw. Graaflandstr. 2 Geleen. x

Te k. FORD Capri 1500, bj. 1970, i.z.g.st. Veldstr. 35 te Brunssum, tel. 255242. x

Weg. omst. te koop i.st.v.nw. TOYOTA Corolla Coupé 73, div. access. kmst. 48000. Vr.-prijs f 4250.-. Tel. 04497-255. x

Te k. OPEL Record i.z.g.st. f 1250.-. Gladiolenstr. 67 te Kerkrade-W. x

HONDA CIVIC de sportieve zunige auto deze week met extra aanbieding bij uw eigen Honda-dealer Garage Central Rijksweg C. 97 Geleen. x

Koopje. MANTA 199 S 1971, i.z.g.st. 100 pct in orde. Te bevr. Dir. Peterstr. 34 Kerkrade. x

Te k. KAWASAKI 250 cc m. klein defect, bj. 1969. Prijs f 450. Nieuwenhagerweg 37 Eygelshoven. Tel. 352037. x

Te k. OPEL Kadett Rally '75 km.st. 17.000. St. Barbarastr. 96 Palemig Heerlen. x

Zeldz. aanb. MORRIS Mini 1976, deze niet van nieuw te ondersch. auto duizenden guldens onder nw.-prijs met volle garantie. Garage Central. Rijksweg C. 97 Geleen. x

Te k. MINI COOPER 1000 bj 69 i.z.g.st. Opel Kadett 67-68. elke keuring toegest. Tegen elk aann. bod, event. ook ruilen. Mgr. Feronlaan 228 Hoensbroek. tel. 218573. x

Te k. PONTIAC Firebird 350 T 1970 autom. m. radio cassette. Deze zeer snelle klasse auto is in pracht staat. f 4350.-. Paulusstr. 11 Sittard. x

Te k. R 8 bwj. 1970 f 400. Calbertsweg 133 Kerkrade-West (Gracht).

Te k. FORD Mustang voor f 1500, inruil tegen kleinere auto is mog. Schroederstr. 9. Schaesberg. x

Te k. FIAT 850 Sport Coupé 68 in z.g.st. f 375.-. Kerkstraat 91 Nieuwenhagen

EEND bwj. 72 in pr. st. f 1800 en Simca Rally 1, '72, ook erg goed f 1800. ook inruil. Kasperenstr. 48 Kerkrade-West.

Wij bieden u aan: RENAULT 4 TL 1973–1972; Renault 5 TL 1973; Renault 6 TL 1973–1972; Renault 12 TL 1972; Renault 12 TR stat. car. aut. 1976; Renault 12 TS 1974; Renault 17 TS aut. 1975; Renault 16 1973; Citroën Clubman 1972; Citroën Dyane 4 1975; Alfa L 1974; VW 1600 L 1970; Citroën Ami sup. Break 1974; DAF 33 1971; DAF 44 1973-1972-1970; DAF 55 1971-1969; DAF 66 1973; DAF 66 combi 1974; DAF 44 stat. car. 1973. Uw Renault Agent Loven BV Rembrandtstr. 64, Brunssum, tel. 253333. x

Wij bieden u aan: DAF 44 1973–1972-1971-1970; DAF 66 1975–1973; DAF 46 1975; Chrysler 1971; Mazda 1300 1974; Citroën 2 CV 4 1975; Citroën Dyane 6 1970; Triumph Dolomite 1973; Fiat 128 A 1973; Ford Taunus 1973 Ford Capri 1600 1971; Simca GLE 1000 1976; Peugeot 304 1972; Allegro 1300 1975. Uw Mazda - DAF - Volvo dealer Lotomoty BV O. L. Vrouwestraat 89, Kerkrade. Tel. nr 453030. x

Wij bieden u aan: PEUGEOT 104 1975; Peugeot 304 1972; Simca 1100 GLS 1974; Simca 1501 Spec. 1970–1974; Simca 1100 GLS 1968; Opel Manta 1900 1973; VW Passat 1974; BMW 520 1973; Alfetta 1.8 1974; Citroën Dyane 6 1971–1967; Ford Taunus 12M 1968; Audi 100 L 1974; Fiat 132 1972; Fiat 850 E 1972; Fiat 127 1972; Mazda 929 hardtop 1976; Mazda 1300 1974; Mazda 818 1974; Mini 1100 Clubman 1974; DAF 33 1972-1971; DAF 44 1967-1968-1969; DAF 46 1975; DAF 55 Marathon 1972; DAF 55 1971-1970-1969; DAF 66 Stat. car. 1974-1973; DAF 66 1974. Tevens enkele inruil auto's DAF 33-44-55 v.a. f 200.-. Uw DAF- Mazda- Volvo dealer Loven BV, Palemigerboord 401, (aan de rotonde). Heerlen, tel. 712451. x

ALFA ROMEO Berl. 2000 74 Alfa Romeo Berl. 2000 72; diverse Alfasuds Innocentie Cooper ; Fiat 124 Sport 74; Renault R 6 TL 71; Rover 2000 TC 69; Simca 1100 aut. 74; Toyota Corolla 1200 74; Ford Escort 1300 72; Saab 99 EL 73. Garage E. A. Kozole BV, Pasweg 50 Schaesberg. Tel. 045-311088. x

MAZDA 1000 74, Fiat 128 Rally 72; Fiat 850 71; Kadett 72 71 70 69; Rekord 1900 71; Morris 1100 71· Peugeot 304 71; Ford 2000 GXL 71· Ford 1300 71; Renault R 12 TL 70; Simca 1000 Rally 72 71 70; Daf 55 70; NSU 1200 TT 71; VW 411 70; VW 1200 68; Skaldia 72. Inruil en financ. Nieuwstr. 41 Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf. grindweg). Tel. 311078. x

FORD CAPRI 1700 GT 73 met blauw leren dak; Datsun Cherry 100 A 74 geel f 6700; Datsun 180 B 4 drs. 74; Kadett SR geel 73; Daf 66 Marathon 73 met nwe fabr.-motor f 5250; Renault R4 75 f 6750· Renault R5 74 f 5900; VW 1302 S 70 f 2000; Mini 1000 70; VW 68 f 650; Kadett 73 Special f 4950; Capri type 72 1700 GTXLR f 3250. Gar., financ. inruil. B Aretz Barbarastr. 10 Palemig Heerlen. tel. 711268. x

PEUGEOT AUTOMARKT Collaris Hoensbroek. Ford 1600 Combi 72; Opel Kadett 73; Opel Rekord 1900 SH 72; Simca 1301 S 73 Simca 1100 LE 74; Renault 16 TL 72; Mini 1000 74; Austin Maxi 73; Peugeot 504 GL 74; Peugeot 304 GL 72; Ford 1600 L Coupé 71; Opel Rek. 1700 72 Audi 80 L 73; Simca 1100 Tourist 74; Fiat 127 L 73; Renault 16 TL 73; Mini Clubman 73; Peugeot 104 L 74; Peugeot 504 GL 73 en 71; Peugeot 204 GL 75 74 en 72. Bovag-garantiebewijs en snelle financiering. Verkoopprijzen op publicatiebord te zien. Autocentrum Collaris BV Kouvenderstr. 135-143 Tel. 045-213636. Hoensbroek. x

Te koop MINI 1000 met sportwielen en radio, i.z.g.st. f 1550.-. Tel. 045-314331. x

BROMFIETSEN

Gevraagd ZÜNDAPP, Kreidler of Yamaha, tel. 045-311492. x

Te k. gevr. ZUNDAPP - Kreidler of Yamaha, defekt geen bezwaar, tel. 045-253940 x

Te k. ZÜNDAPP z.g.a.nw. f 200. Margrietstr. 22 Eygelshoven. x

Te koop mooie ZÜNDAPP z.g.a.nw. veel chroom, Binsfeldstr. 12 Schaesberg. Na 18 uur. Tel. 045-310533. x

Te k. 8 mnd oude MOBYLETTE met a.r. verz. f 600. Bursgensstr. 22 Schaesberg.

Te k. YAMAHA bromf. weg. aanschaf motor. De Insel 2 Brunssum.

ZÜNDAPP bwj. eind 74 z.g.a.nw. kleur oranje. z.g. onderh. Vraagpr. f 1500. Inf. na 17 uur. Trebels Eisenhowerlaan 84 Beek.

Te k. VESPA CIAO i.z.g.st. Prijs f 200.-. Pr. Hendriklaan 243 Brunssum. x

PEUGEOTS en Berinies. Mobylette 160 tot 390. 6 mnd gar. Grond, Schaesbergerstr. 51a. Terwinselen. x

ONDERWIJS

Dansschool Degenkamp, Pancratiushuis. tel. 714665, Nobelstr. 33 Heerlen. Dagelijks inschrijving nieuwe DANSCURSUSSEN. x

GELD EN GOED

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld. Tweede hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M. Kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt, tel. 04494-46186. x

GELD voor iedereen in loondienst, pensioen, WAO max.leeftijd 60 jaar. Geen aanvraagkosten, een lopende lening is geen bezwaar. Kwijtschelding bij overlijden tot f 20.000,-. Tevens gunstig tarief 2e hypotheken tot 15 jaar. PRUDENTIA, gevestigd sinds 1961, tevens Bijkantoor N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Cred. Bank, Poststr. 36, Kerkrade. Tel. 045-456543 en 's avonds óf zaterdags tel. 045-457572. x

LANDBOUW

Voor rubber en plastic SLANGEN voor alle doeleinden naar Techn. Handelscentrum Hydraflex BV Kathagen 15 Nuth. Tel. 04447 - 2640.

Voor al uw COMPRESSOREN van 150 ltr.min tot 4000 ltr.min. naar Techn. Handelscentrum Hydraflex BV Kathagen 15 Nuth. Tel. 04447 nr 2640.

Alleen eerste soort tractor- en AUTOBANDEN. Rubber stalmatten. In alle maten, sterren en velgen voor dubbele montage. J. Rouwette, Klimmen, tel. 0405-1286. x

15 ton VOEDERBIETEN te koop. Dorpstr. 24 Nieuwenhagen. x

Te k. gevr. lichte TRACTOR defect geen bezw. Tel. 04492 nr 2421. x

VAKANTIE

De KNAUS-CARAVANS zijn gearriveerd! Nu bestellen en later, wanneer u 't nodig vindt, afhalen en betalen. Tegen speciale winterprijzen. Camping-Cars Ridderbeks Einderstr. 42, Heerlen-Nrd. Borden volgen richting Varenbeuk. Tel. 045 nr 211638. x

Opgelet! Opgelet! CARAVAN-IMPORT CORVAM BV Heerlen showt zijn nieuwste 77-er modellen stacaravans m. goedgekeurde electr. bedrading en aardlekschakelaar. Keuze uit plm. 30 st. met 1, 2 3 slpk.krs., ook met douche en w.c. Alles goed geïsoleerd voor wintergebruik. Inruilcaravans tegen winterprijzen. Inruil en financiering mogelijk. Gratis transport naar camping. CORVAM Caravans Heerlen, In de Cramer 1, Heerlen, t.o. Nationale Houthandel, tel. 045-717368 x

CARAVANSHOW van onze 1977 modellen toer- en stacaravans o.a. Eifelland, Eriba, Munsterland, Wolf, Silverline, Colorado, Castle en Majestic. Grote keuze in gebruikte caravans plm. 30 st. Ook voor uw kachel, koelkast, berghuisjes etc. Inruil en financiering mogelijk. Caravan-Import A. Feijts en Zn., Hoofdstr. 76, Amstenrade. Tel. 04492-1860-1213. x

SPEEDBOTEN met of zonder motor en trailer, zeer interessant in pr. inr. en financ. mog. Buskes Grote Laak 19 Roggel, tel 04749-2445. x

HUWELIJK

HUISHOUDSTER gevr. bij alleenst. heer, event. intern. Huwelijk niet uitgesloten. Br. o. nr K 4485 LD Kerkrade.

Alleenst. DAME van goede huize, 50 jaar, zoekt een beslist nette heer tussen 50 en 60 jr als partner om eens samen uit te gaan. Br. o. nr H 3565 LD Hoensbroek.

Man 33 jr. gesch. zacht karakter zoekt knappe slanke VROUW om nieuw leven te beginnen. Br. o. nr. K 4487 LD Kerkrade.

Dame 46 j. zoekt langs deze onsymp. weg kennism. met nette HEER, alg. ontw. en goed milieu, ben slank, blond, 160 gr. fin. onafh. Br met tel. nr. o. nr. C 271 LD Hrl. x

Heer 40 jr. 1 kind zkt kennism. met DAME ± 40 jr. kind. geen bezw. Huw. niet uitgesl. Br. o. nr. D 271 LD Heerlen. x

Jongeman, 23 jr., rustig type i.b.v. eigen auto, zkt. kennism. met eenv. MEISJE, lft. 20-25 jr., ben geen danstype maar houdt wel van een avondje uitgaan. Br. m. foto o.e.w.r. onder nr. K 4491 LD Kerkrade. x

Alleenstaanden. Iedere donderdag CONTACTAVOND om 20 uur uitsluitend voor alleenstaanden. Bewijs vereist. Café „der Hoek", Schaesbergstr. 26 Terwinselen-Kerkrade-W. Regina en Johan.

Nette HEER 38 jr. ongehuwd zoekt ser. KENNISM. met eenv. dame 34-41 jaar. Ben i.b.v. auto. Br. met voll. adres of tel. antw. Discretie verz. onder nr S 9975 LD Sittard.

HEIN H. had graag contact met U, Br. o. nr 2211, LD Brunssum.

ZAKENMAN 40 jr. zoekt kennism. met nette vrouw tussen 30 en 40 jr., mag gescheiden zijn en 1 of 2 kinderen hebben. Br. o. nr V 9040 LD Valkenburg. x

Heer zoekt kennism. met DAME plm. 35 jr.; kinderen geen bezw. Besl. goed milieu. Br. o. nr H 271 LD Hrln.

Alleenst. jongeman 34 jaar eenz. z.k.m. JONGE VROUW vooral v. d. weekends (wandelen, filmen, praten, enz.). Liefst Maastricht of omg. Br. o. nr M 5292 LD M'tricht. x

Die belast zullen worden met type-, verificatie-, en loketwerkzaamheden.

Twee medewerksters

Die belast zullen worden met type-,, verificatie-, en loketwerkzaamheden.

Vereisten:
het bezit van tenminste de diploma's mavo en typen en een leeftijd van 17 tot en met 21 jaar.

Salariëring is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en wordt nader overeengekomen.

Eigenhandig geschreven sollicitaties, uiterlijk 1 december a.s., te richten tot het college van burgemeester en wethouders en in te zenden aan de directeur van de centrale personeelsdienst, postbus 166, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „sollicitatie medewerkster afdeling bevolking".

„VERENIGING VAN KRITISCHE NEDERLANDSE ONDERNEMERS"

- bent u ook van mening dat uw ondernemersgeld niet moet worden gebruikt om de vakbeweging te financieren?
- vindt u ook dat uw ondernemersorganisatie uw belangen niet naar uw zin behartigt?
- sluit u dan aan bij de „Vereniging van Kritische Nederlandse Ondernemers", postbus 125 te Doetinchem.
- vraag prospectus en beleidsnota 1976.

Bezoekt de propaganda-avond op 24 november 's avonds van 8-10 uur in de zaal van café-restaurant 't Sieske, Rijksweg Zuid 103 te Sittard.

Sprekers zijn:
mr. L. v. Heyningen
mr. M. M. v. Notten
H. J. Hoegen Dijkhof

DIVERSEN

T.V. defect kleur-zw. Service Pino komt direct, 045-253687 ook zat. x

Wasautomaten, koelvrieskasten, k.t.v. defekt. REPARATIES binnen 24 u., vooraf prijsopg., volle gar. incl. gratis onderh.beurt, fabr. nw.verkoop en onderdelen. Reisig Techn. Dienst, Misbroekstraat 2, Sittard, telef. 04490-8036. x

TV-REP., 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709. x

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29 Heerlen. Tel. 716830. Erkende Philips service. x

Zoeken uw aard? LA VIE de moeite waard Open om 20 uur Kampstr, Heerlerheide x

Club Europa Parallelweg 9 Reuver (L.) Rijksweg Roermond-Venlo, ook weekends. Tel. 04704-2808. x

BURO PRIVé Born. Telef. 04498-2222. x

Tot straks in BAR MIO. Gezellig en intiem. Gelegen hoofdweg Heerlen-Brunssum. x

TV of ant. defect SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel. 045-214097. x

GEZELLIGHEID en intieme sfeer. Heren, zoekt u iets meer? De Blokhut, Rijksweg Zd. 136a, Geleen, tel. 04494-48735. x

Voor opnieuw BEKLEDEN van al uw meubelen. Stoffeerderij J. Latten, Hoensbroek, tel. 045-212457. x

Charmante Unterhaltung bei Kerzenlicht täglich ab 15.00 Uhr. Montags bit Samstags, Belvedère Bar Valkenburg-Houthem, Strabeek no. 11. x

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar winkelspiegels, t.v.-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheide. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235. Barbarastraat 26a-26b t.o. ziekenh. (ook op maandagochtend geopend). x

Geheimtip v. mannen. Black ANGEL BAR, Vaesrade. Hommerterweg 1. Weekend rustdagen. x

TOUPET, pruiken-reparatie, haardelen en haarkleuren. Haarwerken Bemo, ziekenfondsleverancier. J. Bernard, Rumpenerstraat 23 te Brunssum, tel. 045-252492. x

GEZELLIGHEID kent geen tijd. Bar Dilon Club maand. t.m. vrijdag 14-1 u. Bockstr. strat 26, Kerkrade.

Na een minimale inspanning een optimale ontspanning v.a. 14 uur tot 2 uur. Rita Club Drievogelstraat 10, Kerkrade-West. x

Sint NICOLAAS thuis op bezoek. Te bevr. Seringenstraat 50 of Eggelstr. 7 Sittard. Ook evt. tel. 04490-8317. x

Brandweer Schinnen ontving diploma's

SCHINNEN - In het sociogebouw in Schinnen heeft burgemeester A. Kurvers de diploma's voor brandweerwacht tweede klasse uitgereikt aan leden van de vrijwillige brandweer van Schinnen. **De burgemeester feliciteerde Math Cox in het bijzonder omdat hij cum laude is geslaagd voor het diploma.**

De geslaagden zijn Wiel Bruls, Lei Douven, Jean Menten, Math Cox, Pierre Pepels, Jo Speetjens, Dolf Potten, Sjang Cals, Thei Larue, Wim Cuypers en Lou Janssen. Elf personen hebben deelgenomen aan de cursus onder leiding van brandweercommandant de Vries uit Beek. Alle cursisten zijn geslaagd. De vrijwillige brandweer van Schinnen staat onder leiding van commandant R. Leinders.

Sport Real voor vrouwen

STEIN – In het kader van Sport Real houdt Rekreatie Stichting Stein een speciaal sportuur voor de huisvrouwen uit Stein. Belangstellenden die een of andere sport willen beoefenen kunnen hiervoor terecht in de sporthal aan de Kinskystraat op donderdagmorgen 25 november van 10 tot 11 uur. Vrijdag 26 november is de kijkdag voor lessen, oefeningen en trimmen van de jeugd.

EXAMENS

NIJMEGEN – Aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen slaagde voor het doctoraalexamen notariaat de heer J.L.M. Vissers uit Maastricht.

HOENSBROEK – Aan de katholieke universiteit te Nijmegen slaagde voor het doctoraal examen pedagogiek de heer Jeu Consten, uit Vaesrade-Nuth.

Wintergasten (kepen) zijn tuk op onze beukenootjes

Door G. A. M. Oijen

In verschillende rustieke beukenlanen in Midden-Limburg waren ze onlangs weer in grote aantallen present, de kepen. Met honderden tegelijk waren ze aan het fourageren op de rijkelijk met beukenootjes bezaaide wegen. Waarschijnlijk vormden zij pas de voorboden van het grote trekleger, want in onze zuidelijkste streken had ik ze op dat moment nog niet zo massaal gezien. Maar bij de aankomst van de hoofdmacht kan dat van de ene op de andere dag veranderen.

De keep (Fringilla montifringilla) is een wintergast die tot de vinkachtigen behoort en zich hier graag schuilhoudt tussen vinken, ringmussen, gorzen en groenvinken. Hij is even groot als de alomtegenwoordige huismus en heeft een bruinachtige, donker gevlekte kop en rug. Borst en schouderpartijen vertonen een mooie oranjeachtige kleur. In scherp contrast met zijn grauwwit vest is z'n zuiver witte stuit.

De zomerresidentie van de keep moeten we zoeken in het hoge noorden van Europa (noordvink) en verder oostelijk in de bergstreken (bergvink) van Azië. Daar bouwen ze hun nestje bij voorkeur in dennen, sparren of berken (bosvink). Vanaf half september tot eind november vertrekken de kepen uit hun broedgebieden en dit vindt soms op een geweldig massale manier plaats. In Duitsland zijn de kepen vaker in zulke enorme zwermen opgedoken, dat de lucht er van suisde en de zon werd verduisterd. Gewoonlijk valt zo'n groot leger van trekkende kepen spoedig uiteen en lost zich op in veel kleine troepen en groepjes die dan met onze andere wintergasten door het land zwerven op zoek naar snavelkost. Deze bestaat meestal uit onkruidzaden, bessen, granen, beukenootjes (beukvink, niet te verwarren met boekvink), eikels (eikelvink) enz.

De keep is minder schuw (overigens een typisch wintergasttrekje) dan onze standvogels en laat zich nogal eens op voedertafeltjes zien. Wat ie wel met onze vink gemeen heeft, is z'n onverzoenlijke houding tegenover soortgenoten waarmee hij onophoudelijk zit te klieren.

Z'n oranjekleurige tinten (vandaar de naam, oranjevink) verkleinen een eventuele verwisseling met de gewone vink. In zo'n kepengemeenschap huizen ook vaak exemplaren die het midden vormen tussen een keep en een vink. Dat zijn dan de bastaardnakomelingen van kepen die een slippertje met een vink hebben gemaakt, de zgn. keepvinken. Het liedje van de vink is onvinkachtig en heeft bitter weinig om het lijf. Hierin komt vaak het klanknabootsende woord kéééép voor, waaraan het vogeltje waarschijnlijk z'n naam heeft te danken.

Kepen overwinteren graag in bossen, op onkruidakkers en stoppelvelden, welke plaatsen dus een zekere samenhang met hun snavelkost vormen. Bij voorkeur vertoeven de kepen op wegen welke aan een of aan beide zijden met beuken zijn beplant. In deze tijd van het jaar is het dan ook normaal om op zo'n weggedeelte enkele honderden, vaak duizenden, kepen te zien fourageren. En onder dit voedselzoekende kepenarmee heft het snelverkeer een zware tol. Door hun tamheid en mogelijk vanwege de onbekendheid met het dreigende gevaar, reageren de kepen dikwijls veel te laat. Alleen bij claxoneren gaan zij tijdig op de wieken. Vooral wanneer de voedselzoekende kepen zich na sneeuwval op sneeuwvrije weggedeelten concentreren, kan het aantal verkeersslachtoffers ontstellend hoog zijn. Vele duizenden kepen zullen daarom het Nederlandse winterverblijf niet overleven, de overigen zullen omstreeks maart aan de terugtocht beginnen. Enkele avontuurlijk aangelegde exemplaren zullen het ook nu weer wagen om zich hier blijvend te vestigen, welk waagstuk waarschijnlijk op niets zal uitlopen, want broedende kepen behoren tot de zeldzaamheidjes in onze vogelwereld.

Officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Kerkrade maakt hierbij bekend, dat de raad van deze gemeente in zijn vergadering van 17 november 1976 besloten heeft, dat voorbereid wordt een bestemmingsplan voor het gebied van de Gracht, dat globaal begrensd wordt door de spoorlijn Kerkrade - Simpelveld, de Grachterstraat, de Locht en de Rijksgrens met Duitsland.
Het besluit van de raad met de daarbij behorende tekening ligt voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. Stadsontwikkeling.

Kerkrade, 19 november 1976.

De Burgemeester voornoemd,
Mr. J. G. Smeets.

GEMEENTE HEERLEN

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders brengen ter kennis van het Heerlens verenigingsleven dat degenen, die voornemens zijn in de loop van het jaar 1977 een festiviteit te organiseren in een feesttent, dit voornemen bij het gemeentebestuur dienen te melden vóór 1 januari 1977.
Hierbij dient medegedeeld te worden:
a. de reden voor het houden van de festiviteit(en);
b. de plaats van de feesten;
c. de datum van de festiviteit(en). Degenen die bereids een verzoek voor het plaatsen van een feesttent hebben ingediend, behoeven dit niet opnieuw te doen.

Heerlen, 15 november 1976.
Burgemeester en Wethouders van Heerlen,
de burgemeester,
Reijnen.
de secretaris
mr. P. R. C. Op den Camp

INDRUK

Samengesteld ter gelegenheid van het 75-jarig jubileum van het Koninklijk Nederlands Verbond van Drukkerijen, in samenwerking met de dagbladen in Limburg.

Een kleine drukkerij is net zoiets als een warme bakker

Vroeger prijkte op menige deur van menige drukkerij een bordje 'verboden toegang'. Niemand mocht er binnen. Men duldde geen pottenkijkers. Het drukken moest een geheime, bijna zwarte kunst blijven. Daar is wel verandering in gekomen. Nu zetten veel grafische bedrijven hun poorten wijd open voor leergierige deelnemers aan allerlei excursies. Het gesloten winkeltje wordt open gemaakt. 'De leek heeft er geen notie van wat er tegenwoordig allemaal mogelijk is in een drukkerij', zegt de heer F. L. Morel, rayonbeheerder in Limburg en een deel van Brabant van het Koninklijk Nederlands Verbond van Drukkerijen, de werkgeversorganisatie die 75 jaar bestaat en die wat meer aan de weg wil gaan timmeren omdat onbekend vaak onbemind maakt.

Samen met de heer J. M. Bresser, voorzitter van het district Zuid-Limburg van het Verbond en directeur van Helio Reproservice in Kerkrade, en de heer L. J. Rijs, voorzitter van het district Noord- en Midden-Limburg en eigenaar van drukkerij Rijs v/h Van der Sloot in Venlo neemt hij deel aan een gesprek, waarin heden, verleden en toekomst van de drukkerij centraal staan.

Als je over drukken praat, heb je 't dan alleen over papier?

A.: Das war einmal. Er wordt tegenwoordig wel wat meer bedrukt: tapijten, meubelen, wandbekleding, blikjes, trainingspakken, tafelkleden, flessen, auto's, noem maar op, je kunt het zo gek niet bedenken.

De techniek heeft kennelijk niet stil gestaan en gezeten?

A.: De Boekdrukkunst in haar oude vorm is op de terugtocht, de offsetdruk is geweldig toegenomen. Het is ook allemaal eenvoudiger geworden, iedereen kan het – om het wat overdreven te stellen – zelf doen. Dat is natuurlijk geweldig gestimuleerd door de fabrikanten van die drukapparaten. Die stellen 't voor alsof een kind de was kan doen. En als je dan de financiering niet al te ingewikkeld en duur maakt, dan is het zo gepiept.



F.L. Morel

De concurrentie van de doe-'t-zelver zal wel niet gering zijn.

A.: We moeten de dingen vooral niet dramatiseren. Maar we moeten wel onze ogen open houden. Op scholen, bij gemeentes en grote bedrijven overal zie je die drukkerijtjes opduiken. Het Verbond heeft een brochure gemaakt, waarin een eerlijke kostenvergelijking is opgenomen. Als je die bekijkt, dan is menige huisdrukkerij niet goedkoper uit, integendeel zou je bijna zeggen. Als ze dan eenmaal doorhebben, dan gaat de huisdrukkerij soms weer op slot. Want waarom zou je iets zelf doen, als je elders goedkoper uit bent?

Dan zijn er ook nog de vrijetijdsdrukkers, mensen die in een achterkamertje een offset-persje laten opstellen en dan voor vrienden en bekenden voor drukker gaan spelen.

A.: Dat houd je gewoon niet tegen. Maar die dingen heffen zichzelf ook weer op. Als ze klein willen blijven, dan houden ze 't wel een tijdje uit. Maar zodra ze groter willen worden, dan wordt de vrijetijdsbesteding een normale dagtaak en dan moeten ze personeel aantrekken en dat kost geld, veel geld. En dan is het vaak gauw met hen gebeurd.

Die vrijetijdsdrukkers zijn natuurlijk niet aangesloten bij het Verbond, ongeorganiseerd derhalve. Dat geldt in de drukkerswereld als een doodzonde, is 't niet?

A.: Nou, een doodzonde is wat zwaar gezegd. Wel is het zo, dat al het personeel in de grafische industrie lid van een vakbond is. En als een werknemer een georganiseerde in dienst neemt, dan is hij zelf verplicht lid van het Verbond te worden. Als je een ongeorganiseerde in de rijen van zijn personeel opneemt, dan volgt onmiddellijk een klacht van de vakbond.



J.M. Bresser

De drukkerswereld heeft zijn eigen rechtspraak?

A.: Bijna 800 mensen uit werkgevers- en werknemerskringen doen aan die rechtspraak mee. De districtscommissies zijn paritair samengesteld, dus evenveel werkgevers en werknemers. Dat werkt uitstekend. De c.a.o. is de basis. Alles wat daarmee in strijd is, kan aan de interne rechtspraak worden voorgelegd. Een arbeidsbureau komt er niet aan te pas. Vaak hoeven een heleboel problemen niet eens in de voltallige commissie besproken te worden. De voorzitter en de secretaris – een werkgever en een werknemer – lossen een hoop dingen in onderling beraad op, zeker als ze in één bedrijf werken. Dat draagt bij tot de grote arbeidsrust die het grafische bedrijf kenmerkt.

Het heeft verdacht veel weg van een onderonsje . . .

A.: Dat valt wel mee. Het kan in de commissies zeer spits toegaan. Met die commissies bereik je een paar aardige dingen, vooral een goede samenwerking tussen werkgever en werknemer. Het doel van de commissie is altijd: een oplossing te bereiken.

De grafische wereld is een erg nette wereld, zo op 't oog.

A.: Dat heeft te maken met het produkt dat er gemaakt wordt. De grafische vakman is een ontwikkeld man, de intellectueel onder de arbeiders. Bij Drukkerij Enschede, waar ze al die bankbiljetten maken, kwamen de repro-mensen vroeger in zwart pak en met hoge hoed op het bedrijf binnen. Vroeger was de grafische arbeider een van de weinige werknemers die las, die door zijn werk in aanraking kwam met de wereld van kunst en cultuur. Of hij wilde of niet, hij moest lezen en kijken en leren. Dat verschil met andere werknemers is de laatste jaren minder geworden. Dat heeft natuurlijk te maken met de verandering in de grafische industrie zelf en met het toenemen van het ontwikkelingsniveau van alle mensen.

De grafische wereld is de laatste jaren in een geweldige stroomversnelling geraakt. De technische ontwikkelingen zijn bijna niet meer bij te houden. De werknemers moeten bereid zijn om zich steeds te laten omscholen voor weer nieuwe machines, weer andere taken. Een vermoeiende bezigheid, als U 't mij vraagt.

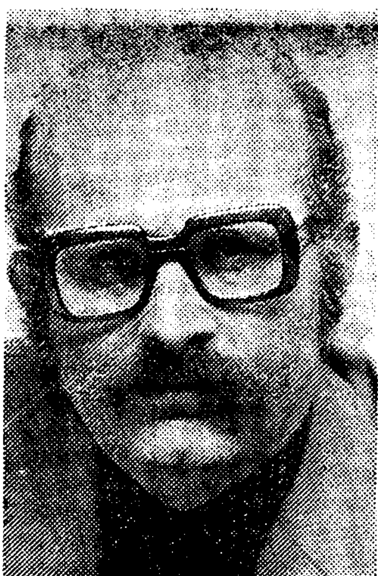
A.: Als je naar de technische ontwikkelingen kijkt, dan moet je je inderdaad afvragen: zal er voor de mensen nog werk overblijven? Worden ze niet geheel en al door de machines verdrongen? De automatisering zal zeker haar invloed doen gelden. Er zullen minder mensen nodig zijn. Maar er zullen in de grafische industrie andere beroepen bijkomen. We hebben b.v. mensen nodig, die met computers kunnen omgaan. De eisen die we aan de mensen zullen moeten gaan stellen, zullen ook toenemen. Inplaats van mensen die het werk met hun handen deden, hebben we mensen nodig die machine-bedienaren zijn. In die geautomatiseerde industrie zal iedere werknemer een part toegeschoven krijgen, hij zal zich, of hij 't wil of niet, moeten specialiseren.

Kun je in zo'n snel veranderende wereld nog wel mensen opleiden?

A.: De grafische opleiding is nog steeds zeer goed. Een jongen die ijverig is en niet te beroerd is om wat te leren, kan in de grafische industrie nog steeds een goede boterham verdienen. Wel is het zo, dat de opleiding die je vandaag geeft, de kans loopt morgen weer verouderd te zijn. Je moet er van uitgaan dat iedere grafische werknemer drie keer in zijn leven een ander beroep zal moeten kiezen. Dat is nogal wat. Dat vereist zeer veel aanpassingsvermogen. Onlangs, toen in Eindhoven de diploma's werden uitgereikt, begon iemand in het openbaar meteen over omscholing te praten. Dan kun je eindelijk zeggen: he, he, ik ben er, en dan komt er meteen een verhaal dat je beter weer wat anders kunt gaan doen.

En wat dan?

A.: In Deventer heeft minister Boersma onlangs het Grafisch Omscholingscentrum geopend. Daar kunnen werknemers de nieuwe ontwikkelingen en beroepen onder de knie krijgen.



L.J. Rijs

Voor een groot bedrijf verloopt die omscholing wat gemakkelijker dan voor een klein, waar een mannetje meer of minder heel wat betekent. De kleine drukker zou financiële steun voor die omscholing moeten ontvangen. Je moet vooral de theorie die onder de omscholing ligt, goed in de gaten houden: als de werknemer niet wordt omgeschoold, dan verliest hij zijn arbeidsplaats. Financiële steun betekent dus in feite subsidie voor behoud van werkgelegenheid. Als de kleine drukker zijn personeel niet laat om- en bijscholen dan blijft ie zogezegd een knoeier en dan speelt hij de huis-drukker en doe-'t-zelver in dé kaart. Ook de kleine drukker moet de ontwikkeling een stap voorblijven. Daar moet iedereen alles kunnen, daar wordt die eis van specialisatie veel minder gesteld dan in het grote bedrijf.

En er zijn nogal wat kleine bedrijven onder de drukkers.

A.: Veel drukkerijen zijn kleine familiebedrijven. De nieuwe technieken hebben ieder dorp zijn eigen drukkerijtje gegeven. En zo'n bedrijf kan natuurlijk een heel persoonlijke service geven. Bovendien, bij grote drukkerijen is een planning van lange adem, bij kleine gaat alles sneller. Gewoon een paar avondjes doorwerken, en de order is klaar.

Heeft de drukkerij veel last van de huidige economische malaise?

A.: Ook wij zijn niet ontkomen aan de recessie en alle problemen vandien. In het algemeen is de drukkerswereld een gezonde bedrijfstak. We zijn wel ongelooflijk afhankelijk van de conjunctuur. Als bedrijven moeten bezuinigen, dan kijken ze al heel gauw naar de kosten van het drukwerk en zetten daar een streep door of verminderen het bedrag. Daardoor zitten we altijd wat later in de recessie dan andere bedrijven. En dan: we hebben sterk met de inflatie te maken, omdat we een arbeidsintensief bedrijf zijn, en arbeid is erg duur. We moeten geweldig oppassen, dat we onze concurrentiepositie t.o.v. het buitenland niet verliezen. We zijn in Limburg sterk op Duitsland gericht. Maar de loonkosten daar zijn de laatste drie jaar zeker tien procent minder gestegen dan in Nederland. En dat werkt door in de prijzen die de Bondsrepubliek berekent. Het is voor ons van het grootste belang dat we de kosten binnen de perken houden.

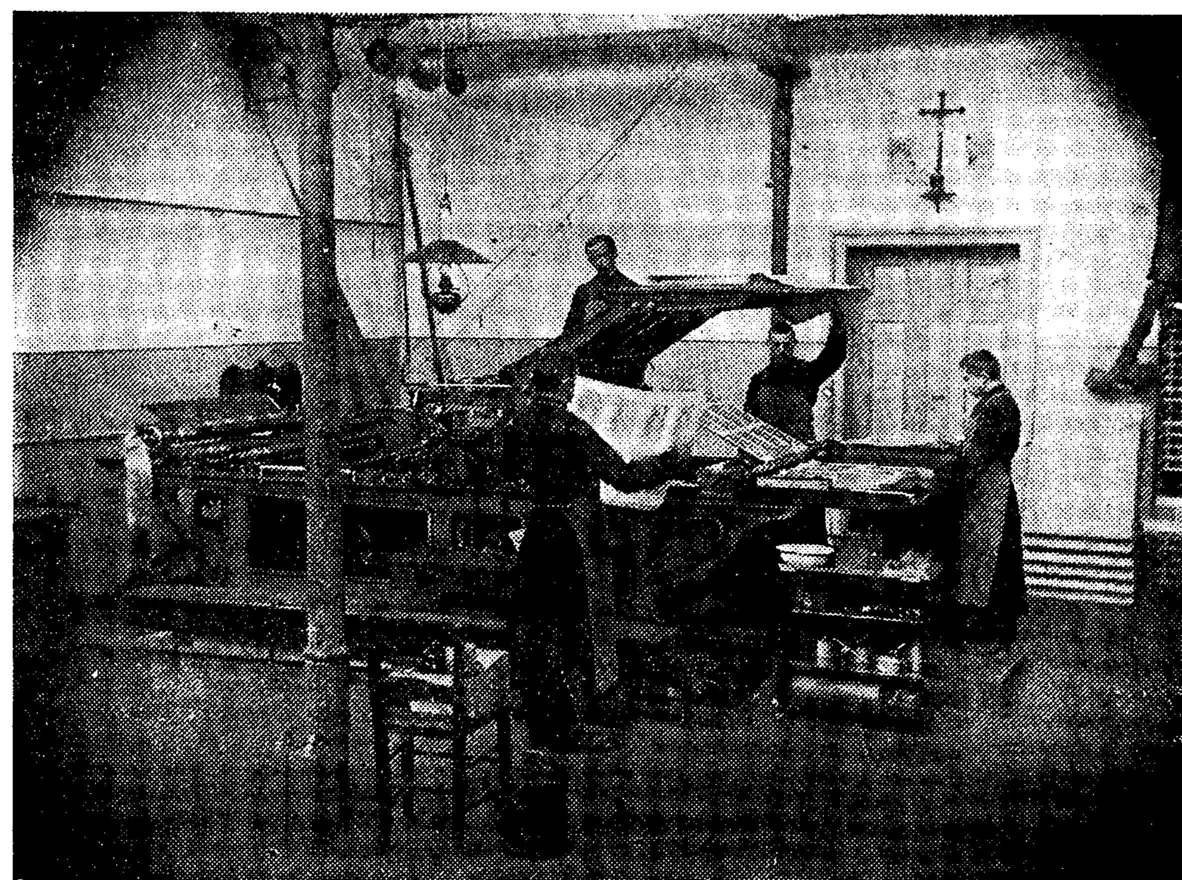
Enige zorg derhalve. Maar ook hoop voor de toekomst?

A.: Het grote bedrijf zal het natuurlijk altijd wel rukken. En wat het kleine bedrijf aangaat: ons eigen Verbond zegt in de brochure „Geluk in druk is dat nog mogelijk:" ,Het vooruitzicht is dat er ook plaats zal blijven voor een stuk ambacht in het grafisch bedrijf. Net zoals de warme bakker aan bepaalde moeilijk onder woorden te brengen wensen van het publiek blijkt te voldoen, zullen er grafische bedrijven blijven, die net dat tikje persoonlijke aandacht, net dat beetje charme bieden, dat voor veel mensen het zout in de pap van het leven is.' Dat klinkt in ieder geval hoopvol.

Het Koninklijk Nederlands Verbond van Drukkerijen - waarvan ook deze krant lid is - viert vrijdag 26 november 1976 zijn 75ste verjaardag. Ter gelegenheid daarvan timmert het Verbond wat meer aan de weg dan gewoonlijk, omdat het vindt dat het grafische vak best eens wat extra aandacht heeft verdiend. De twee Limburgse districten van het Verbond hebben in samenwerking met de dagbladen in Limburg drie pagina's samengesteld waarop aan de grafische bedrijfstak en haar problemen aandacht wordt besteed. In Limburg vinden zo'n 2.500 mensen een werkkring in de grafische industrie; 1.750 in de technische sector en 750 in de andere afdelingen.

Koninklijk Nederlands Verbond van Drukkerijen 75 jaar

Moordende concurrentie bracht drukkers bij elkaar



Een klooster-drukkerij oude stijl: vakmanschap is meesterschap

Op 20 november herdenken 'de drukkers' – dus ook deze krant – dat ze 75 jaar 'georganiseerd zijn'. Dat betekent *niet* dat de thans bestaande werkgeversorganisatie in het grafisch bedrijf driekwart eeuw oud is (het Koninklijk Nederlands Verbond van Drukkerijen bestaat nog geen zeven jaar), maar alleen dat op 20 november 1901 een aantal drukkerspatroons er in slaagde een kleine vereniging op te richten om bepaalde belangen, die naar het oordeel van de oprichters alle drukkers raakten, te behartigen.

Wat waren dat voor mensen en wat bezielde hen? Merkwaardig genoeg waren deze voormannen van steendrukkers – beoefenaars van een vak dat in die vorm eigenlijk helemaal niet meer bestaat, maar dat sindsdien een ongekende bloei en groei (die nog voortdurend voortgaat) heeft beleefd in zijn moderne vorm van offsetdruk.

En wat hen bezielde was bezorgdheid over slechte prijzen ten gevolge van moordende onderlinge concurrentie enerzijds en arbeidsonrust in hun bedrijven door de – overigens steeds als gerechtvaardigd erkende – looneisen van hun werknemers. De grafische werknemers waren trouwens eerder en hechter georganiseerd dan die in welk ander vak ook. Pas enkele jaren later, in 1909, ontstond de eerste patroonsorganisatie onder de boekdrukkers – op initiatief van enige boekendrukkers.

Beperkt

Dat de boekendrukkers onder de eersten waren om zich aaneen te sluiten is niet verrassend: hun klantenkring was beperkt en bestond vrijwel geheel uit uitgevers die, doordat zij wél een onderlinge organisatie hadden en elkaar ook kenden, hun drukkers onder zware druk konden zetten op het punt van de prijzen. Bovendien hadden de boekendrukkers grotere en sterkere ondernemingen dan hun collega's, de handelsdrukkers.

Traag

De organisaties (de Steendrukkersbond en de Boekdrukkersbond) groeiden aanvankelijk langzaam. Het drong slechts traag tot de meeste vakgenoten door, dat hun gemeenschappelijke belangen groter en talrijker waren dan hun onderlinge belangentegenstellingen als concurrenten. Eigenlijk tot 1940 zijn de bonden er niet in geslaagd meer dan rond driekwart van de vakgenoten te verenigen. Pas onder de druk der oorlogsomstandigheden en de moeilijke jaren van herstel en wederopbouw na 1945 konden de bonden praktisch allen tot hun ledental rekenen.

Fusie

De boekdrukkersorganisatie werd na enkele jaren omgezet in een "Federatie". De R.K. collega's door het Episcopaat daartoe geleid, vormden een aparte groepering, net als de Protestant-Christelijke drukkers. Er is nooit enig verschil van inzicht tussen de algemene en de confessionele groeperingen geweest, die van het begin af aan in een federatie zijn verenigd en die nu al ruim meer dan 50 jaar voortreffelijk hebben samengewerkt.

Tenslotte werd in 1969 een fusie bereikt tussen de Federatie (van Werkgeversorganisatiën in het Boekdrukkersbedrijf, waartoe ook de diepdrukkers behoorden) en de Koninklijke Bond (van Steen- en Offsetdrukkerijen), zodat met ingang van 1970 alle grafische ondernemers in één Koninklijk Nederlands Verbond van Drukkerijen zijn verenigd. Kort daarna sloten de zeefdrukkers, die tot dan een aparte organisatie, zij het met een nauwe band met de Federatie, hadden, zich bij het Verbond aan.

Ondanks haar verschillende (naar techniek onderscheiden) afkomst, is de geschiedenis van de Nederlandse drukkersorganisatie één geschiedenis, waarbij de onderlinge afwijkingen in de ontwikkelingen de leek nauwelijks kunnen boeien.

Welk nut?

Welk nut heeft die organisatie nu en welk nut heeft ze gehad? Oppervlakkig kan men denken, dat deze groeperingen typische belangenverenigingen zijn: de drukkers organiseerden zich om van hun klanten (het publiek) betere (dat zijn hogere) prijzen te kunnen bedingen. En verder wilden de patroons, de werkgevers, in bonden verenigd, sterker staan tegenover hun gezellen, de werknemers, die eisen stelden en die eisen kracht konden bijzetten via hun vakvereniging. Wie er niet verder over nadenkt, zal die drukkers wel gelijk geven, maar waarschijnlijk ook vinden, dat dit geen erg edele drijfveren zijn.

Natuurlijk, de oprichters van de organisaties dachten in de eerste plaats aan hun eigen belangen – ze zouden slechte ondernemers en huisvaders zijn geweest als ze dat niet hadden gehad. Maar zij dachten ook verder, en de ontwikkeling heeft hen in het gelijk gesteld.

Verlies

Het drukkersbedrijf omstreeks 1900 was economisch zeer ongezond door moordende concurrentie met zeer lage (te lage) prijzen. Heel veel drukkers werkten met verlies. Een economisch ongezonde bedrijfstak kan haar werknemers niet meer dan hongerlonen betalen, dus was en is zuivering van de concurrentieverhoudingen en bestrijding van prijsbederf ook het regelrechte belang van de werknemer. Dat is vanaf een vroeg tijdstip ten volle beseft door de vakbeweging. Het grafisch bedrijf is een toonbeeld van arbeidsvrede: in de afgelopen zestig jaar is er in het grafisch bedrijf nauwelijks een werkdag door staking verloren. Sinds 1914 zijn er grafische c.a.o.'s, waardoor van beide kanten soms hard, maar nimmer onredelijk is onderhandeld.

Gevoelig

Hoe financieel gevoelig het grafisch bedrijf voor beide partijen is, blijkt uit de standaardgrapjes. Eén van werkgeverszijde: 'Er is nog nooit een drukker echt rijk geworden'. (Maar, voegen wij er aan toe, een drukker met een behoorlijk bedrijf lijdt ook geen armoede). En van werknemerszijde: 'Er zijn vakken waar je meer en veel meer verdient, maar als drukker heb je een mooi en een keurig vak en je hebt ook nog een prettig vak'.

Ter gelegenheid van 75ste verjaardag

Drukkers gaan de markt op

Algemeen secretaris Meyer:
'Ik ben gehecht aan het woord drukker'

Het Koninklijk Nederlands Verbond van Drukkerijen bestaat 75 jaar. Algemeen secretaris F. G. Meyer, functionerend in het Verbondskantoor aan de Van Eeghenstraat in Amsterdam, weet er alles van: zijn agenda is dan ook meer bezet dan al normaal het geval is. Hij zegt: 'Met die 75 jaar is het Verbond van Drukkerijen één van de oudste vakorganisaties, in die zin, dat het werkgevers, in ons land'. Op 1 januari 1977 gaat het Verbond waarschijnlijk fuseren met de Vereniging van Grafische Reproduktie Ondernemingen. Een vereniging, waarin 75 toeleveringsbedrijven zijn georganiseerd op het gebied van clichés en litho's. De nieuwe organisatie zal als naam gaan dragen: Nederlands Verbond van Grafische Ondernemingen. De koninklijke goedkeurig zal ook nog worden aangevraagd, opdat alles weer netjes op een rijtje staat.

Gehecht

De heer Meyer had toch graag het woord drukker teruggezien in de naam van de nieuwe organisatie. Hij is van mening dat het woord 'grafische' het publiek niet genoeg zegt. Hij zegt: 'Ik hecht nogal aan het woord drukker'. Aan de andere kant is hij graag bereid toe te geven, dat niet alleen pure drukkers lid zijn van het Verbond.

Uitstekend

Met de fusie van 1 januari 1977 is het laatste fusiewoord misschien nog niet gesproken. Er zijn nog twee grafische werkgeversorganisaties die een zelfstandig bestaan leiden. Dat zijn de Nederlandsche Bond van Boekbinders-Patroons en de Nederlandse Bond van Copieerders en Klein-Offsetdrukkers. Het ziet er overigens niet naar uit, dat een fusie met deze beide organisaties voor de deur staat. De heer Meyer zegt: 'De samenwerking met hen is uitstekend'.

Druk

Het jubilerende Verbond heeft vlak bij het Amsterdamse Vondelpark een buitengewoon druk kantoor met een 75 personeelsleden, die zich onder meer sterk bezig houden met de economische voorlichting aan de leden, die in 33 districten zijn georganiseerd. Er wordt ook veel werk verzet op sociaal terrein, er wordt technisch-economische voorlichting gegeven, er worden cursussen georganiseerd voor ondernemers en kaderleden en er is een grote inbreng van de drukkersorganisatie in de plannen tot verbetering en aanpassing van het grafisch onderwijs.

Die economie en alles wat daarmee samenhangt, wordt de laatste tijd meer benadrukt. Was het aanvankelijk het vak, het ambacht, dat de meeste belangstelling kreeg, nu wijst men de georganiseerde drukkers er op dat zij, willen zij goed blijven functioneren, meer aandacht moeten besteden aan hun manier van management voeren.

Overleg

De Geschiedenis van het grafische bedrijfsleven is een zeer boeiende. Niet in de laatste plaats doordat in deze bedrijfstak werkgevers en werknemers al zeer lang geleden tot een gezond en werkzaam overleg zijn gekomen. Allerlei verworvenheden van werknemers uit andere bedrijfstakken die de laatste decennia tot stand kwamen, bestonden al in de grafische hoek. Zo werd bijvoorbeeld als resultaat van het onderhandelen – naar wat nu heet het harmoniemodel – in 1914 de eerste collectieve arbeidsovereenkomst afgesloten. De heer Meyer zegt: 'Ook al loopt de bedrijfstak hierin niet meer voorop, er is nog steeds een goed paritair overleg'.

Haar publiek

Het Koninklijk Nederlands Verbond van Drukkerijen zal dit jaar en begin volgend jaar ter gelegenheid van het 75-jarig bestaan wat meer naar het publiek toekomen dan tot nu toe gebruikelijk was.

Vrijdag 26 november a.s. zal in de Amsterdamse RAI een grote jubileumvergadering plaats vinden, die zal worden bijgewoond door Koningin Juliana. Tijdens de vergadering, die het thema 'Vrijheid en drukpers' heeft meegekregen, zal mr. S. Gerbrandy een beschouwing houden over de strafrechtelijke kanten van de drukpersvrijheid. Ook zal aan de koningin het eerste exemplaar van de Uitgave Grafisch Nederland 1976 worden aangeboden.

Dit jubileumjaar zal deze uitgave verschijnen onder de titel: 'Vrijheid van drukpers' en zal o. a. een groot aantal bijdragen bevatten van buitenlandcorrespondenten over de persvrijheid vroeger en nu in hun gastland.

Expositie

Half december wordt in het Amsterdams Van Goghmuseum een tentoonstelling geopend die geheel is georganiseerd door het drukkersverbond, onder de tegendraadse titel: 'Drukpers en vrijheid'. Daar zal worden getoond welke plaats de drukpers inneemt in het vrijheidsstreven van de mens. Daarnaast zal ook aandacht worden besteed aan de onwettige belemmeringen die zich op dit gebied voordoen en -deden: censuur, boekverbranding, illegale pers, auteurswet, emigrantenliteratuur.

Postzegels

Tenslotte wordt in maart 1977 in het Postmuseum in Den Haag een tentoonstelling gehouden, waarin – hoe kan het anders in een dergelijk museum – het drukken van postzegels centraal zal staan. Er zal een postzegelcollectie te zien zijn, die druk en papier tot onderwerp heeft.

Dit zijn drie hoogtepunten uit de viering van het 75-jarig bestaan. In een aantal van de 33 districten van het drukkersverbond vinden bovendien een half jaar lang feestelijke bijeenkomsten plaats die in het teken staan van dit jubileum. De heer Meyer is dan ook een druk, maar tevreden man.



Samengesteld ter gelegenheid van het 75-jarig jubileum van het Koninklijk Nederlands Verbond van Drukkerijen, in samenwerking met de dagbladen in Limburg.

Gematigd optimisme voor de toekomst

Drukker moet ondernemer worden

Wie het in Nederland heeft over de grafische industrie, bedoelt daarmee vooral de betrekkelijk kleine groep van 2200 drukkers. Een paar heel grote, ongeveer 300 middelgrote met 25 of meer personeelsleden en 1400 bedrijven waar minder dan 10 man werk vinden. Een bedrijfstak met in totaal 37.000 arbeidsplaatsen, waarvan 5.000 in de administratieve sektor, die jaarlijks goed is voor een afzet van ruim twee en half miljard gulden.

Vakmensen

De drukkerswereld bestaat voor een groot deel uit familiebedrijven, ambachtslieden van vader op zoon, van oom op neef. Het soort vakmensen, dat met een handvol krijt of een scheut petroleum de inkt op de juiste dikte wist te brengen en het moeilijk beheersbare drukprocédé tot in de vingertoppen aanvoelde. Deze mensen organiseerden zich driekwart eeuw geleden en bijna vanaf het begin hadden zij een goede verstandhouding met de vakbonden. Maar noch de vakbonden noch de drukkers zelf hebben voorzien hoe snel de techniek zich in deze bedrijfstak zou wijzigen; niemand heeft kunnen voorspellen hoe sterk die technische ontwikkeling zou inwerken op het naakte bestaan. Binnen enkele jaren moeten zesduizend mensen worden omgeschoold van boekdrukker naar offsetdrukker en van loodzetter naar fotozetter. De drukkers die manmoedig investeren in steeds snellere machines lopen de kans in een vicieuze cirkel terecht te komen; de overcapaciteit vraagt om meer orders en die leiden weer tot uitbreiding van de capaciteit. Een drukker met de nodige zelfkennis zegt hierover: 'We zijn een soort technische hobbyisten. We lopen warm voor nieuwe machines, maar het ontbreekt ons aan voldoende organisatorisch inzicht'.

Boterham

Een structuurrapport dat vier jaar geleden in opdracht van het Koninklijk Nederlands Verbond van Drukkerijen, de Nederlandse Bond van Boekbinderspatroons en de Vereniging van Grafische Reproduktie Ondernemingen is opgesteld, meldt een gematigd optimisme voor de toekomst.

'De middelgrote ondernemingen, die zich niet op een of andere wijze gaan specialiseren, zullen verdwijnen, evenals drukkerijen die zich bewust buiten samenwerkingsmogelijkheden plaatsen', aldus het rapport. De goed belegde boterham ziet men klaarliggen voor de grote tot zeer grote bedrijven. De ondervraagden, makers en inkopers van drukwerk, verwachten dat er ook voor de samenwerkende, gespecialiseerde bedrijven en voor regionaal werkende drukkerijen genoeg werk zal zijn.

Foutloos

En wat zijn de adviezen, die de Nederlandse drukker krijgt van zijn goedmenende opdrachtgevers en collega-drukkers? Hij moet gebruik maken van de unieke geografische ligging van Nederland en zijn relatief grote talenkennis. Die talenkennis houdt immers de mogelijkheid in moeilijk druk- en zetwerk foutloos af te leveren. Daarnaast moet hij mogelijkheden zoeken om nog sneller en efficiënter te werken. De statisticus van het drukkersverbond, A. J. Horst, zegt simpelweg: 'Voor de drukker wordt het steeds belangrijker om meer ondernemer te zijn en minder ambachtsman'.

Erg krap

Hoe denkt de eigen organisatie over de toekomstmogelijkheden voor de drukker?

Verbondseconoom H. Vriend zegt: 'Het gros van de drukkers is in het verleden niet actief geweest op marketing gebied. Het behoorde bij zijn instelling om afwachtend te zijn en alles te accepteren wat hem wordt gevraagd. Er zijn erg veel drukkers die alles drukken'.

Statisticus Horst vult aan: 'Ze zouden wat selectiever moeten zijn wat het aannemen van orders betreft. Ze zouden er verstandig aan doen hun orderportefeuille in de gaten te houden. Die is meestal voor hooguit twee maanden vooruit gevuld. Dat is erg krap. Sommigen hebben de neiging orders te accepteren, waarvoor het machinepark niet voldoende is'.

Uitbesteden

Een grote drukkerij kan geen geboortekaartjes meer gaan drukken, dat geeft te veel administratieve rompslomp, vinden beide heren. Maar er wordt onderling wel veel uitbesteed. Het grote bedrijf kan die kleine order gemakkelijk bij een collega plaatsen.

Vriend zegt vergoelijkend: 'Er zijn toch veel drukkers die het goed doen. Die stellen zich niet alleen op het standpunt dat ze drukwerk moeten afleveren, maar die bouwen er iets omheen. Kwaliteit bijvoorbeeld en levering die prompt op tijd is. Daardoor hebben zij een sterke positie opgebouwd. Er is ook vaak een persoonlijke relatie tussen klant en drukker'.

Binding

'Je ziet het meer en meer. Ook grotere drukkerijen gaan zich bezighouden met zaken als het in beheer hebben van het adressenbestand van de opdrachtgever en het verzorgen van de mutaties daarin. Dat geeft een sterke binding. Er zijn heel wat ondernemers met een positieve benadering. De ouderen zijn alleen wat minder agressief. Maar bij de jonge ondernemers zie je vaak weer een te snelle groei'.

Het drukkersverbond geeft de leden zoveel mogelijk voorlichting op juridisch, economisch en sociaal gebied. 'Veel bedrijven zijn zich niet eens bewust van de eigen problemen; daar moet dan een deskundig adviseur voor worden ingezet om de zaak grondig door te lichten. Zo'n deskundige wordt door het Ministerie van Economische Zaken gefinancierd'.

Rooskleurig

'De totale vraag naar drukwerk is vrij constant', zegt de heer Horst. 'De vooruitzichten zijn in feite rooskleurig. Het feit dat radio- en televisiebladen bijvoorbeeld op kleiner formaat en op dunner papier zijn gaan verschijnen, heeft niet veel uitwerking op de positie van de drukker. Voor hem blijft de hoeveelheid werk gelijk'.

Geen bedreiging

Hoe is het met de invloed van de beeldinformatie?

'Ach, ik geloof niet dat die vervangende informatiebronnen het drukwerk zullen wegcijferen. Tot 1980 zullen audiovisuele middelen weinig echte bedreiging vormen voor het drukwerk'. Dat zegt Vriend en hij voegt er aan toe: 'Ik geloof dat de goede inventieve ondernemer, die zich creatief opstelt, die zelf met ideeën aankomt, ruim voldoende kansen heeft om aan de slag te blijven'.

Ook statisticus Horst deelt die mening. 'De instelling van de drukker is aan het veranderen. Ze gaan meer een eigen strategie uitstippelen, ook de kleinere bedrijven. Er komen, in tegenstelling tot vroeger, ook meer jonge economen in de directies, in plaats van de traditionele, in het bedrijf opgeleide, familieleden'.

Naam

'De Nederlandse drukker heeft een uitstekende naam in het buitenland', zegt Vriend. 'De Vereniging Produktbewaking geeft aan exporterende bedrijven die een uitzonderlijke kwaliteit leveren een speciaal certificaat. De drukkers zijn daar erg trots op en vermelden de toekenning meestal op hun briefpapier. De grafische industrie liep hierin voorop. In de toekomst zal dit certificaat waarschijnlijk ook worden uitgereikt aan niet exporterende bedrijven'.

Spelregels

Diezelfde vereniging, die is opgericht door de drie werkgeversorganisaties, is bezig met het formuleren van een systeem van spelregels dat door middelgrote bedrijven kan worden toegepast. Het systeem moet de bedrijven meer inzicht geven in kosten en oorzaken van eigen falen, het moet de inspraakmogelijkheden van de werknemers vergroten en onder meer de eigen reputatie versterken. Hierdoor kan, volgens de Vereniging Produktbewaking Grafische Industrie, naast kwaliteit en exploitatieresultaat meer greep op de markt worden bereikt.

Wat is dat, een drukker?

De niet grafisch-onderlegde lezer raakt waarschijnlijk in opperste verwarring over de verschillende soorten drukkers. Enige uitleg is op zijn plaats.

Boekdrukker

Een boekdrukker is een drukker, die de techniek 'boekdruk' (ook hoogdruk genoemd) beoefent. Dat betekent dat de druk, die op het papier verschijnt, afkomstig is van losse of houten letters, spiegelbeeldig van vorm en in reliëf. Wat in de 'vorm' (dat is het totale samenstel van letters en afbeeldingen waarvan wordt gedrukt) hoger is dan de rest, geeft inkt af op het papier (vandaar het woord 'hoogdruk') - vergelijkbaar met het principe van het rubberstempel.

Boekendrukker

Een boekendrukker is een drukker die gespecialiseerd is in het drukken van boeken. Dat is namelijk een nogal bijzonder vak. In een boek zit heel veel zetwerk (honderden bladzijden) en naar verhouding betrekkelijk weinig drukwerk (meestal slechts enkele duizenden exemplaren).

Handelsdrukker

Een handelsdrukker is een drukker die gespecialiseerd is in andere soorten werk, waarin soms veel minder zetwerk zit, maar waarbij de oplagen in de honderdduizenden en meer kunnen lopen: folders, verpakkingen, stickers, etiketten.

Steendrukker

Een steendrukker is (was) een drukker, die drukt van stenen, waarop afbeeldingen of teksten zijn getekend of fotografisch overgebracht. Die stenen zijn vlak, zonder hoogteverschillen, en daarom heet deze techniek ook vlakdruk. Ze berust er op dat de steen wordt natgemaakt, maar dat het vocht alleen daar houdt, waar geen voorstelling op de steen staat. Die voorstelling is namelijk vettig. Wordt nu inkt op de vochtige steen gebracht (inkt is ook vet), dan hecht deze niet op vochtige gedeelten, maar alleen op de droge. Wordt daarna papier op de steen aangedrukt, dan geeft de steen inkt af in de vorm van de voorstelling.

Offsetdrukker

Gaandeweg zijn de zware stenen vervangen door metalen platen, waarop de voorstelling fotografisch wordt overgebracht, maar die verder de dienst van de steen doen. Van die metalen platen wordt de voorstelling eerst overgebracht op rubber (tegen het afslijten) en van dat rubber komt ze op het papier. Dàt is de moderne vlakdruktechniek die offset heet.

Diepdrukker

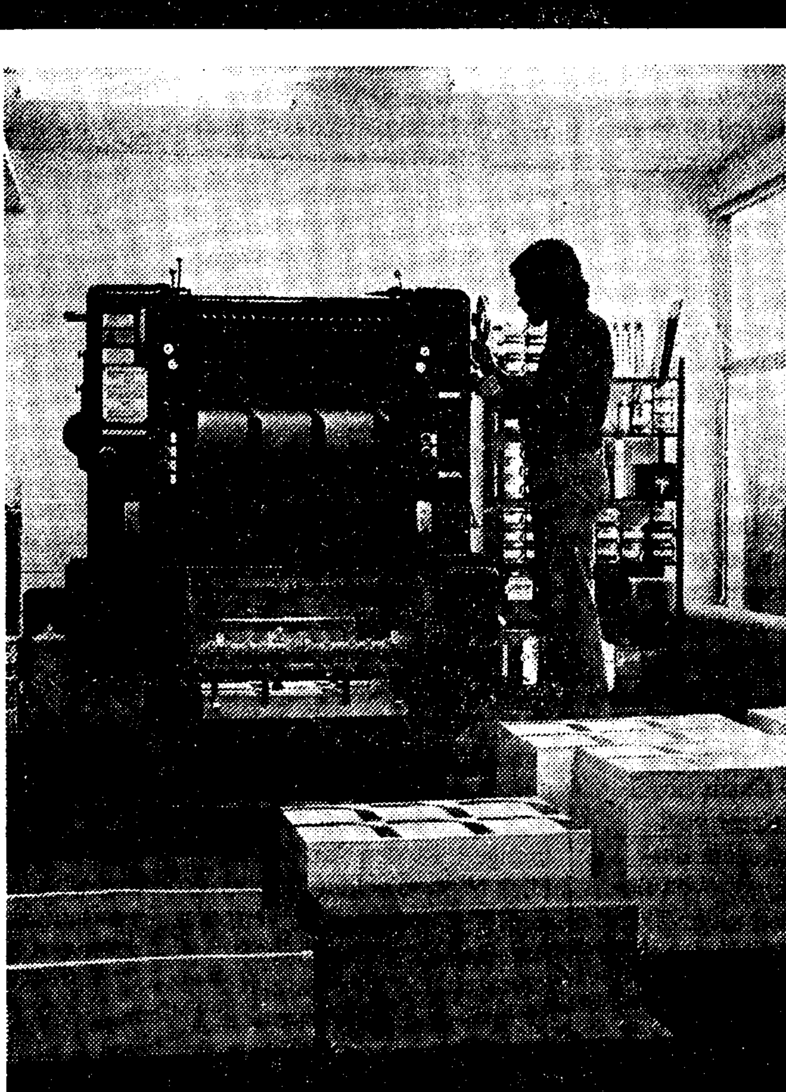
Bij de diepdruk staat (de werkelijkheid is iets ingewikkelder) datgene dat op het papier moet komen, verdiept in koper. De (dunne) inkt blijft in die verdiepte gedeelten zitten, het overtollige wordt afgewist en bij de aanraking met het papier (de eigenlijke druk) wordt de inkt uit de verdiepte plekken gezogen en hecht zich op het papier.

Zeefdrukker

En tenslotte de zeefdruk. Dat is het drukken door een doek van zijde. De inkt wordt daarop gebracht en via een rakel over het zijden oppervlak getransporteerd. De zijde laat de inkt door op die plaatsen, die de afbeelding (illustraties al of niet met tekst) vormen. De andere delen van het doek zijn zodanig geprepareerd dat zij geen inkt doorlaten.



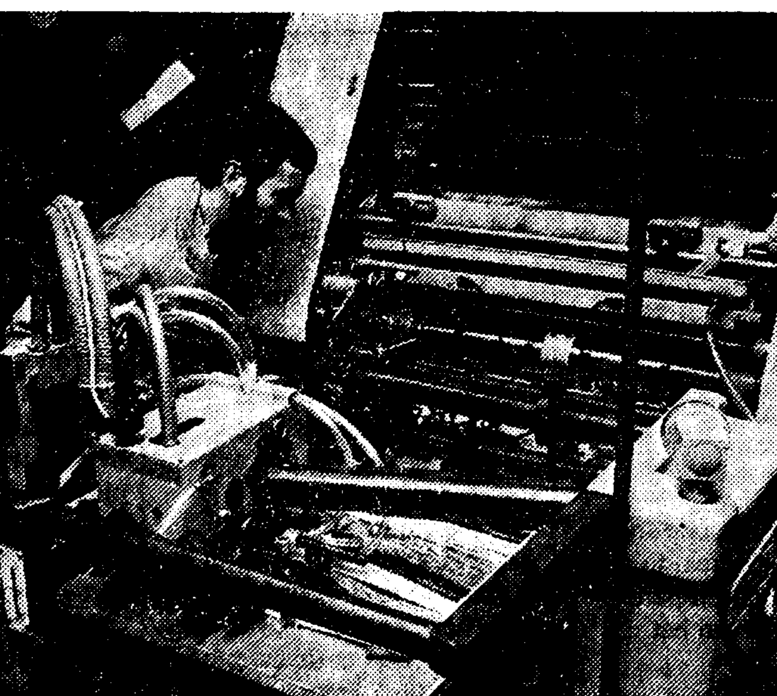
Het monteren van een pagina is microscopisch fijn werk



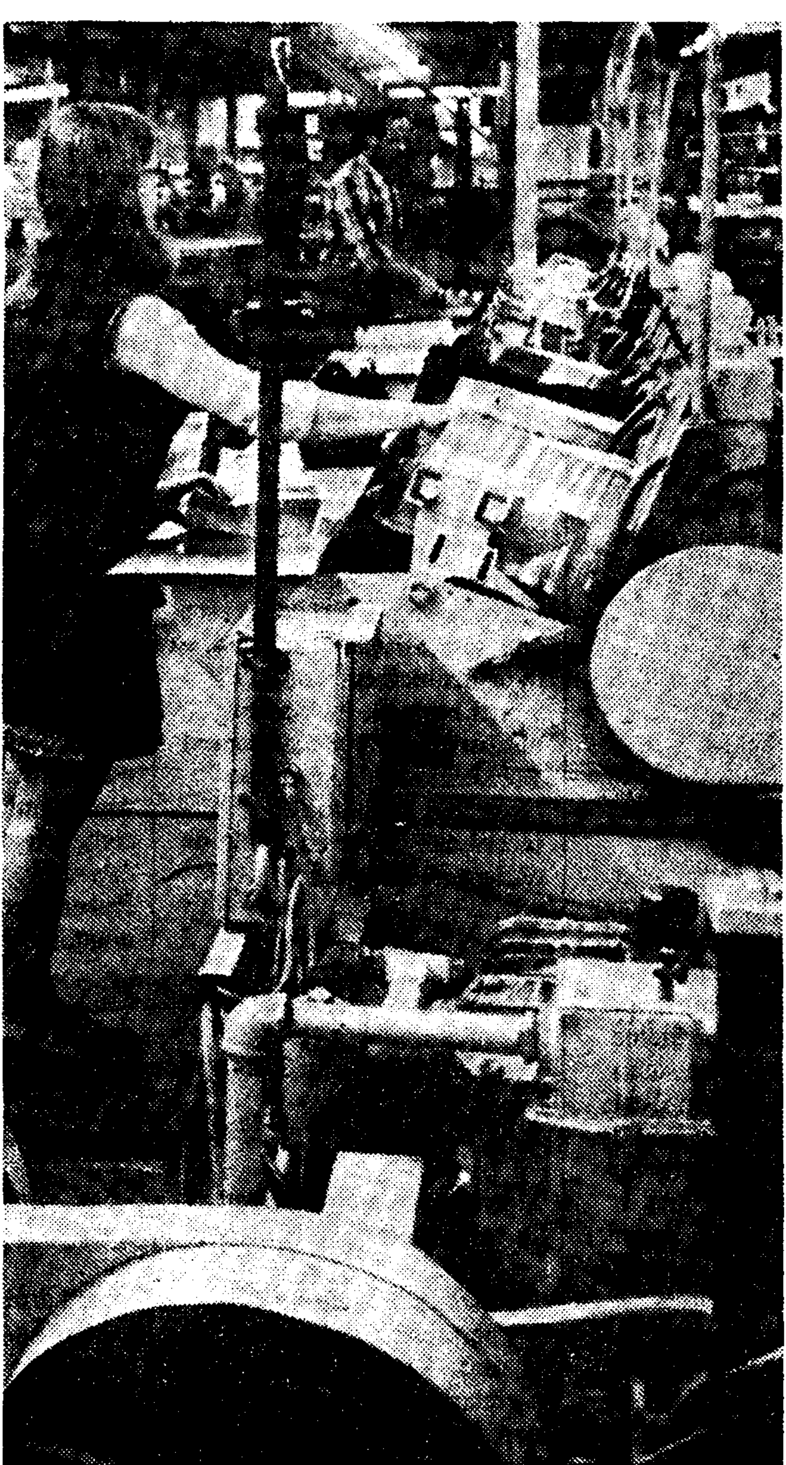
Een offsetpers in werking



Kijkje in een repro-afdeling: net een laboratorium



Een drukker in actie



Katernen worden verzameld tot een tijdschrift

Aan getrainde aapjes heeft de grafische industrie niets

Jammer dat het ambacht verdwijnt, maar het kan niet anders. Het vakmanschap zit tegenwoordig in de machine'. Dat zegt de heer E.A.E. van Dishoeck, directeur van het Grafisch Opleidingscentrum GOC in Amsterdam, die als geen ander betrokken is bij de grote veranderingen in de grafische beroepen. Deze oud-directeur van het Leidsch Dagblad zegt: 'De bedrijfstak zit met de gigantische opdracht tien- tot twintigduizend werknemers om te scholen. Je loopt met de opleiding toch altijd al achter bij de ontwikkeling. Dat zullen we de komende tien jaar ook nog houden. We werken daarom nu naar een grote mobiliteit toe. Je moet de mensen wennen aan regelmatige omscholing'.

Nieuwe kennis

In september heeft de Minister van Sociale Zaken, drs. J. Boersma, in Deventer het Grafisch Omscholingscentrum geopend. In dit centrum kunnen jaarlijks 260 mensen een cursus volgen, die hen in 22 of 34 dagen een grote dosis nieuwe vakkennis bezorgt. Een echte stoomcursus is het volgens de initiatiefnemers, de Stichting Bijzondere Opleidingen. Minister Boersma zei bij de opening: 'De grafische industrie heeft altijd al voorop gelopen. De zelfwerkzaamheid in deze industrie staat in goed contrast met andere bedrijfstakken, waar het nogal eens voorkomt dat een groot deel van de sociale taken op het bordje van de overheid wordt afgeschoven'.

Bezorgdheid

Maar bij alle ministeriële lof klonk in de rede ook bezorgdheid door om de tol die door de technische veranderingen in de grafische industrie van de werknemers wordt gevraagd. 'In de produktie behoort de menselijke waardigheid niet in het gedrang te komen', aldus de minister, die zich afvroeg of er nog genoeg plezier in het werk overblijft als de ambachtelijke functies verdwijnen. 'Het is mogelijk dat de technische ontwikkelingen hun doel voorbij schieten, wanneer door een te hoge graad van automatisering het arbeidsklimaat slechter wordt'.

Brede scholing

Door de snelle technische ontwikkeling van de afgelopen jaren is er behoefte ontstaan aan breder geschoolde grafici. De heer Van Dishoeck zegt: 'We hebben voor de toekomst duidelijk gekozen voor afschaffing van de vele functiegerichte opleidingen. Tot nu toe waren er 42 verschillende opleidingen volgens het leerlingstelsel. Die gaan we terugbrengen tot vier basisopleidingen voor de eerste twee jaar. Daarna kan een kortere specialisatie volgen, bij voorkeur in meer dan één vaardigheidsgebied. Wat heb je aan getrainde aapjes in dit vak? Je maakt de mensen maatschappelijk veel weerbaarder door ze een brede scholing te bieden'. De vier basisopleidingen zullen gaan

(zie verder 3e pagina)

Staatsdrukkerij-directeur Oltheten: valse concurrentie

Een bedrijf maakt zijn bureaustoelen niet zelf, waarom dan wel zijn drukwerk?

De Staatsdrukkerij in Den Haag is een groot bedrijf waar een constante drukte heerst. Directeur Th. H. Oltheten zit in zijn sobere kamer op de tweede verdieping waar alleen een prachtig schilderij van Karel Appel aan de muur hangt. We praten met hem over de functie van de grafische industrie in een maatschappij die aan alle kanten aan het veranderen is. Hij reageert er nogal lakoniek op.

Niets aan de hand

'Er is niets aan de hand', zegt hij. 'De grafische industrie heeft altijd de veranderingen weerspiegeld, die zich in de maatschappij hebben voorgedaan. Er is altijd sprake geweest van een reflectie van de gevoelens in de maatschappij'.

'De techniek moet niet worden bezien als een factor die zich onafhankelijk ontwikkelt', legt Oltheten uit en hij onderstreept dat aan de hand van wat jaartallen. Te beginnen bij de uitvinding van de boekdrukkunst in 1436 tot aan 1886 toen bij de New York Herald de eerste regelzetterij lino type werd gebruikt.

Sneller

'De vraag naar nieuwe techniek komt als vanzelf voort uit de vraag die de maatschappij stelt. Naarmate er meer vraag komt naar snellere en betere communicatie in de meest uitgebreide zin, zal de technicus meer zijn best doen om aangepaste technieken te ontwikkelen'. Hij ontkent niet dat de ontwikkelingen wat sneller gaan dan vroeger, maar relativeert dat ook een beetje. 'Vrijwel alle nieuwe vindingen in de grafische industrie werkten natuurlijk procesversnellend en openden grotere mogelijkheden voor toepassing in de communicatiesfeer'.

Niet slecht

De heer Oltheten ziet niet zoveel overeenkomst van de grafische industrie met de ontwikkelingen in andere bedrijfstakken. Hoewel er overal sprake is van concentratie, ook in de grafische industrie, ziet hij de toekomst zeker niet pessimistisch in.

Zeker in het groot gezien gaat het binnen de grafische industrie niet zo slecht. Uit de cijfers blijkt bijvoorbeeld dat er globaal gezien in Europa op ongeveer 6.000 mensen een grafisch bedrijf is. 'Dat is een vrij behoorlijke dekking', stelt Oltheten.

Maatpakjes

Hij benadrukt met klem dat men goed moet begrijpen dat de karakteristiek van de grafische industrie is dat ze dienstverlenend is. Dat betekent dat steeds opnieuw zal moeten worden bezien waar de vraag ligt. Juist de kleinere bedrijven kunnen zich sterk maken en als het ware maatpakjes leveren daar waar de grotere bedrijven zich meer en meer gaan bezighouden met de confectie. 'Inspelen op de zogenaamde ad hoc behoefte', noemt hij dat. Hij constateert dat de vraag groter wordt.

Het ontstaan van zogenaamde subculturen, clubs en groepjes die allemaal een blad of blaadje willen hebben, vormen juist voor de kleine drukker evenzovele mogelijkheden om er in te springen. De tijd van de bedrukte sigarenzakjes is definitief voorbij. Maar er is een heleboel voor teruggekomen.

Marktbewust

Wie zich zorgen maakt over de informatie en de rol die de grafische bedrijven daarin spelen, moet maar eens kijken naar het papierverbruik in de wereld. Niet minder dan 150 miljoen ton papier wordt per jaar in de wereld gebruikt. Zeker een derde daarvan is bestemd voor de informatieverschaffing in de ruimste zin van het woord. Niet pessimistisch zijn is dus het advies van de directeur van de Staatsdrukkerij, 'niet pessimistisch maar zeer marktbewust zijn en blijven'.

Drukfabriek

Gekoppeld hieraan ziet hij de noodzaak voor de grafische industrie om goed op te letten, waar en hoe de veranderingen in de samenleving plaatsvinden. Binnen de grotere bedrijven is sprake van veel veranderingen. De 'drukfabriek' komt ter sprake als service-apparaat voor velen. Oltheten zit in de Persraad en helpt daarmee om gedachten over eventuele drukfabrieken op gang te brengen. Journalistieke maatschappijen zijn al niet meer zo vreemd. Deze zullen niet meer zoals gebruikelijk een eigen drukkerij in beheer willen of kunnen hebben. Wel ziet Oltheten een onafwendbare verschuiving in de techniek bij het maken van een krant plaatsvinden. Steeds vaker zal met het invoeren van nieuwe technieken de redactie zich met die techniek moeten belasten. Ook de uitgeverijen zullen die kant uitgaan en het zetten en opmaken van hun produkten voor hun rekening gaan nemen.

Ongerust

De heer Oltheten kijkt niet geheel en zonder zorgen naar de grafische industrie. Zorgen baart hem de uitwerking van de burokratie, die hij 'reprokatie' noemt. Het zijn vooral de zogenaamde huisdrukkerijen van meestal grote bedrijven en overheidsinstellingen waarover hij zich ongerust maakt. De huisdrukkerijen worden als kostenpost opgevoerd zodat het er in werkelijkheid op neerkomt, dat de gemeenschap die kosten moet betalen.

In een speech die Oltheten op 13 juni 1972 in München hield ter gelegenheid van een congres over macro- en microstructuren vinden we al de volgende tekst: 'Vertegenwoordigers van de IBM maakten gebruik van een verkoopstrategie die de toekomstige klanten opmerkzaam maakte op het feit, dat de bedrijven niet alleen de eigen kosten konden rationaliseren, maar dat zoiets ook op kosten van de gemeenschap kon'.

Het idee ging er kort gezegd van uit, dat reproduktieapparatuur, computers en klein-offset machines niet alleen konden worden gekocht, maar in plaats daarvan ook konden worden gehuurd. Die huurkosten kunnen in veel gevallen voor honderd procent van de belasting worden afgetrokken. Daar zit dan de grote winst.

Vals

Oltheten stelt daar nu tegenover dat er duidelijk sprake is van valse concurrentie: 'het oude spreekwoord: schoenmaker hou je bij je leest is hier op zijn plaats'. Een voorzichtige verwijzing naar zijn eigen bedrijf, de Staatsdrukkerij, wordt onmiddellijk verworpen. 'Wij zijn een grafisch bedrijf, zoals ieder ander', zegt hij. 'Natuurlijk zijn de aandelen allemaal in het bezit van de overheid maar dat betekent niet dat wij bijvoorbeeld met verlies kunnen draaien. Wij hebben een normale verlies- en winstrekening en publiceren jaarlijks een zeer openhartig jaarverslag'.



Uitbesteed

'Wat ons betreft is er dus zeker geen sprake van valse concurrentie. Dat ligt anders bij overheidslichamen of bijvoorbeeld grote banken, die een klein-offset machine kopen en op die manier hun eigen drukwerk kunnen verzorgen. Niemand zal er ooit aan denken zijn eigen bureaustoelen te maken. Waarom dan wel drukwerk?'. En de directeur van de Staatsdrukkerij voegt er aan toe, dat zijn bedrijf het afgelopen jaar voor zeker 40 miljoen gulden aan drukwerk heeft uitbesteed.

opleiden tot drukker, drukvormvoorbereider, reproduktietechnicus of binder. 'De programma's liggen klaar', zegt de heer Van Dishoeck.

Leren om 't nut

Tot nu toe werd de opleiding van de graficus op basis van een contractleerovereenkomst gedeeltelijk binnen het bedrijf geregeld. De onderneming geeft de opleiding en de leerling gaat een dag per week naar school. De heer Van Dishoeck zegt: 'De vakbeweging tracht de leer- en arbeidsovereenkomst te ontkoppelen. De vakbonden vinden het belangrijk dat de maatschappelijke zekerheid van de aankomende graficus is verzekerd. Van onderwijskant bezien, is het echter belangrijk dat de leerling zich voegt in de bedrijfssituatie. Leren om het nut, dat is een betere motivatie'. Aldus de heer Van Dishoeck, die meent dat je door een ontkoppeling van dat leer- en arbeidstelsel een soort bedrijfstoerisme krijgt. 'Aan stageloperij hebben we weinig behoefte', zegt hij. 'Iemand wordt op die manier moeilijk betrokken bij het bedrijf'.

Behoefte

Naast de bestaande opleidingen voor toekomstige werknemers, bleken de bedrijven grote behoefte te hebben aan een mogelijkheid een of meer van de huidige werknemers te laten omscholen. Bij veel krantenbedrijven ontstond die noodzaak al vroeg, toen massaal van lood op fotografisch zetten werd overgeschakeld.
De Stichting Bijzondere Opleidingen (SBO) heeft hiervoor omscholingsprojecten opgezet, die door de bedrijven kunnen worden aangevraagd. Met eigen instructeurs wordt de leerstof van de SBO-programma's doorgewerkt. Het kost het bedrijf 36 werkdagen, verdeeld over 8 maanden, waarin tentamens en een eindexamen worden gevolgd door een bedrijfsdiploma.

Schriftelijk

Tot nu toe kwamen de grootste groepen deelnemers. van een paar grote kranten. Van Dishoeck zegt: 'Voor bedrijven die niet groot genoeg zijn of die hun mensen niet kunnen missen, zijn er schriftelijke cursussen. Een opleiding voor offsetdrukker duurt dan bijvoorbeeld twee jaar. De mensen hebben daarbij natuurlijk ook de begeleiding van instructeurs'.

Blokcursussen

De zogenaamde blokcursussen die in Deventer van start zijn gegaan, bieden de deelnemers in een volledige leersituatie de mogelijkheid in korte tijd veel praktische en theoretische kennis te vergaren. Alle grafische bedrijven in Nederland betalen mee aan deze opleidingen, die per deelnemers gemiddeld een bedrag van f 1.000,- vergen. Het Opleidingscentrum organiseert cursussen voor groepjes van ten hoogste acht man. Begeleid door vier instructeurs specialiseren zij zich - omringd door moderne grafische apparatuur - 22 dagen in de verschillende facetten van drukvormvervaardiging (het verwerken van tekst, het reproduceren, monteren en het maken van de drukplaat). Een andere cursus die ook in tweemaal vijf dagen en nog eens zesmaal twee dagen wordt gehouden, is helemaal gewijd aan het offsetdrukken. Een cursus fotografisch zetten bestemd voor bedrijfsinstructeurs en topfunctionarissen duurt in totaal 34 dagen.

Subsidie?

Om een gelijke start van de cursisten mogelijk te maken, moeten zij een geldig grafisch bedrijfsdiploma hebben. Praktijkopdrachten moeten buiten de cursusdagen in de eigen bedrijven worden uitgevoerd. Er is overleg met de overheid om deze belangrijke cursussen, die overigens hoofdzakelijk door jongere werknemers worden gevolgd, te subsidiëren.

Leden in de provincie Limburg

Beegden
Drukkerij-Uitgeverij Limburgse Post B.V., Heerstraat Noord 55

Beek
Drukkerij Econoom B.V. Jos Romans, Kerkstraat 9
Drukkerij J. Heldt B.V., Stationsstraat 23
De Nieuwe Mijnstreek B.V., Weth. Sangersstraat 5
Nederlandse Kalenderfabriek Drukkerij Reijnders, Veldekelaan 31

Brunssum
Drukkij Greven, Sweelinckstraat 7
Hoppers Drukkerijen B.V., Dorpstraat 78
Drukkerij Offermans, Wilhelminastraat 2

Echt
Drukkerij H. Goossen, Heerweg 46 (Pey-Echt) *
Drukkerij-Uitgeverij-Boekhandel Valkenburg B.V., Bovenstestraat 6

Elsloo
Boek- en Kantoorboekhandel Drukkerij Knoben, Raadhuisstraat 54

Eygelshoven
Drukkerij Bijdems, Hoofdstraat 48

Eysden
Drukkerij E. Piters, Schoolstraat 43

Geleen
Algemene Nederlandse Drukwerk Industrie, Burg. Lemmensstraat 16
Drukkerij Elma B.V., Mauritslaan 35-37
Drukkerij Jongsma, Van Veldekelaan 13
Screendruk Kerdel, Hegstraat 14
Drukkerij Keulers B.V., Markt 4
Nationale Drukkerij en Kalenderfabriek Drukkerij Knops, Pastoor Vonckenstraat 2a

Gulpen
Drukkerij Alberts C.V., Rijksweg 69

Heerlen
Drukkerij/Stempelfabriek Anten, Oranje Nassaustraat 11
Drukkerij en Boekbinderij Emonds, Akerstraat 36
Drukkerij Geysel, Geerstraat 58
Drukkerij Van Hooren B.V., Geleenstraat 49
Uitgeversmaatschappij 'Limburgs Dagblad' B.V., Nobelstraat 21
Drukkerij Stärremans en Buntinx C.V., Sittarderweg 143

Helden Panningen
De Gouden Leeuw B.V., Wilhelminastraat 10-12

Herkenbosch
Drukkerij 'De Roerstreek', Hoofdstraat 27

Heythuysen
Drukkerij Beijnsberger B.V., Dorpstraat 31
Drukkerij Bongers B.V., Dorpstraat 4

Hoensbroek
Drukkerij N.J. Herpers en Zoon, Kouvenderstraat 13
L'Ortye's Drukkerijen B.V., Kouvenderstraat 33-35
Drukkerij Rosbeek, Hommerterweg 35

Horn
Drukkerij J. Timmermans B.V., Dorpstraat 28

Horst
Drukkerij H. van Lieshout N.V., Herstraat 20

Kerkrade
Drukkerij Dautzenberg, Marktstraat 23

Hello Repro Service B.V., Spekhofstraat 20
Drukkerij Hermans v/h Jansen-Karremans, Einderstraat 30
Drukkerij De Zuid, Hoofdstraat 13

Maasbracht
Drukkerij Linssen, Kloosterstraat 1
Drukkerij Tova, Rector Hendrixstraat 51

Maastricht
Drukkerij Boosten & Stols B.V., O.L. Vrouweplein 23
Drukkerij Crouzen B.V., Tongersestraat 43
Druko, M. Smedenstraat 17
Drukkerij Goffin Maastricht B.V., Nieuwstraat 9
Drukkerij en Uitgeverij Leiter Nypels B.V., Minckelersstraat 3
Uitgevers Mij De Limburger B.V., Wolfstraat 17
Drukkerij F. Meesters C.V., Akersteenweg 92
Handelsdrukkerij 'De Nijverheid' voorheen Van Deijck & Gillissen B.V., Biesenweg 19
Pecasse Euroset B.V., Mercatorplein 11a
Drukkerij J.J.S. Pleumeekers, Rechtstraat 63
Drukkerij-Uitgeverij Stegen B.V., Onze Lieve Vrouweplein 23
Drukkerij Stesso en Grafia, St. Nicolaasstraat 56
Drukkerij Walters Offset- en Boekdrukkerij, Wijkergrachtstraat 46-48
Boek- en Handelsdrukkerij, Registerfabriek Robert Wijnans, Cortenstraat 9

Meerssen
Drukkerij Fa. Maenen-Vaessens, Kruisstraat 9

Nederweert
Drukkerij Van Deursen B.V., Pannenweg 14

Neer
Drukkerij Gebr. Boonen, Dorpstraat 35

Nieuwenhagen
Hamers-Custers en Zoon, Kerkstraat 16

Nuth
Drukkerij Claessens, Stationstraat 75

Oirsbeek
Drukkerij H.J.J. Lindeleuf, Provincialeweg Zuid 22

Reuver
Tim's Drukkerij, Rijksweg 20

Roermond
'Ars' Offsetdrukkerij B.V., Swalmerstraat 16
Drukkerij Piet Clerx, Wilhelminalaan 1
Drukkerij Van Helden, Petrus Pelliusstraat 13
Drukkerij H. van der Marck en Zonen B.V., Dr. Philipslaan 9
Uitgeversmaatschappij De Courant, Nieuwe Koerier, Maas- en Roerbode B.V., St. Christoffelstraat 10
Drukkerij Peeli, Swalmerstraat 19
Drukkerij en Kantoorboekhandel Gebr. Pollaert B.V., Varkensmarkt 4
Drukkerij H. Timmermans Roermond B.V., Steenweg 7
Drukkerij-Uitgeverij Hub. Tanner B.V., Prof. Schreinemakersstraat 17

Schaesberg
Drukkerij 'Bykorf' B.V., Cortenbachstraat 10

Schimmert
Drukkerij Jacobs, Kerkstraat 3

Sevenum
Drukkerij Jos van Lieshout B.V., Dorperweiden 83
Wega B.V. Lasnzetterij-Drukkerij, Mgr. Verstraelenstraat 2a

Simpelveld
Drukkerij Coenen B.V., Schilterstraat 1

Sittard
Alberts' Drukkerijen B.V., Putstraat 16-22

Drukkerij Bern. Claessens, Handelsstraat 7
Drukkerij F. Habets B.V., Voorstad 18
Drukkerij Hamers B.V., Steenweg 33
Drukkerij Kleinjans & Oberndorff, Rijksweg Noord 60
Drukkerij Missiehuis Sittard, Leyenbroekerweg 140

Spekholzerheide
Drukkerij en Uitgeverij Firma Vliegen en Zonen, Plein 14

Stein
Drukkerij J.L. Huntjens, Heerstraat C 131

Susteren
Drukkerij Mariaveld B.V., Marialaan 2

Swalmen
Swalmer Handelsdrukkerij B.V., Rijksweg 61-63

Tegelen-Steyl
Luxe verpakkingen Deneson B.V., Roermondseweg 17-21a *
Drukkerij De Mercuur Tegelen B.V., Spoorstraat 58
Drukkerij Steijl B.V., St. Michaelstraat 6
Boek- en Offsetdrukkerij 'De Zon', Parallelweg 14

Thorn
Adams' Drukkerij B.V., Wal 12

Ubach over Worms
Atelier Ernes, Eygelshovenerweg 2

Vaals
Fa. Deltz en Austen, Maastrichterlaan 26
Drukkerij, Uitgeverij, Boek- en Kantoorboekhandel C.J. Thoma B.V., Kerkstraat 33

Valkenburg
Drukkerij Crolla, Theodoor Dorrenplein 6
Drukkerij-Uitgeverij-Publiciteitsbedrijf 'Het Land van Valkenburg' B.V., De Guascostraat 8-10

Venlo
'Enfa' B.V., Krekelveldstraat 57 *
Drukkerij Van Gulsteren B.V., Laurens Janszoon Costerstraat 39
Koverto B.V., Karbinderstraat 11
Drukkerij Lebesque B.V., Rodestraat 18
Drukkerij 'Limburg' B.V., Antoniuslaan 54 (Blerick)
Reklame Studio Maris, Panhuisstraat 26
Uitgeversmaatschappij Dagblad voor Noord-Limburg B.V., Grote Kerkstraat 19 *
Drukkerij F.W.J. Pennarts B.V., Martinusstraat 29
Rekafa B.V., Panhuisstraat 35
Boek- en Offsetdrukkerij Rijs v/h Drukkerij van der Sloot, Van Millenstraat 8
Drukkerij Smits & Pennarts, Jodenstraat 24a
Boek- en Offsetdrukkerij Steijlen, Van Laarstraat 9 (Blerick)
Drukkerij Wiel Valkenburg jr., Stalbergweg 3
Drukkerij Gebr. Werps, Karbinderstraat 9
Firma Wolters-Van Wylick, Lomstraat 24

Venray
H. Maasmaeckers B.V., Grotestraat 17
Van den Munckhof B.V., Grotestraat 28

Voerendaal
Drukkerij H. Fober, Stationsstraat 1-3
Drukkerij-Uitgeverij Schrijen-Lippertz B.V., Heerlerweg 157

Waubach (Gem. Ubach over Worms)
Limburgse Speciaaldrukkerij, Groenstraat 135

Weert
Drukkerij 'Kanjon Weert' N.V., Biest 18
Drukkerij Gebr. Linssen, Paradijsstraat 1
Smeets Offset B.V., Molenveldstraat 99 *
Drukkerij Norbert Verlaijen & Zonen, Langstraat 14

Bij de met een * gemerkte bedrijven kunnen géén kleurplaten worden ingeleverd

Samengesteld ter gelegenheid van het 75-jarig jubileum van het Koninklijk Nederlands Verbond van Drukkerijen, in samenwerking met de dagbladen in Limburg.

Kleur 't mooist en win een fiets

Het feestvierende Koninklijk Nederlands Verbond van Drukkerijen heeft ook aan de kinderen tot 12 jaar gedacht. De Limburgse drukkers hebben een tekening laten maken in zwart-wit. Doe daar wat aan. Geef haar een kleurtje met potlood, viltstift, verf of wat dan ook. Wie 't volgens een deskundige jury 't mooiste doet, krijgt een fiets. Er zijn ook tien drukdozen en een flink aantal fraaie boeken te winnen. Je gekleurde tekening moet je vóór 15 december afgeven bij een drukkerij in je woonplaats. Waar de Limburgse drukkerijen gevestigd zijn, staat op deze pagina vermeld. Je mag je tekening ook opsturen aan het Koninklijk Nederlands Verbond van Drukkerijen, p/a de heer F. Morel, Eykerstokweg 80, Heythuysen. Als je echter je tekening bij een drukker brengt, dan krijg je voor de moeite zes hele mooie stickers, die iets met drukken te maken hebben.

Fluks aan de slag en op naar de drukker. In de tweede helft van december wordt de uitslag van de kleurwedstrijd in deze krant gepubliceerd.



Win een fiets of een doos postpapier met een kwis

Het grafische vak kent, zoals ieder [illegible] en uitdrukkingen. Om de kennis van de lezer te beproeven heeft het Verbond een kwis samengesteld.
U hoeft geen vakman te zijn om er met enige speurzin achter te komen welk antwoord het goede is.
Pas op, laat U niet beetnemen want er zitten zo nu en dan wat addertjes onder het gras.
De oplossingen moeten op een briefkaart gestuurd worden aan het Koninklijk Nederlands Verbond van Drukkerijen, p/a de heer F. Morel, Eykerstokweg 80, Heythuysen. Op de briefkaart schrijft U welke letter bij welk cijfer hoort. Onder de goede oplossers worden een fiets en tien dozen, met de eigen naam bedrukt postpapier verloot. De oplossingen moeten voor 15 december binnen zijn. De namen van de prijswinnaars en de juiste antwoorden worden in de tweede helft van december in deze krant gepubliceerd.

1. Het steen is:
a. de tafel waaraan de opmaker zijn werk doet
b. een in de volksmond gebruikte uitdrukking voor het stenen tijdperk
c. de stormachtige technische ontwikkelingen, die de grafische industrie als een steen op de maag liggen.

2. Een kapitaal is:
a. een kleine letter
b. een grote letter
c. het geld, dat de grafische industrie nodig heeft om grote investeringen te kunnen doen.

3. Een cicero is:
a. een Romeinse schrijver en redenaar
b. een bekende popgroep, die bestaat uit jonge werknemers in de grafische industrie
c. een in de grafische industrie gebruikelijke maat.

4. Engelse regelval is:
a. de aanhoudende daling van de waarde van het pond sterling
b. een manier van zetten, waarbij de breedte van de regels steeds verschilt
c. een populair woord voor de mist en rook, die Londen plegen te teisteren.

5. Een els is:
a. een geliefde drank in het bronsgroen eikenhout
b. de naam van de zuster van de bekende drukker Plantijn
c. een gereedschap in de grafische industrie, waarmee je op drukvormen ongerechtigheden kunt wegwerken.

6. Houtvrij papier is:
a. papier dat niet gemaakt is van hout
b. papier dat wel gemaakt is van hout
c. papier, dat vooral in de metaalindustrie gebruikt wordt

7. Een broodletter is:
a. een letter die niet van banket maar van brood gemaakt is en op Sinterklaasavond op het Drentse platteland genuttigd pleegt te worden
b. de jongste aanwinst van de Warmse bakker
c. de letter waaruit - om een voorbeeld te noemen - de tekst op deze drie pagina's van het feestvierende Verbond is gezet.

8. Een bok is:
a. het beest dat op de haverkist zit
b. een soort lessenaar met ladekast, waaraan de zetter zijn werk doet
c. een soort bier, dat grafici drinken als de bladeren gaan vallen.

9. Platzetten is:
a. een in de grafische industrie gebruikte term voor plat praten
b. het zetten van tekst zonder koppen, tussenkoppen e.d.
c. het zetten van Limburgs dialect.

10. Een romein is:
a. een rechte letter
b. een zetter met gymnasium-opleiding
c. een bonus dat grafici krijgen als ze in een jaar tijd een miljoen regels gezet hebben.

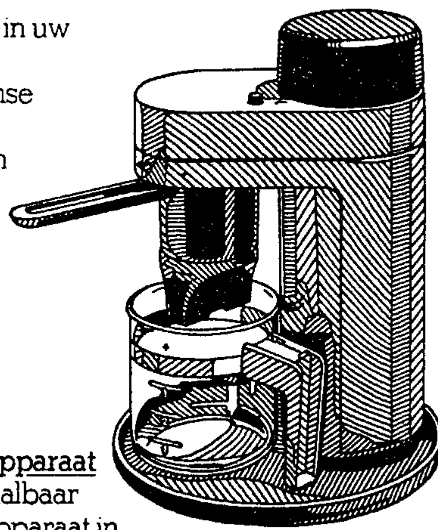
Medewerkers in de grafische bedrijven en hun familieleden, zijn uiteraard uitgesloten van deelname.

Bent u op zoek naar een fijn&praktisch kado? Hier is inspiratie.

Dit zijn nu eens een paar dingen die bijna niemand nog heeft. Nieuwe ideeën van Tefal. Welkome ideeën, omdat ze in de keuken of het huishouden nuttig en zinnig zijn. En Tefal apparaten zijn zo goed gemaakt, dat 't een plezier is om ze te gebruiken. Jaren lang.

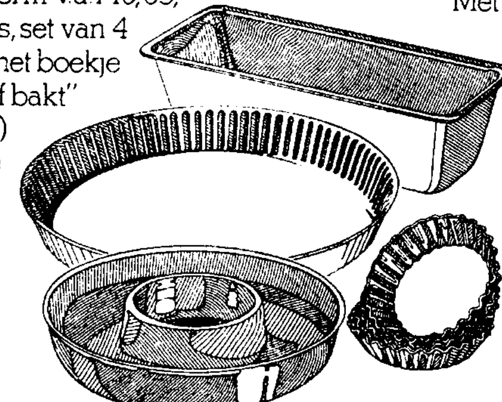
Slagroomspuit Maakt in 15 sekonden slagroom (voor de garnering van taarten en cakes bijvoorbeeld) maar ook sauzen, mayonaise of milkshakes. Altijd bedrijfsklaar en eenvoudig te bedienen. Met 5 gratis patronen, in geschenkverpakking. Adviesprijs *f* 56,-.

IJsbereider Heerlijk vers roomijs maken, thuis in uw eigen koelkast. Moeilijk? Helemaal niet. De ijsbereider werkt precies als een Italiaanse ijsmachine. Met receptenboekje voor tal van smaken en variaties. KEMA-keur. Adviesprijs *f* 59,95.

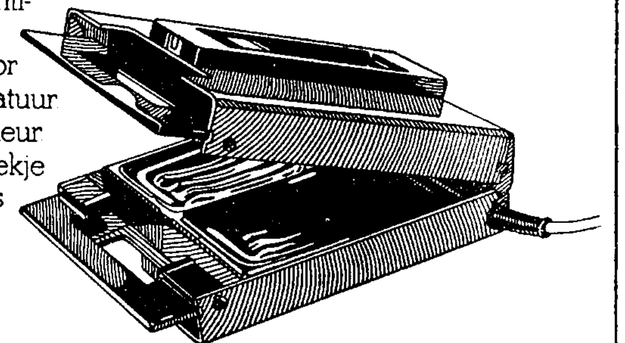


Espresso-apparaat Een betaalbaar Espresso-apparaat in charmante uitvoering. Maakt in enkele minuten 1-4 heerlijke verse kopjes espresso koffie. Glazen kannetje en maatschepje worden gratis bijgeleverd. Adviesprijs *f* 149,-.

Bakvormen Verkrijgbaar in elke vorm, waarin u ooit een cake, taart of koek wilt bakken. Het baksel komt er altijd gaaf uit, dankzij anti-aanbaklaag. Met blanke of gezellig oranje PTFE buitenkant. Naadloos geperst. Adviesprijzen b.v. cakevorm v.a. *f* 13,-, boterkoek/vlavorm v.a. *f* 10,65, gebakvormpjes, set van 4 *f* 9,95. Tijdelijk het boekje "Wat u zelf bakt" (waarde *f* 1,95) gratis zolang de voorraad strekt.



Croque Gaufre Hartige tosti's en lekkere brosse wafels uit één apparaat. Met een simpele handbeweging verwisselt u de bakplaten, die natuurlijk zijn voorzien van de beroemde anti-aanbaklaag. Thermostaat voor juiste temperatuur. KEMA-keur. Met receptenboekje. Adviesprijs *f* 147,50.



TEFAL

Vraag uw winkelier of bel Tefal (08385 19058) voor verkoopadressen in uw omgeving

---

geld kunt u overal lenen,
maar het blijft een zaak van vertrouwen ....

goed lopende leningen nemen wij indien gewenst over.

- ★ binnen 90 minuten is uw lening akkoord
- ★ overlijdensrisico gedekt tot *f* 20.000,–
- ★ wettelijke tarieven, dus geen loktarieven.
- ★ dezelfde dag wordt uw geld thuisbezorgd.

PERS. LENINGEN	2e HYPOTHEEK
4.500,– 60 X 109,92	10.000,– 120 X 148,72
5.000,– 60 X 121,08	15.000,– 120 X 221,58
7.500,– 60 X 176,85	20.000,– 120 X 295,44
10.000,– 60 X 232,62	25.000,– 120 X 369,30
12.500,– 60 X 288,40	30.000,– 120 X 443,16
15.000,– 60 X 344,17	35.000,– 120 X 517,02
17.500,– 60 X 399,94	40.000,– 120 X 590,88
20.000,– 60 X 455,71	50.000,– 120 X 738,61

Alle leningen verzorgen wij SNEL, DISCREET en VOORDELIG geen behandelingskosten, geen ingewikkelde formulieren, een telefoontje is voldoende

Bel 04754-1201
Afdeling financ. bemid.
Financieringskantoor
WOLTHERS
Bosstraat 40, Echt

PIANO'S

keuze uit meer dan 100 stuks. Wij hebben voor iedere beurs een piano. Vanaf *f* 750. De hele week geopend van 9.00 tot 18.00 uur. Piano's ook te bezichtigen 's zondags van 14.00 tot 17.00 uur.

Pianogroothandel
G. WIELAND
Haagstraat 20, Sittard

OPHEFFINGSUITVERKOOP

PERZEN FA. DE LEEUW
KORTINGEN 20 - 60%

Rijdt enkele kilometers en verdien honderden guldens
ENGELENKAMPSTRAAT 45 SITTARD hoek Tempelplein

Met toestemming K.v.K. 1-30 november 1976

Deze week:

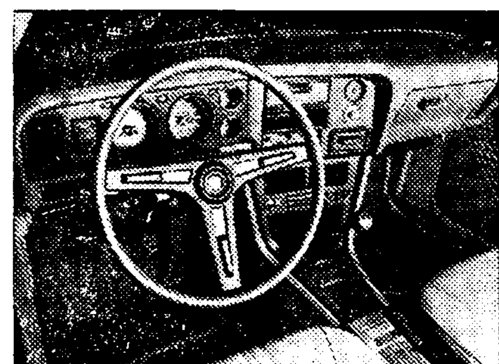


v.a. 11.-

Polyester overhemdbloesje met borstzakjes. In diverse kleuren. Mt. 92 (11.-) t/m 164 (15.-).

Lampe

520 110



Sportiviteit en luxe, kompleetheid en doelmatigheid. Dit zijn de kenmerken van de sensationele nieuwe Toyota SportsWagon, de fraaigelijnde synthese van een rasechte sportauto en een kombinatiewagen.

Zoals het een sportauto betaamt is de wagen erg laag: 132 cm. De binnenruimte is echter opvallend royaal. Dank zij de inwendige breedte en de ver doorlopende horizontale daklijn hebben alle inzittenden voldoende ruimte. De sportieve scharnieren van de opvallend grote derde deur zijn aan de buitenkant geplaatst, zodat binnen geen ruimteverlies ontstond.



In de drie 1600-modellen heeft de achterbank twee gescheiden rugleuningen, die onafhankelijk van elkaar kunnen worden neergeklapt. Hierdoor zijn er drie mogelijkheden om de toch al royale bagageruimte naar behoefte te vergroten. In de SportsWagon de Luxe, die is uitgerust met de beproefde 1200 cc Toyotamotor, is uiteraard de achterleuning neerklapbaar.

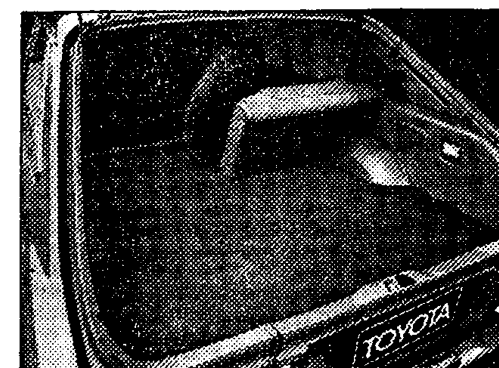
Kenmerkend voor de kompleetheid en het komfort zijn o.a. het rijke cockpit-dashboard en de volledig verstelbare bucketseats met hoofdsteunen.

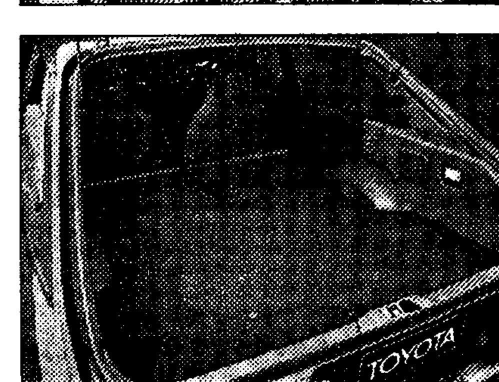
In de 1600 de Luxe en de 1600 de Luxe Automatic huist de sportieve 4-cylinder 1600-motor, bekend van de Toyota Carina. Die machine is goed voor 75 DIN-pk en een top van 160 kilometer per uur.



De 1600 GSL, de felste en meest-luxueuze van het viertal, heeft de door twee 2-traps carburateurs gevoede 1600-motor uit de Toyota Celica ST als krachtbron, en heeft bovendien een 5-versnellingsbak. De motor levert 82-DIN-pk en zorgt voor een flitsende acceleratie en een top van 170 km per uur.

De GSL onderscheidt zich uiterlijk van de 1600 de Luxe door bredere sportvelgen, een matzwarte middenstijl, strips langs de flanken, en een grote, afzonderlijk in te schakelen, ruitewisser (met sproeier) op de achterruit.



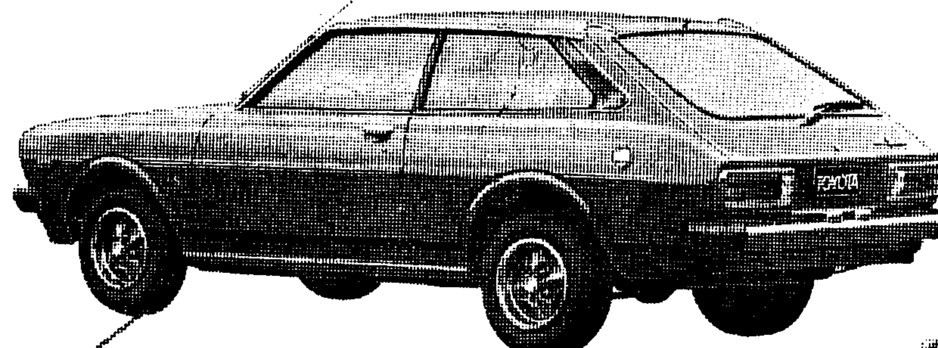


SportsWagon de Luxe *f* 14.241
SportsWagon 1600 de Luxe *f* 16.276.
SportsWagon 1600 de Luxe Automatic *f* 17.598.
SportsWagon 1600 GSL *f* 17.802.

Het is met begrijpelijke trots dat wij de Toyota SportsWagon presenteren. Een schoonheid van een automobiel, die wij SportsWagon doopten omdat hij naast het sportieve uiterlijk en karakter alle mogelijkheden biedt van een kombinatiewagen - in drie van de vier modellen zelfs nog meer.

Een progressieve auto, die tot in alle details is doordacht. De Toyota SportsWagon is een wagen, die u ten minste gezien moet hebben!

TOYOTA SportsWagon
'N NIEUWE SENSATIE





TOYOTA
MAAKT UW KEUS WEL HEEL EENVOUDIG

Importeur voor Nederland LOUWMAN & PARQUI Veursestraatweg 280, Leidschendam, tel. 070-209353

Prijzen incl. BTW af depot Spijkenisse. Wijzigingen in prijs en uitvoering voorbehouden. Vol jaar garantie ongeacht het aantal kilometers

Klaver Automobielen
Pastoor Stassenstraat 49
Venlo-West
Tel. 077-23051

Autom.bedr. Swentibold BV
Willibrordusstraat 1
Susteren
Tel. 04499-1969

Autobedr. L. Vos
Molenweg 50
Maasbracht
Tel. 04746-1807

Autobedrijf Jan Bakkes B.V.
Roermondseweg 16 A
Posterholt
Tel. 04742-1410-b.g.g. 1290

Autom.bedrijf J. Gielen-Aarts B.V.
Stationsstraat 29
Heythuysen
Tel. 04749-1728

Autom.bedr. Mengelers BV
Prov.weg Z 91
Oirsbeek
Tel. 04492-1814

Autom.bedr. Mengelers BV
Baanstraat 105
Schaesberg
Tel. 045-313929

Autom.bedr. Mengelers BV
Rijksweg Zuid 72
Sittard
Tel. 04490-1515

Autom.bedr. Mengelers BV
Jos Kleynenlaan 50
Geleen
Tel. 04494-48521

Autom.bedr. G. H. Boosten & Zn BV
Bergerstraat 68-70
Maastricht-Amby
Tel. 043-27760-27702

Autom.bedr. Louis Petit
Langs de Gewannen 8
Ulestraten L
Tel. 04403-2703-2669

U WILT GELD LENEN?

BEL SMETS MONEY-SHOP®
045-218218



laag tarief!

netto bedrag in handen	24 mnd vanaf	36 mnd vanaf	48 mnd vanaf	60 mnd vanaf
2.000	99	74	–	–
3.000	146	102	88	–
4.000	194	136	116	–
5.000	241	169	135	121
7.000	334	235	187	159
8.000	381	268	213	181
10.000	475	333	266	225
15.000	709	498	395	333
18.000	863	612	487	411
20.000	959	679	540	456
25.000	1203	853	678	574
30.000	1443	1024	814	688

Deze aantrekkelijke tarieven zijn inkl. kwijtschelding bij overlijden tot *f* 25.000,- bruto verstrekt krediet. Verder géén kosten. Woningverbeteringskredieten nu ook zonder eigen huis, looptijden 72, 84 en 96 maanden. Vraag vrijblijvend onze folder. Vervroegde aflossing mogelijk. Overname bestaande leningen, mits zonder achterstand, meestal geen bezwaar. Wij zijn onafhankelijke financieringsadviseurs en bemiddelen voor 8 financieringsmaatschappijen met verschillende acceptatie- en tariefmogelijkheden (wijzigingen voorbehouden)

Tarief 2e hypotheek, looptijd 120 of 180 maanden, vanaf:

10.000 is 120 x 145,32 of 180 x 120,–
15.000 is 120 x 216,16 of 180 x 180,–
20.000 is 120 x 288,21 of 180 x 240,–
25.000 is 120 x 360,26 of 180 x 300.
30.000 is 120 x 432,32 of 180 x 360.

Hoensbroek (Heerlen), Akerstraat 210a, tel. 045-218218
Venlo, Koninginnesingel 70, tel. 077-19775
Venray, Oude Oostrumseweg 6, tel. 04780-5870

Master heteluchtkanon

VERKOOP - VERHUUR - SERVICE

COLLÉ Limbricht
Beekstraat 23 - tel. 04490-5813/1913

Limburgs Dagblad

sport sport sport

Woensdag 24 november 1976 ● Pagina 23

Bonhof: „Pas na WK naar Spanje"

door wiel verheesen

MÖNCHENGLADBACH – „Als de wereldkampioenschappen in 1978 achter de rug zijn, wil ik mijn voetbalcarrière voortzetten in Spanje. Eerder ga ik beslist niet naar een buitenlandse club". Dat was het commentaar van Rainer Bonhof op de – mislukte – pogingen van Valencia om de linkerverdediger van Borussia Mönchengladbach nog vóór de jaarwisseling te contracteren.

Rainer Bonhof stond zó hoog op de verlanglijst van de Spaanse club, dat men onderhandelingen in Mönchengladbach aanknoopte, ofschoon de thans 24-jarige speler pas enkele maanden geleden zijn contract bij Borussia voor de duur van twee jaar verlengde. Als er een accoord bereikt zou zijn, was Bonhof ploegmakker van Johnny Rep geworden. Tevens zou de uit Emmerich afkomstige vleugelverdediger dan na Günther Netzer de tweede speler van Borussia Mönchengladbach zijn geweest die via deze club in Spanje terecht was gekomen. Rainer Bonhof werd enkele weken ná het wereldkampioenschap 1970 door Borussia gecontracteerd. Bij S.O.S. Emmerich, een met een Nederlandse amateur eerste klasser vergelijkbare ploeg, was hij door de Duitse kampioensclub „ontdekt". Hij verkreeg vrijwel tegeijkertijd de Duitse nationaliteit. Bonhofs ouders waren Nederlanders die in Emmerich, niet ver van de Nederlandse grens, woonachtig waren. Tot dusver speelde Rainer Bonhof circa twintig interlands, nadat hij eerder vijftien keer voor de Duitse jeugdploeg was uitgekomen.

Clubarts: „Zeker geen zweepslag"

Geen zorgen over blessure Treytel

● **Keeper Eddy Treytel (midden) vertrok welliswaar niet fit naar Spanje, maar zijn meespelen vanavond is desondanks vrijwel zeker. Links Harry Vos, rechts Nico Jansen, kort vóór het vertrek naar Barcelona 'gekiekt' op het vliegveld Zestienhoven.**

Van onze medewerker
JOOP VAN DEN BERG

BARCELONA – Vujadin Boskov kent kennelijk geen twijfels. Hij is ervan overtuigd dat zijn club Feyenoord in de strijd om het UEFA-Cuptoernooi Espanol uit Barcelona vanavond zal uitschakelen. Boordevol optimisme wachtte de Rotterdamse trainer dinsdagmiddag op het vliegveld van Barcelona Feyenoord op.

Boskov was in Barcelona gebleven, nadat hij zondagmiddag getuige was geweest van de 4-1 zege van Espanol op Real Madrid. De Joegoslavische trainer toonde zich verbaasd en teleurgesteld over de nipte zege van Feyenoord op Eindhoven in het afgelopen weekeinde (0-1).

Maar de immer optimistische Boskov had op het vliegveld een pasklaar welkomswoord voor de spelers van Feyenoord: „Een topclub als Feyenoord kan nooit tweemaal achter elkaar een slechte wedstrijd spelen en een middelmatige Spaanse club als Espanol kan nooit tweemaal achter elkaar een topprestatie leveren". En hij voegde eraan toe: „Daarom zal Feyenoord tegen Espanol veel beter spelen dan tegen Eindhoven en ik ben er zeker van dat Espanol tegen ons niet de gelegenheid krijgt zo goed te opereren als tegen Real Madrid".

Stekende pijn

Boskov maakte zich ook allerminst zorgen over de blessure van doelman Eddy Treitel. Maandagmiddag beëindigde Treytel in Rotterdam de training voortijdig omdat hij plotseling geplaagd werd door een stekende pijn in de linkerkuit. Eddy Treytel vertelde dat hij door een 'zweepslag' in zijn linkerbeen was geveld. Maar clubarts Max Abarbanel liet al weten dat van een zweepslag geen sprake was: „Een zweepslag betekent dat een spier flink gescheurd is daar is geen sprake van. Waarschijnlijk heeft Treytel een pijnlijk, maar toch niet al te hinderlijke blessure in het kuitbeen".

Ook voorstopper Wim Rijsbergen tilde niet al te zwaar aan de blessure van Eddy Treytel: „Toen we na afloop van de training in Rotterdam naar de kleedkamer gingen zag ik Eddy Treytel hard lopen. Als je echt een zweepslag in de kuitspieren hebt kun je niet meer lopen. Dan hink je".

Toch houdt Vujadin Boskov er wel degelijk rekening mee dat Eddy Treytel vanavond tegen Espanol in Barcelona voor het duel voor de UEFA-Cup niet in actie kan komen: „Ik zal Treytel alle rust geven. Hij hoeft hier in Barcelona niet intensief te trainen. We hebben Ger Reitsma als tweede doelman nog achter de hand

Jansen: „Ik had geen zelfvertrouwen"

Jeugd te gejaagd

SITTARD – Van de 5 geselecteerde Limburgers kwam alleen de Sittardse PSV'er Wil Jansen in het veld. Paul Huis in 't Veld en Willy Bothmer waren volgens coach Ger Blok geblesseerd, terwijl Ed Urlings en Mat Bours niet verder kwamen dan de wisselbank.

door jos van wersch

SITTARD – Ger Blok, coach van het Nederlands UEFA-team, kampt met dezelfde problemen als vele vakgenoten: waar vind je spitsspelers die opgelegde kansen kunnen afronden? Voorlopig in ieder geval niet in de Oranjeformatie voor spelers tot achttien jaar. De schamele 1–0 zege tegen Zwitserland, een wedstrijd in de voorronde van het Europees kampioenschap 1978, had veel hoger moeten uitvallen. Ger Blok erkent dat grif: ‚Bij rust had het al zeker 3–0 moeten zijn. Zelfs na die goal van Peter Hendriks verzuimde de ploeg om het heft in handen te nemen. Van de andere kant waren de Zwitsers al veertien wedstrijden op een rij ongeslagen. Daar heeft Oranje nu een eind aan gemaakt".

Nederland voetbalde constructiever dan Zwitserland. Ausputzer Filippo (UVS) zette van achteren knappe aanvallen op, die uitblinker Michel Valke van Sparta verder uitbouwde.

Valke, volgens de opstelling middenvelder maar in wezen meer vleugelaanvaller, imponeerde vanwege zijn haarzuivere voorzetten bij de tweede paal, maar spits Schouwenaar van Haarlem wist er geen raad mee.

De Limburgse PSV'er Wil Jansen, in het C-team van de Eindhovenaren, bijna wekelijks excellerend, bracht er in het met duizend toeschouwers gevulde Baandert-stadion weinig van terecht. Jansen: „Ik speelde zonder zelfvertrouwen. Ik wilde me in mijn woonplaats per sé waarmaken, maar tegen die druk was ik niet opgewassen".

Voor de pauze kreeg Nederland kansen via Ophof (NEC) en Ronald Jans van PEC Zwolle, die tegen de paal knalde. De Zwitserse defensie was zeker niet stabiel, maar Oranje weigerde te profiteren van de ruimte die men in het zestienmetergebied kreeg. Blok: „Alles ging veel te gejaagd, waardoor zowel in de middenlinie als voorin veel balverlies ontstond".

Zwitserland was na rust tweemaal gevaarlijk bij schitterende solo-acties van Erlachner en Lüdi, maar op het beslissende moment faalden zij.

Peter Hendriks, de middenvelder van NEC, deed dat halverwege de tweede helft niet. Hij profiteerde van slecht uitverdedigen van de Zwitsers en kon ongehinderd inschieten: 1–0.

Op dat moment had Nederland de kans om de stand verder uit te bouwen. Het Oranje-middenveld slaagde er echter niet in om het Zwitserse spel te ontregelen. Men bleef nerveus aanvallen en de meeste offensieve daden verzandden daardoor al voor het strafschopgebied.

Zwitserland had geen kracht meer om iets terug te doen, waardoor Nederland zonder problemen naar de overwinning freewheelde. Coach Blok over de falende Wil Jansen van PSV: „Ik blijf het volste vertrouwen houden in Jansen, maar het probleem is dat hij geweldig kan uitblinken, maar even zo goed miserabel voor de dag kan komen. Nou, dat risico moet je bij dit type speler incalculeren."

● **Absolute uitblinker Michel Valke van Sparta (8) worstelt zich hier door de Zwitserse defensie heen.**

MVV test vandaag Joegoslaaf Milardovic

SOMMER BLEEF WEG

van onze medewerker
FRANS DE CROON

MAASTRICHT – MVV-c en RKVVL hebben in een vriendschappelijke wedstrijd de punten gedeeld, (2–2). De wedstrijd was bedoeld als test-case voor twee buitenlanders, te weten Johannson, spelend voor het Deense Holberg, en Dormans, uitkomend voor het Belgische Eupen. Ook Quaden, doelman van RKVCL mocht zijn kunnen aan George Knobel tonen. Het was jammer dat de man van wie het meest mocht worden verwacht, de Oostenrijker Sommer (Vorwärts Bregenz) wegens reismoeilijkheden verstek moest laten gaan. Van deze drie kon alleen de Deen Johannson een voldoende halen.

In deze matige partij opende Mulkens na rust voor MVV de score terwijl invaller Oozen, ingevallen voor Dormans even later 2–0 aantekende. Vlak voor tijd buitten eerst Coemans en Schepers van RKVVL grove blunders in de MVV-verdediging knap uit. **De Joegoslaaf Milardovic, spelend bij Hajduk Split, wordt vanmiddag verwacht tijdens de training van MVV. Knobel zal hem aan een test onderwerpen. Ook Sommer zal nog in Maastricht een test–case ondergaan. MVV beraadt zich nog of men verder in zee gaat met Johannson, Dormans en Quaden.**

● **BRUSSEL – Anderlecht is bereid zijn Engelse spits Duncan McKenzie te laten gaan als de Belgische voetbalclub tenminste net zoveel terug ontvangt als destijds aan Leeds United werd betaald. Vijf Engelse clubs hebben reeds interesse getoond voor McKenzie.**

Reünie geeft extra-dimensie aan zesdaagse

Ex-kampioenen naar Eurohal

door nino tomadesso

MAASTRICHT – Terwijl Limburgse bierproducenten (Brand's, Leeuw en Gulpener) tijdens de zesdaagse in Maastricht in de Eurohal gezamenlijk zes avonden lang „open hof" zullen houden – de zesdaagse caroussel maakt de kelen nu eenmaal dorstig – werkt de Stichting Zesdaagse Maastricht plannen uit die leiden moeten naar een grote, uitbundige reünie van oude wielersportglorïen. In elke „sixjours" wordt de gelegenheid om vedetten van vroeger en nu nog eens aan den volke te presenteren, gretig aangegrepen.

Zesdaagse 6 Maastricht

Zo voerde men dit seizoen in Frankfurt de zeventigjarige Adolf Schön, in 1932 samen met Fietz winnaar van de Frankfurter Sechstage rennen, ten tonele, bracht men in Gent exwerelduurrecordhouder Ole Ritter onder schijnwerperlampen en „pakt" men volgende week in Zürich tijdens de „Nacht der Naastenliefde" uit met de coureurs Niki Lauda, James Hunt en Clay Regatzoni.

In Maastricht wil men tijdens de zesdaagse (17-22 december) op een nog nader te bepalen avond kampioenen van weleer in de bloemen zetten. De lijst van invitaties is nog niet compleet. Gedacht wordt echter aan Kees Pellenaars, die onder meer eens met Wals, Bogaerts en Schön over het houten ovaal flitste, Arie van Vliet, Jan Derksen, Gerrit Schulte (die dan naar alle waarschijnlijkheid de Duitse nestor, 42-jarige Klaus Bugdahl op de racefiets nog in actie zal zien) en specifieke wegrenners als Jan Lambrichs, Sjefke Jansen, Wim van Est, Wout Wagtmans, Jan Nolten en Jan Janssen. Een voortreffelijk idee, deze reünie. Passend in een serie evenementen die als „buitengebeuren" de allereerste zesdaagse van Maastricht een extra-dimensie dienen te geven.

● **Wim van Est, naar Maastricht**

Zege Bayern in slotfase

MÜNCHEN – Bayern München heeft in het Olympisch Stadion van de Beierse hoofdstad de Braziliaanse club Cruzeiro Belo Horizonte met 2–0 (0–0) verslagen in de eerste wedstrijd van de strijd om de wereldbeker. De doelpunten werden gemaakt door Gerd Müller in de 80ste en Jupp Kapellman in de 82ste minuut. De 18.000 toeschouwers rond het besneeuwde veld waren juist voldoende om de onkosten te dekken. Belo Horizonte legde vanaf het begin het accent op de verdediging. De return wordt op 21 december gespeeld in Bela Horizonte.

Nederlaag Timman

LEEUWARDEN – Viktor Kortsjnoj heeft de schaaktweekamp met Nederlands kampioen Jan Timman gewonnen. Hij bracht de zevende partij op zijn naam, zodat hij nu een beslissende voorsprong van 4½–2½ heeft genomen.

Kortsjnoj koos niet zijn geliefde Franse verdediging, die tot zeer scherpe posities kan leiden en waarmee hij eerder in de vijfde partij van de tweekamp had verloren. Er kwam een Spaanse ruilvariant op het bord. Al op de zestiende zet maakte Timman een ernstige fout, die Kortsjnoj meteen groot voordeel opleverde. Daarna vocht Timman een hopeloze strijd.

BLIK over de grenzen

door harry muré

Erwin Kostedde is ingestort. De 'zwarte parel' die vorig seizoen met Erich Beer het enorm populaire Hertha-duo vormde, is er niet in geslaagd de sympathie van het Dortmundse publiek te verwerven. Kostedde, door Borussia voor ruim zes ton gekocht, scoorde tot nu toe zes doelpunten en geniet volop de gunst van trainer Rehhagel. De Borussia-aanhang moet Kostedde echter niet. Hij wordt uitgescholden voor alles wat lelijk is. Lang heeft de 30-jarige spitsspeler gedaan alsof hij de scheldwoorden niet hoorde. Voor de uitwedstrijd tegen Eintracht Braunschweig moest hij zich afmelden: doodziek en met klachten die wijzen op een zenuwcrisis. Trainer Otto Rehhagel: „De toeschouwers hebben hem kapot gemaakt".

★ ★ ★

De spanning is terug in de Bundesliga. Franz Beckenbauer gooide na struikeling van Borussia Mönchengladbach extra olie op het vuur met de mededeling: „Nu wordt Bayern München kampioen. Wij hebben de langste adem en zullen Borussia in de tweede competitiehelft voorbijgaan". Collega's van 'De Keizer' zijn ervan overtuigd dat de machtwisseling aan de top nog eerder tot stand komt. Komende zaterdag speelt Borussia MG thuis tegen degradatiekandidaat Saarbrücken; Bayern München gaat naar Karlsruhe. Op 11 december is de sleutelwedstrijd Borussia MG-Bayern München, waarin waarschijnlijk zal worden uitgemaakt wie de zogenaamde herfsttitel binnenpikt

★ ★ ★

Interessant om te weten is verder dat er in de de Bundesliga dit seizoen na veertien wedstrijden nog geen enkele rode kaart is getrokken; dat Hennes Weisweiler over veertien dagen onder het mes moet voor een meniscusoperatie; dat de politie bij vechtpartijen tijdens Eintracht Braunschweig-Borussia Dortmund eenentwintig heetgebakerde fans arresteerde; dat de wedstrijd Hamburger SV (bekerwinnaar) en Borussia MG (landskampioen) om de Westduitse supercup op 8 januari in het Volksparkstadion alleen doorgaat als Borussia de garantie krijgt dat er een ton aan te verdienen is.

★ ★ ★

Grote opwinding en veel tumult in de tweede helft Standard-Anderlecht. Scheidsrechter Delcourt haalde zich de gramschap van het overgrote deel van de 35.000 toeschouwers op de hals omdat hij Anderlecht een penalty toekende wegens een overtreding van Poel tegen Rensenbrink. Piot stopte de door de Nederlander te zacht genomen strafschop, waarop de Anderlechters in het geweer kwamen omdat de bal de doellijn zou hebben gepasseerd. Het bleef 0-0 en de stemming werd steeds grimmiger. Nadat Piot nog eens Rensenbrink had verslagen door de bal van diens schoenpunt te duiken, moest de Standard-goalie zes minuten voor tijd toch zwichten voor een schot van Vanderelst. Sclessin werd helemaal een heksenketel toen Sigurvinsson twee minuten voor het einde de gelijkmaker scoorde en arbiter Delcourt in de volgende minuut Standard onthield wat hij eerder wel aan Anderlecht had gegeven: een penalty. De doorgebroken Riedl werd namelijk oog-in-oog met Jan Ruiter gevloerd. Delcourt hield echter voet bij stuk. Het bleef 1-1; voor Standard toch een goed resultaat, dat alsnog met een winstpremie werd beloond.

★ ★ ★

Frans Körver kan na zondag weer wat vrijer adem halen. SK Tongeren boekte een belangrijke 1-0 zege tegen Union Royale. Het probleem van Frans Körver was dat hij gedwongen was praktisch elke wedstrijd met een gewijzigde achterhoede te spelen. Daarom moest Tongeren in de wedstrijdenreeks van de eerste periode afhaken. De start van de tweede periode is goed geweest. Toch schijnt het bij SK Tongeren niet helemaal te boteren. Lon Polleunis en Frans Körver hebben namelijk ruzie. Ze hebben een heftige woordenwisseling gehad, reden waarom Polleunis weer eens niet in de opstelling stond.

Vlaardingen-MVV

MAASTRICHT – MVV-supporters die zondag met de bus mee willen naar de wedstrijd FC Vlaardingen-MVV, kunnen zich tot donderdag 18.00 uur melden bij reisbureau M. Schoenmaeckers Nieuwstraat 24, Maastricht. Het vertrek is zondagmorgen om 09.45 uur vanaf de Maasboulevard. Leden van de supportersvereniging betalen ƒ 8; niet-leden ƒ 11.

Drukke periode voor Jeanne en Jan Jaspers

Limburgs volleybal-echtpaar straks in Europacupstrijd...

Door Vic Steenbergen

VOORBURG — Voor het uit Heerlen afkomstige volleybalechtpaar Jeanne (Sieben) en Jan Jaspers breken drukke tijden aan. Beiden zijn in de eerste helft van december met hun clubs betrokken in de strijd om de Europese volleybalbeker voor landskampioenen. Voor ons land mogelijk een uniek feit, omdat het geen alledaags gebeuren is dat man en vrouw zo direct zijn betrokken in de Europacupstrijd.

Voor de [illegible] Jan Jaspers betekent het [illegible] kennismaking met Europacup[illegible] club, Starlift, treedt in de eerste ronde namelijk aan tegen de Spaanse titelhouder Real Madrid. Jaspers zal de strijd voorshands vanaf de bank moeten volgen. In eerste instantie een gevolg van het feit, dat de landskampioen bij de heren veel goede spelers in zijn selectie heeft. De tweede oorzaak moet volgens Jan worden gezocht in de voorbereidingen voor het nieuwe seizoen.

De ex-Heerlenaar heeft die voorbereidingen voor een groot deel gemist, omdat hij in die dagen andere besognes had. Juist in die periode trad hij in het huwelijk met Jeanne Sieben, de spelverdeelster van van Houten VCH. Maar gelukkig heeft Jan Jaspers dat er behalve sport nog andere belangrijker dingen in het leven zijn. Het zitten op de bank neemt hij dan maar op de koop toe. „Maar", zegt Jaspers thuis in zijn ruime flat in Voorburg. „Mathieu heeft me beloofd, dat ik mijn kans wel zal krijgen". En die belofte doet de Brabantse coach van Starlift gestand, want de met rugnummer 9 spelende Jaspers wordt in competitiewedstrijden steeds vaker ingezet.

Optimistisch

Over de komende confrontatie met de Spanjaarden is Jaspers optimistisch gestemd. Dat optimisme is gebaseerd op de verrichtingen van Real Madrid in het jubileumtoernooi van Starlift aan de vooravond van de nationale competitie. „Real Madrid bracht er toen geen hout van terecht".

De suggestie, dat de Spanjaarden al hun kunnen niet willen etaleren op een dergelijk toernooi, wijst de [illegible] van de hand. Hij zegt: „Als team kun je je wel verbergen, maar de persoonlijke kwaliteiten haal je er toch gewoon uit. Hoewel het een vrij jong team was, geloof ik niet, dat zo'n ploeg het kon opbrengen om de grond te worden in geboord, zoals toen gebeurd is. Nee, ze waren degelijk gekomen met serieuze bedoelingen".

Belachelijk

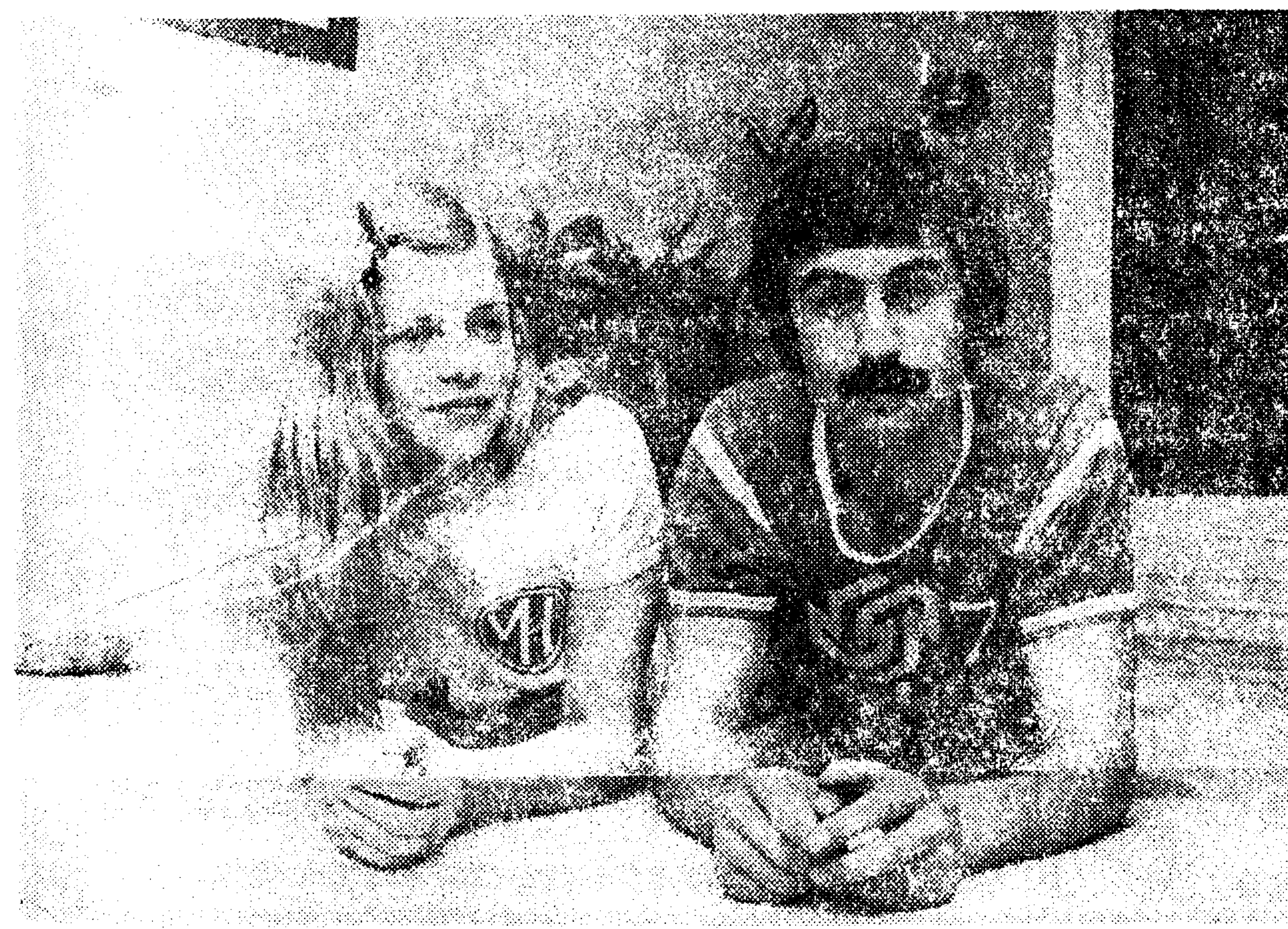
Zo optimistisch als Jan is over de kansen van Starlift Blokkeer, zo pessimistisch is zijn echtgenote Jeanne over de overlevingskansen van van Houten VCH in de eerste ronde van het Europese bekertoernooi tegen de Bulgaarse kampioen, Levski Spartak Sofia. Ze zegt: „Ik vind het belachelijk, dat we zo'n eerste ronde krijgen. Normaal krijg je een makkelijker ploeg". Jan Jaspers staat zijn vrouw bij en zegt daarop: „Kijk, wij zijn tenminste voor de voorronde vrijgeloot en nu krijgen we eerst een Westeuropees team. Daarna komen we eventueel uit tegen het sterke CSKA Moskou.

Maar misschien is zo'n sterke tegenstander voor de damesploeg van van Houten juist de prikkel die de speelsters nodig hebben. Deze ploeg behaalde de laatste jaren het ene kampioenschap na het andere. Ook in de lopende competitie staat van Houten VCH wederom bovenaan. Van nivellering in de krachtsverhoudingen tussen de overige eredivisieteams is geen sprake. Jeanne beaamt dit als ze zegt: „'t Is voor ons hartstikke moeilijk om iedere week gemotiveerd aan een competitiewedstrijd te beginnen. Om nog een beetje plezier in het spel te beleven, proberen we iedere wedstrijd maar een paar leuke dingen (nieuwe spelsituaties) uit".

Pendel

Desondanks is Jeanne Jaspers toch van plan de wekelijkse pendel tussen Voorburg en Heerlen vol te houden. Iedere vrijdag reist Jeanne met clubgenote Annemieke van der Horst naar het zuiden om 's avonds de training van van Houten mee te maken en de zaterdag daarop een competitiewedstrijd te spelen. De andere twee avonden trainen deze twee speelsters bij de dames van Blokkeer.

In die wekelijkse reis ziet Jeanne vooralsnog geen bezwaren. Maar dat is ergens wel te begrijpen. Daardoor kan ze namelijk geregeld haar ouderlijk huis bezoeken. Ze bekent: „Als ik straks een baan heb gevonden, zal het allemaal wat moeilijker gaan. Maar dat zien we later wel weer".



• Jeanne en Jan Jaspers samen thuis op hun [illegible] flat [illegible] week.



• Een [illegible] van het echtpaar Jaspers [illegible]

Ali toch weer terug in de ring

HOUSTON — M[illegible] Ali komt weer [illegible] boksring. De [illegible] pioen in het zwaar[illegible] zal binnenkort [illegible] het spel zetten [illegible] George Foreman [illegible] rugkeer van Ali [illegible] enverwacht. [illegible] test" had in Ho[illegible] hij momenteel [illegible] maakt voor een [illegible] persconferentie [illegible] seerd. De reden [illegible] was niet geheel [illegible]. Het vermoeden [illegible] dat Ali zou [illegible] dat hij zou boksen [illegible] Duane Bobick [illegible] slagen zwaargew[illegible] persconferentie [illegible] seling afgezegd.

Op dat moment [illegible] George Foreman [illegible] belangstellende [illegible] was, naar de [illegible] stond een debat [illegible] beide boksers, w[illegible] alles behalve v[illegible] toeging. "Als je [illegible] wilt boksen [illegible] maar", schreeuw[illegible] man Ali toe. "[illegible] drie maanden [illegible] je, nikker...". [illegible] woord van Ali [illegible] verhitte gesprek [illegible] een paar houten st[illegible] de richting van de [illegible] die echter niet [illegible] werden.

"Ik heb twee wa[illegible] gevechten nodig [illegible] ik jou pak, uitsluit[illegible] Ali Foreman te[illegible] "Dat soort gevechten [illegible] jij helemaal niet nod[illegible] pliceerde Foreman. "[illegible] lang genoeg moeten [illegible] ten. Waarom kunnen [illegible] niet binnen twee of drie maanden tegen elkaar boksen? En toen ze [illegible] Ali: "Oke, kom maar op [illegible] man".

Tafeltennis Oranje-Arad in Swalmen

SWALMEN — De tafeltennisclub Destatec Swalmen organiseert voor donderdag (19.30 uur, Technische School, Peelveldlaan 60) een treffen tussen 2 damesteams van Roemeniës sterkste club CS Arad en een Nederlandse damesselectie met Ine Willems van Megaeles. De Roermeense dames zijn favoriet, al zullen de N[illegible] sen niet meer zo kan[illegible] twee jaar geleden. De [illegible] landse formatie zijn [illegible] Megaclesspeelster [illegible], Sonja Heltzel, Jad[illegible], Marian van der Vl[illegible], Noordam en Annemieke S[illegible]

Gymnastiek

KAMPIOENSCHAP KERKRADE

Dames
1. A. [illegible]
2. Y. Essers [illegible]
3. E. Buche [illegible]

Meisjes jun.
1. A. [illegible]
2. E. [illegible]
3. B. [illegible]

Meisjes ads.
1. J. [illegible]
2. J. Hamers (KDV)
3. A. [illegible]

Heren
1. M. Aal[illegible] (KDV)
2. Ger Wiertz [illegible]
3. P. Kohl[illegible] (KDV)

Jongens jun.
1. G. [illegible]
2. W. [illegible]
3. S. [illegible]

Jongens ads.
1. [illegible]
2. P. [illegible] (KDV)
3. F. [illegible]

Groepswedstrijden Ritmische kampioenschappen
1. Eendracht
2. Ona
3. Rap

Dames lange mat
1. TVK
2. Rap
3. Eendracht

Meisjes lange mat
1. KDV
2. ONA
3. ONA

Tramp.springen dames
1. TVK
2. Rap

Meisjes
1. Eendracht
2. ONA
3. ONA

Heren
1. Eendracht

Jeugdwedstrijden tot en met 8-jarigen
1. Eendracht
2. Eendracht
3. TVK

tot en met 10-jarigen
1. Eendracht
2. TVK
3. Eendracht

tot en met 12-jarigen
1. Rap
2. Eendracht
3. ONA

Schaken

LSB

Overgangsklasse

Brunssum 2-Ges.	[illegible]
Pionneke-VSM 2	[illegible]
Schaesberg-EWS	[illegible]
Schaesb. 2-Venlo	[illegible]

Eerste klasse A

Kerk. Schaesb. 3	[illegible]
Reuver-Venray	[illegible]

Eerste klasse B

MSV-Julia	[illegible]
Kerk. 2-M. Euwe	[illegible]
Hoensbr. Bruns. 3	[illegible]

Tweede klasse

Hoensbr. 2-Schaesb. 3	[illegible]
VSM 3-Schaesberg 4	4-4
[illegible] Worms Heerlen	[illegible]
Hoensbr. 3-Pion 3	[illegible]

Schaarbaankegelen

BKB

Dames

T. [illegible]	663
C. Lincken	662
M. Baur	661

Heren

J. Volders	697
F. Beckers	695
J. Baur	[illegible]

Clubs dames

Blauwe [illegible]	[illegible]
Der Spitz	3273
[illegible] Gedacht	[illegible]

Clubs heren A

Vai Um	[illegible]
[illegible] Lange	[illegible]
[illegible] Zeven	[illegible]

Clubs heren B

Alles Um	[illegible]
Het L. Polsje	[illegible]
Oud-Boeholtz	[illegible]

Basketbal

HEREN

Eerste divisie B

Jumpers-DED	[illegible]
PSV-Akrides	105-86
AMVJ A.-Wilsk.	100-78
SVU-Paulus	[illegible]
Frisol Hoechst	77-61

Tweede divisie B

[illegible]	[illegible]
OBC-Breda	[illegible]
Springf.-Braggarts	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Eerste klasse

Hoech. 3-Hoppers	[illegible]
[illegible] 2-Kimbria 2	[illegible]
Aeternitas-Boemerang	[illegible]

Tweede klasse

Jumpers-Kimbria	20-94
Brunssum-Bumpers	60-28
Skill-Hoechst	53-50
Jumpers-Hoppers	96-66
Bumpers-Nepomuk 3	33-38
Aeternitas-Dunck	45-39
Nepomuk-Venlo	54-26

DAMES

Tweede divisie B

Hoppers-Trajanum	45-41
Attacus-Paulus	[illegible]
Brunssum-Orion	43-45

Eerste klasse

Jumpers-Kepu St.	[illegible]
Braggarts-Boemerang	[illegible]

Atletiek

FESTINA-CROSS

Heren: 1. G. Heerkens PSV, 2. H. [illegible] Hock HAC, 3. W. Gielen Festina.

Veteranen: 1. J. Verheyden Venray, 2. A. Verbaan Festina, 3. J. Bullekens Venray.

A-jongens: 1. H. Mol ASV Elbergen, 2. [illegible] Beurmen Unitas, 3. R. Claessen Swift

B-jongens: 1. M. Sonneman Swift, 2. [illegible] Claessen Swift, 3. H. Smulders Venray

B-meisjes: 1. J. Bouden Swift

C-jongens: 1. R. Kerkhofs Unitas, 2. P. [illegible], 3. P. Smit Swift

C-meisjes: 1. R. Jetten Unitas, 2. [illegible] Venray, 3. S. Lommelen [illegible]

D-jongens: 1. R. Klinkenberg Unitas, 2. J. [illegible], 3. J. [illegible] Venray

D-meisjes: 1. W. [illegible] Unitas, 2. [illegible] Claessen Unitas, 3. P. [illegible] Festina

Skat

KSF

Ind.:

F. Szatala	[illegible]
M. Wolters	2273
M. Offermans	[illegible]

Stand

H. Rouden	[illegible]
G. Houben	[illegible]
M. Wolters	[illegible]

Viertallen

Ruiten Zeven	[illegible]
Harten Zeven	[illegible]
Schoppe Jong	[illegible]

Stand

Schoppe Jong	[illegible]
Der Klinge Jong	[illegible]
Ruiten Zeven	[illegible]

Clubs

Schoppe Jong	[illegible]
Harten Zeven	[illegible]
Ruiten Zeven	[illegible]

Stand

Schoppe Jong	[illegible]
Harten Zeven	6048
Ruiten Zeven	[illegible]

Worstelen

Hoofdklasse

O. [illegible]-Achill.	32-0
Sandow-Samson	15-25
SDZ-Hercules	14-26

Stand

Olympia	4-8
Hercules	4-8
De Halter	[illegible]
Samson	4-7
SDZ	6-5
Sandow	[illegible]
Achilles	6-0
Nelson	6-0

Eerste klas B

Hercules Dord.-Atilia	13-23
Hercules Dev.-Excels.	27-13
Pr. Hendr.-KDO Dev.	[illegible]

bulletin

Stand

Prins Hendrik	6-12
Atilia	4-6
KDO Deventer	5-6

Eerste klas B jeugd

De Halt. B-Achill. B	34-16
Olympia B-KDO	36-0
Sandow-Samson	8-28
SDZ-Hercules	30-20

KDO regl. te laat verschenen.

Stand

Samson	[illegible]
De Halter B	[illegible]
Hercules	[illegible]

Biljarten

DISTR. Z.-LIMBURG

3-banden groot

BCM-DECK	[illegible]
BCM 2-Volkshuis 2	[illegible]

Stand aan kop

Volkshuis 2	[illegible]
Volkshuis	5-23
KBC	4-20

Kader

ABC-Voerendaal	[illegible]
Eendracht Wilhelmina	[illegible]
Sibbe-ABC	[illegible]

Stand aan kop

ABC	6-29
Sibbe	[illegible]
Voerendaal	[illegible]

1A

Wilhelm. 2-BBC	[illegible]
Meers-Born	[illegible]
Voerend. 2-Carambool	[illegible]

Stand aan kop

Voerendaal 2	[illegible]
Maasband	[illegible]
Waubach	[illegible]

1B

Onder Ons-Volkshuis	[illegible]
Sibbe 2-Brunssum	[illegible]
Kantje-Zwaantje	[illegible]
Born 2-Molenbron	[illegible]
Zwaantje-Sibbe 2	[illegible]

Stand aan kop

Sibbe 2	[illegible]
Born 2	[illegible]
Zwaantje	[illegible]

1C

Born 3-Vriendenkring	[illegible]
HGK-Hoensbroek	[illegible]

Stand aan kop

Steeds Hoger	[illegible]
Born 3	[illegible]
Vriendenkring	[illegible]

2A

HGK 2-Volkshuis 3	[illegible]
Lutp-Quick	[illegible]

Stand aan kop

Molenbron 2	6-51
Nationaal 2	6-26
Volkshuis 3	6-24

2B

Holtum 2-Volkshuis 2	[illegible]
Lutp 2-Nationaal	[illegible]
O. Genoegen-BVG	[illegible]
O. Ons 2-Sittard 3	[illegible]
Benelux 2-Sanctett	1-6

Stand aan kop

Lutp 2	[illegible]
Volkshuis 2	6-25
Sanctett	[illegible]

2C

Zwaantje 2-Butting	[illegible]
Carambool 2-DVS	[illegible]
Hoensbroek 2-Juliana 2	[illegible]
Butting-Concordia	[illegible]
Concordia-Nuth	[illegible]
Treffers-Hoensbroek 2	[illegible]
Kantje 2-Caramb. 2	[illegible]
DWS-Schaesberg 4	[illegible]
Toekomst 2-Kantje 2	[illegible]

Stand aan kop

Nuth	[illegible]
DWS	[illegible]
Hoensbroek 2	[illegible]

2D

Juliana 3-DJB 3	[illegible]
BCV 2-DDK 2	[illegible]
L. Band 2-Juliana 3	[illegible]
DDK 2-Waubach 2	[illegible]
DJB 2-BCV 2	[illegible]
Waubach 2-Nuth 2	[illegible]

Stand aan kop

Waubach 2	[illegible]
Juliana 3	[illegible]
DJB 2	[illegible]

2E

DWS 2-Toekomst	[illegible]
Klimmen-St. Hoger 3	[illegible]
SCH-DDK	[illegible]
Brunssum 2-Schaesb.	[illegible]

Stand aan kop

DWS 2	[illegible]
Schaesberg 3	[illegible]
Toekomst	[illegible]

3A

Lutp 3-HGK 4	[illegible]
HGK 4-Modern 2	[illegible]
Sandermont 2-BVG 2	[illegible]
O. Genoegen 2-Lutp 3	[illegible]

Stand aan kop

Lutp 3	[illegible]
Ons Genoegen 2	[illegible]
BVG 2	[illegible]

3B

Schinnen 2-DDK 3	[illegible]
Butting 2-BBC 2	[illegible]
DWS 3-L. Band 2	[illegible]
Ster Weusten[illegible]	[illegible]
Volkshuis 4-Weusten	[illegible]
BBC 2-Volkshuis 4	[illegible]

Stand aan kop

Weustenrade	[illegible]
Brunssum 3	6-25
[illegible]	[illegible]

3C

[illegible]	[illegible]
Waubach 3-[illegible]	[illegible]
Kimme[illegible]	[illegible]
Ter Hoogt 2-DDK 3	[illegible]
[illegible]	[illegible]
DJB 3-Weusten [illegible]	[illegible]
SVT-Kantje 3	[illegible]

Stand aan kop

Waubach 3	[illegible]
[illegible] Gemack	[illegible]
KCO	[illegible]

4A

[illegible]	[illegible]
HGK 5-Sanctett 4	[illegible]
Sanctett 4-Volksh.	[illegible]
Sanctett 2-Elsloo 3	[illegible]

Stand aan kop

Elsloo	[illegible]
Sanctett 2	[illegible]
[illegible]	[illegible]

4B

[illegible] 2-Maasband 2	[illegible]
Lutp 4-Eikenboom 2	[illegible]
Volkshuis 5-Lutp 4	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Stand aan kop

Eikenboom 2	[illegible]
Maasband 2	[illegible]
Nationaal 3	[illegible]

4C

BCH 2-ABP	[illegible]
Waubach 4-[illegible] 2	[illegible]
L. Band 4-BCH 2	[illegible]
De Vink-L. Band 4	[illegible]
Lanteern 2-[illegible]	[illegible]
Treffers 2-Lutp [illegible] 2	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Stand aan kop

De Vink	[illegible]
Lanteern 2	[illegible]
Treffers 2	[illegible]

4D

Klimmen 2-OHVZ 2	[illegible]
Voerend. 3-BCH 3	[illegible]
Lanteern 3-Klimmen 2	[illegible]

Stand aan kop

Los Band 5	[illegible]
Voerendaal 3	[illegible]
ABC 3	[illegible]

4E

[illegible]

Stand aan kop

[illegible]

4F

[illegible]

Stand aan kop

[illegible]

JEUGD

Klasse A

[illegible]

Klasse B

[illegible]

Vermprestaties

M. Heesakkers Volkshuis [illegible]
R. [illegible]
P. Bakker Weusten [illegible]

DISTRICT MAASTRICHT EN OMSTREKEN

KLASSE C1

Poule 1A

La Bereenne [illegible]
De Ridder
MBV 2

Poule 1B

Nazareth [illegible]
[illegible]
De Keizer

Poule 2A

[illegible]

Poule 2B

[illegible]

Poule 2C

[illegible]

Poule 2D

[illegible]

Poule 2E

[illegible]

Poule 2F

[illegible]

Poule 2G

[illegible]

BILJARTLEDEN [illegible] KERKRADE EN [illegible]

[illegible]

Stand aan kop

Nijswiller
Nijswiller
Simpelveld

MBSB

SSV Diat [illegible]

Stand aan kop

Mosa
SSV Diat
SSV Diat

GAZAN HEEFT VROLIJKE JAPONNEN VOOR FEESTELIJKE PRIJZEN



Overdress in bloem-streepdessin geraffineerd verwerkt maten 36-46 69.75 nu **49.75**

Overdress in flannel kwaliteit modieus ruitdessin maten 38-44 69.75 nu **49.75**

Sportieve wollen ruit **Japon** steekzakken en ceintuur maten 38-44 89.75 nu **59.75**

Feestelijke cocktail **Japon** overslag model maten 36-42 109.75 nu **79.75**

Japon in winterse wol, polyester kwaliteit, sportieve kombinatie van uni met ruit 36-46 79.75 nu **69.75**

ga NAAR gazan
VOOR BETAALBARE KLEDING
HEERLEN, Promenade 145

Lia Hagoort van Amro Bank Zoetermeer, in interview over Continu Crediet.

„Lenen is rekenen."

Kunt u een voorbeeld geven, mevrouw Hagoort? Dat praat wat makkelijker.

Nou, een bankstel bijvoorbeeld van zeg maar vierduizend gulden. Daar kan je een Persoonlijke Lening voor nemen, maar liever een CC, het Continu Crediet dus.

Hoe dat zo?

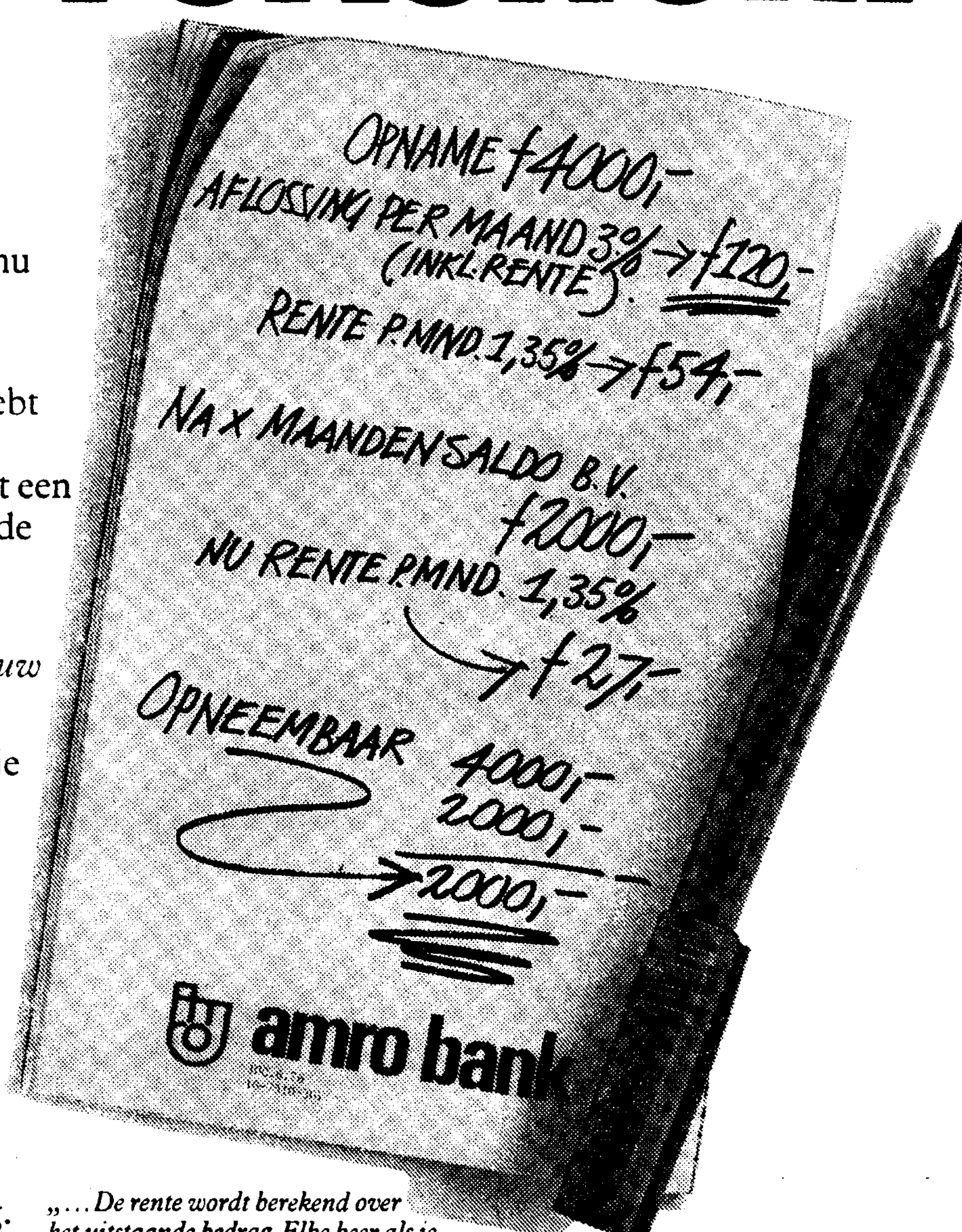
Stel dat je een jaar naar dat bankstel gekeken hebt en tot de ontdekking komt dat je ook aan een nieuw wandmeubel toe bent . . . In principe kan je dan met een CC weer opnemen wat je hebt afgelost. Van diezelfde lening. En wat natuurlijk altijd kan, is dat je de kredietlimiet verhoogt.

Bedoelt u dat je dan géén nieuwe lening, géén nieuw contract hoeft af te sluiten?

De naam zegt het al: een Continu Crediet sluit je één keer af en daar kan je voortdurend van blijven opnemen. Je hebt dus altijd geld achter de hand.

O.K. Maar is het geen dure manier van lenen?

Ach, lenen is rekenen natuurlijk. Maar een CC is eigenlijk één van de voordeligste manieren van lenen. Je lost minimaal, 't kan méér, 3% per maand af. In dat bedrag zit de rente, die je natuurlijk af mag trekken van de belasting, opgesloten. Rente die varieert van 1,05 tot 1,60% per maand. En dat is weer afhankelijk van de hoogte van je kredietbedrag. Even kijken. Dan zal ik het nog even voorrekenen:



„. . . De rente wordt berekend over het uitstaande bedrag. Elke keer als je aflost wordt de rente dus lager."

Amro Continu Crediet: opnemen en aflossen naar behoefte.

(Ga naar de Amro Bank voor méér informatie.)

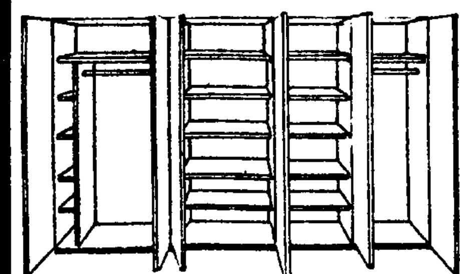
Stereo Hi-Fi-installaties

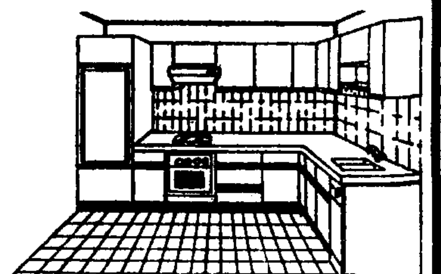
met 2 jaar garantie.
Bijvoorbeeld: Aiwa - Dual - Philips - Monarch - Uher - Heco - B & W .....

Koop zeker, koop met service

Bij:

ABEN
Parallelweg 29
HEERLEN
Tel. 716830





Gespecialiseerde groothandel in
ERVE-KEUKENS, HANG- EN LEGKASTEN
Toonzaal op werkdagen geopend van 09.00 - 12.00 en van 13.00 - 17.00 uur
ZATERDAGS van 9.00 tot 16.00 uur.



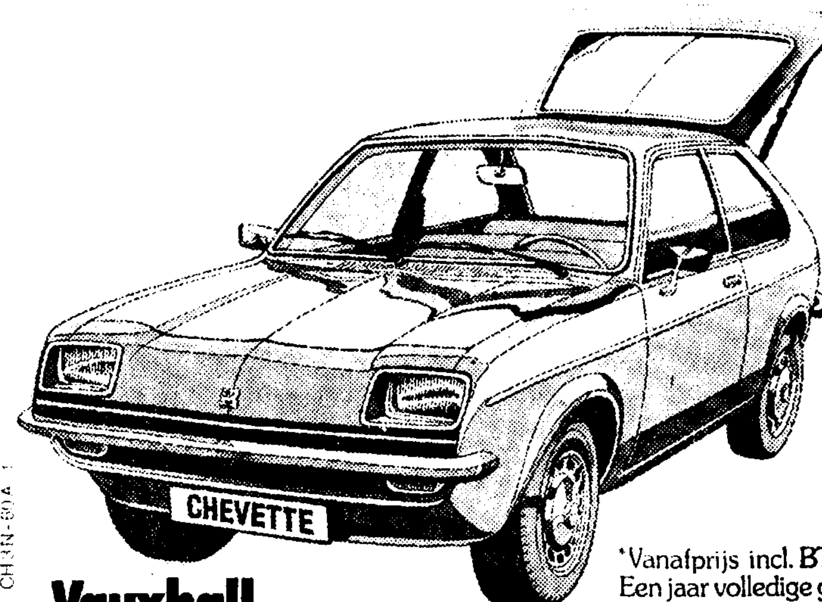
RV HANDELSMAATSCHAPPIJ B.V.
Slagboomsweg 29 Industrieterrein „De Horzel"
Nuth, tel. 04447 - 2602

Als de Chevette u bevalt, bevalt z'n prijs u zeker: Fl.11.883,-*

De Chevette is een plezierige wagen. De reden: een motor van 1256cc, 59,4 DIN/PK, een topsnelheid van 145km/u.

En een plezierige lijn. Met veel persoonlijkheid. Plaats voor vier, slaapstoelen, tapijt op de vloer, automatische 3-punts veiligheidsgordels, elektrische achterruitverwarming, neerklapbare achterbank met een bagageruimte van 340 of 991 liter - radiaalbanden.

En nu de veiligheid: gescheiden remcircuits, rembekrachtiging, schijfremmen vóór, trommelremmen achter. Kom hem bekijken. Z'n prijs zal het plezier van de eerste kennismaking zeker niet bederven.



*Vanafprijs incl. BTW ex General Motors Cont. Een jaar volledige garantie.

Vauxhall.

CANTON-REISS-HEERLEN
„Waar u auto's mèt service koopt"
Valkenburgerweg 34, Apollolaan 7, tel. 718040.